

# س۔ا۔س سنتی سکرداٹ ڪامر

مکلیء کان ملاکا تائین

سفرنامو

(الطاں شیخ)

دجیتل پبلشر

سنڌي ادبی سنگت شاخ سکر سنتی

(دجیتل ڪتاب) پبلشر

الطاڤ شیخ

مکلی ء کان ملاڪا تائین

# مکلی ء کان ملاڪات تائین

سفرتامو



الطاڤ شیخ

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطہ لیکڻ وٽ محفوظ

[www.sascitysukkur.com](http://www.sascitysukkur.com)

[abdul.lateef\\_ansari@hotmail.com](mailto:abdul.lateef_ansari@hotmail.com)

## بے لفظ

محترم دوستو.....!

السلام عليكم

اداري، سندي ادي سنگت شاخ سکر ستيء طرفان اوہان جي لاء، جڳ مشهور شخصيت، (جنهن کي سنڌ جو ابن بطوطه چئجي ته نهايت بهتر ٿيندو) محترم الطاف شيخ جا سفرناما ۽ پيا ليڪ پيش ڪجن ٿا.

اسان محترم الطاف شيخ صاحب جا تمام گھطا ثورائتا آهيون جن جي اجازت ۽ تعاون سان اهي ڪتاب ٿوري آئوت لوڪ جي ايڊيٽنگ سان (ڪتاب جي متن ۾ ڪابه تبديلي نه ڪئي وئي آهي، صرف ويب سائيٽ تي آڻن لاء ان جي آئوت لوڪ کي خوبصورت بطياو ويو آهي) اوہان تائين پهچائي سگھيا آهيون. ان کان علاوه ڪتاب جي پبلشر وغيره جا نالا، سندين مالکي حقن سبب نه ڏنا ويا آهن. صرف ليڪ جي اجازت سان سندس ليڪ ڏنو ويو آهي.

محترم دوستو!... اسان أميد ٿا ڪريون ته اوہان پنهنجي راء کي پاڻ تائين محدود نه ڪندا، چا ڪاڻ ته اوہان جي اها راء ئي اسان جي جيابي جو ڪارڻ آ. وڌيڪ بهتری آڻن لاء ضرور راء ڏيندا .

سات سلامت

مهربانی

اوہان جي مشوري جو منظر

عبداللطيف انصاري

شمس آباد سکر سنڌ

فون : 0333.7146119

ای میل : [abdullateeffansari@yahoo.com](mailto:abdullateeffansari@yahoo.com)



## فہرست

1. انتساب مرحوم آصف غیور جی نالی
2. مهاگ - مہتاب محبوب
3. ملائیشیا جی چاٹ
4. ہوائی جہاز ۾
5. گھر کان ہوائی اڈی ۽ ہوائی جہاز تائین
6. ڪولمبو کان ڪوالالمپور
7. ملائیشیا ۽ پین ملکن ۾ فرق
8. ملائیشیا جو ملک
9. گدرن، چانھیں ۽ سورج مکیء جی چاپ واریون بشرطون
10. ہِتان ہُتان جون خبرون
11. هے ئی گھتیء ۾ ڈھرم زبانون ڳالھائط وارا
12. ملائیشیا ۽ مندر ۽ تکاطا
13. 'ملاکا' دی مدبھی - ہائوس، 'ملاکا' ۾ اسلام جی آمد'
14. "گوار بنگالی ملاکا منجھه، چوکریء جی عشق جو نتيجو"
15. ملاکا ۽ حیدر آباد جو قلعو
16. پورچو ڳالھین بعد ڊچ - ملاکا ۽ ثئی شهر ۾ هڪ جھڙائي
17. "ملايا ۾ هندستان واري ايست انديا ڪمپني"
18. ملايا جي سڌر ۾ انگريزن جو حصو
19. "ملايا تي جپان جو قبضو" - "ملايا ۽ سنگاپور جو گڏجھ ۽ ڏار تيٺ"
20. "بفر استيٽ يا بفر استيٽ"
21. درائيونگ لائنس حاصل ڪرڻ

22. روئط وار ووٹ
23. پتر گھسیت ۋە پېتى سېجۇك
24. "کردار Verified ناهى"
25. "ملاکا یەرنگون ھېپناڭ"
26. "مۇن سى ڏئا ماء..."
27. "مالیزا\_ ڪھېتىي عرب لکييو آهي"
28. اهڙي بې چا جلدى "
29. "Bumiputra\_ بوميپترا"
30. ملائيشيا جي موسم\_ نانگ بلائون\_ حساب ھې ڪچي آهيان.

## انتساب

### مرحوم آصف غیور نالی

پاکستان مرچنٹ نیوی جی مشہور شخصیت ۽ پاکستان جی سیپ کان وڈی پسینجر جہاز سفینئے حجاج جو چیف انجنئر محمد آصف غیور منہنجو پائرن جھتو پاؤ، دوست ۽ کلاس میت ہو، ہوتی سال کن اگ پنجاہ سالن جی چمار ۾ 5 جون 1994ع تی دل جی آپریشن (Open Heart Surgery) دوران گذاری ویو۔

آصف غیور سان منہنجی پھرین ملاقات اپریل 1963ع ۾ چتگانگ۔ بنگلادیش (تن ڏینهن ۾ مشرقی پاکستان) ۾ ٿی، ہوب مون وانگر پاکستان مئرین اکیدمی Join کرڻ آیو، انجنئرنگ برانچ ۾ هجٹ ڪری اسین هڪ ئی کلاس ۾ ہئاسین، اسین جہاز جا انجنئر یعنی مئرین انجنئر ٿیٹ لاءِ ہتی تعلیم و نظر لاءِ آیا ہئاسین، پھرین ڏینهن ئی شام جو دنر بعد ہومون سان اچی ملیو ہو، آئون بے اکیلو ہوس ڪوب منہنجو اگ جو سجائونہ ہوان ڪری مونکی سائنس ملی خوشی ٿی۔

”آئون توہانکی پھرین کان سجائٹان،“ آصف ٻڌایو، مونکی ڏایو تعجب لڳو  
”کیئن؟“ مون پچیو مانس۔

”منہنجی پقیءَ جا پت توہان سان گذ ڪعبدت ڪالیج پیتا رو ۾ ہئا، انہن ٻڌایو ہوم،  
هڪ جونالو خالد درانی آهي ۽ پئی جو خیام درانی۔“

خالد ۽ خیام (جن جو والد صاحب مرحوم لیاقت درانی جیکو بعد ۾ ٿی وی جی مزاحیہ درامن جو مشہور اداکار ٿیوا، مونکان هڪ سال جونیئر ہئا، ہو پئی پائیر پڑھائی، عام معلومات، راندین، تقریرن، مختلف Hobbies ۽ سئی سر ڪری ڳالهائٹ کان ڪالیج ۾ مشہور ہئا، سنڌي، اڙدو ۽ انگریزیٰ تی سنو عبرو هجٹ ڪری ڪالیج مخزن ۽ بیتینگ ڪلب جھڙن شین جا ہو چیف ایڈیٹر ۽ انچارج بے رہیا، ہنن جی والدہ مسزا ی ایم، درانیءَ کی اسانجا اپر سنڌ جا کلاس میت شاگرد زیادہ ئی سجائٹندما ہئا، جو ہوءَ سنڌ جی ڪیترن ئی شہرن (دادو لاٽ ڪاٹو سکر، خیرپور وغیرہ) جی اسکولن جی هیبد مستریس رہی چڪی ہئی، جتی ہنن جون پیترن مسز درانیءَ جون شاگردياٹيون ہیون، خالد ۽ خیام درانی جی

پیښن: سلمی ۽ شاهانا پط پنهنجي ماڻ کي فالو ڪيو ۽ تعلیم حاصل ڪرڻ بعد پڙهائينديون اچن. سلمی سنڌ یونیورستي ۽ آمربيڪا مان زولاجي ۾ M.Sc ۽ Parasitology پي. ايچ. دي ڪئي. هوء سنڌ یونیورستي ۾ زولاجي دپارتمينٽ جي هيڊ ٿي رهي ۽ اچڪلهه دفيسنس ڪاليج ڪراچي ۾ پڙهائي ٿي. شاهانا نفسيات ۾ M.A ڪوي ۽ اچڪلهه PAF ڪاليج ڪراچي ۾ پڙهائي ٿي.

ڪعدت ڪاليج مان انتر ڪرڻ بعد خالد درانيء نيوی Join ڪئي ۽ ڪماندر ٿي نيويء مان رتائرڊ ڪيو ۽ اچڪلهه دپازترى ۾ آهي. پاڻ تڀپر نه ٿيو پر سندس زال 'سيما ڀاپي، (جنهن مائڪرو بايولاجي ۾ M.Sc ڪئي آهي) سينت جوزف ڪاليج ڪراچي ۾ پڙهائي ٿي. خيماءي ڦورس ۾ چونديو ويو ۽ اچڪلهه گروپ ڪيپتن (يعني ڪرنل آهي ۽ انشاء الله جلد ائير ڪمودور ٿي ويندو. خيماء شاهراهه فيصل واري PAF اسڪول/ڪاليج جو پرنسيپال آهي. سندس زال نائل درانيء جو به تداريس سان واسطو آهي. بلوجستان یونیورستيء مان انگريزي ۾ ايمر. اي ڪرڻ بعد هوء اچڪلهه ستوي اسڪول ڪراچيء جي پرنسيپال آهي. خالد/خيماء جو نانو ۽ ناني ڈاڪٽر ۽ مسز عبدالغفور لارڪاٹي جا مشهور ڈاڪٽر ٿي گذریا آهن. هوسر شاهنواز پتو صاحب جن جافع ملي ڈاڪٽر ٿي رهيا آهن. پاڻ لارڪاٹي ۾ ئي گذاري ويا، جتي سندن قبرون آهن.

آصف غبور جو والد يعني خالد ۽ خيماء جو مامو محمد غبور صاحب سجي عمر هڪ ننڍڙي سرڪاري نوڪري ۾ رهي. بارن کي ڪو گهر گاڏيون يا ويس وڳا نه پر علم جهڙو زبور ڏنائين. سرڪاري نوڪريء جو گهٽ پگهار وڌو ڪتب (کيس آصف سميت اٺ پٽ ۽ هڪ ذيء هي)، ۽ مهنجائي جي زماني جي باوجود هن جنهن سادگيء سان وقت گذاري پنهنجي اولاد کي اعليٰ تعليم اخلاق مذهب کان آڪاھه ۽ برین عادتن ۽ اجاین Complexes کان جنهن نموني دور رکيو ان جو احساس منکي تڏهن کطي ننڍي عمر ڪري گھطونه ٿيندو هو. پراج ان جو قدر ڪيان ٿو ته ڪاش اسان جي ملڪ ۽ قوم جا ماظهو ان جو مثال وٺن. چتگانگ بعد ڪراچيء واري عرصي جو وڌو حصو مون آصف جي گھرئي گذاريو. ڪيئن آصف جي ماڻ صبح جو هڪ ٻار کي نيرن ڪرائي اسڪول، ڪاليج ۽ آفيس ۾ موڪليندي هي ۽ غربت سارو اسان کي لنچ باڪس ٺاهي ڏيندي هي. پيونه ته رات جي مانيء مان اسان لاءِ بوڙ ڏرو ضرور بچائي رکندي هي. جيئن سندس سڳا پٽ پلي

گھٹ کائين پر سندن مهمان ڈکيا نه ٿين. مون ڪڏهن به آصف يا سندس پائئرن کي ڪنهن سان وڙهندو يا گارگند ڪندو ته چا پر تکي وات سان ڳالهائيندي به نه پڏو آصف جي پيءُ جي سادي رهطي ڪهڻي سان گڏ روزمره جي سادي Routine هئي. آفيس کان گهر، گهر کان مسجد، باقي وقت هڪ هڪ پار جي پڙهائيءُ جو اونو. آصف کان ننديو فقط هڪ پاءِ محمد علی ۽ پيڻ هئي. وڏو پاءِ اسلم مرحوم فيبرل سڀڪريٽري ٿيو مرحوم سليم غبور انگليند ۾ نوکري به ڪندو هو ته بزنيس به، مرحوم احسان جوال يكترانڪ سان واسطهو. آصف جا اهي پائئر به ننديو ڄمار ۾ دل جي بيماريءُ سبب گذاري ويا. ان بعد محسن غبور چارتري ڪايو ٿو. ننديو پاءِ محمد علی پيڻ CA ڪئي آهي ۽ ڏهاڪو سال کن سعودي عرب ۾ رهڻ بعد هاط آمريڪا ۾ نوکري ڪري ٿو. جتي سندن هڪ پيو پاءِ ڊاڪٽ عارف ڪنهن ٻيونيورستيءُ ۾ پروفيسر آهي. ڊاڪٽ اقبال غبور ڏهاڪو کن سال نعروبيءُ (ڪينيا) ۾ ڊاڪٽري (پارن جو ڊاڪٽري رهڻ) بعد هاط ڪراچيءُ ۾ پرئٽڪٽس ڪري ٿو. سندس هٿ ۾ قدرت شفارکي آهي. وڏيون وڏيون اسپٽالون ۽ اسپٽال چڏي اسان جهڙا سوبن هزارين ماڻهو هن وٽ پهچيو وڃن، جو هن سجي عمر محنت، ايمانداري ۽ خدا جو خوف دل ۾ رکي مريضن جو علاج ڪيو آهي، نه پاڻ پئسي پشيان پڳو آهي ۽ نه هن پئسي کي پاڻ طرف اچڻ ڏنو آهي.

آصف غبور راندين يا پي تي پريڊ ۾ چاهي تاپ جو شاگرد نه هو جو هو ڪنهن ڪئبت ڪاليج يا ملثري ڪاليج بدران هڪ عام ڪاليج (آدم جي سائنس ڪاليج) مان انتر ڪري آيو هو. پڙهائيءُ ۾ سنو ٺيڪ ٺاك هو. دوستي ڀاري، Manners (اخلاق، فضيلت)، سٺي صلاح ڏيڻ ۾ Sense Of Humor (خوش مزاجي) ۽ نيك نيتيءُ ۾ هن جو جواب نه هو هو هر هڪ جو ڀلو چاهيندڙ ۽ قربانيون ڏيندڙ هو. ڪڏهن ڪلاس ميتن ۾ غلط فهمي يا جهيزو ٿيندو هو ته اڳڙيون وجهي پنهي کي سرچائي چڏيندو هو. حد کان وڌيڪ شريف هجتو ڪري اسان دوست کيس "الله ميان ڪي گائي" به چوندا هئاسين.

چتگانگ مان مئرين انجيئرنگ جو ڪورس ڪرڻ بعد به سال کن اسان ڪراچيءُ ۾ ساڳي ورڪ شاپ (ڪارسترس ائند ڪمنگس) ۾ رهيايسين. جتي جهاز جي مرمت جو ڪم سكيايسين. ان بعد ڏهاڪو کن سال جيٽو ٺيڪ اسان جهاز هلايا پر اسان جون مختلف

جهازان ڪمپنیون هجھن ڪری الڳ جهازن تی رهیاسین. پر اسان جي خوشنصیبی ہوندي ھئی جو اسان کی ڪامن بندرگاھ ملی ویندا ھئا. سیکنڊ انجنیئری ۽ چیف انجنیئری جي امتحان تی بے گڏ لتا سین ۽ گڏ رهي تیاري ڪئیسین. جهاز ھلائٹ کان بیزار ٿی ڪناری جي نوکري جي به گڏ ڳولا ڪئیسین ۽ اسان پئی ملائیشیا لاءِ چوند جي ویاسین. ملائیشیا کی جهاز ھلائٹ جي تریننگ ڏیٹ لاءِ جهازن جي چیف انجنیئرن ۽ ڪپتن جي ضرورت ھئی جنهن لاءِ دنیا جي اخبارن پر اشتھار ڏنا هئائون. پاڪستان مان اسان په (۽ تیون ڪپتن ڏوالفار) چوند جي آیاسین. اسان کان اڳ هڪ پیو به پاڪستانی (درپیلي جو ڪپتن احمد حسین مخدوم) سال ڏيڍ اڳ ملاڪا (ملائیشیا) آيوهه. هن اکیدمي ڪلٽ کان اڳ ملائیشیا جا نوجوان جهازي تعلیم لاءِ پاڪستان، هندستان، انگلیند، آستریلیا ۽ پین ملکن پرویندا ھئا.

آصف ۽ آئون (1983ع) پر گڏ گڏ ملائیشیا پہتا سین. هن ڪتاب ”مکلی کان ملاکا تائین“ اسان جو ملائیشیا پهچھن ۽ شروع پر ڏینهن جي تجربی ۽ سفر جو احوال ڏنل آهي. آصف ملائیشیا پر تي سال رهن بعد پاڪستان موتی آيو ۽ اچي پاڪستان مئرين اکیدمي پر 19 گريبد پر انستركٽر (ليڪچرار) ٿيو. آئون ان بعد به پيا پنج چھ سالن کان ملائیشیا پر رهي پيس ۽ 1990ع جي آخر پر پنهنجي جهازان ڪمپني PNSC پر موتيس جنهن سال بعد مونکي ورلد مئري تائيم ڀونبورستي، مالمو(سٽيندن) پر ڪم آيو.

مالمو (سٽيندن) مان موٽن بعد جنوري 1994ع پر مونکي پاڪستان مئرين اکيدمي، ڪراچي پر Deputation تي رکيو ويو جتي اسان جي دوست آصف غيور پٽ نوکري ڪئي ٿي. هڪ دفعوري آصف سان گڏ ڪم ڪرڻ جو سنو موقع ملي ويو جتي فرصت پر گذريل سال جو احوال هڪ پئي کان وٺدا رهیاسین. انجنیئرنگ ڪعبدتس جا ڪجهه سبجيڪٽ (ٻئال، استيرنگ گيئر، ڊڪ مشينري، ميٽلرجي) آصف پٽهائيندو رهيو ۽ نيو ۽ آركيٽيڪٽ، شپ ڪنستركٽشن، ڊيزل انجن وغیره منهجي حوالي هو. اهڙي طرح جهاز جي انجنیئرن جو Post\_Sea ڪورس به گڏجي ڪرائي رهيا هئاسين. آصف ملائیشیا وڃڻ کان اڳ Diabetic ضرور ٿي پيو هو پر باقي صحت جي خيال کان ٿيڪ ٺاك هو. مالمو (سٽيندن) کان موٽن بعد، ڪجهه عرصي کان دل جي تکلیف رهیس ٿي. ڪن ڊاڪٽرن کيس آپريشن جي صلاح ڏنی. ڪن ڪجهه عرصوائين بنا آپريشن جي رهٽ لاءِ چيو. مئي

ڈاری ڪئبدتن جو سیمسٹر ختم ٿیڻ تي ٻن مهینن جي موکل مان هن فائدو وٺي آپريشن ڪرايو. سندس شايد حياتي نه هئي ۽ قدرت کي ائين منظور نه هو نه ته ساڳيو آپريشن، سندس وڌي ڀاءِ داڪٽر اقبال غبور جي ڪجهه مهينا اڳ ڪاميابيء سان ٿي چکو هو. آصف اسان کان هميشه لاءِ جدا ٿي ويو.

آصف 3 سپتمبر 1945ع تي چائو هو. سندس شادي مامي جي ذي غزالا سان 1973ع ۾ ٿي. کيس هڪ پٽ فارس نايل آهي، جيڪو اچڪلهه ڪامرس ۾ تعليم وٺي رهيو آهي. آصف سان منهنجيون ڪيتريون ئي يادون وابسته آهن، جن جواحوال منهنجون ڪيترن ئي ڪتابن ۾ آهي. خاص ڪري ملائيشيا ڀسنگاپور بابت لکيل هن ڪتاب ۽ ”ڪوالالمپور ڪجهه ڪوه“ ”سنگاپورويندي ويندي“ ۾

## الطاں شیخ

1 - جنوري 1988ع

ڪراچي

### مهاجگ

جذهن به سندی ادب جی ارتقا یا اوسر جی ڳالهه پولهه ٿیندي آهي ته اڪثر دانشور باهرين ملڪن جي اديبن جا حوالا ڏيندي، سندی ادب جو شجروع شروع ڪندا آهن ته فلاطي فلاطي باهرين ليكڪ ادب جي فلاطي صنفن تي پهريان طبع آزمائي ڪئي. تنهن بعد ئي اهو لازمو اسان ڏي مروج ٿيو. بس ڪجهه ان ريت سندی ادب ۽ اديبن کي ثانوي حيشيت ملندي رهي آهي.

پرڏيهي ادب توزي ا atan جي ليڪڪ اهميت کان ڪنهن کي به انڪارنا هي، پر بهر حال هو اسان جهڙا ئي انسان آهن، ڪڏهن چڱي شيءٰ تخليق ڪندا ته ڪڏهن ڪا ڪمي گهتائی به ٿي هوندي. اهو ڪو ضروري ناهي ته اسان جا اديب ۽ شاعر، رڳو ا atan ئي اثر وٺي اپرندا اسربندا رهيا آهن. ادب جي مختلف صنفن ۾ اسان وت نسيم کرل، امر جليل، شيخ ايان محمد ابراهيم جوبيو علي احمد بروهي، رشيد پتي ۽ انهن جهڙا اعليٰ پائي جا پيا ڪيترايي ليڪڪ آهن. جيڪي اسان لاءِ پرڏيهي ليڪڪ کان وڌيڪ فخر جوباعت آهن ۽ اسان جي ادب جي شاهوڪاري جو دليل آهن. سهٽي اخلاق ۽ مٺي سڀاءُ وارو الطاف شيخ به انهن مان هڪ آهي، جنهن پنهنجي ذات ۽ ذات سان سفرنامي جي صنف کي اوج ڏيئي سندی ادب جومان مٿانهون ڪيو آهي.

سندی ادب ۾ سفرناما هند ۾ به چچجي رهيا آهن ته سند ۾ به، پر معيار جي اعتبار کان ٿورائي آهن، جن کي نمایان حيشيت حاصل آهي، ان ۾ اوليت بلاشبہ الطاف شيخ جي آهي، چوٽهه شهیدن ۾ نالو ڳلائڻ وارن جييان هڪ اڌ اتفاقيءَ سفرنامولکي بس ناهي ڪئي، بلڪه ان صنف کي پنهنجي مستقل فيلڊ بنائي ڪيترايي ڪتاب تحرير جي دلکشي، انداز بيان جي رواني ۽ پرپور مشاهدي سان لکي پڌرا ڪيا آهن. زير نظر ڪتاب 'مکليء کان ملاڪا تائين'، به انهن سفرنامن جي رنگ برنگي مالها جو هڪ وڌيڪ موتي آهي، جيڪو پڙهندڙن کي ملاتييشيا جي رياستن، شهرن ۽ ان سان لڳاپيل ملڪن جو سهٽو سير ڪرائيندو ٿو هلي، ته گڏو گڏاُني جي معاشى، سماجي، سياسي ۽ تاريخي حالتن جوبه جائز وٺائي ٿو

صحیح معنی ۾ مقصد پریا کامیاب سفرناما لکٹ جو کریدت جی الطاف شیخ ڏی ٿو وڃی، ان ڪری نه ته هو گھٹو ڪری باهر رہیو آهي. باهران ته ڪیترائي سنڌي ٿي آیا آهن، ڪی ته اُت ئی گھر ڪری رہی بیا آهن، نه ته جیڪر هر ڪو سندباد سیلانی ٿیو وینو هجي ها، اصلی شيء آهي تخليقي جذبوي ذهني ذوق، اهو جي ڪنهن ۾ ناهي ته چاهي سجي دنیائي چونه لتاڻي هجیس، لکٹ لاءِ نه دل چوندیس نه هٿ ورنديس.

وڏا خرج ڪري، جان جو کمر ۾ وجھي ملڪن جو سير سفر ڪرڻ هر ڪنهن جي وس جي ڳالهه ناهي، جس هجي الطاف شیخ کي جي ڪو پنهنجو ذهن خرج ڪري، پڙهندڙن کي سربستا احوال پڌائي، اهي سير سفر گھر ويني ئي ٿو ڪرائي. ملڪ سوبرابر اکين کان پري آهن، پر هن جي لکڻيءَ ۾ قدرت اهڙو ڪو سحر پريو اثر رکيو آهي، جو پڙهندڙ جوروح پل ۾ اڏاميوا نهن هندن ماڳن تي وڃيو پهچي. ان ڏس ۾ سڀ کان اهم شيء آهي، هن جوان صنف لاءِ بي انتها چاهه، جي ڪو هر دلڪش تحرير جو ساهه آهي.

الطاف کي روزگار سانگي نٽ نوان ملڪ گھنمط جو وجهه ملندو رہيو آهي. اها هن جي خوشنصيبي چئبي جو کيس پنهنجو سورهن آنا سيلاني طبيعت جي مطابق، جذبن جي اظهار لاءِ اهڙو وسیع ماحول مليو آهي، جنهن سان هن جي قدرتي ڏاڻ جي تسکین ٿيندي رهي ٿي. وطن کان دور رہي بهن اهو فرض نيايو آهي، جي ڪو سند ڏرتيءَ جي سچي فرد هئط جي حيشيت ۾ مٿيس عائد آهي. اچ جڏهن چار ڏينهن ولايت ۾ رهي ايندڙن کان پنهنجي مادري ٻولي ڳالهائڻ ئي هاسڪار و سريو وڃي، تنهن الطاف، جي ڪو سالن جا سال باهر رہي به پرديس ۾ نالي جي تختي سنڌي ۾ لڳايو وينو آهي، تنهن جا سند ۾ لاڳيتا سفرناما لکٹ يقينن اسان لاءِ فخر جو باعث آهن. هن نه رڳو باهريون ٻوليون سکي اُتي جي رهوا سين جون دليون جي تيون آهن، پر پنهنجي ٻوليءَ کي به سفرنامن وسيلي ورسايو آهي.

سمند ۽ جهاز سان تعلق رکنڊڙ الطاف، جنهن ملاڪا کي زمين جوبهشت ڪوئيو آهي، 'مکلي کان ملاڪا' جو سمور و مواد پنهنجي تجربي، مشاهدي ۽ مطالعي جي روشنيءَ ۾ گڏ ڪري، ملاڪا جي ساوڪ پري جهڙالي ۽ دلفریب فضا ۾ نهايت آرام ۽ سکون سان ويهي لکيو آهي.

اسان وٽ محض وقت گذاري ۽ رئونشي خاطر آئي ڏينهن ثقافتی پروگرام ٿيندا رهن ٿا، پر عملی قدم گهٽ ٿو کجي، الطاف ان ڪميءَ کي محسوس ڪندي پنهنجي سفر نامي ۾

تاریخي ۽ ثقافتی ورثی لاءِ جنهن جذبی جو اظہار کیو آهي سو قابل داد آهي. هڪ هند ملاڪا جي قدیم قلعي جي غیر معمولی سنیال ڏسی حیدرآباد وارو خسته حال قلعو یاد پیو جنهن جو عضوو عضوو ڏرو ٿي ڈر کي پیو آهي، ملائیشیا جي سرسبز شاداب زمین تي خوشحال ۽ متارا مال ڏسی کیس پنهنجي وطن جون نیر وهائیندڙ نماڻيون ۽ بکایل ڏیگيون یاد آيون، جيڪي گگدام امر الاهي چاڻي، ٻوٽ ٻڌائي سپر هاءِ وي تي ترڪن ۾ هڪ هند کان پئي هند پیون ڏھبیون گھلبیون آهن.

اسلامي ملڪن جي عربن جون زور آوريون ظاهر ڪري، هن هندستانی ۽ پاڪستانی پورهیتن جي غيرت کي للڪاريyo آهي، جن کي عرب سڳورا، مسلمان ته نھيو انسان به نتا سمجهن، بلڪے زرخريد ٻانھون چاڻي ساڻن نفرت پريو ۽ غير اخلاقي رويو اختيار ڪن ٿا. ان جي برعڪس هن عرب توڙي بيٺن ملڪن جي بيٺ ۾ ملائیشیا کي تهذيب ۽ اخلاقي طور متاهون ڏيڪاريyo آهي، جن وٽ پٽسو ۽ گھڻي خوشحالی هوندي به عربن جهتي غرور يا تڪبر جو تصور ئي ناهي، جيڪي پاھران آيل پورهیتن کي بيحد عزت ۽ قدر جي نگاهه سان ڏسن ٿا.

ورهين کان ملائیشیا ۾ آباد، ڏڪط هندستان جي مليالم ۽ تامل ڳالهائيندڙ هينئين طبقي جو به الطاف شيخ ذكر کيو آهي، جن جورت ست پٽ ملائیشیا کي سکيو ستابو بنائڻ ۾ شامل آهي. ڏارين، ڏرتيءَ آباد ٿيندڙ ۽ اتي جي رين رسمن جي عزت ڪرڻ يا نه ڪرڻ جي باري ۾، هن جيڪي پنهنجا خيالات ظاهر ڪيا آهن سڀ بلاڪ ته سارا هن جو گا آهن، جن تي جذبات کان هتي ڪري تڌي دل سان سوچڻ جي ضرورت آهي.

ڊگھين ڪچھرين کان لهرائيندڙ ٿور ڳالهائو الطاف، اجايin سجاين ڳالهين ۾ وقت برباد ڪرڻ بدران پنهنجا وبچار ۽ مشاھدا سهڻي سڀاينتني نموني قلم بند ڪيا آهن، جنهن ۾ ڪشي به ڪا اجائي ل باڙ ٻڌاڪ ناهي. سفرنامي ۾ هن جون فطري خوش مزاجيون به پنهنجي جاءءَ تي قائم آهن. ان ڏس ۾ ”اهڙي به ڇا جلدی آهي“: ”گدرن، ڇانھين ۽ سورج مکيءَ جي چاپ واريون بشرتون“: ”هوائي جهاز ۾“، ”برائيونگ لائنسنس هٿ ڪرڻ“ ۽ ”ڪردار ويريفائيڊ ناهي“، جهڙا بابت نهايت ئي دلچسپ آهن، باقي سمجھائڻ ۽ معلومات پهچائڻ وارو انداز ته جنط الطاف تي ئي چيئه ٿو ڪري. هونءَ ته ان جو مثال اهو سچو سارو ڪتاب ئي آهي پر هڪ ننڍيو مثال مان به ڏيندس.

هن مون کي ملاکا اچٹ جي سڪ پري دعوت ڪجهه اهڙي پکي سمجھائيء سان ڏني،  
چٹ مان ڪو اوڏانهن وڃن لاء بنه سنبري وبنی هئس، رڳو ملائيشيا ايعربورت تي لهن جي  
دير هئي. ان گھڻيء اهو خلوص محسوس ڪري ايترو سو ضرور سوچيو هئم ته ”کاش مان  
ايدانهن وڃي سگهان：“

دائي پاطي جي ڳالهه ڀل ڪطي نصيب جي هجي، پر اهو خاطريء سان چوندس، ته ان ۾  
الطاf جي سچي سڪ ۽ سمجھائي ڪنهن ازغيببي طاقت جو روپ ڏاريوب هو جو جهت ۾  
اوٽ موٽ ملائيشيا وڃي، ڪوالالمپور ۾ چڱا ڏينهن رهي، وري اتان گھٽ ڏيئي ملاڪا به  
وجي نڪتس، جتي وڃن خواب خيال هو نه ئي وري ڪا جن ڪن، ڪڏهن ڪڏهن  
سوچيندي آهيان ته الطاف جيڪر اهو سڪ جو سڏ، سئترليند مان موڪلي ها ۽ ساڳي  
ريت نقشو ڪڍي سمجھائي ڏي ته ”فلاطي هند اچي فون ڪجو... نه هجان ته هن نمبر تي  
نياپو ڇڏجو.. اڪيڊميء کان هيترا ميل پري گهر آهي... مان پاڻ وٺن ايندس..... نه ته پار  
اچي وئي ويندا..... ته اهڙي اعتماد پري سمجھائي، بلاشڪ ته سئترليند به آطي رسائي ها.

هي سفر نامو پڙهندي مون کي بيمد مزو آيو مون ائين محسوس ڪيو ته هڪ وار وري  
ملائيشيا پهچي وئي هجان ۽ اهي جايون جڳهيون جن کي متاچري طرح ڏٺو هئم، تن کي  
وڌيڪ بهتر نموني ڏسي ۽ سمجھي سگهي آهيان. مان هن خوبصورت سفرنامي لکڻ تي  
الطاf شيخ کي مبارڪون ڏيندي يقين سان چونديس ته هي ڪتاب سندس ٻين سفرنامن  
جيابن مقبوليت ماڻيندي، سندوي ادب ۾ وڏو مان پائيندو.

## ماهتاب محبوب

24 فبروري 1986ء

### ملائیشیا جی چاڑ

ملائیشیا ملک جیکو کجھ سال اڳ ملایا سڏبو هو تنهن جو نالو اسان پھرین جاگرافیءَ جی پیرد ۾ ٻڌو۔ یا شایدان کان به اڳ جذهن تپال جون تکلیون گڏ ڪرڻ شروع کیونسین.

پوءِ اڳتی هلي ملائیشیا بابت سڀ کان گھٹو پنهنجي انگريزي پرنسيپال ڪرنل ڪومبس کان ٻڌو. ڪرنل جي. ايچ. ايچ ڪومبس (Col.J.H.H.Coombes) برتش آرميءَ جو رئائد ڪرنل هو ۽ اسان جي پراطي ڪاليج، ڪئڊت ڪاليج ميرپور خاص/پيتارو جو 1959ع ۾ پھریون پرنسيپال ٿي آيو هو. پاڻ ٻي وڌي لڑائيءَ وارن ڏينهن ۾ انگريز فوج طرفان ملائیشیا ۾ ڪماندنگ آفيسر هو. انهن ڏينهن ۾ نديي ڪند وانگر ملائیشیا، سنگارپور ۽ هانگ ڪانگ تي پڻ انگريزن جي حڪومت هئي ۽ هنن ملڪن ۾ فوجي آفيسر سڀ انگريز هئا، باقي سپاهين ۾ ڪجھه ته هنن ئي ملڪن جا مليئي ۽ چيني هئا ۽ ڪجھه نديي ڪند جا پنجابي (مسلمان ۽ سک) هئا ۽ ڪجھه گورکا (نيپال، پوتان ۽ اتر هندستان جي جابلو علاقئي جا رها کو) هئا.

پاڪستان ٿيڻ کان پوءِ سگھو ئي ملائیشیا کي به آزادي (خودمختاري) ملي ۽ تنکو عبدالرحمن پھریون پرائيمر منستر ٿيو جنهن جي آزادي ۽ ملڪ جي مان مٿانهين ڪرڻ لاءُ جاڪوڙ کي دنيا مجي ٿي. هيٺر هواسي سالن کن جو ٿيندو کيس هتي جا باشندما پيار ۽ عزت مان باپا سڏين ٿا۔ يعني محترم پيءَ، باپو.

تنکو عبدالرحمن نديبيط ۾ تعليم ۽ فوجي سکيا دوران ڪرنل ڪومبس جو ڪلاس ميت ٿي رهيو هو ۽ ان بعد ڪرنل ڪومبس جذهن ملائیشیا ۾ هو ته به سندس سات رهيو ۽ سرڳواسي ڪرنل ڪومبس جيکوبی جنگ عظيم تائين ملائیشیا جي اهم شخصيت هو تنکو عبدالرحمن کان متاثر هو ۽ تنکو عبدالرحمن، اللہ شل وڌي حياتي ڏيئس۔ ڪرنل ڪومبس مان.

هي جنگ عظيم ۾ جپانين ملائیشیا تي به قبضو ڪيو. هنن مليئي ۽ انگريزن مان کن

کی قیدی بٹائی ملائیشیا ۾ رکیو ۽ پین کی جپان جی جیلن ۾ موکلیو ویو۔ قیدین ۾ ڪرnel ڪومبس جپانیں وث تیستائین مہمان هو جیسین آمریکن ناگاساکی ۽ ھیر وشیما تی بمر کیرائی جپانیں جی تانے نہ پیگی۔

جنگی قیدین جو جیکو نالی ماتر هنیئر خیال رکیو ٿو وڃی، ان جو فیصلو ٻی وڌی لڑائی ۾ قیدین سان ڪیل ڙلمن بعد ئی جنیوا ڪانفرنس ۾ ٿیو هو، نه ته جنگی قیدین سان ٿیل ظللم جو ڪھاڻيون۔ خاص ڪری جیکی ظللم جپانیں ڪیا۔ دنیا ۾ مشہور آهن.

اهڙا ئی ڪجهه قصا اسان کی ڪرnel ڪومبس پڈائیندو هو خاص ڪری جڏهن رات جی مانیءَ تی ٻی وڌی لڑائیءَ جی ڳالهه نڪرندی هئی۔ ڪرnel ڪومبس انهن چند خوشننصیب انگریزن مان هو جیکی اتفاق سان جپانی قیدین مان جیئرا بچی آیا، پاڻ پڈائیندو هو ته ڪیئن جپانیں کین اجیو بکیو ۽ اگھاڙو رکیو.....”اسان انگریز قیدین کی ڊوڙائط وقت چوندا هئا ته دنیا تی راج ڪرڻ وارئو ڊوڙو پوءِ پیرن اگھاڙو اس ۾ میلن جا میل ڊوڙیلو پوندو هو، بک ۽ اج ڪری ڪمزور ٿی ویل جسم سان ڪیترو ٻکی سگھجي ٿو، پر دپ ۾ ڊوڙیلو ئی پوندو هو، پوءِ جیڪڏهن ڪو ڊرو ٿیندو هو ته ان کی چھبک هڻندا هئا ۽ جیڪڏهن ڪو ڪری پوندو هو ته ان کی بندوق جی گولیءَ سان اتی ئی ییر ڪری چڏیندا هئا۔“

اسان جو هڪ ڪلاس میت، قاضی احمد جو محمد سمیع اهڙن گنپیر موقعن تی اڪثر بی دپو ٿی کلی ڪرnel ڪومبس کان پچندو هو: ”سائین هن ڪئبت ڪالیج کان به جپانی جیل خراب هوندو هو چا؟ هتي به اسان کی پی ٿی پر یہ ۾ حوالدار حیات ۽ سعید اکبر ایترو ئی ڊوڙائی ساھ ڪیں ٿا۔“

يا لاڙڪاڻي جو علي رضا میمٹ پچندو هو سـ ”سائین پلا ڪنهن پئي جیل يا جرم ۾ توہان ڪڏهن ٿاٿائو؟“

ڪرnel ڪومبس سگار جو ڊگھو ڪش هڻي، اذ ڪوپ جيدو چانه جو ڍڪ پري پڈائیندو هو: ”ها هڪ دفعي مون تی ڪورت مارشل ٿیو هو۔ ملائیشیا ۾ مون کان هڪ ماڻهو مری وبو هو۔ هونئے نه پر حادثي ۾۔“

پوءِ ملائیشیا جون ڳالهیون پڈائط شروع ڪری ڏیندو هو ته ڪیئن اتی اونداهما گھاتا پيلا ۽ جهنگل آهن جن مان سنها پیچرن جھڙا رستا لنگهن ٿا۔ هڪ ڏینهن هو هڪ جیپ هلائي

رهیو هو ته هڪ ڳوناڻو جلدی ۾ رستو ٿپندي سندس جي پ هيٺان اچي مری ويو هو ڪجهه ڏينهن لاءِ ڪيس هليو ۽ پوءِ اهو ثابت ٿيئن تي ڪيس آزاد ڪيو ويو ته کائنس چاڻي ٻجهي نه پر حادثي ۾ اهو ماطھو مارجي ويو.

پاڻ ملائيشيا جي گهاٽن بيلن کان علاوه، هر وقت جي مينهن ۽ مينھوڳي واري موسم بابت پڻ ٻڌائيندو هو ملائيشيا جي ماڻهن ۽ پتارين مينهن ڏڳين بابت ٻڌائيندو هو. ملائيشيا جي نين ندين ۽ ديندين ڊورن بابت ٻڌائيندو هو۔ ظاهر آهي ته ڪهڙو به ملڪ، محلو ۽ ماطھو هجن۔ پر اتي رهي ان کي چڏڻ وقت اهو زمان ۽ مكان ياد ٿواچي. ۽ ڪرنل ڪومبس ته ملائيشيا ۾ ڪافي وقت۔ بلڪ بقول هن جي۔ پنهنجي زندگي ۽ جو بهترین وقت ملائيشيا ۾ گزاريو هو. ان ڪري ملائيشيا جون هر وقت ڳالييون ڪرڻ هن لاءِ فطري ڳالهه هئي ۽ اسان کي جاگرا فيء ۾ پڙھن کان علاوه هن کان پهرين نمبر تي انگلیند ۽ پئي نمبر تي ملائيشيا جي چڱي ۽ طرح خبر پيئي هئي.

انهن ئي ڏينهن ۾ ملائيشيا (ملايا) آزاد ٿيو هو ۽ تنڪو عبدالرحمان جي پرائيمر منستر ٿيئن ڪري اسان جي پرنسپال جي به ڪافي لئه ويهي وبيئي جو هو سندس دوست هو. سندس دوستي ايتري ته سٺي ۽ پڪي هئي جو پرائيمر منستر هجڻ جي باوجود تنڪو عبدالرحمان پنهنجن ڪمن ڪارين مان وقت ڪيدي ڪرنل ڪومبس کي خط لکندو هو. بلڪ جڏهن ملائيشيا ۾ ايمر جنسني ٿي هئي۔ جو جنهنگلن ۾ رهندڙ چيني گوريلا هنگاما ڪرڻ لڳا هئا۔ ته ان مسئلي کي منهن ڏيئن لاءِ ڪرنل ڪومبس کان پڻ صلاح ورتني وبيئي هئي، جو ڪيس ان بابت ڪافي تجربو هو.

تنڪو عبدالرحمان جو جڏهن به ڪراچي اچڻ ٿيندو هو يا پئي ملڪ لاءِ ويندي ويندي ڪراچي هوائي اذي تان لنگهه ٿيندو هوس ته اسان جو پرنسپال پڻ هن سان ملڻ لاءِ ڪراچي پهچي ويندو هو. هڪ به دفعا ائين به ٿيو ته اسان به سڀ اسڪائوننگ يا تعليمي نئر خاطر ڪراچي ۾ ڪرنل ڪومبس سان گڏ هئاسين.

انهن ڏينهن ۾ ڪرنل ڪومبس اسان لاءِ فقط هڪ پرنسپال يا ماستر جي اهيمنت رکي ٿي، پراج سوچيان پيو ته هو ڪيءَ نه اهيمنت جي شخصيت هو. هو هڪ وڌي تجربڪار فوجي آفيسر ۽ پرنسپال کان علاوه ايماندار، يار ويس ۽ نيك انسان پڻ هو. هتي ملائيشيا ۾ نوكري ڪرڻ لاءِ هائوڪار ڪرڻ۔ بلڪ هن ملڪ ملائيشيا کي پسند

ڪرڻ لاءِ منهنجي دل ۾ محبت جي پهرين پيڙه ڪرنل ڪومبس ئي وڌي ملائيشيا لاءِ وڌيڪ محبت ۽ پسند 1973ع ۾ ٿي جڏهن جهاز رستي ڪراچي چڏن وقت سمنڊ تي اسان کي اوچتونياپو مليو ته ملائيشيا جي بندرگاه پينانگ ۽ پورت ڪلانگ ۾ هليا وڃو جتان سچي جهاز کي تونا مچيءَ سان پري آمريكا جي بندرگاهه لاس انجلس ۾ پهچانڻو آهي.

پينانگ ٻيت ڪوالالمپور کان ٻه سؤ ميل کن اتر ۾ آهي. بلڪ ملاڪا نار ۾ پهرين پينانگ ٿواچي پوءِ پورت ڪلانگ. پورت ڪلانگ ڪنهن زمانی ۾ (انگريزن جي ڏينهن ۾ پورت سڀت نام به سڏبو هو) ۽ ڪوالالمپور کان ويه ميل پري آهي.

ملائيشيا جي انهن بندرگاهن ۽ نظارن سان پرپور اوسي پاسي کي ڏسي دل کي ڳالهه وٺي وئي. ملائيشيا جيتويٽيڪ خط استوائي ملڪ آهي. پر مينهن جهڙ ڪري گرم ناهي. جهاز جي انحط روم ۾ به رکي رکي هير ٿي لڳي ۽ انحط روم کان باهر ڪرالواي، ساوڪ واري سائي سائي ڏرتني ۽ پرسڪون ماحدل ڏسي سڀ جهازي متاثر ٿيا هئاسين - پران زمانی ۾ ٿوري جهت لاءِ اهوان ڪري جوانهن ڏينهن ۾ ڪناري تي هڪ هند رهي نوكري ڪرڻ جهڙي ڪافرائي خيال کي ته دل جي چانئٿ به تپڻ نشي ڏنيسيين.

انهن ڏينهن ۾ جهاز تي رهي ملڪ جو سير ڪرڻ ئي سڀ ڪجهه هو. بهر حال پينانگ ۽ پورت ڪلانگ ئي اهڙيون جايون هيون جتي جي خاموشي ۽ سڪون ڏي ڪجهه گهڙين لاءِ ڏيان ڏرڻ جي پڻ توفيق ملي سگهي نه ته اتي جي رنگينين. ڪلبن ۽ ميوز ڪ جي گوڙگهمسان ڏي وڌيڪ لاڙو هو.

تعليم دوران مئرين انجنئرنگ جي ليڪچرار - چيف انجيئير محمد عاقل قريشيءَ تي تعجب کائيندا هئاسين ته ڪمال آهي جهاز ۽ دنيا گھنمڻ چڏي چتگانگ ضلعي جي هڪ خاموش ترين ٻيت 'جلديا' ۾ اسان کي پاڙهڻ لاءِ رهي بيو آهي. باطن چوندو هو ته هڪ اهڙو وقت به اچي ٿو جڏهن انسان ساموندي زندگيءَ کان - جيڪا هڪ غير فطري زندگي آهي - بizar ٿي واپس ڪناري ڏي ڀجي ٿو.

۽ هينئر اسان شايد ان زندگيءَ جي Latitude (قاڪ) ۾ گهڙي چڪا آهيون ۽ جڏهن ڪناري تي رهي نوكري ڪرڻ لاءِ دنيا جو ڪو ملڪ سوچڻو بيو ته ڪرنل ڪومبس کان ملائيشيا بابت ٻڌ ڳالهين ۽ اكين سان ڏنل پيانگ ۽ پورت ڪلانگ جي نظارن ۽ خاموشين

دل تي ايڏو ته واسو ڪيو جو جپان، انگلینڊ، آمریڪا، سعودي عرب جي سیاسي، سماجي ۽  
قدرتی نظارن جي مقابلی ۾ ملائيشيا جو مان منهنجي وائڻي من کي مثالاون لڳو ۽ هيدانهن  
هوڏا انهن پٽڪڻ بدران ملائيشيا جي شهر ملاڪا ڏي اث وانگر سڌو رُخ کٺي رکيم.

## هوائی جہاز ۾

ملائیشیا ویچ لاءِ اسان وت ائیر لنکا جی ٹیکت هئی. هونءے جیتوٹیک ڪراچیءَ کان سدو ڪوالالمپور (ملائیشیا) پی. آءِ ای ۽ بین ڪمپنین جا هوائی جہاز پڻ وڃن ٿا. پر اسان کی ملائیشیا وارن Air Lanka جی ئی ٹکیت موکلی هئی. جنهن موجب ڪراچیءَ کان پھرین بمبئی ویچو هو اتی ڪلاڪ ڈیدی ترسی ساڳی هوائی جہاز ۾ ڪولمبو پهچڑو هو. یورپ کان مسافر کطي ڪولمبو پهچڑو هو ان ۾ چڑھی سنگاپور ویچو هو. ائیر لنکا جو کو به جہاز سنگاپور کان ڪوالالمپور نٿو وڃي. سو سنگاپور کان ڪوالالمپور پهچائڻ لاءِ بندویست ملائیشین ائیر لائین MAS جی جہاز ذريعي ڪيو ويو هو. اهڙيءَ طرح ڪوالالمپور سدو چهن ڪلاڪن ۾ پهچڻ بدران بمبئی، ڪولمبو ۽ سنگاپور کان ڦري سورهن سترهن ڪلاڪ بعد پهچڻو پيو.

هڪ ٻيو به گھپلو ٿيو جو ائیر لنکا جو هوائی جہاز جنهن ۾ اسان کی سنگاپور پهچڻو هو اهو ڪولمبو ایئرپورت تي دير سان پهتوان ڪري اسان جي سنگاپور پهچڻ کان اڳ ملائیشیا هوائی ڪمپنيءَ جو جہاز چتني ويو. پوءِ ایئرپورت وارن اسان کی سنگاپور جي هوائی ڪمپنيءَ واري جہاز ۾ ڪوالالمپور موکلڻ جو بندویست ڪيو.

ڪراچيءَ ۾ آصف کي چبر تهونءے پاڻ چاهيون ته هيءَ ائیرلنکا جي ٹکیت ڪنهن به ٿريو ايجنت کان متائي PIA جي وئي سگھون ٿا، پر آصف چيو ته هاڻ ٺيڪ آهي جيڪا ملي سان قبول آهي ('مئريتايم اكيدمي ملائشيا' جي نوكريءَ لاءِ مون سان گڏ منهنجي دوست آصف غيور کي پڻ چونديو ويو هو. آصف مون سان گڏ مئرين انجينئرنگ جي تعليم چتگانگ مان ورتني. ان بعد مختلف جهازن تي جونيئر انجينئر کان وئي آخر ڀوست چيف انجينئر تائين SAIL ڪندا رهياسين. ۽ هاڻ ملائشيا گورنمينٽ گهرايو هو) ڪراچي ائيرپورت تي سامان ڏئي، پاسپورتن تي اميگريشن وارن کان ٺپا هڻائي، هوائی جہاز چڑھن لاءِ بس ۾ اچي ويناسيين. جنهن ٿورو پندت هلي مور جي ڪنڀ چھڙي نازڪ هوائی ڪمپنيءَ جي هڪ گدلی اڻ چندبيل ۽ اڻ ڏوٽل نديزئي جہاز اڳيان اچي بيهاريون جنهن کي ڏسي هن

ڪمپنیء جي مونو گرام-مورتکيء جو ته ن پر مور جي گدلن پيرن جو گمان ٿيو. آصف به ٿدو ساهه ڪطي چيو ته اهڙي خبر هجيسون ها ته ههڙي چڪري ۾ وڃڻو پوندو ته پوءِ ته ٽکيتون بدرايي PIA يا ڪنهن ٻي هوائي ڪمپنیء جي جهاز جون ونجن ها. اوسي پاسي ۾ ٻين ڪمپنیں جي جمبو جيتن کي حسرت مان ڏسٹ لڳاسين ته اچ جي دور ۾ جڏهن جمبو جيت کان به معاملو اڳتي سپر تراييبينت تائين ويچي پهتو آهي. اتي هن قسم جو سؤ سوا سؤ پئسينجر ڪندڙ جهاز ۾ اسان جو چڑھن افسوس جهڙي ڳالهه نه هئي ته ٻيو ڇا هو.

آصف چيو: "هيدو ننيو جهاز مون زندگيء ۾ پهريون دفعو ڏنو آهي. 1963ع ۾ جڏهن پاڻ مئرين اڪيڊمي چتگانگ لاءِ ڍاڪا هلي رهيا هئاسين ته اهو هوائي جهاز جنهن ۾ پهريون دفعو اڏامط جو موقعو مليو هو اهو به هن کان وڏو هو."

ماڻهن جي ڌڪ ڌڪان ۽ جهاز ۾ اڳ چڙھن لاءِ ٺونٺيون ۽ ٿيلها لڳ ٿي آصف جو مود ويت خراب ٿي رهيو هو. چوڻ لڳو: "سيتون جڏهن رزرو ۾ آهن ته پوءِ هي حال ڇو؟" کيس چڪي چيم: "شرافت جو زمانو ناهي. هل ته پاڻ به جلدی سڀت ولاريون. هتي جيڪو ڏايو سو گابو وارو چڪر ٿو لڳي. پاڻ کي ته سڀ کان پري وڃڻو آهي. جي رهجي وياسين ۽ جهاز وارن چيو ته باقي مسافر جي جاءِ ناهي ته ٻئي جهاز جي انتظار ۾ خبر ناهي ڪيترو ڏيڪ ترسُط پوي."

پوءِ اسان ٻئي چطا تکا تکا اڳين ڏاڪ ڏريعي متى چڙهي آياسين، جيڪا ڏاڪ جيتوڻيڪ فرست ڪلاس جي مسافرن لاءِ هوندي آهي، پر خبر ٻئي ته هن جهاز ۾ فرست ڪلاس آهي ئي ڪونه. اندر جهاز ۾ گهڙياسين ته ڪجهه بهتر ۽ سهڻو لڳي رهيو هو. ايئرڪنڊيشن هلڪ ڪري ٻاهر جي گرميءَ کان گهٽ ۾ گهٽ نجات ملي ٻئي ۽ هر ڳالهه وٺڻ لڳي. جيتوڻيڪ سڀن جي وچ ۾ ايترى گهٽ جاءِ هئي جو منهنجين بي بولين ڏگهين تنگن جا گوڏا اڳين ڪرسين سان رهڙجي رهيا هئا. آصف چيو ته هن نموني جي سواري ۽ ماڻهن جي چڙھن جونمونو اڪشن ڳوئن ۾ بس لاءِ هوندو آهي.

وراڻيو مانس ته هي ته ڪجهه به ناهي. تون ڪڏهن مصرى هوائي ڪمپنیء جي هوائي جهاز ۾ چڙھيو آهين؟ هڪ دفعي مون کي سئيز ڪئنال تائين پنهنجي پاڻي واري جهاز کي پهچانڻو هو. جتي آيل نئين چيف انجيئر کي جهاز جي چارچ ڏئي موڪل ڪرڻ لاءِ واپس ڪراچي اچڻو هو. جيتوڻيڪ کيئم ٿي ته مصر مان هوائي جهاز جو سفر ڪرڻ ۾ سر رلي

ویندو پر پنهنجی جهازran ڪمپنیء دلاسو ڏنو هوم ته مصر پھچی مون کي وڌيڪ تڪتونه پوندو ۽ نه هوائي تڪيت حاصل ڪرڻ لا پچ ڊك، چو جو منهننجي ڪراچي واپس موطن لاء هنن مصر جي اينجنت سان اڳوات ڳالهه ٻولهه ڪري ڇڏي هئي ته هو مون کي جلد ڪراچي روانو ڪندو.

مصر جي سئيز ڪئنال تائين "پاڻي وارو جهاز" پھچائي، ٻئي چيف انجيئر کي ان جي چارج ڏيئي، آئون موڪل ماڻط لاء آجو ٿيس. سئيز ڪئنال مان ٽئڪسي ڪري قاهره جي هڪ هوتل ۾ اچي ٽڪيس. شامرجوئي اينجنت فون ڪري ٻڌايو ته هن مون لاء ٻئي ڏينهن جي اذام لاء سڀت بڪ ڪرائي آهي، سا به فرست ڪلاس جي. مون کي فرست ڪلاس جو ٻڌي ويت خوشي ٿي ته سدائين ايڪانامي ڪلاس ۾ چڙهي غربت جو احساس ٿيو ٿي، گهٽ ۾ گهٽ هن دفعي نه ٿيندو ۽ اسان به ڇا ياد ڪنداسين ته پهريون دفعو فرست ڪلاس ۾ انهن چند خوشنصيب مسافرن سان گڏ ويهنداسين جيڪي جهاز جي ڪاك پت پرسان ويهن تا. کين تنگون ڊڳيون ڪري آرام سان ويهن لاء ڪافي موڪري جڳهه ملييل هوندي آهي ۽ پنهنجي ڪرسيءَ کي پٺيان به گهٽو جهڪائي سمهي سگهن تا. خدمت لاء هر وقت ايئرهوستس ۽ استيورڊ حاضر. پڙهنهن لاء هر قسم جور سالو ۽ اخبار اڳيان هوندي آهي.

ٻئي ڏينهن جهاز جي اذام جي وقت کان ٿورو اڳ آرام سان هوائي اڏي تي پهتس ته جهاز ۾ چڙهنهن لاء هن جهڙي قطران نظر آئي بلڪ هن کان به ڊڳهي. جهاز ۾ چڙهندڙ مسافر: عرب ۽ آفريقي شيدي ته ٺهيو پر يوري ۽ ايшиائي به ساڳي طرح ڏڪا ٿيلها ڏئي رهيا هئا. هر هڪ ان ڪوشش ۾ ته پهرين ڏاڪڻ تي مان چڙهان. ڏاڪڻ تپي هوائي جهاز جي در وٽ پهتس، جتي چيف استيورڊ ۽ ايئر هوستس ڏند ٽيڙي مسافرن جو آذرپاءَ ڪنديون آهن ۽ ويهن لاء مقرر سيتون ڏيڪارينديون آهن. پر هتي ڪير به موجود نه هو. سڀڪو پنهنجي مرضيءَ سان ڏوكيءَ جاء حاصل ڪري رهيو هو. پريان هڪ استيورڊ جهاز جي ڪچن ۾ ڪجهه سامان ٺاهي رهيو هو تنهن جو ڏيان پاڻ ڏي چڪائي نواب پائيءَ واري انداز ۾ پچيو مانس ته آئون فرست ڪلاس جو مسافر آهي، منهنجي سيت ڪتي آهي؟ هن چند سڀڪند منهنجو غور سان جائز ورتوي ۽ پوءِ چڙمان ڏزڪو ڏيئي چيو: "هن جهاز ۾ ڏوڙ جو آهي فرست ڪلاس. ماث ڪري جيڪا سيت ملنا وان تي هلي ويهو متان اها به نه هلي وڃانو." ۽ پوءِ هن هڪ انگريز جيڪو سيت حاصل ڪرڻ لاء ڪلها هڻي رهيو هو ڏي ڏسي مون ڏي وري ڏٺو يعني اکين

اکین ۾ مون کی اهو چيو ته ڏسین نتو ته انگریز ئی پیا ڪتر ٿين سو تون هڪ غریب ایشیائی-سو به بنا تیل واري ملڪ جو ٿی ڪري نخرا پيو ڪرين.

ڦکو ٿي اچي هڪ سیت تي ڀکدم ویهي رهیس ۽ چڱو جو ڀکدم ویهي رهیس جو ٿوري دير کان پوءِ پیا جیڪي مسافر چرڙها انهن جي ویھٽ لاءِ ڪا به سیت نه بچي هئي ۽ اعلان ڪيو ويو ته اهي هڪدم لهي وڃن ۽ ٻئي ڏينهن جي اڏاڻا ۾ چرڙهن. مون کي پوءِ احساس ٿيو ته مصری ايچنت مون تي ٿلهي لئه رکي، خوش ڪري منهنجي ئي ڪنڌي ۾ ٻه دفعا ماني ڪائي ويو.

مصر ايئر لائين جي جهاڙا ۾ فقط ايترو ٿو ٿئي. سودان ايئرلائين جا جهاز ته ان کان به ٻه رتیون وڌيڪ. ان ۾ ته رزرويشن ٿئي ئي ڪانه ۽ نه وري جهاز جي سیتن مطابق ٽڪيون وڪامن. پر ايترو آهي تو سودان جا شيدي مصری عربن وانگر ويٺهاڪ، تکي طبیعت جا يا ڻڳ قسم جانه آهن. جیتوُٹيڪ شکل شبات، قدبت ۽ رنگ روپ ۾ خوفناڪ لڳن ٿا، پر دل جا نرم آهن. ڪي ته حد کان وڌيڪ آلاپولا.

سودان ۾ اهو عام آهي- گهٽ ۾ گهٽ چھه ست سال ڳل تائين ته اهو عام هو ته ٽڪيون وڪٽندڙا ڀجنسيون جهاز جي سیتن کان هميشه وڌيڪ وڪڻ جوهنن کي پڪ آهي ته سڀ مسافر ڪڏهن به وقت تي نه پهچندا. پوءِ جي سیتن جيترا يا ان کان گهٽ آيا ته خير ٿي ويندو هو پر جي سیتن کان وڌيڪ مسافر اچي نڪتا ته پوءِ سخت منجھارو بريا ٿيندو هو پهريان آيل ته سیتون ولاري ويهندا. پوءِ جا آيل جبن کي چندبي جهاز جي وچ ۾ لنگهه تي هيٺيان چپل رکي پلات ماري ویهي رهندما. سمجھه ۾ نه پيو ايندوت هاط هي مسئلو ڪيئن حل ٿيندو. پوءِ پائلت صاحب پهچندو، هو هي حال ڏسي اعلان ڪندو ته جهاز جدي نه پر خارطوم وئي ٿو وڃان ان ڪري جدي جا مسافر هڪدم لهي وڃن. اهي سڀاڻ يا پرهينءَ ڪو جهاز ويو ته ان ۾ وڃي سگهن ٿا. ٿوري دير مسافر غريب شکل ٺاهي وينا هوندا. پوءِ آهستي ٿي جدي جا مسافر لهٽ شروع ڪندا. پوءِ پائلت صاحب پنهنجو مود مطابق يا ته جهاز کي واقعي خارطوم چڪي ويندو يا پروگرام مطابق جدي. اسان جي ملڪ ۾ پائلت صاحب جيڪر ائين چوي ته سڀ مسافر گڏجي اهٽا موجتا هڻنس جو اچت ٻئي جهان ڏانهن روانو ٿي وڃي. پر سودان ۾ خبر ناهي چاچڪر آهي. ڪنهن ٻڌايو پائلتن جي اتي ايڏي لئي ان ڪري آهي جو جهاز به ٿورا آهن ۽ پائلت به تمام گهٽ. سو پائلتن کي جيڪي وٺي ٿوا هو ڪن ٿا. حڪومت

نه ٿي ڪچي جو هو ڪونه ڪو ٽیکنیکل بھانو ڏيئي فلايت ڪئنسل ڪري سگهن ٿا. مثال طور: جهاز ۾ تيل گهت آهي، فلاطي شهر تائين مس هلي سگهندو. جهاز جي سالياني جنرل سروي اهم جماعت کي چڏڻو آهي جنهن خاطر پروگرام واري اذام رد ڪري سگهجي ٿي.

منهنجو هڪ دوست سودان جي شهر خارطوم ۾ هڪ ڪپڙي جي ڪارخاني ۾ ٽیکنیکل مئنيجر آهي. ان به اهڙي ئي قسم جي ڳالهه ڪئي ته سوداني شيدي ڏسٹ ۾ ڊپ وارا لڳن ٿا، پر آهن تمام نرم دل، ۽ سوداني گھڻي ڀاڳي توکلي ۽ درويش قسم جا مٿس ٿين ٿا. ڪا ڏڻي ڳالهه ٿي ويندي ته به چوندا رب رحيم آهي. قسمت ۾ ائين لکيل هو تڏهن ته ٿيو. يا داڻو پاڻي نه هو، وغيره. هن ٻڌايو ته ڪڏهن ڪنهن ورڪر کي ڪاوڙجي چئبو ته ڪم صحیح ڪونه ٿوکرين توکي ته ڪڍي چڏڻ ڪپي، ته ماڳهين مٿو کائي ويندو ته هاڻ ته تو چيو آهي ته نوکريء مان ضرور ڪڍيم. اللہ مالڪ آهي. اهوئي رزاق آهي. اهوئي هر بندی کي رزق ڏئي ٿو. یو آرنات اي رزاق. سائين هاڻ ڏيو منهن. پوءِ نیث منتون ڪبيون ته بابا مون ائين ئي چيو: چرچن ۾ توکي چيو. تڏهن وڃي همراهه ماڻو ٿيندو.

ايئرلنڪا جا ٻئي جهاز جيتو ٽيڪ پراٽا ۽ سادا هئا، پر اهو مڃط مراد آهي ته سروس واهه جي هيٺن: پڻ هوائي ڪمپنيـنـ خاص ڪري اسان جي پنهنجي هوائي ڪمپنيـءـ کي سلوني ايئر هوستسن ۽ استيوربن کان سبق سڪٽ ڪپي ته هنن لاءِ هر مسافر قابل احترام آهي. اهو مسافر جيڪو ٻيا جهاز چڏي تو هان جي جهاز کي ترجيح ڏئي ٿو ان جوبه ڪجهه حق آهي جنهن جي خريد ڪيل ٿکيـنـ مان تو هان کي ڳرا پڪهار ملن ٿا، داڪـتـري سـهـولـيـتـيونـ ۽ رهائش جا الائونس ملن ٿا.

ڪولمبـوـ کـانـ سـنـگـاـپـورـ وـارـيـ اـذـامـ ۾ـ تـهـ سـلـونـ جـاـ ڪـيـتـرـائـيـ اـهـڙـاـ غـرـيبـ پـورـهـيـتـ چـڙـهـيـاـ، جـيـكـيـ باـفـتـيـ جـيـ ڏـوـتلـ گـوـڏـ ۽ـ چـنـلـ چـمـپـلـ ۾ـ هـئـاـ، جـيـكـيـ بـڪـ سـنـگـاـپـورـ يـاـ جـڪـارـتاـ ۾ـ پـورـهـيـ مـزـدـورـيـ لـاءـ وـڃـيـ رـهـيـاـ هـئـاـ. هو ڪـيـتـرـائـيـ دـفـعاـ هـروـپـرـوـ چـانـهـ پـاـڻـيـ ۽ـ شـرابـ جـيـ گـهـرـ ڪـريـ رـهـيـاـ هـئـاـ. پـرـ مـجـالـ آـهـيـ جـوـ ڪـنـهـنـ منـ موـهـڻـيـ ايـئـرـ هوـسـتـسـ انـهـنـ جـيـ خـدـمـتـگـارـيـ ۾ـ بـچـانـ مـحسـوسـ ڪـئـيـ يـاـ منـهـنـ کـيـ مـوزـوـ ڏـنـوـهـجـيـ هـرـ گـزـ نـهـ.

ڪولمبـوـ مـانـ نـڪـرـطـ وقتـ استـيـوـورـدـ کـيـ هـڪـ رسـالـوـ آـڻـ لـاءـ چـيوـ هـومـ. هـنـ کـانـ کـوـ وـسرـيـ وـيوـ. اـڏـ رـستـيـ تـيـ وـريـ ايـئـرـ هوـسـتـسـ کـيـ يـادـ ڏـيـارـيمـ تـنـهـنـ بـهـ نـ آـنـدوـ. شـاـيدـ وـسرـيـ وـيسـ يـاـ

مانی کارائیٹ ۾ مشغول ٿی ویئي. ٿوری دیر بعد اها لنگھئي ته چيومانس هڪ رسالي لاءِ ڪيترا دفعا چئجي. توہان جي ڪمپنيءَ کي ان بابت شڪاپت جو خط لکھ کبپي ته نه استيوورڊ ٿو ٻڌي ۽ نه اڀر هوستس. منهنجو اهو چوٽ يڪدم نه فقط پاٹ معافي ورتائين، پر ان استيوورڊ کي به وٺي آئي ته هن کان بـ ڳالهه وسرى ویئي. دل ۾ نه ڪجو ۽ يڪدم رسالن جو دير اچي اڳيان رکيائين. آصف جنهن اهو لقاء پئي ڏٺو تنهن چيو پنهنجي هوائي ڪمپنيءَ ۾ پيو سڀ ڪجهه سنو آهي، پر اجا اها خدمتگاري ۽ ڪرنسي نه آهي. ڪنهن سفارشي اڀر هوستس کي ائين ڏرڪو ته ڏيئي ڏس. سامهون ڪتو ڪطي جواب نه ڏيندي، پر منهن جو موڙو ڏيئي اکين ئي اکين ۾ اهو چوندي ته وڃي ڪاهه جيڪا ڪاهه طي اٿئي. منهنجو ڪونالو ته وٺي ڏسي. آئون فلاٽي يا فلاٽي جي مائتيلائي/لاڙلي آهيان. هن آگوئي جي پرواهم اٿم.

خاص ڪري اسان جو غريب مزدور ۽ پورهيت طبقو جنهن سان اسان جي هوائي ڪمپنيءَ جون انگلیند، گلف ۽ عرب ملڪن ڦي ويندڙا ادامون ٿب هونديون آهن. انهن سان اسان جي جهازن جي ڪئبن واري عملی جو برتابه ايترو ته غلط ۽ بي عزتيءَ وارو هوندو آهي جو افسوس ٿو ٿئي. ان بابت ڪيترن مسافرن جا ڏکوييل بيان جنگ اخبار جي هفتنيوار صفحي بالادي ۾، ايڊيٽر ڏي خط، ڪوثر نيازيءَ جي ڪالم مشاهدي ۾ ۽ اخبار جهان ۾ وقت به وقت ايندا رهن ٿا. ڪاڌي خوراڪ ۾ پٺ اسان جي هوائي ڪمپني بدnam ٿي رهي آهي. خبر ناهي ڪهڻا انترنيشنل پئسينجر ڏپيل نمڪو ۽ تلهي كل وارا سمبوسا ٿا کائين جو Snacks ۾ سئيز رول، دونت، هئمبرگر ۽ سئندوچ بدران اهي شروع ڪيا ويا آهن. هڪ مسافر جي ڪو پنج ڏهه هزار ربپا پري توہان سان چار پنج ڪلاڪ گذاري ٿو ان کي گهٽ ۾ گهٽ ڏھين ربئي کن جي ته ڪاسني شيءَ کارايو جو هو هميشه ياد رکي.

### گھر کان هوائی اڈی

۶

### هوائی جہاز تائین

هوائی جہاز ۾ سفر کندڙ مسافر لاءِ هیٺيون شیون لکڻ ضروري ٿو سمجھا، جن سان هن جو واسطو ٽکیت خرید ڪرڻ کان وئي، سفر پوري ڪرڻ تائین پوي ٿو: مثال طور: ویزا، پاسپورت، استیت بئنک طفان پي۔ تو فارم ۽ فارین ایکسچینج (پرڈیهي ناطي) کڻ جو اجازت نامو اميگريشن، بورڊنگ ڪارڊ، وغيرها.

پاسپورت

سڀ کان اول ولایت (ڈارئين ملڪ) وجٹ لاءِ پاسپورت ضروري آهي جيڪو پاسپورت آفيس ۾ فارم پيري (ان سان گڏ مقرر ٿي، سڃاڻپ جو ڪارڊ ۽ مئترڪ جواصلی سرتيفکيت وغيرها ڏيڪاري) نهرائي سگهجي ٿو: پاسپورت عام طرح هفتني ٻن ۾ نهيو وڃي. پر جي جلد گھرجي ته ڪجهه ڏيڪي في ڏيٻن سان هڪ ڏينهن ۾ به تيار ٿي ملي سگهي ٿو: بهر حال ان بابت وقت بوقت قاعدا قانون بدلجندا رهن ٿا.

تریول ايجنت

پاھر وجٹ لاءِ هوائی جہاز جي ٽکیت يا هوائی ڪمپنيءَ جي آفيس مان سنئي سندتي وئجي يا ڪنهن ٿريول ايجنت کان. ٿريول ايجنت کان وٺڻ ۾ اها سهوليت آهي ته هو توهان جي ضرورت کي سمجھي صحيح روت ۽ جهازان ڪمپنيءَ جي چونڊ بابت صلاح ڏئي سگھندو: مثال طور ڪراچيءَ کان ڪوالالمپور هر هوائی ڪمپنيءَ جي ٽکیت ساڳي آهي. هاط جي توهان مشغول ماڻهو آهي ۽ ڪوالالمپور جلد پهچن چاهيو ٿا ته پوءِ هو توهان کي KLM، پي. آءِ اي يا ڪنهن اهڙي پي هوائی ڪمپنيءَ جي ٽکیت ڏيندو جنهن جو جهاز سڌو

اتي وڃي چڏي يا وڌ ۾ وڌ ڪنهن هڪ هند رستي تي ڪلاڪ اڌ لاءِ ترسى - مثال طور بمبيٰ ۾ سنگاپور ۾ يا جيئن بي. آءِ اي جو جهاز ڪلاڪ کن لاءِ ڪولمبويه ترسى ٿو پر جي توهان جلد ۾ نه آهيyo ويترا پھريون دفعو پيا چڑھو ۽ گھنمڻ قرط جي مود ۾ آهيyo. ۽ وقت جو ڪو فقر نه اٿانو ته پوءِ هو توهان جي شوق ۽ ضرورت کي ڏسي. ان موجب هو اوهان کي. ڪنهن بي هواي ڪمپني ۽ جي جهاز رستي ڪوالالمپور وڃن جي صلاح ڏيندو. مثال طور ايئر انديا جو هواي جهاز به ڪراچي ۽ کان ڪوالالمپور وڃي ٿو پرا هورستي تي بمبي ۽ مدراس ۾ گھطي دير ترسى ٿو. بلڪے مدراس ۾ رات هوتل ۾ تڪي پوي ٿي ۽ ٻئي ڏينهن ايئر انديا جي ٻئي جهاز ۾ چڑھڻو پوي ٿو. اهڙيءَ طرح ٿائي ايئر جو هواي جهاز ڪراچي ۽ مان مسافر ڪطي پھريين ٻئنڪاڪ ۾ اچيو چڏي. جتي ڀلي توهان ڏينهن اڌ چڪر ڏئي پوءِ ساڳي ڀاڙي اندر ٻئي ڏينهن ٿائي ايئر جي ٻئي هواي جهاز ۾ ڪوالالمپور هليا وڃو يا ايئر لنڪا. جنهن جي ٽڪيت اسان کي مليل هئي. اهو به ساڳي ڀاڙي تي ڪوالالمپور پهچائي ٿو. پر رستي تي بمبي، ڪولمبوي سنگاپور مان گھمائي. چهن ڪلاڪن جو سفر ويہن ڪلاڪن ۾ پورو ڪري ٿو.

کي کي ايئروفلوت (روسي هواي ڪمپني) جهڙيون هواي ڪمپنيون آهن، جن جا هواي جهاز ڪي ايل. ايئر (KLM)، ايئر ايپس جا ميمبر نه هجٹن ڪري ڀاڙو ٻين کان گهٽ وٺن ٿا. ۽ ڪراچي ۽ کان ايئروفلوت هر چنچر ڏينهن سڌو ڪوالالمپور پهچي ٿو. کي هواي ڪمپنيون ايئرلنڪا جهڙيون - جيڪي ايتريون مشهور نه آهن. غريب ملڪن جون آهن، هاڻي شروع ٿيون آهن، انهن جو ڀاڙو جيتو ڪي ٻين جي تروآهي، پرا هي تريول ايجنت کي هر ٽڪيت وڪطٽ تي ٻين کان گھطي ڪميشن (نفعو) ڏين ٿيون. ۽ جي توهان سمارت آهيote ان نفعي مان تريول ايجنت کان حصو ڦي سگھو ٿا.

## سامان جي تور

هر هواي مسافر فقط ويه ڪلو سامان ڪطي سگهي ٿو: ان ۾ ان سامان جي تور شامل نه ڪئي ويندي آهي، جيڪو مسافر هٿ ۾ ڪطي پاڻ سان ويهدو آهي. مثال طور بريف ڪيس، اوورڪوت، ڪئميرا، هڪ ٻڪتاب وغيره. ويہن ڪلو کان مٿي سامان جو منزل مطابق ڀاڙو چڪايو ويندو آهي. کي کي ايئرلنڪا جهڙيون هواي ڪمپنيون ڪڏهن توهان جي ڪجهه وڌي ڪامان ڪطٽ تي اکيون پوري چڏينديون آهن، نه ته اصولي طرح ڪراچي

کان کوالالمپور تائین هر وڈیکے کنیل ڪلو سامان جا نوی رپیا کن پاڙو ٿئی ٿو.

پی تو فارم ۽ فارین ایکسچینج

تکیت وٺن بعد پاھر وڃڻ لاءِ استیت بئنک آف پاڪستان کان اجازت وٺنی پوندي آهي - چاهي فارین ایکسچینج جي ضرورت هجي يا ن. ان لاءِ هڪ فارم پيرڻو پوندو آهي جيڪو P2 (پی-تو) فارم سڌجي ٿو. ان ۾ نالو ائبریس ۽ ڪنهن پاھران توهان جي مائت تکیت موکلي آهي ته ان جو نالو پتو ۽ توهان سان مائتی وغیره لکڻي پوي ٿي. ۽ فارین ایکسچینج لاءِ هڪ پيو فارم پيرڻو پوندو آهي. اهو فارم ۽ پی تو فارم استیت بئنک کان ملندو آهي ۽ انهن کي ئي پري پاسپورت سان گڏ هڪ ڏينهن صبح جو ڏبو ته شام جو منظور ڪري ڏيندا آهن - یا کطي پئي ڏينهن ڏين. پاسپورت جي آخری صفححي تي پڻ اهڙي، اجازت جو ٺپو هڻي ڏيندا آهن ته پاھر وڃي پيو ۽ هيتراب پيسا (دالر) کطي سگهي ٿو. ڪنهن زماني ۾ فقط تيھن دالرن جي اجازت ملندي هئي، پر هاڻي هر مسافر کي هڪ هزار دالرن جي اجازت ڏين ٿا۔ بشرطیکه هو گذريل ٻن سالن اندر پاھر وڃڻ لاءِ پئسا وئي ن چڪو هجي.

پي ٿي فارم جو ٻڌجي پيو ته هاڻي شايد اهو بند ڪيو وڃي جيئن پاھر ويندڙن کي سهوليت رهي.

### غير ملکي ناطو

استیت بئنک کان پاس ٿيل فارین ایکسچینج وارو فارم مقرر بئنکن تان (هڪ ته ميتروبول هوتل ڪراچي وٽ ڀوبی ايل بئنک آهي، ڪلفتن وٽ نئشنل بئنک آهي - یا ٻي ڪنهن بئنک تان) متائي سگهجي ٿو. هزار آمريڪي دالر اچڪله ساين تيرهن هزار رپيا کن جا ملن ٿا. بئنک وارا پاڪستاني پئسا ۽ فارم وئي دالر ڏيندا آهن ۽ توهان جي تکیت تي بئنک جو ٺپو هڻي ناڻي جو مقدار لکندا آهن.

### ميڊيڪل سرتيفيكٽ

اسان جي ملڪ ۾ ڪالرا، تائيفائيد جهڙين بيمارين جا جراشيم آهن ۽ ڪيترا ملڪ: انگلینڊ، آمريڪا، جپان جهڙا - جن ۾ اهي بيماريون مور نه آهن ۽ هن انهن بيمارين جا جراشيم اتي ختم ڪري چڏيا آهن، سي اهو هر گز نتا چاهين ته ڪو ڏارئين ملڪ جو ماڻهو سندن ملڪ ۾ اهي جراشيم کطي اچي. ان جي روڪثام لاءِ ضروري ڪيو ويو آهي ته انهن

بیماری خلاف هر مسافر پنهنجی ملک مان سیون هٹائی پوءِ اوڈانهن وڃی.  
 ان کان علاوه کي اهڙا ملک آهن۔ خاص ڪري آفریڪا ۽ ڏڪن آمریڪا جا جتي  
 Yellow Fever زھریلي بخار جھڙيون خطرناڪ بیماريون آهن جن کان بچٽ لاءِ مسافر  
 کي گھرجي ته پنهنجو ملڪ چڏي اوڈانهن وڃٽ کان اڳ پچاء جون سیون هٹائی وڃي، جيئن  
 کيس پرديس ۾ ڪا بیماري نه لڳي. هونءَ به ان ملڪ جي ائيرپورت تي پهچٽ تي توهان کي  
 تيسين نه ڇڏيندا جيسيين پنهنجي صحت لاءِ اهي سیون هٹائی حفاظتي قدم نه کطو.  
 ان سلسلی ۾ ڪوڙو صحت جو سرتيفڪيت وٺي سفر ڪرڻ کان بهتر آهي ويهه تيه  
 ربیا ڪنهن داڪتر کي ڏيئي اهي سیون واقعي هٹائي ڇڏجن. ڇو جو ڪوڙي سرتيفڪيت  
 ڪري ائيرپورت تي توهان کي چڏي ته ڇڏيندا پر خدانخواست پرديس ۾ سچ پچ ڪا خوفناڪ  
 بیماري لڳي وڃي ته گھمن قرط هڪ طرف ويويءِ خرج پکوٻئي طرف.  
 هيلت سرتيفڪيت، پي تو فارم ۽ فارين ايڪسچينج جو سمورو ڪم اهو تريلو ايجنت  
 سولائيءَ سان ڪرائي سگھندو جنهن کان تکيت ورتی وٻئي آهي.  
 ڪيتراي داڪتر ۽ تريلو ايجنت بنا سئين هڻج جي مسافرن کي ڏھين ربین ۾ هيلت  
 سرتيفڪيت وڪطي ڏيندا آهن. اها چڱي ڳالهه ناهي ۽ ان مان مسافر کي ڇيھورسي سگھي  
 ٿو جيئن مٿي ٻڌائي چڪو آهييان ته پوءِ پرديس ۾ بيمار ٿيڻ تي پاڻ به پريشان ته پين لاءِ به  
 مصبيت. جچان، آمريڪا، فرانس، سائيز لائند جھڙن ملڪن ۾ جي خبر پوي ته توهان مليريا،  
 مدي جي تپ، ڪالرا يا ان قسم جي وچڙنڊز بيماريءَ جا جراشييم پاڻ سان کنيو پيا هلو ته  
 واويلا مچي وڃي. ڪوبه سمجھو ماڻهو اهونه چاهيندو ته ثوريءَ ڪوتاهيءَ ڪري سندس ۽  
 سندس ملڪ جي پرديس ۾ بي عزتي ٿئي. ان ۾ ڪوشڪ ناهي ته مچر آمريڪا ۽ جپان ۾ به  
 آهن، پر مليريا جو جراشييم جيئن ته اتي ڪنهن جي به رت ۾ ناهي، ان ڪري انهن ملڪن ۾  
 مليريا بنھه ناهي.

کي ملڪ آهن جن جو معيار ذري گهٽ ساڳيو آهي، اتي هيلت سرتيفڪيت جي  
 ضرورت ناهي. جيئن اسان پاڪستانين لاءِ سرينگنڪا، ملائيشيا، سنگاپور هندستان جھڙن  
 ملڪن ۾ وڃٽ لاءِ هيلت سرتيفڪيت جي ضرورت ناهي.

وizza

ویزا کنهن به ڈارئین ملک ۾ تکن جواجازت نامون آهي. جیکي اهو ڈاريون ملک یا ان جو سفارتخانو یا قونصل خانو ڏئي ٿو: پاکستان ۾ سینی ملکن جا سفارتخانا اسلام آباد ۾ آهن، جتي انهن جو سفیر رهي ٿو باقي ڪن ڪن ملکن جا قونصل خانا کراچي ۾ آهن.

ڪن ڪن ملکن ۾ وڃڻ لاءِ ویزا نه هوندي آهي. ڪن ملکن جي ویزا هڪڙن ملکن جي ماڻهن لاءِ وٺڻ ضروري هوندي آهي ته ٻين لاءِ نه. ڪن ملکن جي ویزا انهن ملکن جي هوائي اڏي تي پهچي وئي سگهجي ٿي.

ویزاں جا به قسم آهن. ڪا ٿوئست ویزا سڌبي آهي جيڪا ڏه، پندرهن يا مهيني جي هوندي آهي، ته اوترا ڏينهن ان ملک ۾ رڳو گھمڻ قرڻ لاءِ رهي سگهجي ٿو. ان ویزا تي ڪابه نوکري، ڏندو یا پورهيو نٿوکري سگهجي. جيئن هتي ملائيشيا، سنگاپور ٿائيلينڊ وغيره ۾ آهي. جپان جهڙن ملکن ۾ ته فقط تن يا چعن ڏينهن لاءِ ملندي آهي سا به صرف تن ويجهن شهرن لاءِ هڪ ٽرانزٽ ویزا ٿيندي آهي. جيئن افغانستان ڏي پاڻيءَ جي جهاز رستي ايندڙ مسافر ڪراچي ۾ لهي پاکستان کان وٺندا آهن. ان ویزا ذريعي هو ڪراچيءَ جي بندرگاهه تي لهي ۽ باءِ رود سچو پاکستان لتاڙي افغانستان پهچندا آهن. اها ٽرانزٽ ویزا يعني لنگهه جي ویزا ٿي.

ڪنهن ملک ۾ سال يا چهه مهينا رهي، پورهئي يا نوکري ڪرڻ جي ویزا الڳ ٿئي، جنهن کي Working Visa سڌجي ٿو يا عرب ملکن ۾ ان کي اڪامون سڌين.

اهو ویزا جو چڪر ان ڪري رکيو ويو آهي جيئن ڪو مسافر ڈارئين ملک ۾ ترسی نه پوي مثال طور: ڪوبت، بحرین، دبئي، سعودي عرب جهڙن ملکن ۾ اسان جهڙن غريب ملکن جا ماڻهو ته چاهيندا ته پورهئي لاءِ هميشه لاءِ رهڻ ڏنو وڃي ته سٺو ان ڪري اسان جهڙن لاءِ اتي وڃڻ لاءِ ویزا - اجازت جي ضرورت آهي. ساڳئي وقت انگللينڊ، آمريكا، فرنس، جرمني جهڙا ملڪ - جن جي ماڻهن لاءِ اتي ئي سک آهي انهن جو ڪوبت، بحرین، دبئي جهڙن ملکن ۾ هميشه لاءِ تڪي پوڻ مشڪل آهي. ان ڪري انهن ملکن جي ماڻهن کي آزاد چڏيو ويو آهي ته پلي بنا ویزا جي اچن وڃن. بهر حال هي سڀ ملڪ جي معاشی حالتن تي مدار رکي ٿو. ڪنهن زماني ۾ ايران ۾ بنا ویزا جي وڃي سگهبو هو پر هاڻ اتي به اسان کي ویزا وٺڻي پوي ٿي. ٿي سگهي ٿواڳتني هلي اسان جو ملڪ به دنيا جي نقشي تي امير

ترین ٿی وڃی۔ ماطھو ته محنتی ۽ ذھین اڳھین آهن۔ ڪوتیل یا سون جھڙيون ڏاتونکري اچي ته نمونوئي بيو ٿي وڃي。 آخر ڪار ڪويت، سنگاپور، دبئي جھڙا ملڪ ته اسان کان به غريب هئا ۽ فقط ويهه تيهه سال اڳ تائين مهاڻن جا نديڙا ڳوٹ هئا۔ جن ۾ سج لتي کان پوءِ ڏيا تمڪندا هئا۔

بهرحال اسان لاءِ ايترو آهي جو ملائيشيا، سنگاپور، سريلنکا، بنگلاديش، ٿائلينڊ ۽ بيـن ڪيـتنـ مـلـڪـنـ ۾ بـناـ وـيزـ جـيـ وـيجـيـ سـكـھـونـ ٿـاـ ۽ـ وـيزـ انـ مـلـڪـ جـيـ اـيـئـرـپـورـتـ تـانـ وـئـيـ سـكـھـونـ ٿـاـ جـيـئـنـ اـسـانـ مـلـائـيـشـياـ بـناـ هـيـلـتـ سـرـتـيفـكـيـتـ ۽ـ وـيزـ جـيـ آـيـاسـينـ ۽ـ اـيـئـرـپـورـتـ تـيـ اـچـيـ پـنـدـرـهـنـ ڏـيـنهـنـ جـيـ وـيزـ وـرـتـيـسـيـنـ。 اـهـاـ خـتـمـ ٿـيـطـ تـيـ وـرـيـ تـنـ مـهـيـنـ جـيـ وـرـتـيـسـيـنـ ۽ـ هـاـطـ جـيـئـنـ تـهـ هـتـيـ رـهـيـ نـوـڪـريـ ڪـرـڻـيـ آـهـيـ انـ ڪـريـ انـ لـاءـ تـيـ سـالـ تـڪـڻـ جـيـ اـجـازـتـ مـلـيـ اـئـئـونـ۔

ڪـوـبـ مـسـافـرـ ٻـاهـرـ ڏـارـئـينـ مـلـڪـ ۾ـ وـيـجـطـ کـانـ اـڳـ پـنـهـنجـيـ ٿـرـيـولـ اـيـجـنـتـ يـاـ غـيـرـ مـلـڪـيـ مـعـلـومـاتـ رـكـنـدـڙـ کـانـ اـهـوـضـرـوريـ مـعـلـومـ ڪـريـ چـڙـيـ تـهـ جـنـ مـلـڪـ ۾ـ هـوـوـجيـ رـهـيـوـ آـهـيـ。 انـهـنـ مـانـ ڪـهـڙـنـ ۾ـ هـنـ کـيـ وـيزـ جـيـ ضـرـورـتـ پـونـديـ ۽ـ ڪـهـڙـنـ جـيـ وـيزـ کـيـسـ انـهـنـ مـلـڪـ جـيـ اـيـئـرـپـورـتـ تـيـ ئـيـ مـلـيـ وـيـنـديـ ۽ـ ڪـهـڙـنـ مـلـڪـ جـيـ وـيزـ جـيـ صـفـاـ ضـرـورـتـ نـهـ اـئـشـ، جـيـئـنـ ڏـارـئـينـ مـلـڪـ ۾ـ پـهـچـيـ پـرـيـشـانـيـ نـهـ ٿـئـيـ。 هـونـئـنـ اـهـيـ مـاطـھـوـ جـيـکـيـ هوـائـيـ جـهاـزـنـ يـاـ پـاـطـيـءـ وـارـنـ جـهاـزـنـ تـيـ ڪـمـ ڪـنـ ٿـاـ。 انـهـنـ لـاءـ وـيزـ جـوـ مـسـئـلوـ نـاهـيـ。 وـيـنـديـ پـاـسـپـورـتـ جـيـ بـهـ ضـرـورـتـ نـاهـيـ。 هوـپـنـهـنجـيـ C.D.C (نـلـيءـ) تـيـ هـڪـ مـلـڪـ کـانـ پـئـيـ ۾ـ وـيجـيـ سـكـھـنـ ٿـاـ。 بـشـرـطـيـ سـنـدنـ اـهـوـ سـفـرـ نـوـڪـريـءـ جـيـ سـلـسلـيـ ۾ـ هـجـيـ، يـاـ پـنـهـنجـيـ جـهاـزـ جـيـ دـيـوـتـيـ ۽ـ چـڙـهـنـ جـيـ بـارـيـ ۾ـ هـجـيـ۔

اذـامـ جـيـ ڪـنـفـرـمـيـشـنـ (خـاطـرـيـ)

جـهاـزـ جـيـ اـذـامـ کـانـ ڏـيـنهـنـ ٻـهـ اـڳـ هوـائـيـ جـهاـزـ ڪـمـپـنـيـءـ کـانـ روـبـروـ يـاـ فـونـ تـيـ پـنـهـنجـيـ تـكـيـتـ ۽ـ اـذـامـ جـيـ خـاطـرـيـ ڪـريـ چـڙـجـيـ تـهـ وـاقـعـيـ توـهـانـ جـيـ تـكـيـتـ انـ اـذـامـ لـاءـ ڪـارـگـرـ آـهـيـ ۽ـ توـهـانـ جـوـ نـالـوـانـ اـذـامـ لـاءـ خـاطـرـيـ سـانـ رـكـيوـ وـيوـ آـهـيـ。 ڪـيـ ڪـمـپـنـيـونـ تـكـيـتـ تـيـ ڪـنـفـرـمـيـشـنـ (پـڪـ) جـوـ ٺـپـوـ بـهـ ٺـڻـيـ ڏـيـنـدـيـوـنـ آـهـنـ، جـيـئـنـ ثـبـوتـ رـهـيـ。 هوـائـيـ جـهاـزـ ڪـمـپـنـيـ يـاـ ٿـرـيـولـ اـيـجـنـتـ پـاـطـ بـهـ تـكـيـتـ وـڪـڻـ مـهـلـ کـانـ سـنـدـسـ اـئـبـرـيـسـ يـاـ فـونـ نـمـبـرـ وـئـيـ چـڙـيـنـدوـ آـهـيـ تـهـ مـتـانـ ڪـنـهـنـ سـبـبـ ڪـريـ اـذـامـ ڪـئـنـسـلـ ٿـئـيـ يـاـ منـجـهـسـ ڪـاـ تـبـدـيـلـيـ اـچـيـ تـهـ مـسـافـرـ اـطـلاـعـ ڪـريـ سـكـھـيـ۔

# مکلیء کان ملاکا تائین

## ایئرپورٹ

جهاز جي اڈام کان گھت هر گھت به ڪلاڪ اڳوات ایئرپورٹ تي پهچن کبي، جيئن سامان جو وزن ڪرائيجي، جهاز ۾ ويهٽ جو سڀت نمبر (بورڊنگ ڪارڊ) ونجي، اميگر بشن جو ڪارڊ پرجي، پنهنجي چڪاس ڪرائيجي ۽ پاسپورٽ تي ٺيو وغيره هٽائجي.

ایئرپورٽ ڪنهن به جهاز ران ڪمپنيء جي ملڪيت نه هوندو آهي ۽ نه ان لاءِ جوابدار آهي. جيئن اسان وٽ ایئرپورٽ جي تڪليف (پيئٽ لاءِ پاڻي نه هجٽ يا ويهٽ لاءِ ڪرسٽ نه هجٽ) لاءِ اڪثر بي. آء، اي - هوائي ڪمپنيء کي گاريون ڏنيون وينديون آهن. اسان وٽ جيٽو ٿيک هوائي ڪمپني ۽ هوائي اڏو ٻئي سرڪاري آهن، پر مختلف ڪاتي هر آهن. هوائي اڏي - اي بٽ اي (ایئرپورٽ دولٽميٽ اثارٽي) هر اچي ٿوان ڪري هوائي اڏي جي صفائي، سونهن ۽ سهولٽ لاءِ A.D.A. ڪاتو جوابدار آهي، جيڪو هوائي اڏي جي سار سنپال لهٽ لاءِ هر ٻاهر ويندڙ مسافر کان سٽورپيا اوڳاڙي ٿو. (مختلف ملڪن هر مختلف فٽي آهي). باقي هوائي جهاز ۾ ماني سٺي ناهي، ويهٽ جي ڪرسٽ سٺي ناهي، وقت تي اڈام نشي ٿئي ته ان لاءِ هوائي ڪمپني بي. آء، اي - يا جنهن ڪمپنيء جو جهاز آهي - اها جوابدار آهي.

هوائي اڏي تي پهچن مهل پاڻ سان ڪجهه پئسا رکجن جيئن سٽورپيا في مسافر جي حساب سان ایئرپورٽ ٽيڪس يا وڌيڪ وزن ڪطٽ جو ڀاڙو ڏئي سگهجي ۽ اڳيان لائونج هر چانهه ٿڏو پيئٽ يا فون ڪرن جوبيل پري سگهجي. ایئرپورٽ ٽيڪس پٽ بدل جندورهي ٿو.

## لڳيج ٿئگ

ایئرپورٽ هر اندر پهچن جنهن هوائي ڪمپنيء جي ٽكيٽ هجي ان جي ڪاؤنتر تي پنهنجو ڳرو سامان بئگون، هڙون وغيره جمع ڪرائجن. پاڻ سان رڳو ڳچيء جونديو ٿيلهٽويا برiff ڪيس رکجي، جنهن هر پاسپورٽ، ڪاغذ پٽ، ڏاڙهيء جو سامان، دوائون يا ٻيو اهڙو اهم ۽ ترت استعمال هر ايندڙ سامان هجي، ان جي تور نه ڪئي ويندي آهي. ڪي سياڻا وري ان ٿيلهي يا برiff ڪيس هر استري، ٽائيپ رائيٽر يا بي ڪا اهڙي ڳري وزن واري چيز وجهي پاڻ سان ڪطي هلندا آهن. جيئن جهجهي وزن جي وڌيڪ ڀاڙي کان بچي سگهجي.

هوائي ڪمپنيء جو عملو پيٽيون ۽ وڌو سامان توري ننگن جيٽرا ڪارڊ ڏيندو آهي. جن ڪارڊن جا اڌ اڌ سامان سان ٻڌا ويندا آهن. نمبر پنهجي اڌن تي ساڳيا هوندا آهن جيئن توهان

پنهنجي سامان جي، منزل تي پهچي گھر ڪري سگھو. انهن ڪارڊن کي لڳيج ٿئگ سڏجي ٿو. اهو ٿئگ پاڻ سان قابورڪٽ کپي، جيئن منزل تي پهچي سامان نه ملي ته ان وڃايل پيٽيءَ جو ٿئگ ڏيڪارڻ تي هوائي ڪمپني وڃايل سامان جي ڳولا۔ ۽ نه ملڻ جي صورت ۾ رقم ادا ڪري سگھي.

هونءَ احتياطن مسافركي کپي ته پنهنجي هر هڪ پيٽيءَ ۽ هڙجي مٿان ڪنهن مارڪر پين سان نالو ۽ ائڊريس لکي چڏي. يا ڪنهن پني تي لکي پاهaran چنبڙائي چڏي. ان کان علاوه هڪ پنو (نالي ۽ ائڊريس جوا) پيٽيءَ جي اندر به وجهي چڏي جو ڪڏهن ڪڏهن اڌ ٿئگ ۽ توهان جو ائڊريس وارو چنبڙيل پنو ڦاتيو پيو. ان صورت ۾ اهو گم ٿيل سامان دنيا جي مختلف هوائي اڏن تي رلندور هي ٿو. اچڪله جتي ڪشي ڪمپيوٽر سستم آهي ۽ گم ٿيل سامان جو ڪمپيوٽر ذريعي سڀني اهم هوائي اڏن تي اطلاع ڪيو وڃي ٿو ۽ هو پيٽيءَ جي پاهaran يا اندران مسافر جونالو ڳولي اهو سامان گھربل هند تي چووينهن ڪلاڪن اندر پچايو چڏين.

جي ڪڏهن اڌا مر ٻئريكت آهي. مثال طور: ڪراچي کان لندين تائين ساڳي هوائي جهاز ۾ ته پوءِ سامان گم ٿيڻ جا گهٽ امڪان آهن. پرجي مختلف اڌا مون آهن جيئن ته هڪ اڌا مر آهي جنهن ۾ ڪراچيءَ کان مسافر چٿهيا ۽ مصر جي هوائي اڏي قاهره ۾ سڀ لٿا. اتي ڪن مسافرن کي ڪي. ايل. ايم جهاز ذريعي ڪوبنهيگن وجٽو آهي، ڪن کي لفتنسا هوائي جهاز رستي- جي ڪوٽن ڪلاڪن کان پوءِ اچٽو آهي- فرئنڪفرت (جرمني) وجٽو آهي. ڪن کي ٿائي ايئر لائين ذريعي پئرس وجٽو آهي. باقي چند مسافر اهڙا آهن جن کي ساڳئي جهاز ۾ اڳتي لندين وجٽو آهي. ان رويدل ۾ هوائي اڏي تي ڪم ڪندڙ مزدور ڪڏهن ڪڏهن سامان کي غلط هوائي جهازن ۾ چاڙهي چڏيندا آهن. ويٽر جي ٿئگ يا چنبڙيل ائڊريس وارو پنو ڦاتي پيو آهي ته پوءِ غلطيءَ جا گهٽا امڪان ٿيو پون. ان ڪري ضروري آهي ته بئگ جي اندر پٽ هڪ ائڊريس رکجي جيئن اڳتي هلي ڳولا ۾ هوائي اڏن کي سهوليت ٿئي.

### بورڊنگ ڪارڊ

جهاز ۾ ويهٽ جو ڪارڊ جنهن تي سڀت نمبر به ٿئي، ان کي بورڊنگ ڪارڊ سڏجي ٿو. ايئرلائين ڪمپنيءَ وارا سامان وٺڻ بعد توهان جي ٽڪيت جو مٿيون ڪوبن ڦاڙي جهاز ۾

ویهٹ لاء بوردنگ کارڊ ڏیندا آهن. جهاز ۾ ویهٹ لاء گھٹو ڪري ٿي ٿي سیتون ٿين. هڪ دریءه واري، بي وچین ۽ ٿين پاسي واري. جي دریءه کان ویهي جهاز جي لهٽ چڑھن وقت نظارو ڏسٽ ٿا چاهيو ته پوءِ دریءه واري سیت بهتر آهي. باقي جیڪڏهن ذري ذري بات روم لاء اٿ ویه ڪرڻ ٿا چاهيو ته ٻین جي سک ڦنائڻ بجاء پاسي واري سیت وٺي ویهجي. هوائي ڪمپني ۽ رب جي رضا تي راضي رهٽ وارا چپڙي ڪري وچئينه سیت تي ویهي رهندما آهن. اچڪلهه هر جهاز ۾ سگريت پيئندڙن کي ڌار۔ گھٹو ڪري پنهن سیتن تي ویهارين ٿا. بوردنگ کارڊ تي توهان جو سیت نمبر هئٽ وقت توهان کان اهو ضرور پچندا ته سگريت چڪيو ٿا یا نه.

### اميگريشن

هر ملڪ ۾ اميگريشن کاتو ايندڙيءِ ويندڙ مسافرن جور کارڊ رکي ٿو ته ڪهڙا ٻاهر ويا ۽ ڪهڙا ملڪ اندر گھڻيا ۽ ڪتي رهيل آهن. هر ملڪ مان وڃن وقت يا اچٽ وقت اميگريشن کاتي جو هڪ کارڊ۔ ايمبارڪيشن/ڊسئمبارڪيشن کارڊ۔ پري کين ڏيٺو پوندو آهي. جنهن بعد هو پاسپورت تي Exit ملڪ کان ”ٻاهر“ وڃن يا Enter – ”اندر“ گھڙن جو ٺيو هشي ڏيندا آهن.

### ذاتي چڪاس

جهاز تي وڌندڙهاءِ جئڪنگ جي حادثن ڪري اچڪلهه هر مسافر جي الٽرانڪ مشين (اسڪئنر) ذريعي چڪاس ٿئي ٿي. ان پڪ ڪرڻ لاءِ وتس ڪو پستول، خنجر، بم يا لوهي هٿيار ته نه آهي. مسافر سان گڏ سندس بريف ڪيس يا ٿيلهي جي به چڪاس ڪئي ويحي ٿي. اچڪلهه جون الٽرانڪ مشينون تمام جلد ڪم اڪلائيو چڏين ۽ جيڪي ڪجهه بشگ ۾ يا ماظھوء وٽ لوهي سامان آهي ان جو فونو اچيو وڃي. نه ته شروع ۾ جيڪي مشينون هونديون هيون. اهي چقمقي طاقت تي الارم وچائينديون هيون. ان ۾ ڪافي دقت ٿيندي هئي. مثل طور: ماظھومشين مان لنگھيو ته مشين الارام وچايو. خبر پئي ته هن وٽ پستل يا خنجر ته نه آهي. پر سندس صدریءَ جا ٻيڙا ڪنهن ڏاتوءِ جا نهيل آهن. ان ڪري مشين الارم پئي ڏئي يا غريب جي ڪچي جوبڻ وٽ تل آهي سو ڪانتو هنيو پيو هلي. عورتن جي بادين ۾ لوهي ڪڙا هجيڪري اڪثر الارم وچندو هو۔ يا آءِ يو ڊي ڪري.

انتظار گاہ

متئین چکاس بعد مسافر انتظار گاہ (لائونج) ۾ اچی ویهندادا آهن. جهاز جي اڈام کان ڏھه پندرهن منت اڳ لائود اسپیکرن تي اعلان ڪيو ویندو آهي. جيئن مسافر جهاز ۾ چرنهن. ڪڏهن جهاز پري بیتل هوندو آهي ته ان هوائي جهاز جي ڪمپنيءَ وارا مسافرن کي بس ۾ چاڑھي جهاز تائين وئي ايندا آهن.

### هوائي جهاز

جهاز جي ڏاڪڻ وٽ مسافرن کان سندن بورڊنگ ڪارڊ وئي. کين مقرر جاين تي ايئرهوستسون يا استيورد ويهاريندا آهن. پوءِ جهاز جي متى اڈامٽ مهل سڀت ۾ لڳل پتو چيلهه سان ٻڌڻ ۽ سگريت نه چڪڻ لاءِ چيو ویندو آهي. جيئن ئي جهاز متى اڈامٽ واي ليول تي پهچندو آهي ته بيلت كولٽ ۽ سگريت چڪڻ لاءِ اعلان ڪيو ویندو آهي. جهاز جي لهٽ وقت پڻ اهو عمل ورجايو ویندو آهي.

ڪڏهن ڪڏهن هوائي جهاز هلندي ڪنهن اهڙي حصي Air-Pocket ۾ به اچي ویندو آهي. جتي ساهه ڪٻڻ لاءِ هوا جي کوت هوندي آهي. ان لاءِ ايئر هوستس توهان کي چڙھڻ مهل ئي ٻڌائيندي ته جي اهڙي حالت دربيش اچي ته توهان جي سڀن مٿان رڀڙ جا پوئاڙا هيٺ لڙڪايا ويندا جيئن اهي نڪ ۽ وات تي رکي جهاز ۾ رکيل آڪسيجن استعمال ڪري سگھو.

ڪڏهن ڪڏهن جهاز سمنڊ جي مٿان لڳاٿار هلندو آهي. جيئن سنگاپور کان منيلا تائين سچو وقت ائتلانٽ سمنڊ مٿان هلندو آهي. اهڙن موقعن تي ايئرهوستس مسافرن کي سمجھائي چڏيندي آهي ته جي خدانخواسته حادثو ٿئي ته سڀن هينان رڀڙ جون لائف جئڪيون (صدريون) ڳچيءَ ۾ پائي چڏجن جيئن ٻڌڻ بدران سمنڊ جي مٿان تري سگهجي. ان رڀڙ جي جرسيءَ ۾ هوا پرڻ لاءِ ان جي هينان ڏاڳو ٻڌل هوندو آهي ان کي ست ڏيٺ سان اها هوا سان پرجي ويندي آهي.

جهاز ۾ اڈام جي وقت موجب مسافرن کي چانهه يا ماني کارائي وڃي ٿي. جي رات جي وقت وڌي اڈام اين ڏهن ڪلاڪن جي آهي ته فلم شوبه ڏيڪاريوجي ٿو ۽ جي ڪو ڏسٽ نه چاهي ته پنهنجي سڀت کي پنهيان لازمي سمهي رهي يا بتني پاري ڪتاب/اخبار ويهي پڙهي.

هر جهاز جي باٿ روم ۾ ڪاكوس ۽ هٿ منهن ڏوئڻ جي بندویست کان علاوه مردن لاءِ  
شيو جو سامان يا الیڪٹرڪ شيوور لاءِ سچ، صابط، ڀودي ڪولون ۽ هٿ اڳهٽ لاءِ پنا ۽ تشو  
پڀپر ٿين ۽ عورتن لاءِ سينيتری ٿئال۔ ڪوتیڪس، ٿئمپیڪس وغیره پڻ.  
ڪيترن جهازن ۾ سیتن جي مٿان وهاڻا ۽ بلاڪيت رکيل ٿين، جيئن ڪنهن کي سيءُ  
لڳي يا ننڊ اچي ته مٿان بلاڪيت يا وهاڻو ڪڍي استعمال ڪري.  
(نوت: اڄڪلهه پاڪستانين لاءِ ملائيشيا، ٿائلينب ۽ سنگاپور وجٽ لاءِ پڻ ويزا اڳوات وٺڻ  
ضروري ڪئي وئي آهي.)

## کولمبو کان ڪولالمپور

کولمبو کان سنگاپور ایندی جهاز ۾ بن چڑن سان ڳالهیون ڪرڻ جو موقعو مليو. هڪ ته سنگاپور جو چوکرو علی ۽ پیوانڊونیشیا جو عامر ڪاسمیر.

علی ڪراچیءَ کان ئی اسان سان گذ چڑھیو هو. تیرهن چوڏهن سالن جو مس ٿیندو. بمبئیءَ ۾ بیا مسافر لهی وبا پر هي اسان سان ئی جهاز ۾ وینورهیو. کولمبوجهاز پهتو ته اتي به ڪجهه لتا ۽ بیا چڑھیا. هي کولمبوجایئرپورت تي به اکیلو ڦری رهیو هو. کولمبو کان سنگاپور ایندی وقت اتفاق سان هن جي سیت منهنجی پر ۾ هئی سو جهاز ۾ لنچ بعد کانس خبر چار ورتم ته اکیلو ڪیدانهن وجی رهیو آهین. پاط پڈایائین ته هو هر سال هنن ڏینهن ۾ جڏهن سنگاپور ۾ اسکول کان موکلون ٿیندیون آهن ته ڪراچیءَ پنهنجی چاچی وت ویندو آهي جیڪو ڪراچیءَ ۾ واپاري آهي ۽ بندر روڈ تي جناح جي مزار جي سامهون ڪرسچن سوسائتیءَ ۾ رهی ٿو. پاط آغا خانی کوجا آهن. سندس پيءَ سالن کان سنگاپور ۾ رهی ٿو اتي جو پاسپورت ۽ شہریت اتش. دراصل سندس ڏاڏا، پڙڏاڏا بمبئیءَ جا رهакو هئا ۽ واپار خاطر کي سائوت آفريڪا ۾ وڃي رهيا ته کي پاڪستان ۾ ۽ کي سنگاپور ملائیشیا ۾. جيڪي جتي آهن اهي اتي جون زيانون ڳالهائين، پر گهر ۾ ڪچي يا گجراتي ڳالهئين.

کوجا واپاري ڪميونتي سان تعلق رکن ٿا ۽ بوهرين وانگر دنيا جي ڪنڊ ڪٿچ ۾ ملندا\_خاص ڪري ايشيا ۽ آفريڪا ڪنڊ ۾، يا هندی وڌي سمنڊ ۽ پئسفڪ سمنڊ جي پيتن تي. کوچن جون ٻه ذريون آهن: هڪ آغا خاني (اسماعيلي) ۽ بي اثنا عشری اسان جي ملڪ ۾. خاص ڪري سند جي شهرن: حيدرآباد، ڪراچي، نلهار، سکر، بدین پاسي تمام گهڻا کوچا رهن ٿا۔ جن نه فقط واپار ۾ نالو پيدا ڪيو آهي، پر تعليم ۽ هنرن ۾ پي. اسان مان ڪيترن کي شايد اها خبر نه هجي ته کوچا ڪير آهن؟ اثنا عشری کوچي ۽ اسماعيلي کوچي ۾ ڪھڙو فرق آهي؟

حضرت ﷺ جن کان پوءِ خلافت جي دور ۾ جڏهن مصری باugin حضرت عثمان رضه کي

شهید کری وڈو تے حضرت علی خلیفو مقرر ٿيو. امير معاویہ رضه ۽ حضرت علی رضه جي وچ ۾ قصاص عثمان رضه جي ڳالهه تي جنگ ٿي ته هڪ جماعت حضرت علی رضه جي لشکر کان ڏار ٿي ویئي. هيء جماعت تاریخ ۾ خوارج جي نالي سان مشهور ٿي جيڪي عام پولي ۾ خارجي سڌجھن لڳا. جيڪي ماڻهو حضرت علی رضه جي پاسي وڙهندا رهيا اهي شیعان علی رضه سڏيا ويا. ڪجهه عرصو گذرٽ بعد هي شیعان به اثنا عشری ۽ اسماعیلی بن فرقن ۾ ورهائجي ويا. اثنا عشری حضرت جو عقیدو آهي ته حضرت علی رضه رسول اڪرم ﷺ جو وصي ۽ بلافضل خلیفو آهي ۽ حضور جن کان پوءِ مسلمانن جو برق امام آهي ۽ جئين ته زمانو امام کان سواءِ خالي نٿو رهي سگهي، ان کري حضرت علیء کان پوءِ امامت سندن اوlad ۾ ڦرندي پارهين امام مهدي رضه تائين پهتي، جيڪو امام زمان آهي۔ يعني هلنڌ زمانی جو امام آهي. پاڻ هڪ غار ۾ روپوش ٿي ويا آهن ۽ قیامت ویجهي اچھ تي امام مهدي وري ظاهر ٿيندو.

اثنا عشری جي پارهين امامن جا نالا هي آهي: حضرت علی، حسن، حسین، زین العابدين، محمد باقر، جعفر صادق، موسیٰ ڪاظم، علی الرضا، محمد تقی، علی نقی، حسن عسکري ۽ پارهون امام۔ مهدي۔ آخر الزمان.

ان جي برعڪ اسماعيلی حضرت جعفر صادق تائين چهن امامن جا قاعل آهن، پر هو ستين امام موسیٰ ڪاظم کي نه پر امام جعفر صادق جي پئي پت اسماعيل کي مڃين ٿا ۽ ان کان ئي امامت جو سلسلو اڳتني وڈائين ٿا. اهڙي ريت پرنس آغا ڪريم اسماعيلی امامن جي ان سلسلی جو اوڻونجا هون حاضر امام آهي.

جهاز ۾ منهنجي بي ڳالهه ٻولهه انڊونيشيا جي عامري ڪاسمير نالي هڪ نوجوان سان ٿي. ڪولمبويائپورت تي اسان جي فلايٽ جو نمبر 322 هو. ان کان اڳ 422 نمبر واري اذام کي ڪولمبو کان سريلنكا جي بئي ڪنهن شهر ڏي وڃڻو هو. جنهن لاءِ گهٽ ۾ گهٽ ڏهه دفعا اعلان ٿيو هوندو:

”ایئلنڪا جي اذام نمبر 422 وڃڻو واري آهي، مسافرن کي آخری دفعو اعلان ٿو ڪجي ته هو جهاز ۾ اچي چڑهن.“ هر دفعي اعلان بعد اهو ورجاييو پئي ويو ته ان سلسلی ۾ هاڻ وري اعلان نه ڪنداسين ۽ جي ڪومسافر رهجي ويو ته اها ان جي ذميواري آهي.

آصف چيو ته ڪمال آهي. هر دفعي اهو چئي ته آخری اطلاع آهي وري اعلان نه

کنداسین، ان کان پوءِ ب وری ساڳیو ساڳیو اعلان پیو ٿئي. اهڙي صورت ۾ ان دڙکي جو ڪهڙواثر، بي ڳالهه ته جيڪڏهن ان جهاز جو ڪوبه مسافر ايئرپورت تي موجود هوندو ته وڌ ۾ وڌ پيو دفعو ٻڌن تي اچي جهاز ۾ چڙهندو جو هن جو پنهنجو ب نقصان آهي، ۽ هيڏانهن اسان جو جهاز سايدي اثنين بجي ويٺو هو ان کي نواچي ٿيا آهن، پر ڪو اطلاع به ڪونه ٿا ڪن.

آصف کي چيم ته ترس ته ”واءُ سواءُ“ لهي اچان ته نصير اعجاز چا ٿو چوي. ملڪ ترقىءَ جي راهه تي گامزن ۽ امن امان آهي يا اذام جو وقت بدلائي چڏيو اٿن. ايئر لنڪا جي عاج جي ٺهيل اچي ڪائونتر پوبيان ڪاري سنھالي گرائونڊ هاستس ٻڌايو ته ان اذام جا ماڻهو ته ڪڏھو ڪو لائونج ۾ پهچي ويا آهن. اسان به ٿيلهو ۽ بريف ڪيس ڊوئي تکا تکا آياسين. رستي تي پنهنجي ۽ سامان جي چڪاس ڪرائيسيين ۽ جهاز ۾ چڙھن لاءُ بورڊنگ ڪارڊ ورتوسيين. لائونج ۾ ڏسون ته مسافرن جي ڊگهي قطار لڳي پيئي آهي. ٿيلها ۽ ٿونا هڻي اسان به اچي اهڙي هند تي بيٺاسيين، جتان پڪ هئي ته مصر وارو حال ٿيو ته به اسان تائين لڳل قطار کي جهاز ۾ جاءِ ملي ويندي ۽ اسان جواچ ئي پهچن به ضروري هو. چو جو هي جهاز هٿن مان وڃڻ تي هڪ ته سنگاپور ۾ بيٺل ٿئين جهاز تي پهچي نه سگھبو ۽ بي ڳالهه ته ڪوالالمپور جي ايئرپورت تي آيل اسان جا ڏئي سائين موتي ويندا ۽ اسان پھرین ڏينهن ئي پرديس ۾ دردر ٿي وينداسين. ڪيڏانهن سامان کي ڊوئينداسين ۽ ڪيڏانهن رهٽ لاءُ گهر پچائينداسين. گھمڻ ته آيا ڪونه هئاسين جو پنهنجي خرج تي ٽئڪسيون ۽ مزور ڪيون ۽ هوتل جو خرج پريون - جيتو ڻيڪ اڳتي هلي ائين ئي ٿيو. سنگاپور وارو جهاز به دير سان پهچن ڪري نكري ويو ۽ ڪوالالمپور ۾ جيڪي اپرا سپرا اسان جا آذر پاءِ لاءُ آيل هئا سڀ به روانا ٿي چڪا هئا.

ڪولمبو ايئرپورت تي لڳل ان قطار مان پر ۾ بيٺل نوجوان کان پچيم ته هيءَ قطار سنگاپور ڏي ويندڙ جهاز جي مسافرن جي ئي آهي نه؟ همراهه ڪو اسان کان به وڌيڪ ڪاوڙيو هو سو منهنجي پيچن شروع ٿي ويو: ”هي سريلنڪا جا ماڻهو ته ڏسو نه هي پتو نه هوپتو بيٺي بيٺي به اڌ ڪلاڪ ٿي ويو آهي.“

مون به ٿيڪو ڏياريو مانس: ”ها ڏس ته سهي هن پي اذام 422 لاءُ ته ذري ذري پيا اعلان ڪن، پر پنهنجي اذام بابت ڪا خبر نه نٿا ٻڌائين. اسان ته ڪلاڪ ڏيءَ کان ايئرپورت

پاہران پاٹی پی پیشاب پئی کیوں پیشاب کری پاٹی پئی پیتو چگو جو ہینئر پچیوسین نہ ته ذری گھت جهاز ہلیووجی ہا۔“

کلی چبائیں: ”ھک ته سریلنکا ۾ اها مصیبت آهي ته هتان سندن قومی جهازان ڪمپنی ۾ رئی اڈامٹو پوی ٿو نہ ته آئون ”گرودا“ (اندونیشیا جی ایئر لائين) ۾ رئی سفر کریان ہا۔“

مثی تی کاری توپی پیئی ہیس پچیومانس: ”ملئی آہین یا اندونیشی؟“ ”اندونیشی آهیان، هتي کولمبو ۾ پنهنجی ملک جی سفیر جو پرائیویت سیکریتري آهیان، ہینئر تن ڏینهن لاے جھارتا پیو وڃان۔“

ع پوء جیسین جهاز ۾ چڑھون تیسین وقت گذار ٺلے خبرون ڪندا رہیاسین ایشیا جی ملکن ۾ راهی مزا آهن ته چاٹ سچاٹ هجی یا نہ پیو پچ، پیو ڳالهاء، کو دل ۾ رئی نہ ڪندو، ویندی پئی جی اخبار کٹی ویہی پتھر ته بہ متبیئی خیر آهي ۽ هي جوان ته ڪجهه وڌيک ئی خوش مزاج ۽ ڪچھريء جو گوڏيو پئی لڳو.

پچیومانس: ”جھارتا موکلن تی پیو وڃین؟“

”نه بابا، موکلن تی ڪتی، ڪم، ڪم، ڏینهن رات ڪمن ۾ بزی آهیان، ھک پیت تی ڪجهه پرابلم آهي، ان جی دوری تی پیو وڃان، جو هتي جو وزیر اعظم اوڏانهن توئر تی وجھو آهي، توہان گریو خبر؟!“

مون کیس اجا پاڻ بابت ڪجهه ٻڌائڻ ٿي چاهیو ته جهاز ۾ هلي ویھن لاءِ اعلان ٿيو، چیومانس ته خبرون پوء جهاز ۾ ڪنداسین، هل ته پچی هلي جاءِ ولاریون، جهاز ۾ پھچی آصف چيو: ”جنهن سان ڳالهائی رہیو ھئین، اهو همراہ پاڪستانی ته نه هو؟“

”نه، کاری توپی قولن واري مثی تی ڏسي پلیو آهین چا؟“

”ها،“ آصف وراثیو

”درویش اها توپی ملائیشیا ۽ اندونیشیا پاسي قومی لباس ۾ شامل آهي ۽ ماڻهو عام پائين، پاڻ به ملائیشیا ۾ ڪجهه سال رہندا سین ته اهڙا قول ٿي پوندا سین، موکلن ۾ اهڙيون ڪاریون توپیيون ۽ گوڏيون (سرونگ) پائي هت ۾ دھلڙيون کٹی پنهنجی وطن موتندا سین.“

جهاز اڈامط بعد ڪجهه دير آرام ڪري کيس ڳولن لاءِ اٿیس، هي جهاز پھرین جهاز کان وڏو ھو ۽ تی چار سئو کن ماڻهو ویتل ہیس، پاڻ مون کي پري کان ئی ڏسي ورتائين ۽ رڙ ڪري

سڈیائیں. سندس پر ۾ خالی سیت ته هئی ڪا نه سو جهاز جي پچ ۾ ڪاڪوسن وٺ بیهی خبرون ڪیونسین. مون کیس ملائیشیا اچڻ لاءِ چيو ۽ پاڻ ڪولمبوي ۽ جڪارتا گھمن لاءِ دعوت ڏنائیں. هڪ ٻئی کي ائبریسن جا ڪارڊ ڏناسین. سندس ڪارڊ تي ڪولمبو (سریلنکا) جي ائبریس هئی. ٻئی پاسی پین سان جڪارتا جي ائبریس لکیائیں. سندس نالو عامري ڪاسمیر هو. جڪارتا جي اسپیلنگ دچ نمونی- Jakarta لکڻ بدران انگریزی استائیل ۾ لکیائیں.

جيئن هندستان، سلوون، سنگارپور تي انگریزن جو راج هو. تیئن اندونیشیا ۾ به ڪافي وقت دچن جي حڪومت رهي. ان ڪري اتي دچ زيان ائين عام آهي جيئن پاڻ وٺ انگریزی، دچ زمان ۾ ”د“ جي اچار لاءِ DJ لکیو وڃي ٿو ۽ پیش جي اچار لاءِ EO (ٻاڪر) لکیا وجن ٿا. ڪجهه وقت اڳ تائین اندونیشیا ۾ نالن جون اسپیلون دچ نمونی سان لکیون ویندیون هیون ۽ J بدران DJ ۽ U بدران EO لکیو ويو ٿي. مرحوم سڪارنو آزاد حڪومت جون واڳون سپیالٽ سان ڏاڍي ڪوشش ڪئي ته دچ نمونی سان نه لکیو وڃي، جیتوُٹيڪ پاڻ نالو لکڻ مهل انگریزی نمونی سان Sukarno لکندو هو پر پنهنجي نالي جي صحیح ڪرڻ مهل پراٺي دچ نمونی جي اسپیلن Seokarno لکندو هو.

اندونیشیا کي آزاد ٿئي چوویه سال کن اچي ٿيا آهن. جن ۾ فقط به ئي صدر ٿيا آهن: هڪ سڪارنو ۽ بیوسهارتو۔ جیڪواجا هلنداچي. سهارتو (Seoharto) جي نالي ۾ به س تي پیش اچڻ ڪري S کان پوءِ Eo ٿو اچي. پر پاڻ ان مسئلي کي حل ڪرڻ لاءِ پنهنجي صحیح ۾ سٺونالو لکڻ بدران فقط S/Harto - ”ایس“ لکی پوءِ ”هارتو“ لکي ٿو.

سڪارنو تان هڪ ڳالهه ياد آئي ته اندونیشیا جي مرحوم صدر۔ ڈاڪتر سڪارنو جيڪو دوائين وارو ڈاڪتر نه پر آركيتيڪ انجنيئرنگ ۾ پي. ايچ. دي هو جو ننڍڙو ۽ فقط هڪڙئي نالو - ”سڪارنو“ هو۔ بيو اڳيان پويان ڪجهه به نه. جیتوُٹيڪ کن کن هندن تي احمد (Achmed) سڪارنو پڙهڻ ۾ اچي ٿو

کنهن زمانی ۾ آمريڪا جي هڪ اخباري ايدبیتر پنهنجي نمائندی کي اندونیشیا موکليوته وڃي سڪارنو جوانترويو وئي اچ. هن انترويو وئي جڪارتا مان ئي روانو ڪيو ته ايدبیتر وتان تار مليس ته سڪارنو جو سچو نالو ته معلوم ڪري لک. جتي ڪشي رڳو سڪارنو سڪارنو لکيو اٿئي. سڪارنو سان گڏ ٻيو به ته ڪرسچن نالو هوندس (جيئن پاڻ

وت نالی سان گذ علی، احمد، محمد، کریم، ستار ٿئي: علی شیر، غلام محمد، عبدالستار وغیره) تار پهچن تي ٿکل نمائندی— جنهن کي پاڻ ٿئي خبر نه هئي ته سڪارنو جو سٺونالو چا آهي، تنهن بيزاريءَ مان لکي موکليس ته "احمد سڪارنو" ٿئي هلاتئي چڏ.

بس سائين اخبار ۾ ته مضمون احمد سڪارنو نالي هلي ويو. ان بعد بيا به ڪيتراي اهو ئي لکندا رهيا. جيتويڪ سڪارنو پنهنجي آتم ڪھائيءَ ۾ ان غلطيءَ بابت ذري لکيو آهي: "منهنجو نالو فقط سڪارنو آهي۔ ۽ اڳيان پويان ٻيو ڪجهه ناهي. ڪنهن بيوقوف اخباري ايدبیتر هڪ دفعو منهنجي نالي اڳيان احمد لکيو هو پر آئون فقط سڪارنو آهي. اسان جي ملڪ ۽ ماحدو ۾ فقط هڪڙو نالو هجتو عامر آهي ۽ اها ڪا نئين ڳالهه ناهي....."

سڪارنو جي آتم ڪھائيءَ جي ان ڪتاب چپچن بعد به سندس نالي جي غلطيءَ ٿيندي رهي ٿي. ڪڏهن ڪڏهن ته علمي ڪتابن ۾ پڻ. گذريل سال آڪسفورد يونيورستيءَ پريس طرفان انڊونيشي ملتري سياست تي هڪ تحقیقاتي ڪتاب The Road to Power چپيو آهي ان ۾ به سڪارنو جو نالو صدر احمد سڪارنو لکيل آهي.

ٻڌوا ٿم ته سڪارنو جي ڌيءَ ان پهرين اخبار جي ايدبیتر ٿي هاڻ ڪيس ڪيو آهي ته هن سندس پيءَ جو غلط نالو چو مشهور ڪيو.

ڪراچيءَ ۾ ئي ايرلنڪ آفيس وارن کي چيوسين ته سنگاپور پهچن بعد جيڪو پهريون جهاز ڪوالالمپور وڃي ان ۾ اسان کي موکليو وڃي. هنن ٻڌايو ته چئين بجي ملائيشيا ايئر سستم MAS وارن جو جهاز سنگاپور کان چتندو ۽ سوا پنجين بجي ڏاري ڪوالالمپور پهچي ويندو. اسان کي اهو پروگرام ٽيو ۽ ڪوالالمپور پنهنجن همراهن کي ان حساب سان اطلاع ڪري چڏيوسيين ته ٻيلي فلاطي ڏينهن سوا پنجين ڏاري هڪيا تكيا ڪوالالمپور جس سماڳ ايئرپورت تي اسان کي وٺڻ لاءِ پهچي وڃجو ۽ اهو نياپو ملڻ تي هنن پڪ جي تار به ڪئي: "اسان جو ماڻهو ملاڪا شهر کان ڪوالالمپور وٺڻ لاءِ پهچي ويندو. رات جي رهڻ جو بندو ڀست اتي جي هوتل فاروما ۾ ڪيو اٿئون. جتي رات تڪي پئي ڏينهن همراهن سان ملاڪا هليا اچجو."

اسان جي ڌيان ۾ اهو هو ته فقط "موهن جو ڏڙو ايڪسپريس ۽ مهراءڻ ايڪسپريس ئي وقت تي نٿيون پهچن. پر هاڻ جو اسان کي ايرلنڪ جي جهاز چئين بدaran سادي چئين پهچايو ته ڏايو افسوس ٿيو. جيتويڪ ملائيشيا ويندر جهاز ايجا ٿيکـ آف نه ڪيو هو.

MAS وارن چيو ته جهاز ۾ دوڙي وڃي چڙهو. پر ايترو وقت ناهي جو توهان جو سامان آيل جهاز جي ڏيئر مان ڳولي ڪيدي بئي جهاز ۾ ڦتو ڪريون. سو سامان بئي ڪنهن جهاز ۾ موڪلينداسين ۽ جي توهان چاهيو ته بئي جهاز ۾ هليا وڃو. هن جهاز جي پچر ڇڏيو.  
”پيو جهاز ڪھڙو ۽ ڪڏهن ويندو؟“ اسان پچين.

”پيو جهاز سنگاپور انترنيشنل ايئر لائنز SIA جو سادي پنجين ويٺو آهي ۽ اسان توهان کي ان ۾ موڪلي ڇڏينداسين.“

ٿوري دير اڳ جو اسان ڳالهائي به تکو تکورهيا هئاسين ۽ هلي به تکو تکورهيا هئاسين، هاط اهڻا ڊرا ٿي پياسين چڻ اسان جي آخرى منزل ئي سنگاپور هجي. آصف ويو سوبسكتن ۽ کاچن جا پڻا وئي آيو تيسين آئون سنگاپور ايئرپورت جي مفت جي فونن تان پنهنجن سنگارپور ۾ رهندڙ دوستن، ڪپتن مڪڙي، شهاب الدین وغيره کي ٻڌائڻ لڳس ته بابا هاط منهنجو ڏس سمند کان نه پر ڪارن کان پچجو. ڪپتن ڦھور مونکان هڪ سال جونيئر ۽ چيف انجيئر شهاب منهنجو چتگانگ ۾ ڪلاس ميت هو ۽ ڪپتن مڪڙي منهنجو ٿيچر هو. هاط اهي سڀ سنگاپور ۾ نوکري ڪن ٿا.

سنگارپور ايئرپورت يا سجو سنگاپور جو شهر جي ڪواچ کان پندرنهن سال کن اڳ (1968 ڏاري) ڪجهه به نه ٿو۔ ڪراچيءَ جي کارا در موسى لين يا ڪنهن بيءَ مهاڻن جي بستيءَ جھڙو هو. جنهن جي بندرگاه جي ٻاهران رکيل ڪاٹ جي بئنچن تي ويهي مليارين يا بنگاليين کان چانه وئي پئندا هئاسين۔ جيڪي گاڏيءَ تي سجوره پچاء جو سامان رکي هلندا هئا. سچي شهر ۾ ڏسط جھڙيون وڌ ۾ وڌ انگريزن جي زماني جون فقط به چار گوتڪ نموني جون عمارتون هيون (جن مان اڄ به پوست آفيس موجود آهي)، پيو متروئي خير ۽ سجي شهر ۾ رئفل اسڪوائر ٿورو گھڻو چڱيرڙو علاقئو سمجھيو ويندو هو (جيڪو هاط ته سائين بلی بلی آهي). گذريل پندرهن سالن ۾ سنگاپور جيو چپو چپو عمارت عمارت اسان جي اکين اڳيان دهندى ۽ نهندي رهي آهي. اڄ سنگاپور جھڙو سهڻو صاف سترو ۽ هر سهولت سان پر شهر دنيا ۾ نه هوندو. رڳو ايئرپورت کي ڏسي تعجب ٿو لڳي ته اهڙو ڪشادو ايئر ڪندبيشنڊ، ڪمپيوترائيزڊ، غاليلچن سان ڍكيل فرش وارو صاف سترو ايئرپورت ته آمريڪا ۽ يورپ ۾ به نه هوندو.

ايئرپورت جي دکانن تان پاكیت سائيز ريدبیو ۽ عطر وٺڻ ٿي چاهيم، پر اسان جهازي

ماٹھو سنگاپور جي تنجرم پگار عرب استریت ۽ هاء استریت جي سنڌي هندن ۽ تامل مسلمان جي دکان تان سستي خریداري ڪرڻ جا عادي، هن چيني دکان جي ڳرين قيمتن واريون شيون وئي نه سگھياسين۔ جيتوٽبڪ ايجا ته اهي هن ديوتي فري اگهه تي پئي وکيون، هڪ چينيء نيث چڙي چيو توهان جا پاڪستانى ته هتان جام شيون وئي ويندا آهن. توهان چونٿا وئو؟!

کلي چيومانس ته هنن کي واپس ڪراچي، وڃڻو هوندو آهي، سو آخری وقت تي ترتڪڙ ۾ هتان وئي ويندا هوندا. اسان کي ته رهڻوئي هتي آهي.

سنگاپور ايئرلائين جي جهاز ۾ جڏهن ڪوالالمپور پهتاسين ته وقت اٺ ٿيو هو. سوا پنجين بجي اسان کي وٺڻ وارا همراهه اچي هليا ويا هئا. اميگريشن وارن کي به چيوسين ته هونء اسان نوکريء جي سلسلي ۾ آيا آهيون ۽ ٿن سالن جي گهٽ ۾ گهٽ ويزا کپي پر في الحال ڀلي جيترن ڏينهن جي ٻيو ويزا ڏيو. باقي پوءِ اسان جا همراهه جن گھرايو آهي، اهي خانه پوري ڪندا رهندما.

ايئرپورت کان پاهر نڪتايسين ته پيو ته ڪوبه ميدان تي نه هو هڪ پاڪستانى پراطن چيف انجيئير دوست ابراهيم شريف پارسان بيٺو هو. ڪنهن کي پڻ لکيو هوم ته اسان فلاطي اذام ۾ اچون پيا. اهو سوچي ڪلاڪ کن پيو به بيٺو رهيو ته منان اسان بي اذام ۾ اچي نڪرون. پاڻ هتي ملائيشيا انترنيشنل شپنگ ڪارپوريشن MISC ۾ گذريل چئن سالن کان سڀنتنڊنٽ انجيئير آهي. ان کان اڳ ٻے سال کن گوڪل جي جهازن جو پڻ هانگ ڪانگ واري آفيس ۾ انچارج رهي چڪو آهي. تنهن کان اڳ پاڪستان ۾ هو. ڪنهن زمانی ۾ سندس چيف انجيئيريء ۾ ساڳي جهاز تي آء نمبر توئي ڪم ڪري چڪو هو. انهن ڏينهن ۾ ان جهاز جوروت هي پاسو۔ ڏڪن ايшиا هو. يعني ملائيشيا، سنگاپور، ٿائينپ، فلبيين، انڊونيشيا ۽ هانگ ڪانگ وغيره. پُر سحر ڏور اوپر جي جادوء هن تي اهڙو اثر ڪيو جو پوءِ پاڪستان جي جهازان ڪمپنيء مان استعييفي ڏئي، هن پاسي جي ملڪن ۾ ڪناري جي نوکريء کي لڳي ويو.

پاڻ اسان کي زور پريائين ته اسان هن وٽ هلي رهون. آصف کي چيم: "ڪنهن پر به "ها" نه ڪجانء، سخت ٿڪل آهيون. ابراهيم شريف صاحب وٽ هلو ته ماني کارائي چوندو ته اچو ته برج (پتي راند) ڪيڏون، سجي رات سمهٽ نه ڏيندو."

مون کی ایتري ته خبر هئي ته اسان جي رهڻ لاءِ فوروما هوتل ۾ بندوپست ٿيل آهي. سو آصف کي چيم ته اڄ رات ڪيئن به ڪري نند ڪرڻي آهي. پوءِ جي هوتل ۾ پاڻ لاءِ بندوپست نه ڪيو اٿن ته پنهنجي خرج تي ئي هلي رهبو. جيئن سڪون سان اڄ رات نند ڪري سگھون.

پوءِ مس ابراهيم شريف سان واعدا ڪري. جيڪي هن سمجھيا پئي ته "مردن" جانه پر "جهازين" جا واعدا آهن. موڪلايوسين ته هاط ته آهيون ئي هتي ملائيشيا ۾: پيا ملنداسيين، آصف کي پوءِ ڪلي ٻڌايئ ته ابراهيم شريف صاحب نيك، يارويس ۽ بالاخلاق ماڻهو آهي، پر کيس پتي راند ۽ ڪچري جي ڏاڍي عادت آهي. هڪ جهاز تي اسان ڏاڍيون دگھيون دگھيون Voyages (مسافريون) ڪيون. پاڻ منهنجو باس چيف انجيئر هو ۽ آئون جهاز جونمبر توانجيئر (سيڪنڊ انجيئر) هوس. انجن روم مان ڊيوٽي ڪري کيس رپورت ڏيڻ لاءِ ايندو هوس ته چانه جي بهاني ويหาร پوءِ وينو خبرون ڪندو هو ۽ اٿن ئي نه ڏيندو هو. نند مونکي به ٿوري ايندي آهي، پر هن کي ته بنھه ٿوري ايندي آهي. رات جو پارهين بجي انجن روم مان اچان يا ٿين چئين بجي صبح، جو سندس ڪئبن جي بتني ٻرندي رهندی هئي ۽ چانه جي ڪتلی تي هر وقت پاڻي اپرندو رهندو هو. دل صاف، سخي ۽ همدرد، انجيئر ڪطي سٺونه به هجي، پر هر هڪ مڃيندو ته سٺو انسان آهي.

ٿڪسي ڪري هوتل فوروما ۾ آيا سين - جيڪا هتي جي چائنا تائون ۾ آهي. چيني لوم بواء (روم بواء) وڌي ٿڪسي تائين آيو ۽ هن هوتل ۾ اسان لاءِ ڪمرا الڳ وات رزروڊ هجڻ جي خوشخبري ٻڌائي. گرم پاڻي سان وهنجي، "ناسي گوريڪ" (ملئي نموني جا فراء ٿيل چانورا) چڪن ڪري، سان کائي، لت کوزي سمهي رهيا سين.

## ملائیشیا ۽ پین ملڪن ۾ فرق

نقشی ۾ پاکستان جي ساجی پاسی اوپر ۾ هندستان آهي. وڌيڪ اوپر پاسی هلبو ته وجی بنگلادیش کان نکربو.

اتر ۾ اسان جي پنجاب سان انديا وارو اوپر پنجاب مليل آهي ۽ هيٺ سند سان هندستان پاسی وارو صوبو راجستان آهي۔ جيڪو پڻ سند وانگر ڪافي رڻ پت آهي. سند جي ڏڪڻ ۾ وڌيڪ هلبو ته پيو ڪو ملڪ شروع ٿيڻ بدران سمنڊ. عربی سمنڊ شروع ٿي ٿو وڃي، پر هندستان جي صوبو راجستان جي ڏڪڻ ۾ ڪافي ڌرتی آهي ۽ مهاراشترا (بمبئي ۽ ڪچ)، ڪراتڪ ۾ آندرنا پرديش کان پوءِ هندستان جا آخر ڏاكتا صوباء۔ تامل نادو ۽ ڪيرالا ٿا اچن. جنهن کان پوءِ سريلنڪا جي پيت بعد هيٺ ۽ ساجي کاپي پاسی سوبين ميلن تائين هندي وڏو سمنڊ پکڻ پيو آهي.

هوڏانهن ساجي پاسی اجا اوپر ۾ وڃيو ته بنگلادیش بعد برمان مان وجی نکربو. برا ما بعد ٿائيند آهي. جيڪو نه فقط اڳتي اوپر ۾ وڃيو ڪئمپوچيا ۽ لائونس وغيره سان ملي، پر هندستان وانگر هيٺ ڏڪڻ ڏي به هليو ٿو وڃي ۽ سنھي پتني ٿو ناهي. هندستان ته هيٺ ڏڪڻ ۾ وڃيو ختم ٿئي ۽ ٿورو سمنڊ بعد سريلنڪا جو پيت آهي، پر ٿائيند جتي هيٺ ختم ٿئي ٿو ا atan سهيو جي ڪن جي شڪل جهڙو ملڪ شروع ٿئي ٿو جيڪو ويست ملائیشيا آهي. اجا به هيٺ هلبو ته جتي ويست ملائیشيا ختم ٿئي ٿو. اتي سريلنڪا وانگر۔ پر ايراضي ۾ سريلنڪا پيت جي ويھين پتئه جيترو هڪ ننڍڙو پيت سنگاپور آهي. جيڪو کنهن زماني ۾ ته سياسي طرح ملائیشيا جوئي حصو هو پر 1965ع کان ڏار ملڪ طور سچاتو وڃي ٿو. سنگاپور جو هي پيت سمنڊ مٿان سنھي پل (Cause\_Way) ذريعي ويست ملائیشيا جي پچري واري رياست جو هور سان ڳندييل آهي.

ويست ملائیشيا جي هيٺان ۽ کاپي ساجي پاسی ڪيتراي ننڍا وڌا پيت آهن. جن مان هڪ ته تمام مشهور اهم پيت بلڪل سندس پرسان آهي. جنهن جو نالو ”جاوا“ آهي. جاوا جي هيٺان ٿورو ساجي پاسی اوپر ۾ هڪ پيو مشهور پيت ”سماترا“ آهي. ويست ملائیشيا جي

ساجی پاسی ۽ سماترا جی مٿان هڪ ٻيو تمام وڏوپیت آهي. جنهن جونالو ”بورنيو“ آهي. بورنيوجي اتر حصي جون به رياستون ”صباح“ ۽ ”سرواڪ“ ایست ملاتيشيا سڌائيں ٿيون ۽ ملاتيشيا جي حڪومت هيٺ آهن ۽ ڏڪٽ وارو باقي بورنيو پيت ڪليمتن، سڏجي ٿو. جاوا، سماترا، ڪليمتن ۽ بيا سوبن نندا وڏا پر وارا پيت گڏجي اندونيشيا سڌائيں ٿا.

سماترا ۽ ويست ملاتيشيا جي وچ ۾ ساموندي رستي جي پتيءَ ملاڪا نار ائين آهي جيئن ڪناري تي پن وڏين عمارتن جي وچ ۾ هلٽ لاءِ رستو. ۽ جيئن ميدان يا رڻ پت جي ڏوڙ متى، اس ۽ هوا کان بچٽ خاطر هرڪو پن عمارتن جي وچ وارورستو وڌيڪ پسند ڪري ٿو تيئن هندي وڌي سمنڊ ۽ ڏڪٽ چيني سمنڊ جي ساموندي ببابان کان نكري، هنن پن ملڪن جي وچ واري سمنڊ۔ ملاڪا نار- ۾ گهڙڻ سان ئي جهاز ۽ مسافرن لاءِ فرحت ٿيو وڃي. هندي وڌي سمنڊ يا ڏڪٽ چيني سمنڊ جي ستيل جهازيءَ لاءِ ملاڪا نار ائين آهي جيئن صحارا رڻ پت جي مسافر لاءِ خيابان. ملاڪا نار جي سانتيڪي سمنڊ ۾ جهاز جي گهڙڻ سان ئي لوڏا، ٿيون ۽ سي سڪنيس سان گڏ انجٽ ۽ نيوگيشن جا سڀ مسئلا پڻ في الحال دور ٿيو وڃي. نه ته کليل سمنڊ جي جوش، ڌنڌ ۽ لوڏن ڪري انسان ته انسان، پر انجٽ به ساث چڏيو وڃي. انجٽ روم ۾ مشينريءَ جا فلتر چوڪ پيا ٿيندا. آئل پريشر پيو گهتجندو وڌندو. سمنڊ کان پروپيلر (پنکو) پاهر نڪرڻ ڪري مين انجٽ پئي اوورلود ٿيندي. ڪارگو جا رسا ڪلٽ ڪري هئچن ۾ سامان ڀچٽ جو نقصان ۽ ڏيڪ گهٽ هجٽ ڪري تارا يا صحيح رستو نظر ن پيو ايندو. پر ملاڪا نار جي پن ڏينهن کن جي پند ۾ جهاز توڙي مسافر هندي وڌي سمنڊ جو ٿڪ ڀيـندا آهن ۽ اڳيان اتاه چيني سمنڊ ۾ گهڙڻ جو مقابلو ڪرڻ لاءِ پاڻ کي تيار ڪندا آهن. ان ڪري جهازـين لاءِ ملاڪا نار صدين کان خوشـي، آرام ۽ سڪون جي علامت پئي رهي آهي.

ان کان علاوه هي ملاڪا نار وارو سنھو ساموندي رستو چين جپان کان هندستان عربستان ڏي اچٽ وڃٽ لاءِ شارت ڪت آهي جنهن جي اهميت فقط هزارين سال اڳ هئي. پر هنئر بآهي. چيني ماڻهو هن رستي کان هندستان، آفريڪا، عربستان آيا ويا. سندباد ۽ ابن بطوط جا سفر هن رستي کان ٿيل آهن. بي عيسويءَ صديءَ ۾ هندستانی هن نار ذريعي مليئي علاقـن ۾ آيا. ان بعد عرب، پورچوگـين، ڊـج ۽ انگـريز واپـار، تبلـيغـي ۽ حـڪـومـت ڪـنـدـڙـ ۽ اـجـ جـوـ ماـدرـنـ مـئـيـنـرـ (ـجـهاـزـيـ) هـيـڻـيـ تـيـڪـنـاـلـاـجـيـ ۽ سـائـنسـ هـونـديـ بـ، هـنـ سـامـونـديـ نـارـ مـلاـڪـاـ

نار جو قدر کری ٿو ۽ کیس اهم سامونبی رستو میجی ٿو.

ملاکا نار تی اهو نالو ملاکا شهر جی کری پیو جیکو سمند جی ڪناري تی ملائیشیا جو مشهور شهر ۽ بندرگاهه آهي. صدین کان سندس هن سچی علاقئی ۾ سیاسی، واپاری، مذهبی ۽ تواریخي اہمیت رهی آهي. ان ملاکا شهر ۾ ملائیشیا جی نوجوان کی سامونبی زندگی ۽ جهاز هلائط جی تعلیم ۽ تربیت ڏیط لاءِ هک تمام وذی مئري تائیم اکیدمی سال ڏیڈ کان کولی ویئی آهي. جیئن هن ملک ملائیشیا جا نوجوان جهازن جا ڪئپتن، چیف انجنئر ۽ ریدیو آفیسر ٿیط لاءِ تعلیم خاطر پاکستان، انڈیا، بنگلادیش، جپان یا انگلینڈ ۾ وڃڻ بدران پنهنجا جهاز هلائين ۽ ملک جون اهم گھر جون پوريون ڪن.

هن اکیدمی ۾ مختلف ناتیکل ۽ انجنئرنگ سبجیکت پڑھائط لاءِ دنيا جي مختلف ملکن مان چیف انجنئر ۽ ڪئپتن چونبی هتي رکيا ويا آهن جیئن اهي هتي جي ملئی ڪئڊتن ۽ جهازین کي Post-Sea ۽ Pre-Sea جا مختلف ٿیوري ۽ پریکتیکل (جهاز هلائط جا) ڪورس ڪرائين. انهن ڏارين چیف انجنئرن ۽ ڪئپتنن مان هک منهنجو سر ب آهي ۽ هتي جي مااحول ۽ موسم ۾ هتي جي ماڻهن سان گڏ گھار ٻو آهي. جیئن منهنجا هي اچ جا ملئی شاگرد سیاڻي قابل جهازي بنجي، دنيا جي هر سمند تي بنا ڪنهن خوف خطری جي جهاز هلائي سگھن.

منهنجي لاءِ به هي هک نئون تجربو ٿيندو ت فقط بندرگاهه جي پاھرين رونق ڏسٹ بدران، هي جادو پري اوپير جي ملکن جا شهر شهر، ڳوٹ ڳوٹ، وستيون واهٽ ڏسي سگھبا. هتي جي ماڻهن - شهری توڙي ڳوناڻن جي مذهب، عادتن، زبان، رواجن، ڪپڙن گندين، ريتن رسمن ۽ رهڻي ڪھڻي بابت چڱي طرح معلومات حاصل کري سگھان.

پھرین ڏينهن جڏهن ڪوالالمپور کان ملاکا ڏي ڪار ۾ اچي رهيو هوس ته مون سان گڏ ويٺل ٿيو ڀن چوو ڀن ورهين جي ڄمار جو نوجوان ڪلارڪ عبدالرحمان ڪيتريون ئي ڳالهيوں ڪندو آيو. کيس مادري زيان ملئيء کان علاوه انگريزي به آئي ٿي. ڪراچيءَ کان حيدرآباد سپر ۾ وي جهڙو رستو هو. چوڙاري نگاهه کڌن تائين ساوڪ ئي ساوڪ هئي. هيٺ زمين تي چېر ۽ گاهه ٿي نظر آيو ۽ مٿي نگاهون ڪٻن سان ناريل، پام ۽ رڀ ڇا وٺ، رستي تي ٿوري ٿوري پند بعد ملئي چوڪرا چوڪريون مختلف ميو: پڀئو چڪون، ليچي، رمبون،

استار فروت، انناس وکٹی رہیون ہیون۔ کثی چانہ ۽ شربت جوں ننیدڙیون ڪکائون ہوتلوں ہیون۔ هڪ بن هند ترسی ڪوکا ڪولا پیتیسین۔ چکون ۽ رمبوتان ورتاسین۔ استان واری ہوتل تان چانہ پی سندس پوڙھی چینی مالڪ ۽ فروت وکٹندڙ چوکرین کان سندن ہوتل، دکان، گھر ۽ روز جی ڪمائی ۽ جو پچیوسین۔ کائن جذہن پاکستان جو پچیم ته ڪراچی ۽ اسلام آباد شہرن کان علاوه ڪجهہ ھاکی ۽ ڪرکیت جی راندیگرن جا نالا بہ ورتائون۔ ملئی پاڻ رکو فت بال راند گھٹی کیدن۔ باقی پین ملڪن جوں پیون هٿ راندیون شوق سان ڏسن۔ هتي جي روزنامي/اخبار ۾ پاکستان بابت کا سیاسی خبر هجي یا ن پر راندین جي ضرور ہوندي

رستي تي لڳل بوردن تي ملئي زيان ۾ لکيل ڀليڪار اطلاع ۽ چتا: ”سلامت داتنگ“، ”آواس“، ”برهنتي“ لفظن جي معني عبدالرحمان کان پچندو ھليس۔

عبدالرحمان پچيو: ”توهان کي هتي ملائيشيا ۾ اچٹ جو خيال ڪئين آيو؟“ ورائيومانس: ”ان جوشайд ڪو چتو جواب نه ڏئي سگھان جو مون کي خاطري ۽ سان خبر نه آهي. اهوئي سوال جذہن مون کان منهنجن دوستن ڪراچي ۾ پچيو ته مون چيومان: ”مون کي ملائيشيا جي ساوڪ ۽ وڌ تٺ ٻوتا وڌن ٿا“ ته دوستن مون کي کلي چيو: وڌ تن کائٹ جو شونق ٿيو اٿئي چا؟“

۽ پوءِ جذہن انترويو مهل بے مون کان اهوئي سوال پچيو ويو ته ڪجهه دير سوچي ورائيمر: ”خبر ناهي چو پر منهنجي دل ملائيشيا ۾ رهٽ ۽ نوکري ڪرڻ لاءِ چوي ٿي. پڪ نه اٿم پر شايد ان ڪري به جو ملائيشيا ۾ مسلمان رهن ٿا.“

”پر ڪويت، سعودي عرب، ابوظبي به ته مسلمان ملڪ آهن!“ منهنجي انترويوئر مرڪي چيو

”واعي اها ته ڳالهه آهي.“ مون دل ۾ سوچيو پر ملائيشيا پاسي چو؟ مون ان جو چيد ڪرڻ چاهيو ٿي. مون پاڻ به فرق معلوم ڪرڻ چاهيو ٿي. پوءِ ورائيمر: ”سائين ان ڪري جو آئون ملائيشيا ۾ Adjust ڪري سگھندس. ملائيشيا جي شهر توئي ڳوٹ ۾ جذہن اتي جي ماڻهن سان گڏ هلننس ته آئون پنهنجو پاڻ کي هڪ ئي پليت فارم، هڪ ئي ليول تي محسوس ڪندس.“

۽ پوءِ چيف انجنئير آصف غيور سان ڳالهه جو ذکر ڪيو هوم، جي ڪو پڻ مون سان گڏ

هتي چوندجي آيو آهي. آصف ڪوٽ، ايران ۽ بین عرب ملڪن ۾ نوکري سانگي توڙي جهاز کي وئي ويچن جي ديوتيءَ جي سلسلي ۾ ڪيترا دفعا وڃي چڪو آهي. آصف چيو: ”مون کان ب اهوئي سوال ڪيائون ته آئون ته ٿپيءَ ۾ پنجي ويس ته ملائيشيا، سنگاپور سريلنڪا، انڊونيشيا جهڙن ملڪن ۾، گهٽ پگهار هوندي به چورهڻ پسند ٿو ڪريان؟ خير کين ته مون اهوئي چيو ته ملائيشيا مسلمان ملڪ آهي. پر خبر اٿئي ڪهڙو فرق آهي؟ فرق اهو آهي جو هتي ملائيشيا هر ڏارئين پورهيت يا هنرمند جومان مثانهون آهي. هي اسان جي مهرباني ٿا سمجھن ته اسان اچي سندن ماڻهن ۽ ملڪ جي حالت سٺي ڪرڻ ۾ مدد پيا ڪريون. اسان کي جن سندن پگهار جو ڪپ آهي ته کين اسان جي هنر ۽ تعليم جو ڪپ آهي. ۽ اهو هي نه فقط سمجھن ٿا. پر قدر ب ڪن ٿا. اسان جو مسلمان هجڻ جو ٻڌي، هي ملئي ماڻهو خوش ٿين ٿا. ڏورنهين ڏيئن جا هوندي به ڪنهن ڳالهه ۾ هڪجهڙائي آهي. پر عرب، گستاخي معاف، ڏارئين ملڪ جي ماڻهن کي - خاص ڪري هندستان ۽ پاڪستان جهڙن غريب ملڪن جي ماڻهن کي ته ماڻهو يا مسلمان سمجھن ته پري جي ڳالهه، وپتر زرخريد پانهون سمجھن ٿا۔ يا اسان سان سندن برتابه اهڙو آهي جو اسان جي ماڻهن جو گهڻو حصو پاڻ کي مسڪين ۽ وڀارو محسوس ڪري ٿو. پر هتي ملائيشيا ۾ اها ڳالهه ناهي. پئسو هتي به آهي، رڀڙ آهي، تيل آهي، ڏاتو آهي، سڀ ڪجهه آهي ۽ ايшиا ۾ ته جپان، سنگاپور بعد ٿيون نمبر تي ملائيشيا جي طاقتو رايڪانامي آهي.“

”ان جو سبب چا ٿي سگهي ٿو جو هتي جا ماڻهو امير هوندي به مفرورن نه آهن ۽ منجھن نهائي آهي؟“ مون سوال ڪيو.

”شاید اهو هجي ته ان پنيان سندن صديون پراطي تهذيب ۽ ڪلچر آهي.“ آصف پنهنجي خيال جوا ظهار ڪيو. ”عرب ملڪن ۾ پئسو ته اچي ويو آهي، پر ڪلچر يا تعليم نه آهي.“

بهرحال پاڻ سان گڏ سفر ڪندڙ ملئي ڪلارڪ عبدالرحمان۔ جيڪو جيتو ٻيڪ عمر ۽ نوکريءَ جي لحاظ کان ته نديو هو پر ڪافي ذهين ۽ پاڙهو نموني جو ٿي لڳو. تنهن کي چيم: ”بس هتي تنهنجي ملڪ ملائيشيا ۾ ان ڪري آيو آهييان جو ڪيتراي دفعا منهنجي فئ ملي هتي اچي چڪي آهي ۽ هنن کي بهي ملڪ وٺي ٿو. هتي ملائيشيا ۾ ڪيتراي ڄاڻو سڀاڻو اٿم ۽ ملائيشيا جا ماڻهو ماني تکي توڙي مااحول ۽ موسم وٺيم ٿي.“

کجهه رستواگتی هلي چيائين: ”مون توهان لاءِ بدتو آهي ته ليڪڪ آهيو ڇا اهو صحيح آهي.“

”ها. ڪجهه ڪجهه. مون تنهنجي ملڪ جو به هڪ ٻن ڪتابن ۾ ذكر ڪيو آهي. خاص ڪري اج کان پارهن تيرهن سال اڳ جون ڳالهيوں جذهن ننيو انجنئر هوں ۽ پهريون دفعو ملائيشيا جا بندرگاهه گھميyo هوں.“

وائزرو ٿي چيائين: ”واقعي!“ پوءِ ٿوري دير گھريءَ سوچ ۾ پئجي ويو. شايد ملئيءَ ۾ سوچي انگريزيءَ ۾ جملو ٺاهڻ لاءِ وقت لڳايائين: ”پر مستر الطاف مونکي سمجھهه ۾ نٿواچي ته ايتري ٿوري عرصي ۾ منهنجي ملڪ بابت ڇا لکي سگھيو هوندين؟“

مون سندس ڳالهه کي واڪايندي چيو: ”اها ڳالهه بلڪل صحيح آهي. ان ڪري ته آئون تنهنجي ملڪ ۾ لڳاتار رهڻ لاءِ هلي آيو آهيان. جيئن هن پيري چڱيءَ طرح ڏسي وائسي، ماڻهن سان ملي جلي پوءِ ڪجهه لكان. ان ڪري ئي ته آئون جنهن تنهن کان انتروبيوءَ سوال پڇندو اچان. باقي هن کان اڳ جيڪي ڪجهه مون ملائيشيا بابت لکيو آهي. ان جي پنهنجي اهميت آهي. اهو منهنجو پهريين ۽ مٿاچري نظر ۾ ملائيشيا هوان لکڻيءَ مان اندازو لڳائي سگهجي ٿو ته جيڪو به ماڻهو مون وانگر ڪجهه ڏينهن لاءِ هتي ايندو ته ان کي ملائيشيا ڪيئن لڳندو.“

عبدالرحمان کلي خوش ٿيو. ان کان پوءِ اج تائين عبدالرحمان هميشه ان مرڪ سان ملندو آهي جيڪا مرڪ ٻين ڪيترن اميرملڪن ۾ ڪنهن قيمت تي به اتي جي رهواسيءَ کان حاصل ڪري ٿي سگهجي. هر روز آفيس ۾ ايندي وقت ملئي سڀڪيورٽي آفيسر مستر هارون ڪيڪار وقت جذهن سچو سلام: اسلام عليكم ورحمة الله وبركاته چوندو آهي ته عجيب پنهنجائي لڳندي آهي. منهنجا مئرين انجيئرنگ جا نوتس تائيپ ڪرڻ واري گڏيءَ جهڙي ملئي چوڪري سالميا ۽ سلاتيدون (ترانسپيئرنسون) ٺاهڻ وارو گول منهن وارو ناصر هميشه قربان ٿيندي نظر ايندا آهن. فون جو اطلاع ڏيڻ واري ظهرا بنتي يوسف ۽ ملئي زيان ۾ آيل سرڪاري خط انگريزيءَ ۾ ترجمو ڪري ڏيڻ واري پهانگ رياست جي ملئي چوڪري فاطمه بنتي عيسىي هميشه اهو احساس ڏياريندي آهي ته آئون هتي جي اهم ماڻهن مان هڪ آهيان. اسان جي ڪري سندن قوم جا پائر جهاز هلائيندا ۽ ملڪ جو نالو مٿي ڪندا. پڳهار اسان کي سندن سرڪار ڏيندي آهي. ان سان گڏ ٿورائتنا ٿيندا آهن، چڻ اسان

هتي رهي هنن تي پال۔ پلايون پيا ڪريون. آفيس ۽ گهر جي سڀا لھن واري انچارج عبدالغنيء کي شل نه خبر بوی ته مون کي وڌيڪ ڪرسی يا ڪوچ کبي. ميز يا متجي کبي. هڪدم پهچائي ويندو۔ ڪڏهن به پئسي خرج ڪرڻ ۾ دل ندي نه ڪندا۔ بس آيل مهمان کي خوش رکتو آهي۔ اهوئي سندن لاءِ اهم اصول آهي. پئي شهر ۾ ميتنگ يا جهاز جي دوروي تي وڃڻ جو پروگرام ٺاهن، ويزا ۽ پاسپورت جو ڪم، گهر جي پاتين کي ڊاڪٽر کان دوا درمل وئي ڏيارط پئان (مسز) صائمہ بنتي خميس جو ڪم آهي ۽ تيليكس تي نيا پا موڪلٽ ۽ وٺڻ جپاني مهاندي جهڙيءَ چوڪري چڪ (مس) عزيزه جو ڪم آهي. ڪڏهن ڪم جي گھٽائي ڪري دير ٿي ويندي ته به مرڪندي چوندي آهي؛ ”مٿئي خير آهي. منهنجي ٻي ساهيڙي جنهن سان گڏ رهان ٿي اها مون لاءِ به ماني تيار ڪري چڏيندي“ هتي جي ڳوٹ جو ملئي چوڪرو محمد دين۔ جيڪو فت بال راند ۾ پڻ اسان جو پيچي ٿيندو آهي. ان جو ڪم: چانهه ٺاهن، اخبار آڻڻ ۽ هڪ آفيس مان ٻيءَ تائين ڪاغذ پهچائڻ آهي. هميشه پابنديءَ سان آفيس ۾ ايندو آهي ۽ سڀ کان آخر ۾ مڙني آفيسن جون بتيون ۽ ايئرڪنڊيشنر بند ڪري پوءِ ويندو آهي. کيس هميشه ڪلندي ئي ڏسندو آهي.

بهرحال مٿيان ته کطي چئجن ته مون کان عهدي ۾ ننڍا ٿيا، پراڪيدميءَ جو ڪمانڊنت۔ ڪئپتن حمزه بن نور به ايدو پيو خيال رکندو جو ڪڏهن سمجهه ۾ نه ايندو آهي ته آيا اسيں ان جي لائق به آهيون يا نـ. شل نه ٻڌي ته اسان ڏارين ملڪن مان آيل کي ڪنهن شيءُ جي ضرورت آهي يا ڪا تڪلifie آهي. ور ور ڏيئي پيو خبر چار لهندو.

منهنجي خيال ۾ اهي اهڙيون ڳالهيوں آهن جيڪي ڏن دولت کان به وڌيڪ آهن ۽ هڪ ملڪ کي پئي کان منفرد ۽ مٿانهون ڪري ٿيون بيهارين.

## مالائیشیا جو ملک

مالائیشیا خط استوائی ملک آهي۔ يعني هتي سیارو ۽ اونهارو هڪ جہڑو گرم ٿئي ٿو ۽ سچو سال ڏينهن رات پٻڻ هڪ جيداً ٻارهن ڪلاڪن جا ٿين.

خدا استوا جي وڃجهو هجڻ ڪري مالائیشیا ۾ پٻڻ آفريڪا جي خط استوائي ملڪن جهڙي گرمي ٿيڻ ڪپي، پر ڪن جاگرافائي حالتن ڪري هتي جي موسم ايترى گرم ناهي. انهن مان ڪجهه هي آهن: هندى سمندب ۽ چيني سمندب کان هر وقت چوماسي جون هوائون لڳن ٿيون (هي اهي هوائون آهن جيڪي اونهاري ۾۔ خاص ڪري سانوڻيءَ ۾ سند ۾ لڳن ٿيون، جيڪي جن لاءِ چئبو آهي ته ڏڪن جي هير پئي لڳي). سٺو سال هتي مينهن جهڙ لڳا پيا آهن، جيڪي ڏرتئيءَ ڪي ثارين ٿا. مالائیشیا ساموندي سطح کان متپرو آهي ۽ ڪن ڪن حصن تي ڪوئيتا وانگر تمام مٿي هجڻ ڪري متن چڱي ٿڏ پوي ٿي. گھڻي مينهن وسڻ ڪري سچو مالائیشیا ڊگهن ساون وڻ سان پرييو پيو آهي ۽ گھڻ وڻ ۽ ساوڪ ڪري به ملڪ ٿريل رهي ٿو ان کان علاوه چوڏاري سمندب ڪري ڪناري واريون هوائون: سي بريز پٻڻ ٿڌكار بخشين ٿيون.

مالائیشیا هڪ ڊگري کان ست ڊگريون ويرائي ٿاک Latitude تي آهي ۽ 100 ڊگرين کان 119 ڊگريون ڊگهائي ٿاک Longitude تي آهي. مالائیشیا جا پاڙيسري يا ويجهما ملڪ آهن: اتر ۾ ٿائيليليند. جيڪو مالائیشیا جي باردر سان ڳنڍيو پيو آهي. ڏڪن ۾ سنگاپور جو ننڍڙو پيت جيڪو سنهي رستي (Cause\_Way) ذريعي مالائیشیا سان خشڪي رستي ڳنڍيل آهي. ملاڪا نار جي اولهه ۾ انڊونيسيشيا جي وچ ۾ چار سئو ميل ڏڪن چيني سمندب جا آهن. (پاڪستان ۽ بنگلاديش-اڳوڻي ايست پاڪستان جي وچ ۾ هزار ميلن جو ويچو هو ۽ سمندب بدران زمين- هندستان جو ملڪ هو)، بهر حال پاڪستان کان علاوه هي پيو ملڪ آهي جنهن جو هڪ حصو پئي کان چڱي فاصلبي تي آهي. اولهه مالائیشیا (جنهن ۾ ڪوالالمپور جو شهر به اچي ٿوا اوپر مالائیشیا (صبح ۽ سروواڪ) کان وڌيڪ سڌرييل، وڌيڪ امير، وڌيڪ ترقى يافتہ آهي. اچڪله جي حڪومت گذريل چند سالن ۾ پنهي کي ملائڻ ۽ برابر ڪرڻ

لاءِ کافی جدوجہد کری رہی آهي. هونءا اها ڳالهه آهي ته پنهی حصن ۾ ساڳیو مذهب، ساڳی زبان ۽ ساڳی ملئی قوم رہی ٿي ۽ گذریل چند سالن ۾ صباح ۽ سرواڪ ۾ تمام گھٹی ترقی ٿي آهي. اسکول، ڪالیج، اسپتالون، رستا، ڪارخانا وغیره ڌڙاڌڙ کلندا وڃن. ملڪ ۾ پئسو آهي. ایمانداری آهي، سچائی آهي۔ جیڪا اچ جي دور ۾ تیل ۽ ریٿ کان به وڌیکے اهم آهي.

سچی ملائیشیا جی پکیز سوا لک چورس میل کن ٿیندی ۽ آدمشاری فقط یارهن ملين! اها آدمشاری تمام گھٹ آهي ۽ ملائیشیا لاءِ تمام سئی ڳالهه آهي. سچی ملائیشیا جیترو آدم ته فقط ڪراچی، شهر ۾ اسان وٽ رہی ٿو. ڪراچی، جي اچکله آدمشاری پٻن یارهن ملين آهي. (سچی پاڪستان جی پکیز ٿی لک کن چورس میل آهي ۽ آدمشاری ستري ملين کن.) پکیز ۾ ملائیشیا جو الہندو حصو ایکونجاہ هزار چورس میل آهي ۽ اوپر ملائیشیا جی هڪ ریاست ایراضی ۾ اوپر ملائیشیا اولھه کان ڏيڍو ڻو آهي، پر آدمشاری بنھه گھٹ اٿس. اچکله تیل نڪرڻ کری ملائیشیا بین ایشیائی ملڪن کان امير ملڪ نه ٿيو آهي. پر اڳ ۾ ب امير هو جنهن جو هڪ ڻو سبب آدمشاری جي ٿوارئی آهي. ذرا سوچيو ته پاڪستان يا هندستان جي آدمشاری ان حساب سان ڪیتری ته گھٹی آهي. بمبيٰ يا ڪلکتی جھڙی هڪ شهر ۾ ته ٻے۔ بلڪے ايدائی ملائیشیائون اچي وڃن.

ملائیشیا جي شهن توڙي ڳوڻن ۾ پھرین نظر ۾ ئي محسوس ٿيو وڃي ته عوام گھٹ آهي. چتنگانگ، ڪلڪتو پيڪنگ، شنگھائی، حیدرآباد جھڙا وڏا شهر ته پري، پر ٿنڊوآدم، چيچ وطنی، شهدادپور، سئمڪانگ، پوبال، بربلي، فيني، سلهٽ جھڙن نندين شهن يا ان کان به نندين ڳوڻن ۾ ب وجبو ته صبح جي وقت پٻن رستن، هوتلن، چونڪن، مارڪيٽن اڳيان ڪئين واندا مرد ۽ بار نظر ايندا. جيتوٽيڪ صبح جو ته اسکول، آفيس ۽ ڏنڌي ڏاڻي، ڪري ماڻهو نه برابر هئط کپن. هيڏانهن ملائیشیا مر صبح توڙي شام ڪنهن به رستي يا ڳوڻ مان لنگهه ته بس استاپن ۽ دڪانن اڳيان به ايترا ماڻهن ۽ ٻارن جا ميٽ نظر نه ايندا. بقول اسن جي هڪ هندستانی چيف انجيئر مستر ببر جي ته ملائیشیا جي اچ به اسان جيٽري آدمشاري ٿي پوي ته ٻن سالن اندر گوڏن پر وڃي ڦهکو ڪري. هندستان، پاڪستان ۽ بنگلاديش ۾ به پيليون زمينون ڪاڻيون آهن. ماڻهو به هنرمند، ڪاريگر ۽ پورهٽ آهن پر هڪ ماڻهو پڻيان ايترا پيٽ آهن جو هر هڪ جي حصي ۾ ايترو گھٽ ٿو اچي جوان مان زندگي، جون

آسائشون ته پري، رڳو ضرورتون به پوريون نه ٿيون ٿي سگهن. اسان جي يار چيف انجيئر کي گهڻي آدمشماريء واري ڳالهه هر گز نه وٺندي آهي، جنهن سبب ڪري۔ سندس خيال موجب اسان جا ملڪ غريب ٿيندا وڃن. هر وقت ليڪچر ڏيندو ته گهڻا ٻار پيدا ڪري چڙواڳ چڏي ڏڀڻ بدران هڪ يا به ٻار جٽي، انهن کي سني تعليم ڏجي، صحتمند پٽائجي۔ ته سجو ملڪ ڏسنديء ڏسنديء خوشحال ٿي وڃي.

هڪ ڏينهن چوڻ لڳو: ”پنهنجي ملڪ ۾ نه ديموکريسي ٿي هلي ۽ نه ڊڪٽيٽر شپ. وڃجي سو وڃجي ڪيڏانهن. دنيا چئي ٿي ائتم بم نه ٺاهيو. آئون ته دعا پيو ڪريان ته پاڪستان به ائتم بم جلد ٺاهي. هڪ بم جي ضرورت اسان کي به آهي جو هندستان جي آدمشماري توهان کان به وڌي ويئي آهي. پلي ان بم جوشكار آئون. ريتا (سندس زال)، مامتا ۽ گئورف (ڌي پٽ) به ٿين.“

ملائيشيا جون رياستون صباح ۽ سرواك جنهن وڌي پيت تي آهن ان جو نالو بورنيو آهي. يعني ان بورنيو پيت جو اتر وارو حصو صباح ۽ سرواك آهي ۽ ڏڪڻ وارو حصو ڏڪڻ بورنيو ”ڪليمنت“ سڏجي ٿو جيڪو انڊونيشيا جو حصو آهي. سرواك پيت جي اندر هڪ نديڙي سلطنت ”برونائي“ نالي آهي جيڪا ملائيشيا کان سياسي طرح الڳ آهي. ملايا کي انگريزن کان 1963ع ۾ خود اختياري ملي. ان وقت ملائيشيا ۾ ملايا (اچڪله جي اولهه ملائيشيا)، سنگاپور سرواك ۽ صباح اچي ٿي ويا. پوءِ آگسٽ 1965ع ۾ سنگاپور رياست الڳ ملڪ وڃي ٺاهيو.

ويست (اولهه) ملائيشيا ۾ يارنهن رياستون (صويا) آهن ۽ ايست (اوپر) ملائيشيا ۾ به - صباح ۽ سرواك هر هڪ رياست جا الڳ الڳ سلطان آهن جن مان هڪ چڻو سجي ملائيشيا جو پنجن سالن لاء حاڪم (بادشاهه) چونڊيو ويندو آهي۔ جنهن کي يانگ دي۔ پرتئان اگانگ Yang Di\_Pertuan Agong سڏجي ٿو

اولهه ملائيشيا جي يارهن رياستن/صوين جا نالا هن ريت آهن: اتر ۾ ٿائليند جي باربر سان چار صويا مليل آهن. هڪڙو ”پيريلس“، ٻيو ”ڪيداچ“ - جنهن جو مستر تنکو عبدالرحمان - اڳوڻو پرائيمر منستر رها کو آهي. ٿيون ”پيراڪ“ جنهن جي گاديء جو هند مشهور شهر ”ايپوح“ آهي ۽ چوٿون ”كيلانتان“ - جنهن جي گاديء جو هند - ”ڪوتابارو“ پڻ مشهور تاريخي شهر آهي. مليئي زيان ۾ ڪوت (قلعي) کي ”ڪوتا“ سڏجي ٿو ۽ ”بارو“

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليڪ وٽ محفوظ

معنی نئون. انهن چئن صوین بعد پوءِ آهي پنجون صوبو "پینانگ" ، سندس گادیءَ جو هند "جارج تائون" آهي ۽ پینانگ شهر وارو ملائیشیا جو تمام وڏو بندر گاہه ۽ سنگاپور وانگر دیوٽی فری شهر ۽ جهازین لاءِ دلپسند جگہ آهي.

پینانگ صوبی بعد چھون صوبو "پھانگ" آهي. پھانگ پکیڙ ۾ سین کان وڏو صوبو آهي. پھانگ جي مثان ستون صوبو "ترینگانو" آهي جيڪو مھاڻن جي ڳوئن ۽ هت جي هنرن کان مشهور آهي ۽ پھانگ صوبی جي هيٺين پاسي اٺون صوبو "سیلانگر" آهي. جنهن ۾ کوالالپور شهر ۾ اچي وڃي ٿو جيڪونه فقط هن صوبی سیلانگر جي گادیءَ جو هند آهي. پر سچي ملڪ ملائیشیا جي گادیءَ جو هند ۽ هوائي اڏو پڻ آهي. کوالالپور بندرگاہه ته نه آهي، پر پورت کلانگ جو بندرگاہه کانسٽ فقط ويه ميل کن پري آهي.

ويست ملائیشیا جو نائون صوبو "نینگری سیمبلان" آهي. جنهن جي هيٺان ڏھون صوبو "ملاڪا" آهي، جيڪو پینانگ کان وڏو آهي. باقي ٻين سڀني کان نندي ۾ نندي صوبو آهي. سندس پکیڙ سايدا چھه سئو کن چورس ميل ٿيندي. ملاڪا صوبی جو ملاڪا شهر ملائیشیا جي جھونن شهرن مان آهي. جتي اڄ به عربن جون ٺهيل مسجدون ۽ پورچو گيڙن ۽ ڏچن جا ٺهيل ڳاڙهي رنگ جا قلعا ۽ ڪليسا گهر موجود آهن. هتي جي اها جھوني مسجد جتي هتي جو بادشاهه اسلام قبول ڪري مسلمان ٿيو هو، اها پڻ ٿنگڪيرا رود تي موجود آهي.

ان بعد پارهون ۽ ويست ملائیشیا جو هيٺون پچريءَ وارو صوبو "جوهور" آهي، جنهن بعد سنگاپور جو بيت ائين آهي جيئن ڪراچيءَ بعد منهوڙو بيت ۽ جيئن ڪراچيءَ سان منهوڙو بيت ماڻي پور واري رستي ذريعي ڳنڍيل آهي. تئين سنگاپور جو بيت (جيڪو ملاڪا رياست جيڙو مس ٿيندو) جوهور صوبی سان سنڌي رستي Cause\_Way ذريعي ڳنڍيل آهي. جوهور صوبی جي گادیءَ جو هند "جوهوريارو" آهي جيڪو پڻ ملائیشیا جو تمام مشهور ۽ مادرن شهر آهي.

## گدرن، چانھین ۽ سورج مکیء جي

### چاپ واريون بشرتون

ملائیشیا اچٹ کان اڳ ڪیترائي دفعا سوچیم ته آیا ملائیشیا وڃڻ کپی يا ڪنهن پئي ملڪ ڏانهن. ڪراچيء ۾ هڪ ئي آفیس ۽ هڪ ئي هند رهڻ کپی يا وري جهاز هلائڻ جي ڊيوٽي کطي ملڪ گھمندو وتجي. ڪڀن بشير وسطڙو ۽ ڪڀن عالم شيخ جن جو جهاز ٿن مهبن بعد آمریڪا ۽ یورپ کان سامان کطي ڪراچيء آيو هوئي پن ڏينهن ۾ اهو سمورو سامان لاهي وري مسافريء تي روانو ٿيڻ هو. تن سور روئيندي چيو. "اچڪله جهاز هلائڻ کان ته بہتر آهي ته ماڻھو بس جو ڈرائيور وجي ٿئي۔ گهٽ ۾ گهٽ سمنڊ جي ڏاڪڙن کان بچيل رهندو. چار پنج سال اڳ تائين سمنڊ جي نوکريء وارومزو وري شايد موتي ناچي۔" گھٺوا اڳ تائين دنيا جا بندرگاهه ايترا ننڍا ۽ پراڻي زمانی جا هئا، جو هڪ ئي وقت سڀ جهاز بيهي ٿي سگھيا. ڪراچي، چتگانگ، بمبيٽي جھڙن بندرگاهن ۾ ته جهاز بيهارڻ جي جاء حاصل ڪرڻ لاءِ مهينو مهينو به انتظار ڪرڻ پوندو هو. جنهن ۾ جهاز جي مالڪ ۽ سامان جي واپارين جو ته نقصان ٿيندو هو پر اسان جهازین لاءِ چٽ موڪل ٿي ويندي هي، نائيجيري، سعودي عرب، چين ۽ اتر ڪوريا جي بندرگاهن ۾ ته په مهينا به انتظار ڪيو هوندوسيين، ۽ پوءِ جڏهن جهاز بندرگاهه ۾ اندر ايندو هو ته سامان لاهٽ جو تڪڙو بندو ڀست نه هوندو هو ۽ ٻيرڪن (جهاز جي ڪرين) ذريعي آهستي ڪري لاهيو ويندو هو پر هاڻ هڪ ته بندرگاهه سڀ وڏا ۽ اهڙا مادرن ٿيندا وڃن جو جهاز پهچٽ کان اڳ جاء به تيار ته سامان لاهٽ وارا مزدور ۽ مشينون به تيار ۽ جهاز ۾ کليل سامان يعني کوکن ۽ ڳئڙين جي صورت ۾ رکڻ بدران وڏن ڪنتينرن ۾ رکيو وڃي ٿو جن کي لاهٽ وقت ڏينهن ۽ مهينن بدران ڪلاڪن جا فيصلا ٿيو وڃن. اهو جهاز جيڪو جدي، دمام، ڪراچي، ڪولمبويه ۾ به مهينا بيهدندو هو. اهو بن ڏينهن ۾ آجو ٿيو وڃي ۽ ويچارا جهازي نئين مسافريء لاءِ وري سمنڊ جهاڳڻ شروع ڪريو ڏين.

سو اهڙبن حالتن ۾ سمند جي نوکريء کان ڪناري جي نوکري۔ سان به ملائيشيا جهڙي ملڪ ۾ سڀ کان بهتر لڳي ٿي.

ٿي. وي استيسن تي سلطان صديقيء کي چيم: ”ملائيشيا وڃڻ مان ٻيو ڪو فائدو هجي یا نه، پر هڪ پازيتو فائدو ضرور ٿيندو ته ڪيترن سالن کان ترڙن رنگن ۽ ترڙن بيزائين جون رکيل قميصون جيڪي هتي پائي نه سگھيو آهي، سڀ اتي پائي ڏاڍو پيو نهنڌس ۽ اتي جي ماڻهن مان ئي هڪ ٻيو لڳندس.“

آپا سلطانا۔ جيڪا ولڊ ورڪنگ وومين آرگنائزيشن جي عهديدار پٺ آهي ۽ ان سلسلي ۾ گذريل ٻن ٿن سالن ۾ ملائيشيا ۽ سنگاپور جا چڱا دورا ڪري چڪي آهي سان يڪدم چرچو سمجھي ڪلٻڻ لڳي.

”خبراتانو“ مون کيس ٻڌاييو ”انترويو کان به ڏينهن اڳ ۾ سوچيم پئي ته انترويو مهل ڪهتا ڪپڙا پائجن. سوت پائجي يا فقط تاء قميص، رڳو شلوار قميص پائي انترويو لا۽ وڃجي يا اهڙن موقعن تي جئڪت به پائي وڃجي. آهي ته گرمي جو سوت وڌيڪ مناسب ٿو لڳي. ۽ جي سوت، ته ان تي ڪهڙي تاء ٻڌجي. انهيء سوچ ۾ جيڪي ڪپڙا استري نه ٿيل هئا اهي به استري ڪرائي ورتم. اتفاق سان انترويو وارا ٿئي همراه انترويو کان هڪ ڏينهن هڪ هوتل ۾ ملي ويا. ڏسان ڪطي ته ٿئي جطا فري استائييل ۾ نيلين پيلين بشرتن ۾ عام ماڻهن وانگر هلي رهيا هئا. سندن بشرتن جا نه فقط نيلا پيلا رنگ هئا پر هڪ جي بشرت تي ته عجيب بي ڊولا گدرا ۽ چانھيون ٺهيل هيون. پوءِ يڪدم خيال آيو ته هن ملڪ جا ماڻهو ڪپڙي لتي جي معامي ۾ هوايي پيت، سنگاپور، فجي، اندونيشيا، سريلنکا جيان مست ملنگ آهن۔ جتي هر قسم ۽ هر رنگ جو ڪپڙو ملي ٿو۔ يعني جيڪي به غربيلاندا ڪپڙا توهان وٽ آهن. اهو فئشن سمجھو. ندين ڪالرن سان قميص پايويا وڏن سان. پتلون نندين پانچن واري پايويا بيل باتم ٿائيپ، ٿائي لڳايو يا اسڪارف ٻڌو. ٿوپلو پايو يا سكن وارو پٽکو. گود پائي هلويا چيدي۔ سڀ ڪار آهي. سڀ چلتا هي وارو حساب آهي. هر ماڻهو هر وقت مست مگن نظر ايندو.“

ڪجهه عرصو ٿائييند، سنگاپور جپان تي رهي رهي اسان تي به انهن ملڪن جورنگ چڙهي ويو هو ۽ تکن رنگ ۽ وڏن گلن يا مورترين واريون قميصون پائڻ لڳا هئاسين.

پر پوءِ ڪجهه ڏينهن ڪراچيء ۾ رهڻ تي خبر پيئي ته هتي سائين ٻيو ڪو قاعدو قانون

سخت هجی یا نہ پر فئشن جو قانون زور آهي، جنهن تي غريب غربو به سختي سان عمل کري ٿو ۽ جتي ڪالر جو چند ملي ميٽر ننديويا وڏو هئط به برداشت نتو ڪيو وڃي. اتي منهن جو اهڙي قسم جون قيمصون پائي هلت ائين هو چٽ مسلمان جومندر ۾ گھڙن، بهر حال ٻئنڪاڪ، پينانگ ۽ سنگاپور جي هوا جلد ئي دماغ مان ڪوي، اهي قميصون ٿي رکي چڏيئ.

پر سائين هتي ملائيشيا ۾ مهيني کن اندر ئي اهو احساس ٿيو ته هتي ته اجا به اهي بوتيڪ جون قميصون پيون هلن بلڪ آفيس يا ڪنهن جلسي يا شاديء مراديء ۾ گھڻي عزت ۽ لئه انهن جي آهي جيڪي اهي اجرڪن جھڙيون قيمصون پائي ٿا اچن.

پهريون ئي هتي وڏو فنكشن ٿيو ته وزير وڏا ماڻهو آفيس سياستدان ۽ ليبر انهن بوتيڪ جي نيلن پيلين ۽ گلن وارين قميصن ۾ هئا ۽ آصف ۽ آئون به چطا هئاسين جيڪي سوتن ۾ خوار ٿي رهيا هئاسين

ٻه چار اسان جا پاڪستاني دوست جيڪي مدت کان ڪوالالمپور ۾ ملائيشيا شپنگ ڪاريوريشن ۾ آهن اهي به ان دعوت ۾ گدرن، ڇانهين ۽ سورج مكيء جي گلن واريون بشرطون پائي مکاني ماڻهن سان رلي ملي آرام سان ائين پئي هليا چٽ هو به هنن مان ئي هجن ۽ اسان کاوكا پئي ٿياسين.

آصف کي پاسيرو ڪري چيو ته پاڻ پاڪستان کان اجايو سوت سئيٽر ۽ ڪوت گھلائياسون. هڪ ته هتي سچو سال سيء ٿيندو ئي ڪونهي. ٻيو آفيسن ۽ دعوتن ۾ به پائڻ جو رواج ڪونهي جو ڪطي پائي چوڙجن. هاط نمبر ون ته ڪا ٿانو وڪنڊڙ مائي نظر اچنئي ته ٻڌائچانء ته اهي سوت ڪوت ڏئي ڪانس تام چينيء جون ٿالهيوں ۽ مخبا وٺون. نمبر تو ته سڀائي ئي هل ته في الحال هڪ به باتڪ جون بشرطون وئي اچون. هتي ته پوڙها جهور به اهي پايو بيا هلن. پاڻ جي پاتي ته پاڻ به انهن جي وچ ۾ باقي ڪراچيء جڏهن هلوون ته مهرباني ڪري ياد ڏيارجانء ته اهي گدرن، ڇانهين ۽ سورج مكيء جي چاپ واريون بشرطون هتي ئي چڏي هلوون.

## هتان هتان جون خبرون

شام جو پنجین بجي آصف مون و ت آيو ته چا پروگرام آهي؟ هتي ملاکا ۾ آصف جو گھر منهنجي پر ۾ آهي، سو هر وقت هڪ ٻئي کان حال احوال وندنا آهيون، يا ڪيڏانهن گھمن قرط لاءِ نکرندما آهيون ته به گھٹو ڪري گذ گذ آصف کي چيم ته اڄ ڪو خاص پروگرام ته ناهي، ائين بجي ڏاري ملئي پروگرام ”پشپاورنا“ تي، وي تي اچٹو آهي اهو ضرور ٿيپ ڪندس، تيسين ٿوري دير ڪڀن مخدومريا ڪڀن پوريءَ وتان ٿي اچجي.

ڪڀن احمد حسين مخدوم درپيللي ڳوٺ جو پاڪستانی آهي ۽ سنڌ جي مهشور شخصيت مخدوم عبدالواليءَ جو وڏو پت آهي، مخدوم عبدالواليءَ جي ان عظمت کان ڪو دشمن به انڪار ٽو ڪري سگهي ته جڏهن ابن ڏاڏن جي پيري مریدءَ جي پڳ کيس سونپي وبيئي ته هن انڪار ڪندي چيو هو: ”آئون پير ٿي پاڻ جهتن انسان کان ڏن وني پيٽ پرڻ کان ڪو پورهيو ڪري حق حلال جي ڪمائی ڪائڻ کي وڌيڪ بهتر سمجھان ٿو“ پيري مريديءَ جي پاور ۽ بانور کان پيو ڪو واقف هجي يا نه پر هڪ سنڌي چاڻي ٿو تراها اهڙي لث آهي جنهن کي متا ئي متا آهن ۽ هڪ اهڙو پاور جنهن ۾ انسان بي تاج بادشاهه ٿيو وڃي، ان کي ٺڪائي چڏن هڪ اهڙو مثال آهي جو هند سنڌ ۾ گهٽ ٿوملي، پاڻ تعليم حاصل ڪري سرڪاري نوڪري ڪري ٿورو پگهار مان پورت ڪرط جو مثال قائم ڪيائين.

ڪڀن احمد حسين مخدوم ڪئڊت ڪاليج پيتارو ۾ انتر تائين مون سان گذ هو، ان بعد مئرين اكيدمي چتگانگ، بنگلاديش (تڏهن کو اپرندو پاڪستان) ۾ به گذ پڙهياسين، آصف غبور چيف انجنيئر به ان ئي سال آدمجي سائنس ڪاليج مان انتر ڪري مئرين اكيدمي چتگانگ لاءِ چونڊجي آيو هو، سو تنهي جي تڏهن کان واقفيت هجڑ ڪري هتي ملائيشيا ۾ هڪ ٻئي سان گھڻي اندر استيدينگ ائئون.

تعليم بعد مخدوم تمام ٿورو وقت پاڪستان جي نئشنل شپنگ ڪارپوريشن ۾ اسان سان گذ جهازن تي رهيو، 1972-73ع ڏاري ملايا، سنگاپور ڪويٽ، ايران جهڙن ڪيترن ئي ملڪن کي اچي شوق ٿيو ته پنهنجي پنهنجي شپنگ ڪمپني - جهازان ڪمپني

کولجی اسان جی پر واری ملک سریلنکا (تن ڏینهن ۾ ایجا سلوں سڈبو هو) پڻ ٻے تي پاٹیءَ جا جهاز: لنکا راٹی، لنکا دیوی، لنکا ساوتری وغیره وئی پنهنجي سلوں شپنگ کارپوریشن کولي، جهاز هلائٹ یا کاروبیار سنپالٹ لاءَ کین ماڻهو نه هئا، سو جیسین سندن چوکرا جهاز هلائٹ جي تعليم ۽ سکيا وٺن تیسین سجو ڪم پاڪستان جي جهازaran ڪمپنيءَ جي حوالی ڪيو ويو. جنهن پنهنجو ڪجهه عملو سلوں بدلي ڪيو. ڪئپتن مخدوم پڻ اوڏانهن ويو. تن ڏينهن ۾ هو ایجا ٿرد آفیسر هو۔ یعنی ڪئپتن کان تي رئنکو هيٺ. ڪجهه سال سریلنکا جا جهاز هلائي پوءِ وري پاڪستان آيو ۽ بن تن پاڪستانی جهازن تي هو مون سان گڏهن ملک ملائيشيا، سنگاپور، هانگ ڪانگ ۽ چان ۾ ساڳي جهاز تي آيو. هڪ جهاز کي عرصي لاءَ اوپر يورپ جي ملڪن، رومانيا، بلغاريا، يوگوسلاويا ۽ پولند وئي وياسين. ان بعد هو پاڪستانی جهازaran ڪمپنيءَ مان استعييفي ڏيئي ڪجهه عرصو یونان، لاتيريا، ايران ۽ سنگاپور وارن جهاز هلائيندر رهيو. وج وج ۾ سڀ-تائيم (Sea-Time) پورو ٿيٺ تي انگلینڊ ۾ پنهنجا ساموندي امتحان ڏيئي پروموشن وئندی وئندی وڃي ڪئپتن ٿيو. ان بعد وري سنگاپور جا جهاز هلائٹ لڳو. شادي به هڪ مسلمان سنگاپوري چوکريءَ سان ا atan ڪيائين- جنهن جي ماڻ ملئي آهي ۽ پيءَ ڪيئي سال اڳ ندي هوندي ئي پنجاب کان سنگاپور اچي گذربر ڪيو. پاڻ ملئي ۽ انگريزي ڳالهائين. شاديءَ بعد مخدوم بنگلاديش جو جهاز بنگلار مان پڻ هلايو جوانهن ڏينهن ۾ بنگلاديش وارن نئون نئون ورتو هو پر کين ڪئپتن نه پئي مليو. اسان جي بنگالي ڪلاس ميت: ڪئپتن هلال جي انهن ڏينهن ۾ مخدوم سان سنگاپور جي هڪ هوتل ۾ ملاقات تي. هو بنگلاديش شپنگ کارپوریشن جو تڏهن انچارج هو ۽ ڪئپتن جي ڳولا ۾ هو. هن مخدوم کي اهو جهاز هلائٹ لاءَ راضي ڪري ان ئي ڏينهن کيس هوائي اذى تان تو ڪيو وبندر هوائي جهاز ۾ چاڙهي آيو ته جيئن هو اتي بیئل سندن پاٹي واري جهاز 'بنگلار مان' جي وڃي ڪماند وئي. مخدوم چه مهينا ان جهاز تي پورا ڪري نه فقط ان جهاز هلائٹ کان پر سمند جي نوكريءَ کان ٿڪجي في الحال موكل تي لٿو.

ڪئپتن مخدوم جا ٻه اط ڪتپڌڙ شوق آهن. هڪ کائط پيئط جو ۽ پيو ڪچريءَ جو آفيس ۾ چهه ست ڪلاڪ گڏ هوندا سين ته به پيو چوندو ته يارو شام جو گهر اچجوت خبرون چارون ڪنداسين. آصف کي چئي مون کي چوندو ۽ مون کي چئي آصف کي منتون ڪندو.

منوا ماني ڏاني اچ مون وٽ ته اچي کاءُ. پلا چانه اچي پيءُ. پکوڑا ب کارايانءُ. ۽ پوءِ پاڻ اچي يا اسيين هن وٽ ويجهن، ڳالهه چُري ۽ گدری واري ٿيندي آهي. يعني ڦاسي اسان ويندا آهيون- جو مخدوم جي ڪچوري ڪنڌ جي نه هوندي آهي.

**ڪڏهن ڪڏهن گس پندتی ڪارڻ ملندو ته چوندو:** ”منو ويهه ته پر واري شهر مسجد-  
تاناچ مان پاچي ۽ گيئه وئي اچون ۽ ملئي ڪواب به کائي اچون.“

”نه يار دير ٿي ويندي.“ آئون بهانو ڏيندو آهي.

”ڪمال ٿو ڪرين. هي پندرهن ڪلوميٽر به ڪو پندت آهي. وينداسين ۽ اينداسين.  
سمجهه ته سکر کان خيرپور پيا هلون. يا شاهه پنجي کان ميهڙ.“

۽ پوءِ اتي پهچي سائين مخدوم ڪو ائين موتي! ڪارڻ هلندي ڪچوري، ته دڪانن تي خريداري ڪندي به ڪچوري پوءِ جڏهن موٽ جونالو ڪٺ ته چوندو: ”رس ته ڪو ڪو پي ٿا هلون،“ ۽ پوءِ ڪو ڪو پيئڻ معني منت کن بيٺي بيٺي ڪچوري، ۽ پوءِ ڪارڻ ويهي ڪار استارت نه ڪندو. چاپي هڻي ٿوري دير وري ڪچوري، بعد گيئر چئنج ڪري ڪلچ تان پير ڪڻندو آهي.

آصف پهرين چوندو هو: ”يار تون اجايو ڪئپتن مخدوم سان ملٹ کان لهرائيں ٿو. هو وڃارو ڪيترو حب سان دعوتون ٿو ڏئي.“

”اهو ته آئون به مڃيان ٿو پر ڇا ڪريان مون کي اذ ڪلاڪ کان وڌي ڳالهيوں ٻڌڻ يا ڪرڻ همت ناهي.“

آصف پهرين ڏينهن ته ڪجهه نه ڪچيو پر پوءِ مون کي چيائين: ”ها يار هاڻ ته آئون به ٿڪچيو پوان.“

چيومانس: ”ڏئه نه. مون کي ته پهريائين ئي پك هئي. هتي ڪو ڪئپتن بشير وسطڙو يا ڪو پيو مچر (ڳوڻ) جو وسطڙو اچي منهن ڏئي سگهي ٿو باقي پنهنجي جاءُ ناهي.“

”چوپلا؟“ آصف پچيو

”چوا خبر نه اٿئي؟! اهو ته هن کان په رتيون وڌي ڪچوري، بشير وسطڙو جي ڪچوري، لاڻ مشهور آهي ته فجر واري گاڏي، ۾ وجڻو هجي ته بشير کي ويهاري چڏجي. سڄي رات خبرون چارون، ٻتاڪ ستاك، پوڳ چرچا وينو ڪندو. نه پاڻ سمهي ۽ نه پئي کي سمهن ڏي جو گاڏي چتي سگهي.“

”پلا احمد حسین مخدوم جو پاء خالد جیکو مینارام هاستل ۾ کنهن زمانی ۾ ملندو هو؟“ آصف پچيو

”aho ب ائين. پورت قاسم ۾ اچکله دائریکٹر آهي، جتي سندس پيا کالیجي يار: عبدالرزاق پگھيو اقبال ترڪ ۽ ارشاد شيخ وارا سجو ڏينهن گذاش پران هوندي به روز شام جو گلشن اقبال مان هلي، اقبال ترڪ و ت ڪچيريءَ لاءِ ڊفینس سوسائٽيءَ ۾ ايندو. آئون ڪاليج وارن ڏينهن ۾ ئي چوندو هوس ته اتر سند وارا همراهه ڪچيريءَ جا مڙس ماڻهو آهن. خبر ناهي ته ائين واقعي آهي یا نه، پر گهت ۾ گهت جيکي اسان جا سڃاڻو هم ڪالیجي هئا، سڀ ائين هئا: شوڪت جماڻي ڏسو۔ هيڏي ڏنڌي ڏاڙيءَ ۾ رڏل هوندي به ڪچيريءَ لاءِ هر وقت تيار. ڪندياري جونول راءِ اوڏ، خيرپور جونجم قاضي، لاڙڪاڻي جواختر عباسي ۽ عالي رضا ميمط، دادو پاسي جو غلام محمد سومرو لياقت جتوئي يا هادي بخش جتوئي۔ هڪ هڪ ٻئي کان وڌ ۽ چرچن ۾ ساڻن ڪوبه نه پچي۔“

آصف پچيو: ”پوءِ پلا هاط ڇا ڪجي. مخدوم و ت هلجي يا ڪئپتن پوريءَ و ت؟“

”منهنجي خيال ۾ هلو ته پلا مخدوم و تان ٿي اچون جو ڪيترا ڏينهن ٿي ويا آهن، هن جي گهر نه هليا آهيون. ڪٿي دل ۾ نه ڪري ته پاڻ صفا اچڻ چڏي ڏنو آهي. پوءِ جي سوير ئي موتي سگھياسين ته ڪئپتن پوريءَ و ت به ڪطي ليئو پائيندا سين.“

ڪئپتن پوري هندستان کان آيل آهي. پاڻ سجي استاف ۾ وڌي عمر جو آهي. اتكل پنجاهه سالن جي لڳ ڀڳ ٿيندو ۽ پراڻو جهازي آهي. هندستان جي جهازن کان علاوه پين ملڪن جي ڪمپنيين ۾ به ڪم ڪري چڪو آهي. گذريل ڏهن سالن کان انديا جي مئرين اڪيڊمي ۾ ڊپٽي ڪمانڊنت (وائيس پرنسيپال) جي عهدي تي هو. ايшиا ۾ منهنجي خيال ۾ بمبي (هندستان) جي هيءَ مئرين اڪيڊمي پهرين اڪيڊمي آهي، جيڪا اڄ کان اڌ صديءَ کن اڳ انگريزن ٺاهي هئي. هيءَ اڪيڊمي بهرين دفرن نالي هڪ جهاز تي هئي ۽ دفرن جي نالي سان سڏي ويئي ٿي. اهو جهاز بمبيءَ جي پرسان سمنڊ ۾ بيهاريل هو ۽ ان تي انجيئرنگ ۽ ناتيڪ ڪعبدت جهاز راني ۽ جهاز سازيءَ جي تعليم ۽ تربيت وئندما هئا. اسان جي مرچنت نيوبي يا پاڪستان نيوبيءَ جا پراڻا فوجي گھڻي ياڳي هتي جا ئي گرجويت آهن. 1963ع ۾ مئرين اڪيڊمي چتگانگ ۾ اسان کي جيڪي به پروفيسير پڙهائيندا هئا، ڪمودور آصف علوبي، ڪئپتن انصاري، ڪئپتن شاهه وغيره۔ سڀ دفرن جا

ئی هئا. اهو دفرن جهاز بیثی بیثی آخر ایترو پراظو ٿی ویو جو ڪجهه سال اڳ هندستان سرڪار ان کی پیرائي هڪ بیو جهاز راجیندرا نالی اکیدمی طور رکيو آهي ۽ هاط اها اکیدمی دفرن بدران راجیندرا جي نالی سان سڏجي ٿي.

اسان، وچان فت بال گرائوند لتاڙي ڪعدت هاستل ۽ بارن جي باغيچي وتنان ڦري مخدوم جي گهر پهتاسيين. پاڻ باتڪ (چُر) جي بشرط ۽ چيديءَ ۾ گهر اڳيان پوكيل ڪتل، انب ۽ زيتون جي وٽن کي پاڻي ڏئي رهيو هو. اسان کي درائينگ روم ۾ ٿي ويءَ اڳيان وبهاري ڀاچائيءَ کي هڪ ڪيائين ته فرست ڪلاس چانهه تيار ڪري. کيس چانهه ۾ دال چيني ۽ الائچي وجه لاءِ به چيائين. احمد کي چيم انهن مالن واري خوشبودار چانهه پيئڻ جو مزو سنڌ ۾ آهي يا يورپ ۾ هتي ملائيشيا، اندونيشيا يا سريلنكا جي پيت تي اهڙي چانهه پيئڻ جي ڪهڙي ضرورت، جڏهن چوڏاري وايو مندل لونگ ۽ دال چينيءَ جي سڳند سان واسيو پيو آهي.

هتي ملاڪا (ملائيشيا) ۾ اسان (ذارين) کي جيڪي فرنڀر سميت گهر ملييل آهن سڀ نه فقط سٺي نموني جا ٺهيل آهن۔ يعني ڪشادا ڪمرا بات رومن سان گڏ، گهر اڳيان پويان جپاني نموني جا وراندا۔ پر هي گهر جنهن هند تي آهن اهو هند ب دنيا جي خوبصورت علاقن مان هڪ سمجھيو وڃي ٿو. ندي هوندي ماڻن کان اسان رڻ پتن جا رها ڪو سنڌي ٻڌندا آيا آهيون ته جنت ۾ دريءَ ۾ باغ هوندا. منهنجي خيال ۾ هي علاقنو زمين جو بهشت آهي. جتي پاڻي، باغ، ساوڪ ۽ جهڙئي جهڙ لڳو پيو آهي. گهر جي پوين دكين کان وٺي پري پري تائين ملاڪا نار جومانو سمنڊ ديندي جي پاڻيءَ وانگر سانتڪونظر اچي ٿو۔ جنهن ۾ چووين ڪلاڪن ۾ به دفعا وير چڙهڻ تي اٿل پٿل اچي ٿي. سنگاپور کان هند وڌي سمنڊ ڏي ويندڙ يا يورپ ۽ آمريكا کان جپان۔ چين ڏي ايندڙ جهازن جي پري کان هر وقت اچ وج ڏسٽ ۾ اچي ٿي. ڪجهه ويجهو ڪناري پرسان ملئي مهاتا پيڙين ۾ مچيون ماريندا نظر ايندا. سمنڊ جو ڪنارونگاهه کتط تائين ناريلن جي ڏگهن وٽن سان پريل آهي. سمنڊ جي سيني مان روزانو صبح جو سچ ايرو انهن ناريلن شام جو غائب ٿي ويندو آهي. گهر جي اڳين دكين کان وٺي ميلن تائين ساوڪ ئي ساوڪ ۽ باغ باغيچا آهن. چوڏاري تڪريون ۽ ماڻريون رٻڻ انب، پام آئل، ناريلن ۽ پيئن جي وٽن سان جهنجهيون پيون آهن. يعني گهر جي پئين درين مان نهار ته رڳو پاڻي پاڻي ئي پاڻي ۽ اڳيان وٺ ئي وٺ.

گذریل سال اسان جو داکتر عابد میمٹ سنگاپور کان کوالالمپور باء رود ویندی، هتي ملاکا ۾ منجهند جي مانيء لاء ڪجهه دير ترسیو هو: وطن موئٹ تي کانس پچیو هوم ته ملائیشیا ۽ ان جو شہر ملاکا کیئن لڳو. وراطیائیں: ”جهڑو ڪشمیر.“

سو مخدوم کی چیم ته پاڻ به جھڑا ڪشمیر ۾ وینا آهيون، جتي جي هر شيء هتي موجود آهي وڏو سمندڙ۔ جیکو اتي ناهي ۽ ڪاتوسيء۔ جیکو هتي ناهي.

آصف کي چیم ته ملاکا اچڻ کان اڳ احمد حسین مخدوم جي ڀاء خالد کان پچیو هوم ته ملاکا ۾ رهائش لاء گهر کیئن آهن ۽ احمد ان بابت ڇا ٿو لکي. هن سوال انجنئر رڳو ڪمرن جي گھٹائي ۽ وڌائي ٻڌائي پئي تعريف ڪئي. هاڻ خالد ملي ته ٻڌاپانس ته ههڙا گهر ته ورهائی کان اڳ انگریز حاڪمن کي نیني تال ۾ به نصیب نه ٿيا هئا.

احمد اهو ٻڌي چيو: ”ها، اها ڳالهه آهي، پر گهر ۽ وطن کان هيدو ڏوري دريدر۔ اهو به ته ڪير سوچي ته ڪيڻي سماجي قرباني ڏيڍي پوي ٿي، سا به سالن جا سال. ويجهما مائت-زال ۽ پار ڪطي گڏ ٿا رهن، پر ماڻ پيء، پيظون پائئ، مت مائت، دوست یار، ڄاڻو سڃاڻو۔ جن سان پنهنجي ٻوليء ۾ چرچا ڀوڳ، ڳالهيون ٻولهيون ڪبيون هيون ۽ سندن سمجھبيون هيون سي ته نه آهن. تن تن سالن بعد فقط مهيني ٻن جي موکل ڪا هميشه جي سڪ ته نتي لاهي.“

آصف چيو: ”اهو ته بلڪل صحيح آهي، پر انهن ڳالهين سوچن سان ورندو ڪجهه به نه. ويٽر ماڻهو وڌيڪ جذباتي ٿو ٿئي ۽ اجاييو پنهنجي ٻيوٽيء ۾ رنڊڪ پيٽا ٿيندي اهو به شکر ڪرڻ کپي ته جنهن ملڪ ۾ آهيون نه فقط اتي جا ماڻهو سنا آهن، پر جيڪي ڏارين ملڪن کان هتي آيل آهن. سڀ پڻ سنا آهن ۽ سکون جي زندگي پيئي گذري. پيو چا کپي. وڌي ڳالهه ته ٻي Choice به ته نه آهي. دريدر ٿيڻ يا هڪ ملڪ کان پئي ۾ وڃڻ کان شڪايت ڪرڻ ائين آهي جيئن ڪو سرجن چئي ته آپريشن ٿيٽر ۾ نه ويندس. ڪو وکيل يا جع چئي ته ڪورٽ ۾ نه ويندس.“

ايتري ۾ در جو بيل وڳو. مخدوم اٿي در کولييو ته ڪئپتن پوري پارن ٻچن سميت پي اچي. ڪئپتن پوريء اسان کي ڏسي چيو: ”يار ڪمال آهي. منهنجي زال چيو ته آصف ۽ الطاف وارن وٽ به هلجي، پر توهان ته هتي وینا آهيو.“

اسان به کين ٻڌايو ته اسان جي دل ۾ به اچ اهوئي خيال آيو هو ته توهان وٽ اچجي. مخدوم چيو ته بس هاڻ سڀ هتي ئي وينا هجو. ماني کائي پوء وججو. مخدوم جي زال مونا

## مکلیء کان ملاکا تائین

چانهه ۽ پکوڙا آڻي سڀني اڳيان رکيا ته ايتري ۾ وري بيل رڳو ۽ ڪئپن ذوالفقار به پارن سان اچي سهڙيو.

ڪئپن ذوالفقار بے پاڪستان جو آهي ۽ کوه مري پاسي جورها کوآهي. هوبه ڪجهه مهينا ٿيندا هتي آيو آهي. هتي دير آفيسرن کي جيڪي اڳتي هلي جهازن جا ڪئپن ٿيندا تن کي چارت ورڪ (سمند جي نقشي تي پهچي منزل ۽ رستو ڳولڻ ۽ ٺاهڻ) ۽ نيوول آركيتيڪچر (جهاز جي ائناتامي-جوڙجڪ) پڙهائی ٿو

ڳالهه مان ڳالهه ٿي نڪتى ۽ سڀني پنهنجي راءُ ٿي ڏئي. ڪپتن پوريءَ چيو "اڪيڊمي شهر کان الگ ٿلڳ ٺاهي اٿن. ڪڏهن ڪڏهن دل چوي ٿي ته شهر جي وچ ۾ هجي ته سٺو. آئون ته وڃيو ٿو ملاڪا جي وچ شهر ۾ رهان. الطاف توهان به هلندائوءَ"

مون هت پڏي چيومانس: ”نه سائين منهنجا. آئون ته ڪونه هلنڊس. آئون شهر جي گوڙ شور کان في الحال پري هن خاموشيءَ عِ سکون واري هند رهٽ ٿو گهران.“

احمد چيو ”هتان کان 18 ميل پري آرمي وارن جي ڪئمپ آهي. انهن جي آفيسرس ڪلب جو آئون به ميمبر آهييان. ڪئپتن نندڪر سان هفتني ۾ به يا ٿي دفعا اتي ويندا آهيون.“

“آهي چا اتی؟” کئپتن پوريءَ پچيو.

”تینس آهي، سئمنگ پول آهي، سئنيما آهي - ۽ توهان کي ٿڏي بيئر جو گلاس به ملي ويندو.“

”اهي شيون ته هتي به آهن. پوءِ روز ارڙهن ميل پند جا ڪري اوڏانهن ڦاهو چو ڪائڻ  
هلجي.“ ڪئپتن پوري چيو.

”بس ائين مڙيئي آئوننگ لاءِ تبديليءَ خاطر. پلا توهان هتي ملائيشيا هر پاڪستاني اقراتا عچڪن پرياني کائنيڊو؟“ مخدوم پچيو. ”کتي ٿي ملي؟“ اسان پچيس.

”هتان سث ميل کن پري جوھور بار واري پاسي هڪ شهر آهي. اتي هڪ انڊيin هوتل ۾  
ٿي ملي.“

”یار سث میل واري هوتل ته پري ئي.“ ڪئپتن پوريءَه ورائيو. ”سث میل پري آهن؟“ مخدوم جي زال مونا سوال واري نموني ۾ پچيو ۽ پاڻئي جواب ڏنو: ”ڪلاڪ ڏيله جو ته پندت آهي. احمد حم ته ڪٿه: ڪٿه: مدد ٿئنده آهه ته اسان: حڪ. تڪا ڪائط لاءِ ستا ڪمالامنه، هلا ۾ بندرا

آهیون. ۽ وری ان ئی ڏینهن سئو میل واپسیء جاڪري موتندا آهیون.

”شابس هجيو.“

”کوالالمپور ۾ شیزان هوتل هڪ پناڻ جي آهي، جتي هر انڊین پاڪستانی کاڌو ملي ٿو ڀلا هتي ملاڪا واري گجراتي هوتل جي خبر اٿانو؟ جتي ڏوسا، چپاتي ۽ ٻوڙ ملي ٿو. مدراسی سیدي واري۔ منجي رانا جي لائين ۾ سبوا سئنيما جي سامهون.“ احمد پچيو.

”ها ان تي هڪ دفعو وبا هئاسين.“ ڪئپتن پوريء ٻڌايو ”پر پليٽ بدران ڪيلي جي پن تي ڀاچي رکي ڏنائون، سو منهنجا ٻار کائي نه سگھيا، چون ته پليٽون کپن، ان ئی ڏینهن هڪ سندڻي هندو فئولي ان هوتل تي ملي هئي، ڪئپتن دادلاتيء کي به سڃاتئون ٿي۔ انهن چيو ته انهيء رود۔ حالان بندر هارا تي اڳيان هڪ ٻي به هوتل آهي۔ حميده ريسٽوران نالي، اها آهي ته هڪ ملئي جي پران تي انڊين کاڌو ملي ٿو. سواسان به چار چڪران رود تي هنيا. اسان کي ته نظر نه آئي.“

ڪئپتن پوريء جي زال چيو: ”هتي سڀ ڪجهه پاڻ ٿو ڪرڻپوي. بمئيء ۾ ته ڪئپتن پوريء جي بريف ڪيس به نوڪر ڪطي ڪار ۾ رکندو هو. بهر حال ڪم ته اتي به ڪرڻپوندو هو پر اتي پنهنجي گهر جي ڪجهه رائي ته ڪجهه نوڪريائي هيـس. هتي رڳو نوڪريائي ئي نوڪريائي آهيان. پر اهو آهي ته هاچ ۾ ڪئپتن پوري ۽ ٻار به هٿ وندائين ٿا ۽ هتي ملائيشيا ۾ سڀ کان وڏو سک اهو آهي جو ڏوڙ يا متى ناهي. ان ڪري مهينو مهينو گذريلو وڃي ته بهاري يا ڇنڊ ٿوڪ جي ضرورت نٿي پوي.“

ڪئپتن ذوالفار جي زال رڙڪري چيو: ”مون کي ته اڪيلي سر سجو ڪم ڪرڻو تو پوي هي ته ڪم ۾ صفا هٿ نٿو وجهائي. ٻار پيو روئيندو ته اهو به نه ڪڻندو. هڪ ته آفيس ۾ ئي ڪم ايترو اٿن جوبس.“

”خبر ناهي ته آفيس ۾ ڪم اٿن به يان؟“ پوريء جي زال مسز ذوالفار کان پچيو.

”خبر ناهي. شروع ۾ ته موڪل مهل گهر لاء به فائيـل ڪطي ايندو هو.“ ذوالفار جي زال داڪتر شاهده ٻڌايو.

”چاڪن آفيس ۾ جو ڪم پورو ڪرڻ لاء وقت نه اٿن.“ مونا چيو ”منهنجي خيال ۾ آفيس ۾ سچو ڏينهن چوڪريـن سان ڪچريـن ٿا ڪن. هر سـيڪـشن ۾ ٻـيا ٿـي مرد آهن ته اـث ڏـهـه ڪـلـارـڪ چـوـڪـريـنـ. ٿـائـيـپـ ڪـرـڻـ لـاءـ الـڳـ فـوـتوـاستـيـتـ ڪـاـپـيـونـ ٺـاهـڻـ لـاءـ الـڳـ، سـيـڪـريـتـريـ

البگ، ته چانه ناهنچ واري البگ، براينگون ۽ نقشا ناهي رکڻ واري البگ، ته وديو ۽ پروجيڪٽر تي فلمون ڏيڪارڻ لاءِ البگ.....“

ذوالفاراجي زال نهه پهه ورائيو: ”هڪ ڏينهن آئون سڀ چوڪريون چڱيءَ طرح ڏسي آئي آهييان. ڪنهن ۾ به ڪو اهڙو ٻڪ سونهن جو سرس ناهي جن تي هي عاشق ٿين، پر ان هوندي به سندن پسند جوا هو معيار آهي ته وڃي ڏوزڙپائين.“

”ان غلط فهميءَ ۾ پاپي نه پئجو“ مخدوم چيو: ”توهان سڀ چوڪريون هرگز نه ڏئيون هونديون- خاص ڪري هيڏانهن Post-Sea ٿرينگ واري پاسي جون. انهن کي اسان جڳ جي نظرن کان بچائي پاسيرو ڪري رکيو آهي.“

سڀ اچي کل ۾ پيا. مخدوم جي زال جيڪا سلائي ۽ پيرت جي ڪم ۾ ماهر آهي تنهن پيرت جا ڪجهه نوان نمونا اچي زالن کي ڏيڪاربا ۽ اسان پنهنجين ڳالهين ۾ لڳي وياسين. مخدوم چيو ته دراصل هتي ڪم ايترو آهي جواسان پاڪستاني هندستان- يعني ايشيانى منهن ڏيو وينا آهيون. يورپ جو ڪو هجي ها- يا خاص ڪري انگريز ته ڏه نخرا ڪري ها. بحرin، ڪويت ۽ سعودي عرب ۾ جيڪي گورا ڪم پيا ڪن سڀ اهڙا ته نخرا ٿا ڪن جو بس. سال جا اٺ مهينا ڪم ڪندا ته چار مهينا پنهنجي ملڪ وڃي آرام ڪندا. پاڻ کي تن سالن بعد موڪل ٿي ملي.“ آصف چيو: ”ایران ۾ خمينيءَ کان اڳ يورپين اهڙي باهه پاري هئي جو ڪهڻي ڳالهه ڪجي. اسان ايشيانى ڪارن جي دماغ ۾ اها ڳالهه آهي ته جهاز رڳو انگريز هلاتي سگهي ٿو. هو پگهار به پيظو ٿيڻو وٺندا هئا ۽ رڳو نمونورکيو وينا هوندا هئا. پوءِ چڱو جو خميني آيو ۽ هاڻ ساڳيو ڪم اسان پاڪستاني ڪريون تا. نه ڪڏهن هنن جي سياست ۾ پئون ٿا، ن ڦڻو فساد ٿا ڪريون!“

”۽ آهنوري اهڙا.“ ڪپتن پوريءَ هن جي ڳالهه وزن وثرايو ”ٿٿ پيسٽ وٺڻي هوندن تڏهن به چاهيندا ته انگلینڊ مان وجي وٺون. ٻئي ملڪ مان چو ونجي. اهو ڏه شلنگن جو فائدوبه انگلینڊ ۾ انگريز کي ٿئي. بس رڳو پنهنجو ملڪ جي اٿن.“

احمد حسين مخدوم چيو: ”آئون جڏهن ڪپتن جي امتحان لاءِ پوزهيءَ انگلینڊ ۾ رهيل هوس ته هڪ دفعي آڌيءَ رات جو منهجي پاڙي ۾ رهندڙ پوزهيءَ اچي در ڪرڪاييو. در ڪولي پچيو مانس: ”خير ته آهي؟“ چوڻ لڳي: ”رات جا به ٿيا آهن تون اجا تائين بتني پاري چو وينو آهين؟“ چيو مانس محترم، ”منهجا امتحان ويجهما آهن، منهجي مرضي، لائيت جو بل به

آئون ٿوڏیاں. مون کی پڙهڻو آهي.

”اتي ڪاوڙمان چوڑ لڳي: ”توکي خبرناهي ته انگلينڊ پر تيل مهنجي ٿيڻ ڪري – Electric Crisis (بجيء جوبحران) لڳل آهي. تنهنجا امتحان وڃها آهن ته ڏينهن به ته جبل جيدو ٿو ٿئي. ان ۾ پڙهي سگھين ٿو.

”ائيں چئي هلي وبيئي. آئون هڪو ٻڪو ٿي سوچيندو رهيس ته رن ته ڏسو. اسان جي ملڪ مان خزانن جا کوهه لتي وبا ته ڪجهه به نه. اسان رڳوبتي ٻاري آهي ته باهه لڳي وبيئي اٿس.“

اسان مخدوم جي معصوميت کي ڏسي ۽ سندس ان وقت جي حالت جو سوچي ڪلڻ لڳاسين.

ڳالهين ڪندي رات جا سوا اٺ اچي ٿيا. جلدی جلدی ماني ڪائي مخدوم کي چيم ته يارهان موڪلايون ٿا. مخدم مولاء آصف کي چيو ”يارهن کي سمجھاء ڪچري ته ايجا هائي ٿي مچي.“ پر آصف به چيس: ”نه اذا هيڏي دير ته ويناسين. هاط وڌيڪ ڪچري ”تداق پولي“<sup>1</sup> (ممڪن ناهي).“ ”چڱو ڀلا ڪئپتن ذوالفقار وارن کي ته هتي ڇڏي وڃو“ ڪئپتن ذوالفقار ويهن لاء هائوڪار ڪئي. اسان کي در تائين ڇڏن لاء احمد پاهر آيو. پاهر نڪري آصف کي چيم ته پيلی اڄ ذوالفقار پنهنجي جان ڇڏرائي نه ته ايجا الائي ڪيتري دير لاء ويهڻو پوي ها.

<sup>1</sup> BOLEH (ملئي جو عام لفظ آهي جنهن جي معني ”پلي“، ”موڪل اثانو“ يا ائين ڪري سگھو ٿا. جيئن انگريزيه پئجي With Pleasure, O.K DOZO ”دوزو“ آهي ۽ TIDAK BOLEH معني ”ناممڪ“ آهي. نتا ڪري سگھو ڪڏهن تداق چوڻ بدران فقط TAK چيو وڃي ٿو).

## هڪ ئی گھتیءِ ڏهه زبانون ڳالهائڻ وارا

ملائیشیا توڙی سنگاپور جي اها عجیب ڳالهه آهي ته هتي توهان کي مختلف مذهب، زبانن ۽ رسمن رواجن جا ماڻهو امن امان ۾ رهندي نظر ايندا.

پاڻ وٽ هندو مسلمان يا ڪرسچن سک ته پاڻ ۾ پيا وڙهندما، پر شيعا سنی جيڪي هڪ ئي مذهب جا مسلمان ٿيا اهي به پيا ڪڏهن ڏڻدبن پوندا. خاص ڪري عراق، ايران ۽ گلف جي ٻين ملڪن ڏي ته اهو چڪر هيڪاندو آهي. پر هن پاسي ڏي بنهه ناهي ۽ مختلف مذهبن ۽ ٻولين جي ماڻهن کي ائين گڏ رهندو ڏسي واقعي تعجب لڳي ٿو.  
اسان وٽ - ننديي ڪند ۾ چيو ويحي ٿو ته هر ٻن سئو ميلن بعد ٻي ٻولي ڳالهائي ويحي ٿي -  
خاص ڪري ڏڪ هندستان پاسي ته اهو ڪم هيڪاندو آهي - پر هتي ملاڪا، ڪوالالمپور جو هوربارو - يا خاص ڪري سنگاپور ۾ ته ان کان به ڏي ڪ زبانون ڳالهایون وڃن ٿيون.  
توهان کي هڪ ئي وقت، هڪ ئي گھتیءِ ڏهه زبانون ڳالهائڻ وارا ماڻهو ملندا - هندی، اڙدو سنڌي، تامل، تيلگو مليالم، بنگالي، ملئي، انگريزي، چيني وغيره. ۽ چيني به وري فقط مئندرين نه پر ڪئنتونيز هوکين، Hokkian، Techew تيوچيو، هاكا ۽ هائينانيز وغيره آهن.

هڪ دفعي ڪي، ايل (ڪوالالپور) پئي ويس. (ڪي، ايل جو شہر سلينگر ریاست ۾ آهي جنهن لاءِ وج ۾ ايندرز نينگري - سيمبیلان، ریاست تپطي پوي ٿي) نينگري سيمبیلان ریاست جي ڏي شهر سريمبان ۾ اسان جي اڪائونت آفيسر مستر گونا راجا پنهنجو ننڍڙو گهر نهرايو آهي. گونا راجا پاڻ بنیادي طرح ڏڪ هندستان جو تامل آهي، پر سندس پڙ ڏاڏن يا تڙ ڏاڏن خبر ناهي ڪڏهن پنهنجو اٻاطو ديس ڏڪ هندستان چڏي سريلنڪا ۾ اچي پنهنجا ڪ اڏيا، جtan پوءِ سندس ڏاڏوانگريزن جي حڪومت ۾ سريلنڪا کان هتي ملائیشیا آيو جتي جا پاڻ اچڪلهه شهري آهن.

سندس پوڙها ماءُ پيءُ ڪجهه ڪجهه پنهنجي اٻاطي ٻولي تامل ڳالهائين، پر گونا فقط ملئي ۽ انگريزي ڳالهائي، گونا جهڙا ماڻهو جيتويڪ اجا به "انڊيin" سڏجن ٿا، پر دل جان

سان ملئی آهن. هو هر حال ۾ هتي جا ٿي چڪا آن. جيئن اسان وٽ بلوج قومون يا شڪارپور جا پٺڻ وغیره، جن جا ڏاڏا ٻڌڙا ڪڍي ڪنهن زمانی ۾ بلوچستان، سرحد يا ڪابل ڦندار کان آيا، پر هاڻ سندن اولاد سنڌي ڳالهائي ٿو. سنڌي سڌائي ٿو. جيتوٽيڪ ڪيترن گھرن ۾ هو اڃا به پنهنجي اصلي زيان، بلوچي، سرائي يا پشتونجاري به ڳالهائين ٿا. اهڙي طرح ئي اسان جو هي اڪائونت آفيسر گونا راجا آهي. ساڳئي وقت سندس مذهب عيسائيت آهي جو ڏڪ هندستان جا تامل سڀ هندونه آهن پر مسلمان ۽ عيسائي پٽ آهن ۽ انهن تامل عيسائيين ۽ پين عيسائيين ۾ به وري فرق آهن جيئن ته ڪئولڪ (جيڪي پاڪستان ۾ گھطا آهن)، پروٽيستنت، ميتاپست، سيونت دي ايدبوروٽ وغیره وغیره جيڪي پنهنجن مختلف گرجا گھرن ۾ عبادت لاء وڃن ٿا.

اسان جو گونا راجا پروٽيستنت آهي ۽ ملاڪا پوست آفيس جي پرسان سينت زئويئر چرچ ۾ وڃي ٿو. سندس زال پشپا، جنهن جا ڏا ٻڌ اصل تامل نادو. ڏڪ هندستان جا هئا سا هندو مذهب جي آهي. پاڻ ملئي ۽ انگريزيء سان گڏ تامل به لکي پڙهي چاڻي ٿي. جوسجي ملائيشيا ۽ سنگاپور ۾ ملئي ۽ انگريزي کان علاوه تامل ۽ چيني اسڪول به آهن. کين به ننديا پار آهن: هڪ پت ۽ هڪ ڌيء، پت جو هندو نالو ”درميندرا راجا“ رکيو اٿن ۽ ڌيء جو ڪرسچن نالو ڪرستينا. (گھر ۾ ڪوڏائڻ ۾ ٿينا سڌينس).

هتي ڏياريء جي موڪل ٿيندي آهي ته اسان جو ڀار. گونا راجا زال جي ماڻتن ڏي ڪوٽا ٿرينگانو هليو ويندو آهي. جو سندس زال جا هندو ماڻت اتي ئي رهن ٿا ۽ جڏهن ڪرسمس جي به ڏينهن موڪل ٿيندي آهي ته زال سميت پنهنجي ماڻ پيء جي گھر جو هور بارو ويندو آهي جو اهي هن وانگر عيسائي آهن. بلڪ سندس پيء ته عيسائيت جو وڏو تبليني ليڊر آهي. انهن ئي موڪل جي ڏينهن ۾ گونا راجا جو ٻيو ڀاء جيڪو آسٽريليا ۾ نوكري ڪري ٿو اهو به پنهنجي چيني زال کي وئي جو هور بارو ايندو آهي. سندس چيني زال ملائيشيا جو پاسپورت ۽ قوميت رکي ٿي. جيتوٽيڪ ان جا چيني ڏاڏا يا ٻڌ ڏاڏا ڪنهن دور ۾ ضرور چين کان آيا هوندا. پوء سڌو ڪڍي ملائيشيا نه آيا هوندا ته رستي تي انهن جا ڏاڏا تائيوان ڪمبوديا يا هانگ ڪانگ ويتنا ۾ رهندما هتي پهتا هوندا ۽ هاڻ وري ٿي سگهي ٿو ته گونا جي هيء چيني پاچائي ۽ ان جو اولاد آسٽريليا ۾ ئي هميشه لاء رهڻ پسند ڪن اڳتي هلي آسٽريليين سڌائيين.

گونا جي گھر ۾ پاڻ ۽ سندس زال هڪ ٻئي سان انگريزي ڳالهائين. پت ڏرميندرا (کوڏائڻ جو نالوراسا) اسکول ۾ ملئي پڙهي ۽ ملئي ڳالهائي پر ماءُ بيءُ ساٹس انگريزي ڳالهائين ۽ کين شوق آهي ته هو اڳتي هلي انگريزيءَ ۾ گھڻهو هوشيار ٿئي. گونا جوا هو اڀاس آهي ته اچڪله جيئن ته ڪمپيوٽر ۽ دنيا جي زيان انگريزي آهي سو ڪنهن به ماڻهو يا ملڪ کي دنيا ۾ ترقى ڪرڻ لاءِ انگريزيءَ جو سهارو وٺن بيحد ضروري آهي - پوءِ پلي پنهنجي ملڪ ۽ مذهببي ٻولي پڻ سکي.

سندس ٻن سالن جي ڏيءَ ٿينا ايجا تامل ٿي ڳالهائي جو هوءَ گھر ۾ گھڻهو وقت پنهنجي ماءُ کي نوكرياطيءَ سان تامل ڳالهائيندو ٿي ٻڌي ڏهن سالن جي اها نوكرياطي - پرمس نالي فقط تامل ئي ڳالهائي ٿي جو سندس غريب ماءُ بيءُ اهڙي هند ڪم ڪن ٿا جتي هنن کي ملئي، چيني يا انگريزي ڳالهائيندڙن سان واسطونٿو پوي جو سڪن جي ڪوشش ڪن.

ملائيشيا جي گهاٽن جنگلن ۽ ٻواهه جي وچ ۾ رهي رٻڙ ڪڍڻ، پام آئل جي وڻن مان تيل جون کڪڙيون چونبڻ يا گهاٽن پيلن کي عمارتي ڪاث لاءِ وڌن ڪٿن جو ڪم گھڻو ڪري هي غريب ڏڪن هندستاني يا انڊونيشي ڪن ٿا - جن جي اڳيان موت ۽ زندگيءَ جي وچ ۾ ڪا نالي ماتر وشي آهي، ههڙي ڏکي زندگي ڪڏهن ڪڏهن هنن لاءِ موت برابر آهي. موت سندس لاءِ آئيندي جي خوشحال زندگيءَ جي اميد آهي. پيلن ۽ جهنگلن جي گرمي ۽ اونداهي، گپ ۽ گاه، جيت جڙن ۽ نانگ بلائن جي وچ ۾ هي غريب ۽ محنتي ماڻهو ئي پورهيو ڪري سگهن ٿا.

جيئن اسان وٽ چوندي جو ڪم گھڻو ڪري باڳڙي پيل ڪن ٿا ۽ اهڙن ڪمن ۾ اهي وڏي مدد آهن. تيئن هتي غريب ڏڪن هندستاني، مدراس جي چوڏاري ڳوڻ جا غريب ۽ ان پڙهيل اهڙا ڪم ڪن ٿا ۽ انهن ماڻهن بنا سچ پچ ته هن ملائيشيا جي ملڪ جي وڻن مان ڦڻو ڦڙو ڪري رٻڙ ڪڍڻ ۽ پيلن مان ڪاث آئلن مشڪل ڪم آهي ۽ اهو سڀ هتي جي رها ڪو چيني ۽ ملئي ماڻهن جي وس جي ڳالهه ناهي - جيڪي واپار وڙو دڪانداري، سرڪاري نوكرين ۽ سياست جهڙا ڪم دل وتنان ڪري سگهن ٿا. ان ۾ ڪوشڪ ناهي ته جيئن پنهنجي ملڪ ۾ واپار وڙي تي پهرين هندو چانيل هئا ۽ هاڻ ميمٽ، خوجا ۽ بوري تيئن هتي جو سچو واپار چينين جي هت ۾ آهي. هتي جي چينين جو ٻچو ٻچو ڪراچيءَ جي ميمٽ وانگر پورهيت، محنتي، حساب ڪتاب جو پڪوع سياڻو نظر ايندو. چيني نديي هوندي کان

پنهنجی اولاد کی آرام کان پری رکن ٿا. واپاری جی اتکلن. Tricks of Trade کان وئی واپاری نگیون، مقابلاً ۽ ڏنگایون چینی چاٹی ٿو هتي اهو پها کو عام آهي ته چینیءَ جي متھی جو وار فقط سڌو ٿئي ٿو. چینی هتي جي معاشی نظام کي ائين جام ڪري سگھي ٿو جيئن ڪراچيءَ ۾ پناط ترئڪ کي

سیاست ۽ سرڪاري نوکرین ۾ گھٹائي ملئی ماڻهن جي آهي. زمینون پٺ ملئی ماڻهن جون آهن پر ڪمر بیا هلائين ٿا. مثال طور: ڪنهن ملئيءَ کي رٻڙ جي پوک آهي ته ان پوک کي ڏينهن رات رهي رٻڙ ڪڍائڻ وارو ڪمداريا مئنيجر چیني رکيل هوندو. جيڪو روزانو وُڻ مان رٻڙ ڪڍڻ جو ڏکيو ڪمر هندستان جي ڪارن انڊيئن۔ یعنی مدراسين يا انڊونيشن کان ڪرائي ٿو.

بهرحال اسان جي ڪليگ گونا راجا جي هيءَ نوکرياتي پرمس به بیلن ۾ ڪم ڪندڙ اهتيءَ انڊيئن فتعلی سان تعلق رکي ٿي. ۽ هن کان اڳ يڪوا هتن هندن تي رهي آهي جو فقط تامل ئي ڳالهائي سگھي ٿي. جيڪي سندس ڪشم قبيلي جا ماڻهو ڳالهائيندا هئا ۽ کيس جيئن ته هتي آئي اجا ٿورا ڏينهن ٿيا آهن سوا اجا بي ڪا زيان نشي اچيس.

يعني هڪ ئي گهر ۾ جيتويڪ زال مڙس ٻار ۽ نوکرياتي انڊيئن نسل جا آهن، پر سندن مذهب به جدا آهن ته زيانون به جدا جدا ڳالهائين ٿا. هتي مون وانگر، آفيس طرفان مليل گهر ۾ رهن ٿا. سندن پنهنجو گهر جيڪو نينگري سيمبيان Negri\_Seblian رياست جي شهر سريمبان Sremban ۾ ٺهي راس ٿيو آهي، اهو هڪ تكريءَ تي نئين اڏيل بستي "تمن رasa" ۾ آهي. (تمن ملئي لفظ آهي معني چمن يا باغيچو) جيئن پاڻ وٽ گلشن اقبال، گلستان جوهر وغيره آهي، تيئن هتي ملائيشيا ۾ جتي ڪٿي "تمن" لفظ سان شروع ٿيندڙ علاقنا نظر ايندا، جيئن اسان جوهڪ ٻيو ڪليگ ڪڀن ستيش هر داس ملاڪا جي جنهن علاقني ۾ رهي ٿو ان جو نالو تمن محبا آهي. اهڙي طرح تمن جايا، تمن ڪيمونچاڪ، تمن راس، وغيره.

مون کي ان پاسي ويندي ڏسي گونا راجا ڪجهه ڪم ڏسيا ته رستي تي دڪان تان ڪجهه بلب ۽ پنڪا وئي سندس ان نئين گهر ۾ چڏيندو وڃان، جيئن ٻئي آچر تي لائبت وارو اتي انهن جي فتنگ اچي ڪري وغيره.

مون سمجھيو ته ان نئينءَ بستيءَ ۾ سڀ ڏڪ هندستان جا تامل هندو هوندا، جيئن پاڻ

وٽ گھٹو ڪري ائين ٿيندو آهي ته نين ڪالونين ۾ ڪٿي رڳو ڪو جا رهيا پيا هوندا ته ڪٿي پنجابي سوداگر، ڪٿي سنڌي سرڪاري آفيسر ته ڪٿي ڪوئيتا ۽ زيارت جا بلوج، ڪٿي بنگالي ته ڪٿي سوات جا پناڻ، پر گونا راجا جي نئين ٺهندڙ گهر جي سامهون بنگالي فئ ملي رهيل هي. پر ۾ هڪ پاسي چيني فئ ملي هي ته پئي پاسي فلپيني. پوءِ تي گهر کن پڪا تامل نادو مسلمانن جا هئا، جو سنڌن در پاهران بسم الله جي پرت جو فريم تنگيل هو ان بعد هڪ ٻه گهر ملئين جو هو جودر جي پاهران بوت، چئمپل ۽ سئنبل لتل هئا. گهتيءَ ۾ هڪ ٻيو گهر به چيني ماڻهن جو هو جنهن جي پاهران ”شينهن-ديوتا، جوبت رکي. چار ماڻهو نغارا وجائي رهيا هئا. لنگهندڙ پوزها چيني سنڌن چندي جي پيٽيءَ ۾ خيرات طور سکا وجهي لنگهي ٿي ويا. گهتيءَ جي ڪند تي ٻه چار هندو تامل يا گجراتين جا به گهر هئا. جوانهن اڳيان جيڪي زالون بيٺيون هيون تن جي نرڙ تي ڳاڙهو تلڪ هو ۽ سينڊ ۾ سينڊرو. تنهن جي معني هنن جو هندو ڌرم سان واسطو آهي ۽ انهن ۾ ڪي صفا ڪاريون هيون جيڪي ڏڪ هندستان جي صوبوي ”تامل نادو“ سان واسطو رکنديون هونديون ۽ ٻيون جيڪي هنن وانگر ڪاريون ڪو جهيو نه هيون، پر ڪلڪ رنگيون ۽ پيلان پاسي مايل هيون سي گجراتي يا مرهتي لڳيون ٿي.

اسان جي سجي ننديي ڪنڊ ۾ ماڻهن جي هجرت ڏڪ طرف گھطي ٿي آهي. ڪشمير ۽ سرحد جا پنجاب ڏي آيا هوندا، پنجاب جا جيٽرو هيٺ اتر سنڌ جي شهرن: جيڪب آباد، سکر، روہڙي، خيرپور وغيره جا هيٺين سنڌ جي شهرن: حيدرآباد، نوابشاه، ڪراچيءَ ۾ گھطا آيا هوندا. اهڙي طرح هندستان ۾ به ڪشمير ش ملي پاسي جا دهلي لكنو پاسي آيا هوندا. ۽ اتي جا ماڻهو متى ڪشمير ڏي وڃڻ بدران وڌيڪ هيٺ ڏڪ هندستان جي شهرن: مدراس، بمبي وغيره ڏي وڌيا هوندا، جيٽو ڏيڪ متى اتر ۾ پنجاب ۽ ڪشمير تمام سھٹو آهي. اهڙي طرح بنگلاديش ۽ سريلنڪا ۾ بڻ ٿيو آهي. اهوئي وهڪون دين جوبه آهي. يعني اتر كان ڏڪ طرف. ۽ ماڻهن جي چرپر ان استائيل ۾ نه فقط ننديي ڪنڊ ۾ پر سجيءَ ايшиا ۾ صدرين كان ائين رهي آهي. ان جدول هيٺ وچ ايшиا جي روسي شهرن، بخارا سمرقند كان ماڻهو لذى افغانستان، سرحد ۽ ڪشمير ڏي ايندا رهيا ۽ ا atan پوءِ پنجاب، سنڌ يا ڏڪ هندستان ڏي. ڪيترا برزگ دين عالم اديب ان قدرتي لڏ پلان هيٺ اسان تائين پهتا. جيئن قلندر لعل شهباز يا مرزا قلبيچ بيگ۔ جنهن جا وڌا روس كان هيٺ اسان ڏي آيا. ۽ وري هيٺ جيڪي

نندی کنبد جی آخری صوین: کیرالا، تامل نادو وغیره جا هئا۔ سی مثی اچٹ بدران، سمندہ تپی ایجا بے هیٹ سریلنکا، ملائیشیا ۽ سنگاپور کان ویجی نکتا. نندی کنبد جی ماٹھن جی سمندہ پار لڈ پلات ۾ انگریزن جو بے وڈو هت هو جوہن کی آفریکا ۽ ایشیا جی بینکی ۽ پیتن لاءِ محنتی، سدریل، پورہیت ۽ پڑھیل ڳڑھیل ماٹھو کتا تی، جیکی هنن جا کلارکی (منشیگیری) کمن کان وئی رستا ۽ ریل جا پت وچائٹ جھڑا ڏکیا ۽ دکانداری، جھڑا حرفتی کم کری سگھن.

هڪ دفعی پنهنجی ڪلیگ چیف انجنیئر ببر کی چیم تے یار هي ڏکٹ هندستان جا تامل، بین پاڙسیری صوین جی ماٹھن یعنی مهاراشترین، گجراتین، بھارین، سندین، پنجابین، گجراتین، پناڻن وغیره کان رنگ ۾ تے ڪارا آهن پر شکل ۾ به صفا سادا ۽ کوچها آهن. ڊ کلی وراٽیائين: ”پر دراصل اهي ئی ماٹھو هندستان جا اصل رہواسی آهن. پاڻ تے سڀ مٿان اتراهن ڏيھن کان آیاسين، پوءِ کي سکندر اعظم جي ڏيھن ۾ تے کي ويجهتائی ۾، محمد بن قاسم جي ڏيھن ۾ کي ارغونن ۽ ترخان جي ڏيھن ۾ تے کي غوربن ۽ غزنوين جي ڏيھن ۾ کي ته عيسوي سن کان به گھٹواڳ آيا. ۽ پوءِ جيئن مٿان ماٹھو ايندا ويا ته اصلی ماٹھو ڏکٹ ڏي ڏکبا رهيا. هاڻ اصلی هندستان ڏسٹا آهن ته ڪجهه ڏکٹ هندستان ۾ ملندا ته ڪجهه سریلنکا، ملائیشیا، سنگاپور ۽ فجيءَ جھڙن پیتن تی. هيڏيءَ ترقیءَ جي باوجود به هي ويچارا ایجا تائين اهي هینین ڪلاس جا گھت ۽ ڏکیا پورهيا کن ٿا. جيئن پاڻ ۾ بے موچڪو ڪاكوس ميڙڻ جو ڪمر ۽ گھاڻن ٻيلن ۽ جهنگلن ۾ پوک جو ڪم هي کن ٿا.“

پوءِ ببر ٻڌایو ته هتي ملائیشیا پاسي عام ماٹھو اندين کي سٺي نظر سان نتا ڏسن، چو جو هي اصلی اندين رها کو هتي گھٹو ڪري هيٺاهان ۽ نیچ پورهيا کن ٿا. ان ڪري ماٹھو اهوئي سمجھن ٿا ته اندين معني نیچ ۽ ڪارا.

”اها بي ڳالهه آهي،“ ببر وڌيڪ ٻڌایو ”تے پاڻ پنجابين، سندین، گجراتين، اترپردیش وارن جورنگ ۽ قدبت ڏکٹ هندستانين کان وڌيڪ بهتر آهي ان ڪري ڪيتراٽي هتي جا ملئي ۽ چيني سمجھن ٿا ته اسان ڪوبئي ملڪ جا آهيون. ڪالهه هتي ملئي دکاندار پچيو ته آئون ڪٿي جو آهييان. چيو منس ته انديا جو چوي ته اهو ناممڪن آهي. اندين ته ڪارا ۽ کوچها آهن. تون کليل رنگ جو ۽ قدماور آهين. تنهن تي سمجھايو مانس ته توهاں جن کي

اندیں سمجھو ٿا، اهي ماڻهو سڄي دنيا جي نمائندگي نتا ڪن، پر هندستان جي فقط هڪ تکري۔ ڏڪن هسنڌستان۔ بلڪ ڏڪن هندستان جي به آخر پچڙيءَ وارن صوين جا رها ڪو آهن. ڪشمير، سرحد يا پنجاب پاسي جاته اسان کان به ڏگها، موچارا ۽ ڪليل رنگ جا آهن.“ اها واقعي حقیقت آهي ته ڪيتائي مليئي ماڻهو اهوئي سمجھهن ٿا. ته فقط ايترو پر هنن لاءِ تامل زبان ئي اندیں آهن ۽ پئي نمبر تي هندی جنهن جون فلمون هفتی ۾ په دفعا کن ملائيشيا جي ٿي ويءَ تي ڏيڪاريون وڃن ٿيون. ملائيشيا ۽ سنگاپور ۾ مهيني ۾ ڏهه کن مليئي فلمون ڏيڪاريون، ڏهه کن چيني ۽ ڏهه کن اندیں ۽ وبهارو کن انگريزي. انهن ڏهه اندیں فلمون ۾ چه تامل هونديون ۽ چار کن هندی ڪڏهن ڪڏهن انهن چئن هندی فلمن مان به هڪ پنجابي يا پاڪستانى اڙدو فلم هوندي آهي.

اسان جا هتي جا مليئي دوست، اسان جي اندیں ڪيلگ: ڪئپتن نندڪر، ڪئپتن هرداس ۽ چيف انجيئر ببر جن کي چوندا آهن ته توهان ڪهتا اندیں آهيyo جو تامل فلمون نتا ڏسو جن کي سڄي ملاڪا جا اندیں ڏسن ٿا.

پوءِ مليئي دوستن کي سمجھائڻو پوندو آهي ته اهي فلمون اندیں ضرور آهن، پر هندستان جي فقط هڪ نديڙي حصي۔ ڏڪن هندستان سان تعلق رکن ٿيون۔ جتي جا ماڻهو اتفاق سان توهان وٽ ئي گھٹا آهن.

ملائيشيا ۽ سنگاپور ۾ تامل ڳالهائيندڙن بعد هندی يا اڙدو به پئي نمبر تي نه آهن۔ جيتوڻيڪ هندی فلمن جي وي سي. آر ڪري خوب ريل پيل آهي، پر تامل بعد پئي نمبر تي انديا جون: ٽيلگو مارواڙي، مليالم، ملباري، ڪاناڊا زيانون ڳالهائيندڙ گھٹا آهن۔ جيڪي پڻ ڏڪن هندستان جا رها ڪو آهن. هيڏانهن ڏور اوپر جي ملڪن ۾ ڏڪن هندستان جا چانئيا پيا آهن. سك، پنجابي، پناڻ پاڪستانى، دھلوى، لکنو، ڪشميري، ميرپوري به آهن. پر تمام ٿورا۔ اتي ۾ لوڻ برابر، نندوي کند جا اهي ماڻهو وري گلف جي رياستن ۽ انگليز، جرمني پاسي جام ملندا. انهن جو رخ انگليز، آمريڪا ۽ عربستان پاسي گھٹو آهي. ڏڪن هندستانين جو سالن کان سنگاپور ملائيشيا ڏي آهي. ان ڪري انگريزن به سهوليت خاطر سنگاپور جي نديڙي پيٽ کي مدراس پريزبنسيءَ سان ملائي چڏيو هو۔ جهڙيءَ ريت سند کي بمبي پريزبنسيءَ سان 1935ع تائين ملائي حڪومت هلائي.

بهرحال اهو سجو احوال لکڻ مان اها مراد آهي ته هتي ملائيشيا (توڙي سنگاپور ۾۔

جیکوپن 1965ع تائین ملائیشیا جو حصو هو) ۾ مختلف مذهب، زبانن ۽ رسمن رواجن جا مائڻهو نظر اچن ٿا ۽ امن امان ۽ سکون ۾ رهن ٿا.

## ملاٹیشیا ۾ مندر ۽ ڪاڻا

آثار قدیم جي کاتی کي مختلف هنڌن تي کوتاین مان ملايا جي سرزمين تي چهه هزار سال اڳ تائين انسان جي موجودگي ۽ جا ثبوت مليا آهن. پر صحیح معنی ۾ توارخیدان کي سربستوا حوال عیسوی سن کان به سئو سال اڳ کان وٺي جو آهي، جذهن گھمندڙ قرندڙ انڊپين هتان اچي نڪتا هئا ۽ آهستي انهن جو نمبر وڌندو ويو۔ هيء سڪندر اعظم جي وفات کان به پوءِ وارن ڏينهن جي ڳالهه آهي (چين ۾ انهن ڏينهن ۾ ”جن“ گھراڻي جو خاتمو ٿيو ۽ هاط Han گھراڻو شروع ٿيو هو) روم ۾ انهن ڏينهن ۾ (يعني 202 قبل مسيح) زاما Zama جي لٿائي هلي هئي. ان واقعي کان ڏيءِ سئو سالن کان پوءِ جوليڪ سيزر جو قتل (60 قبل مسيح) ۾ ٿيو هو۔“

مٿيون ڳالهيوں لکڻ مان منهنجو مطلب آهي ته هن ڏرتئي جي تختي تي، پ BIN هنڌن تي دنيا ڪتان جو ڪٿان ويچي نڪتي هئي، پر ملايا ۾ ان جي پيٽ ۾ ايجا شروع جا ڏينهن هئا ۽ جيتويٽي ڪ دنيا جي پ BIN ملڪن جي آدمشاري بـ ڪا خطرناڪ حد تائين نه پهتي هئي، پر هتي ملاٹيشيا ۾ ت انهن جي مقابللي ۾ آدمشاري تمام گهٽ ۽ نه برابر هئي. ڏٺو ويچي ته پ BIN جي مقابللي ۾ اها ايجا تائين گهٽ آهي، هتي ماڻهن جي رهائش گھطي دير بعد ٿيڻ جو هـ اهو به سبب اهي ته هي سچو ملڪ گهاتن پيلن جي صورت ۾ هويءِ هتي جي جانورن ۽ زهريلن جيٽ جطن ماڻهن لاءِ جيئڻ جنجال ڪري وڌو هو ويندي چاليهه پنجاهه سال اڳ تائين به هتي رهٽ جون اهي سهوليتون نه هيون جهڙيون اسان وٽ يا يورپ ۾ هزار کن سال اڳ تائين هيون. اها ٻي ڳالهه آهي ته گذريل ڏهاڪو سالن اندر عرب ملڪن وانگر ملاٹيشيا کي به تيل، ڏاتوءَ ۽ رڀڙ مان ايڏو ته پئسو ملڪ شروع ٿي ويو آهي، جو ڏسندي ئي ڏسندي ترقى جي راهه ۾ چڱن پلن ملڪن کان به گوءِ كطي ويچي ويو آهي.

هـ دفعي ڳالهيوں ڪندي ڪئتن نندڪر کي چيو ته يار ڏڪن هندستاني جيڪر ملاٹيشيا بدران انديا ۾ هجن هـ ت سندن ڀائرن وانگر ڏكيا ڏينهن گذاريـن هـ. پر هاط هتي ملاٹيشيا ۾ سدن مزا آهن. هتي جا شهري ٿيو وينا آهن. ملڪ جي خوشحاليءِ ۾ پاڻ به

اوترائی پاگی پائیوار آهن جیترو چینی یا پیا.

”پر اهو سوچجی۔“ کئپتن نندکر چيو ”تے جذہن هو اندیبا کان هتي ملایا ۾ آیا تے ان وقت ملایا ۾ کھڑيون ته ڏکیون حالتون ہیون. نہ رہن سک جھڑونه کائٹ پیئٹ! مچر ۽ ملیریا، نانگ بلائون ۽ پتوں، زھریلا جیت ۽ گدلو پاٹی۔ ۽ پیا کیترا اهنچ جن کری گھر ۾ موت عام ہوندو هو، اھوتے اتفاق سان ڏسندی ئی ڏسندی رې، پام آئل ۽ پیترول ملنٹ کری هي ملک امیر ٿي ویو۔ یا هن صدیءَ جي شروعات کان جهازن جي آمدرفت ملاکا نار ۾ وڌن کری هتي جي ماڻهن جي ڏکئی زندگی ۾ قیرو آيو نه ته ڏنو ويچي ته هنن ملکن جي مقابلی ۾ پنهنجا ملک ته صدین کان سکیا ستانا هئا ۽ جذہن پاٹ سکیا ستانا هئاسین ته هي ویچارا ڏکٹ هندستان جا رہا کو پنهنجو وطن چڑی هتي هلیا آیا۔ ان کری جو سندن پنهنجي وطن۔ نندی کنڊ ۾ سک ہوندی بہ هنن غربین لاءِ سک نه هو. ان کری هنن هي پر دیس جا وطن اچی وسايا، نه ته وطن کیر ٿو چڈن چاهي۔ پر ڏکن پنیان سک پین شہرین وانگر کین به نصیب ٿیندا وڃن.“

ان تان هڪ ٻی ڳالهه یاد ٿي اچي. ویجهٽائي ۾ اسان جو هڪ دوست ۽ کئبدت کالیج پیتا رو جي ڏینهن جو ڪلاس میت۔ ڪمودور اشفاق بیگ کویت ۾ جذہن تي سال رهي آيو ته ڳالهیں ڪندي چیائين: ”یار کویت جي گرمی چا ته عذاب آهي. آهي ته سند ۾ بہ گرمی پر دریاءً هجٹ کري جتي ڪتي وُترا ۽ چانورو ته آهي ۽ رات جو ته نار ٿئي ٿو پر کویت جي لڳاتار ظالم موسم ماڻھوئه کي پچايو رکي. اها ٻی ڳالهه آهي ته هینئر کویت امیر ملک ٿي پيو آهي، ان کري هر آفیس، هر گھر، هر بس ۽ دکان ایئر ڪنڈیشنبد آهي ۽ باهر جي گرم موسم جو احساس به نٿو ٿئي۔ کڏهن کڏهن آئون باهر بیهی گرمی محسوس کري سوچیندو آهيان ته چا ته هتي جي گرمي آهي. هتي جي عربن اها گرمي ڪیتريون ئي صدیون صبر سان برداشت ڪئي ۽ هاط شايد کين صبر جو مثو قل ڏیط لاءِ رب پاڪ هنن تي اهڙي طرح پاجھه ڪئي آهي جو سندن پيرن هيٺان تيل جا دریاءً جاري کري چڏيا اٿس، ته پلي هي موج ڪن جن جي وڏن ڪیتريون ئي صدیون ڏايو ڏکيو وقت گذاريyo.“

سوھتي ملائيشيا ۾ مولا ائين مهر ڪئي آهي ۽ هاط هتي جي اصلی ملئي باشندن (ملایو) سان گڏ ڏکٹ هندستان کان لذي آيل غريب تاملن جا به عيش ٿي ويا آهن، جو هن ملک جي خوشحاليءَ مرسندن به اوتروئي حصو آهي جو آخر هو به هتي جا رہا کو ۽ شهر واسي ٿيا. هاط

تے سائین ڪنهن به تامل يا ملباريَه کان کطي پچ ته بابا واپس پنهنجي اصلی وطن پارت ڏي وينديں، ته پهرين گھوري ائين ڏسندو چڑ توہان گار ڏنس ۽ پوءِ ڪندڙ ۽ وات سان ڪا دير نهكار ڪندورهندو.

هي ڪنهن زمانی ۾ انڊيا کان لڏي آيل همراهه فقط انڊين فلمون ڏسي فخر محسوس ڪن ٿا ته هي اميتاب، راکي، راجيش، ششي ۽ سنيتا پاٿل جون فلمون سندن اٻائي يا ڏاڻائي ڏيئه جون آهن۔ ۽ انڊيا سان فقط ايتروئي وجهه واسطورڪ پسند ڪن ٿا، وڌيڪ ڏروبه نه. هو واپس انڊيا وڃڻ کان هاط هتي رهڻ ۽ هتي مرڻ پسند ڪن ٿا.

هڪ دفعي ڪوالالمپور ۾ هڪ ڏڪ هندستانی ٽڪسي درائيور کان پچيم: ”تون اصل ڪٿي جو آهين؟“

”آئون انڊين نسل جو آهيائن جو منهنجا ابا ڏاڻا ڏڪ هندستان جي ڳوٹ کان هتي آيا هئا.“ هن ورائيو.

”پلا تون هتي خوش آهين يا واپس انڊيا وڃي رهڻ پسند ڪندين؟“  
ڪا دير جواب نه ڏنائين، ته وري پچيمانس ته آيا هو انڊيا وڃي رهڻ پسند ڪندو.  
ٿوري دير بي سوچي ورائيائين: ”نه.“

”چو پلا؟“ مون پچيمانس پر هو جواب ڏيئي نه سگهيyo. شايد پنهنجن خيان کي لفظن جوروپ ڏيئي نه سگهيyo. آخر پڌايائين ته هو هتي وڌيڪ خوش آهي.

”ڪهڙين ڳالهين ڪري خوش آهين؟“ مون پچيمانس، مون کي به وقت گذارڻو هو جيسين منزل اچي عيد ميلاد النبي جو ڏينهن هو. ڪوالالمپور جي رستن تي جلوس لنگھڻ ڪري ٿرئفڪ جام ٿيل هئي ۽ ٽڪسي آهستي هلي. غريب ٽڪسي درائيور مرڪندي. پنهنجي عقل موجب سبب پڌايا:

”هڪ ته هتي مينهن ٿو پوي. انڊيا ۾ گرميءِ ۾ ڪير رهندو هتي جي ڪنهن ڏينهن گرمي ٿئي به ٿي ته ٿوري دير بعد ۾ مينهن شروع ٿيو وڃي ۽ مزو اچيو وڃي. بي ڳالهه ته انڊيا ۾ نوکريون ڪٿي آهن؟ هتي ٽڪسي هلايان ٿو مالڪ کي مساواڙ ڏيڻ بعد به پنجويه ٿيهه دالر بچن ٿا. جي ٽڪسي هلائي نه سگهان ها ته به ٺلهي هٿين رڳو مزوري ڪريان يا پرايون ڪارون ڏوئان ته به روزانو ڏهه پندرهن دالر ڪمائي سگهان ٿو. يا گاهه ڪتن جي مشين وئي روزانو ستين اهن گهر جي آڳندن جو گاهه ڪتنيان ته به ويهه دالر روز ٿي وڃن. بي ڳالهه ته آئون

تے پڑھی نه سگھیس، پر هتي منهنجا پار مفت ۾ بهتر نموني جي پڑھائي حاصل ڪري سگھن ٿا، جو STPM (انتر) تائين داخلا ۽ ڪتاب مفت آهن. ان بعد ۾ وڌيڪ تعليم لاءِ اسڪالرون آهن. هتي گهٽ ۾ گهٽ پار پڑھي ڪا سرڪاري نوکري درزکو وايدڪو ڏندو يا بيكري هلاتئ جهڙو ڪم ڪري سگھن ٿا۔“

سنڌس نالوسريديش ڪمار هو، مون سان انگريزي ڳالهائي رهيو هو پر سنڌس مادري زيان ڪانابا هئي۔ جيڪا پڻ مليالم، تامل، تيلگو جييان ڏڪن هندستان جي هڪ مشهور زيان آهي.

سرديش ڪمار جھڙن جي وڏن جو ملائيشيا ۾ اچٽ سئو سال کن اڳ ٿيو. اهو ڪو وڏو عرصو ناهي، انديا ننديي کنڊ کان ملائيشيا ڏي ماڻهن جي چرپر ان کان به پراٽي ۽ اڳ کان هلندر ڙهئي. چيو وڃي ٿو ته ننديي کنڊ جي ماڻهن ملايا ڏي رخ حضرت عيسىي جي ڄمڻ کان به ٻه سئو سال کان اڳ شروع ڪيو. نه فقط ملائيشيا ڏي پر ڏڪن اوپر ايшиا جي ڪيترن ملڪن: برم، ٿائلينڊ، ڪمپوچيا وغيره ڏي پڻ ننديي کنڊ جي ماڻهن جي اچ وج ۽ رسم رواج تڏهن کان اثر انداز ٿي ويو هو.

چيو وڃي ٿو ته اندي ملايا ۾ پهرين ڪيداح رياست ۾ پهتا هئا. چو جو تن ڏينهن ۾ سمنڊ رستي اچ وج ٿيندي هئي ۽ خليج بنگال وارو سمنڊ تپٽ بعد ڪيداح رياست جوئي الھندو ڪنارو ۽ جابلو حصو نظر اچي ٿو. وهمي اندين لاءِ ڪيداح جبل جي چوئي روحاني ڪشش پيدا ڪئي. هنن پڪ ان هند کي ديوتائن جو گهر سمجھيو هوندو. ڪيداح پيدا جبل جي قدمن ۾ سنگائي مربو ڪيچل (ننديي مربو ندي) وهي ٿي. اتي اچ به هڪ قديمي هندو مندر جا نشان کنڊرن جي صورت ۾ موجود آهن.

ائين مندر ته ڪيترن ئي هندن تي موجود آهن. ڪي ته ويجهڙائي ۾ - سئو سوا سئو سال کن اڳ جا نهيل آهن. ڪي تمام قدими هلندا اچن. نه فقط هندن جا مندر پر سکن جا گوردوارا پڻ ملائيشيا ۾ تمام گھٹا آهن. تازو ڪالهه ملاڪا جي مشهور رود - جالان "منشي عبدالله" وٽ نهيل سکن جو پنج هزار وال کن وڏو گوردوارو ڏسٽ جو موقعو مليو جتي هڪ نوجوان چيلي گروديو سنگهه ٻڌايو ته سجو ملائيشيا: ڪيداح کان وئي جوھور تائين گوردوارن سان پريل آهي.

بهرحال ملائيشيا توڙي ڏڪن اوپر ايшиا جي پيin ڪيترن ملڪن ۾ اچ به هندن جي

هن ڪتاب جا سمورا حق ۽ واسطا ليڪ وٽ محفوظ

تہذیب ۽ تمدن جي هلکي يا چتي جهله هر ملڪ جي مقامي رسمي رواج مان ضرور ملي  
ٿي.

## ملاکا دی مدبوبی - هائوس.

### ملاکا ۾ اسلام جي آمد

چيو وڃي ٿو ته حضرت عيسىي جي ڄمڻ کان به اڳ هتي ملائيشيا جي اپرندي ڪناري تي تيهه کان ننڍيون رياستون جنم وٺي چڪيون هيون. انهن رياستن مان هڪ تن سن (Tun Sun) نالي پڻ هئي، جنهن ۾ ٿينءَ صديءَ ۾ پنج سئو کان به متئي هندو واپاري ۽ باوا رهيا ٿي. هي اهو دور هو جڏهن هندستان ۾ گپتا سلطنت شروع ٿي هئي ۽ چندر گپتا پهريون، تخت تي وڃو هو.

چي- هتو (ڳاڙهي ڏرتني) وارو علاقو جنهن کي ملئي زيان ۾ تاناچ ميراح ٿو سڏجي، چهين صدي عيسوي سن ۾ ڪيلنتان يا ترينگالونديءَ وٽ قائم ٿيو هو. سڀ کان وڌيڪ اهم انڊين رياستن مان لانڪا سوڪا (Lankasuka) هئي جنهن جوراج ۽ دٻپوا جڪله جي تائيند (تپيت) تائين پڪٿيل هو.

اجڪله جي رياست ڪيداچ، ڪنهن زماني ۾ ڪلاح سڏبي هئي. جنهن جو ذكر عرب جهازین نائيءَ کان چوڏهين صديءَ تائين ڪيو آهي. چيو وڃي ٿو ته اها رياست ان زماني ۾ ٿائيليند (سيام) ۾ هئي. تنهن زماني جون اهي ننڍيون ننڍيون رياستون جيتوُيڪ هاط ختم ٿي ويون آهن. ته به انهن جا ڪجهه ڪجهه سياسي اثر ارج جي ماڊرن ملئي رياستن تي نظر اچن ٿا. جيئن ملائيشيا جا ملئي سڀ مسلمان آهن. پر سياست جيابان سندن مذهب تي به پراطي دور جي انڊين جي رسم رواج جا اثر صاف نمایان آهن. جيئن هندو هٿ ٻڌي ڪيكاريندا آهن، تيئن هتي جا مسلمان پنهنجي رياست جي راجا يا ملڪ جي بادشاهه اڳيان هٿ ٻڌي جهڪي ڪيكارين. شروع جي ڏينهن ۾ ٿي ويءَ تي ملئي مسلمان کي ائين هٿ ٻڌي جهڪندو ڏسي عجيب لڳندو هو ته ائين ته هندو ملندا آهن. پر دراصل هيءَ هنن جي هڪ رسم آهي، جئين اسان وٽ به ڪيتريون ئي هندو ڏرم جون رسمون رواج ۽ ساث سونط هلندا اچن۔ خاص ڪري ڳوڻ جي مرطي، پرطي، مگشي، ٻڪيءَ جي رسمن رواجن ۾.

کیتریون اہریون رسمون رواج آهن جن کی اسان تے محسوس نتا کریون، پر ڈاریان کن ٿا. جیئن قبرن تی پڙ چاڙھن، درگاھن ۽ قبرن جی چائڻن کی چمٹ ۽ سجدو ڪرڻ، جهندن ۽ تابوتن اڳیان هت ٻڌڻ ۽ خاڪ کائڻ وغیره جن لاءِ اسان نندي کنڊ جا مسلمان کٺي ڇا به صفائی پیش کریون، پر سعودی عرب جا ماڻهو اسان جی انهن ڳالهین تان تعجب کائين ٿا ۽ ان کی غیر اسلامی سمجھن ٿا. ان ۾ ڏنووجی ته حقیقت بآهي ته اهو ھڪ شرڪ جو ڪمر آهي.

بهرحال هن پاسي - ملائیشیا ۾ ڏور اوپر ۽ ڏڪٹ اوپر ایشیائی ملڪن ۾ به اہری طرح ڪلچر جو کیترین ئی ڳالهین تی اثر آهي. ویندی کیترا ملئی زیان جا لفظ هندی، سنسکرت، تامل ۽ بین اندیں زیان مان نکتل آهن. جیئن ملئی زیان ۾ ماستر (تیچرا) کی گرو سڏین، مڙس کی سوامي، زال کی استري، وزیر اعظم کی پرداز منtri، جنت کی سرگا، دوزخ کی نوگا وغیره.

اندیں تہذیب ۽ تمدن جو اثر ملئی عمارت سازی ۾ پڻ نظر ايندو. کیترین پرائیں مسجدن جو نمونو هندو مندرن جھڙو یا چینی پگودائن جھڙو آهي. چيف انجنئر بير ته کیتریون ئی هتي جون پرائیون مسجدون ڏیکاریون هوندیون جن جي بيهڪ گجرات (ہندستان) جي کیترن ئی مندرن سان ملي ٿي. کي کي مسجدون عمارت سازی ۾ قدیم چینی عمارتن سان ب ملن ٿيون، جو چینیں جو ب هن ملڪ تی صدین کان اثر هلنداو اچي. اسلام ته هتي گھٹو گھٹو پوءِ آيو. نه ته هتي هندو ڏرم هو یا ٻڌ ڏرم ۽ ڪجهه عیسائیت - جیئن پاڻ وٽ محمد بن قاسم کان اڳ، گلگت کان سلهٽ تائین ۽ نصرپور کان جو ڏپور تائین هو. ملائیشیا ۾ اسلام هاڻ پندرهین ۽ صدیءِ ڏاري عرب ملڪن کان ايندڙ واپارین پکیزیو يعني ان کان چھه سئوال کن کي مس ٿيا آهن. جیئن نندي کنڊ ۾ پھرین اسلام سند ۾ آيو اہری طرح هن پاسي اسلام پھرین ملاڪا شهر ۽ ملاڪا ریاست ۾ آيو. تیرهین چو ڏھین صدیءِ تائین ته هن ڏڪٹ اوپر ایشیا واري علاقئي ۾ ملائیشیا - يا ملاڪا جي کا اهمیت ئی نه هئي. ڪنهن کي به ملاڪا ياد ن هو ۽ نه ڪنهن سمجھیو ٿي ته کو ملاڪا اڳتی هلي اهم بندرگاهه ۽ شهر ٿي پوندو.

سری وجایا نالي سماتري سلطنت، ماجا پاھت نالي جاوا جي مشهور سلطنت، يا ٿائلینڊ جي سیام شہنشاہیت هن علاقئي جون مشهور حکومتون هيون. جن جون اوسي پاسي جون

باتی ریاستون زبردست هیون ۽ جن کین ڏن: ڏنبد، دل ۽ تئکس ٿي ڏنو. اهڙین ئی ریاستن مان هڪ سنگاپور جي انديبن ریاست تماسڪ Tumasik نالي هئي. جنهن جي سماتري حاڪم راجا پراميسورا پنهنجي ریاست کي آزاد ڪرائط لاءِ چوڏھين صديءَ جي آخر ۾ پناهه ورتائين، ملاڪا انهن ڏينهن ۾۔ يعني چوڏھين صديءَ ۾ مهاڻن جو هڪ نديڙو ڳوٽ هو. راجا پراميسورا ملاڪا ۾ رهي آهستي هڪ نديڙي حڪومت قائم ڪئي.

هن شهر ملاڪا جتي آئون رهيل آهيان، دراصل ان دور کان پوءِ وڌڻ ويجهٽ شروع ڪيو. راجا پراميسورا جي اچٽ کان اڳ تائين ڪجهه به نه هو. پوءِ ڏسندی ئي ڏسندی سندس بندرگاهه به مشهور ٿيو ته شهر جون مارڪيتون ۽ بازاريون به ۽ پندرهين صديءَ جي شروعات تائين سياست توزي ۽ چج واپار ۾ سجي ڏڪڻ اوپر ايшиا ۾ ملاڪا جو ڏاكو چمي وييو. نه فقط ملايا ۾ پر سجي ڏڪڻ اوپر ايшиا ۾ ملاڪا جو ناليو ٿيندو وييو. واپار ۽ سياست کان علاوه ملائيشيا ۾ اسلام پڪرچن جو ڪم به ملاڪا کان ئي شروع ٿيو. عربستان کان ايندڙ جهازین ۽ واپارين جي اچٽ ڪري اسلام جي تبلیغ ٿي. پندرهين صديءَ جي شروع تائين انديا ۾ به اسلام پڪرچي چڪو هو. محمد بن قاسم 713ع ڏاري سند ٿي حملو ڪيو ان بعد آهستي آهستي اسلام سجي نديڙي ڪند ۾ پڪرچي وييو ۽ هندستان جي اوپر بنگال ۽ ٻين هندن کان ملاڪا ايندڙ مسلمان ۽ چارن پٺن اسلام کي هتي جي ماڻهن سان ڪافي متعارف ڪرايو.

ملاڪا بندرگاه يا ملاڪا - نار جيٽرو اچ مشهور آهي، اوترو ئي تنهن دور ۾ هئو. چاڪاڻ جو ملاڪا نار جي جاگرانيءَ جي خيال کان اهڙي پوزيشن آهي جو عربستان آفريڪا ۽ يورپ کان چين، جپان ويندر جهاز ڀا چين کان واپس ايندڙ جهاز ملاڪا نارمان ئي لنگهندما هئا.

اپريل کان سڀتمبر تائين جيڪي خليج بنگال ۽ هندی سمند ۾ چوماسي جون هوائون لڳن ٿيون، انهن جي زور تي عربستان، ديبيل، ڀوچ، ڪچ، گوا، بمبي، مدرس، چتگانگ، ڪلڪتي - ٻين نديي ڪند جي بندرگاهن کان سٽهن وارا جهاز چين لاءِ نڪرندما هئا. سڀتمبر تائين جهاز اچي ملاڪا نار ۾ منزل انداز ٿيندا هئا. ڪجهه سامان جي اتي ئي ذي وٺ ڪري پوءِ وري آڪتوبر کان مارچ تائين لڳندڙ ابتي طرف وارين هوائن ذريعي واپس وطن ويندا هئا يا چهه مهينا کن ملائيشيا جي شهن ۾ ترسي فرحت وٺندما هئا ۽ پنهنجن ڪاث جي جهاز جون مرمتون ڪندما هئا. ٻيلن ڪري ملاڪا ۾ ڪاث چپ سستي هئي ۽

مپین جو تیل، پامرع ناریل جو تیل پڻ، جنهن سان هو پنهنجن پیڙن کي مک ڏیندا هئا. پوءِ پئي سال اپريل کان سڀتمبر تائين لڳندڙ چوماسي هوائين جي زور تي ملاکا کان اڳيان چين هليا وبندا هئا. (هي چوماسي Monsoon جون اهي هوائون آهن جيکي پاڻ وٽ سندڻ پڻ جولاڻ ۽ آگست جي مهينن ۾ لڳنديون آهن، جن لاءِ چئبو آهي ته ڏڪڻ چوت پيو لڳي يا انهن هوائين کان اڳ چئبو آهي ته ڏڪ لڳي ته گرمين جوزور پچي.)

اهڙيءَ طرح چيني جهازي عربستان ۽ انديا ڏي ويندا هئا ته وات تي ملاکا ۾ ئي داپو ڪندا هئا. پنهي پاسن جا ڪيترا جهازي ته هڪ پئي جي ملڪن ۾ وڃڻ بدران ملاکا ۾ ئي هڪ پئي سان سودا ڪري مال ڪپائي يا بدلائي واپس وطن ڏي ورندا هئا. يعني اهو ئي Transhipment جو ڪم ٿيندو هو جيڪو اچڪلهه سنگاپور جي بندرگاهه ۾ ٿئي ٿو. پر تن ڏينهن ۾ ملاڪا اڄ جي سنگاپور کان به وڌيڪ اهميت رکي ٿي ۽ اهڙيءَ طرح ملاڪا نار مڊوي هائوس يا هاف وي هائوس پڻ سڌي هئي.

انديا، عربستان ۽ چين کان علاوه یورپ کان پڻ جهاز ايندا هئا، جيڪي مختلف یوربي شيون وڪطي مسالا وئي ويندا هئا۔ خاص ڪري لونگن، ڪارن مرچن، ڦوٽن، دال چينيءَ تي یوربيين جو مارو هو. هي اهي ڏينهن هئا جڏهن اجا ريفريجرير تر جي ايجاد نه ٿي هئي ۽ ماڻهو گوشت کي رکڻ لاءِ مسالا هڻي سڪائيندا ۽ سنديندا هئا. ويتراڏ پچاءَ ۾ لذت ۽ خوشبو آڻڻ خاطر لوڻ، مرين، (ڪارين مرچن) کان لونگ، پلاجيوري تائين، مсалن جي ضرورت ڏينهن ڏينهن وڌندي رهي.

بهرحال ملاڪا ۾ جنهن اسلام پکيڙيو سو عربستان ۽ هندستان کان ايندڙ واپارين ۽ جهازين ۽ ڪجهه ڪجهه تبلغي جماعتن جي ڪري پهرين ملاڪا ۾، ان بعد ملاتيشيا جي پين رياستن ۾ اسلام پکيڙيو ۽ ان سان گڏوگڏ پريان انڊونيшиا جي پين رياستن ۾ اسلام پکيڙيو ۽ ان سان گڏوگڏ پريان انڊونيшиا، ڏڪ فلپين، ڏڪ ٿائليند طرف پڻ، هاڻ هندو پوچا ۽ عقیدا فقط باليءَ ۾ وڃي بچيا آهن.

راجا پراميسورا کي ملاح ۾ صحيح طرح راج ڪرڻ لاءِ قدرت صحيح هت ۽ سازگار حالتون ڏنيون، جنهن مطابق هن يڪدم چين جي مدد حاصل ڪري ورتني، چيني جهازين جي انهن ڏينهن ۾ ڏڪ ايشيا جي بندرگاهه ۾ اڄ وڃ وڌي رهي هئي. ان ڏس ۾ چيني ائڊمزل چينگ - هو پهريون دفعو 1409ع ۾ ملاڪا بندرگاهه گھنمڻ آيو. ان بعد وري 1414ع ۾ آيو.

انهن ڏینهن ۾ چین اوسي پاسي جي رياستن کان تمام طاقتور هو ان ڪري چيني حڪومت کي ساليانو ڏن ڏيٺ لاءِ راجا پراميسورا باڻ چين هلي ويو انهيءَ مڃتا جي بدلي ۾ ملاڪا کي دشمن جي حملی کان بچائي لاءِ چيني حڪومت واعدو ڪيو اهڙيءَ طرح ڪيترين ئي تهين تائين چين جي پئرائيءَ ۽ ڏيٺ ڪري راجا پراميسورا جي سلطنت جونالوبه نه وٺنديون هيون خاص ڪري پير واري سياام (ٿائلينڊ) حڪومت، ڳڙپڙ کان بچاءِ ۽ سکون ڪري ملاڪا ۾ بي خوف خطر هڪ ئي نموني جي حڪومت هلندي رهي. جنهن ڪري ملڪ سکيو ستابو ٿيندو رهيو. واپاري ترقيءَ ۾ به ته سياسي پکيڙيءَ حڪومت ۾ به ملاڪا حڪومت جون حدود وڌن سان گڏوگڏ اسلام ۾ وڌندو ويو. خاص ڪري مظفر شاه جي حڪومت (1446-59) ۾ مظفر شاه هندوراجا پراميسورا جو پوتو هو.

1456ع ۾ مظفر شاه هڪ تمام قابل ماطهءَ تن پيراق کي ملاڪا جو وزير اعظم (بنداهارا) مقرر ڪيو سندس ڏينهن ۾ سيامين (ٿائلينڊ وارن) ملاڪا تي حملو ڪيو جن کي تن پيراق پنهنجي بهادری ۽ عقل سان جو هور وٽ سخت بحری لڑائيءَ ۾ شڪست ڏيئي ملاڪا کي بچايو تن پيراق جيتويڪ ملاڪا جو سلطان نه بطيءُ پر اتکل چاليه سال: 1456ع کان 1498ع تائين حڪومت جون واڳون سندس حوالي هيون. پيراق رياست اڳهين مسلمان ٿي چكي هئي ۽ 1460ع ۾ ملاڪا جو حصو ٿي رهي. اهڙيءَ طرح پهانگ رياست جيڪا سياام (ٿائلينڊ) جي قبضي ۾ هئي. سا پڻ ملاڪا وارن فتح ڪئي. ۽ اتي جا ماطھو به پيراق رياست وانگر مسلمان ٿيٺ لڳا. اهڙيءَ طرح ترينگانو رياست جي اتر تائين مليءِ ماطھن جو مذهب اسلام ٿي ويو. ڏڪن ملايا کي پڻ ملاڪا سلطنت جو حصو ٻڌايو. سماترا (جيڪو اچڪله اندونيشيا جو هڪ پيت آهي) جون اهي ندين واريون رياستون جيڪي پاڻيءَ رستي ملاڪا سان ۾ وڃ واپار جي سلسلي ۾ ڳنڍيل هيون سڀ پڻ ملاڪا سلطنت لاءِ 1477ع ۾ حاصل ڪيون ويون. 1474ع ۾ ملايا جي مشهور رياست ڪيداچ جو سلطان پڻ مسلمان بطيءُ.

ملاڪا جي هاك ڏسندی ئي ڏسندی يورپ تائين هلي وئي، جن جي هن پاسي ٿيندڙ مسلمان ۾ گهڻي دلچسپي ۽ ڪرزيءَ اک هئي. پورچو گالي جيڪي گذريل صديءَ کان مشرق جي ملڪن جا رستا ڳولڻ ۽ پهچن کان مشهور ٿي چڪا هئا، سڀ 1509ع ۾ ملاڪا پهتا. پورچو گيز پهريان يوربي هئا، جن سمنڊ رستي ڪيپ آف گڊ هوپ ٿپيو. 1488ع ۾ هڪ

پورچوگالی همراہ بارٹولومیو۔ دیاز کیپ آف گڈ ہوب تپی وری اتان جو اتان واپس پورچوگال موتی وبو ان بعد 1498ع ھر واسکو دیگاما کیپ آف گڈ ہوب تپی۔ هندی سمند جو حصوی عربی سمند لتازی ڈکٹ ہندستان جی شهر کالیکٹ ۾ پہتو ہو ان بعد ہوا گتی وڈن جو سوچھ لگا ۽ ملاکا ۾ 1509ع ھر جذہن پھریون پورچوگالی پہتو تے ماٹھن تذہن ئی چیو ته ہاطی یورپی ماٹھو اسان جو ملک ۽ ماٹھو ڈسی وبا اهن، سوھاٹ خبرناہی۔ واقعی ٹیوبہ ائین جیئن هند، سند، پنجاب، سلوون ۾ یورپی ماٹھن ۽ انگریزن کیو۔

1510ع ھر پورچوگالین ہندستان جی شهر گوا تی قبضو کیو پوء سوکوترا پیت ۽ هرمز پنهنجی قبضی ۾ آندائون (عدن سو سندن ور نہ چڑھیو جیتو ڈیک ڪوشش ڈایدی ڪیائون) ان بعد مشرق جی واپاری اڈن کی چگی ۽ طرح پنهنجی ور ۾ آٹھ لاء ہاٹ کین فقط ملاکا ٿي کتو۔

## ”گوار بنگالی ملاکا منجھه“

## ”چوکریء جي عشق جونتیجو“

1511ع ۾ چوماسی جي هوائی سان گذ پورچوگالین ملاکا تی حملی کرڻ لاءِ سورهن جهازن ۽ یارنهن سئو سپاهین جي لشکر سان ملاکا جي بندرگاہ تی حملو ڪيو. انهن یارهن سئو سپاهین ۾ اٺ سئو سندن پورچوگالی هئا، باقی پنج سئو کن ملباري جيڪي هن وات تان (پک گوا مان) کنيا هئا. هن حملی لاءِ هنن وٽ بهانو اڳ جو هو پورچوگالی جڏهن پهريون دفعو 1509ع ۾ ملاکا آيا هئا ته هتي جا ماڻهو کين گوار بنگالی سمجھڻ ۽ سڏن لڳا۔ جو ان کان اڳ بنگال جي ڪناري کان آيل سڀ انڊين بنگالی سڏبا هئا. هي پورچوگالی به بنگال جو ڪنارو ۽ خليج بنگال (سمند) لتازی هتي آيا هئا. جو تن ڏينهن ۾ اهورستو وڃهو ۽ وڌيڪ سلامتيء ۽ سنوت وارو هو. ان رستي جا سونهان په سولا ملي ويندا هئا. مدراس، ڪوچين، بمبي، گوا يا سريلنكا جي ڪولمبويا ترڪوماليء کان سڌواچڻ ۾ ڏينهن به لڳا ٿي ته ساموندي ڏاڪڻا به گھڻا هئا.

چيو ويچي ٿو ته شروع جي ڏينهن ۾ هتي جا ملي ماڻهو تعجب مان انهن سفید بنگالين (White Bengalis) - يعني پورچاگالين کي ويجهو ويجهو اچي ڏسٽ لڳا. سندن ناسي پوريون ڏاڙهيون هتن سان چھڻ لڳا. خير سائين مکاني ماڻهن جي سادگي ۽ اپوجهائپ مان فائدو وئي هي پورچوگالی ملاکا ۾ دير و ڄمائڻ لڳا ۽ پيin کي به پورچوگال مان گھرائيenda ويا. سندن اهي حال ڏسي ملاکا جي واپاري ڪميونتي - جنهن ۾ گھڻي ڀاڳي گجراتي ۽ پيا انڊين هئا، خبردار ٿي ويا ته هاڻ هتي به هي یوربي اهو حشر ڪندا جيڪو هندستان ۾ ڪري چڪا آهن. واپار به هتن مان ويندو ته ڏرتني به. تن ڏينهن ۾ وزيرا عظم بنداهاراتن - مظہر هو. هن واپارين جون اهي ڳالهيوون دل سان هنڊائي ساڻن همدردي ڪئي ۽ اندر ئي اندر اهو منصوبو ٺاهيو ويو ته بندرگاہ ۾ بيٺل مٿئي پورچوگال جهاز جهليا وڃن. پر افسوس جو عين وقت تي اهو ستل ڪامياب نه ويو. ڇو جو ڳالهه ٿا ڪن - جيڪا ڳالهه ۽ ٻيون هتي بيان

کیل ڳالهیون هتی جي اسکولی ڪتابن ۾ پڑ آهن. (مثال طور: جو گیندر سنگھه جیسیءَ جي لکیل ڪتاب: Malaya in World History ۾ پڑ آهي) ته هتی جي هڪ چوکریءَ۔ جنهن جو عشق ڪنهن پورچوگالی جهازیءَ (Sailor) سان هلي رهيو هو تنهن هن منصوبی کان پنهنجي يار کي وڃي آگاهه ڪيو. جیتوُٹیڪ بندراگاهه تي سخت پھرو ۽ جاسوس بیتل هئا. پر ان هوندي به هوءَ پاٹيءَ جي اندران ئي اندران تري وڃي پورچوگالی پیڑيءَ تائين پهتي. خطري جو اطلاع ملڻ سان پورچوگالی ساجهر ئي پنهنجي جهازن جا سڑه سڌا ڪيا ۽ وئي پڳا. پر تنهن هوندي به ويه کان پورچوگالی جهلجي پيا جن کي ملاڪا وارن قيدي ٺاهي رکيو.

ان جي خبر جڏهن لسبن ۾ پورچوگالی شہنشاھ کي پهتي ته هن پنهنجا ماڻهو آزاد ڪرائڻ لاءَ هڪ جنگي بیڙو روانو ڪيو جيڪو پهرين هندستان پهتو. اتي هن ۾ وڌيڪ جهاز ۽ ماڻهو شامل ڪيا ويا جواتي پهچي کين اطلاع مليو ته ملاڪا شهر جو چڱو بچاءَ ٿيل آهي ۽ ان تي حملی ڪرڻ لاءَ وڌي بندوپست جي گهرج اهي. ان ڳالهه جو اطلاع پورچوگالی قيدين جي سردار ملاڪا کان خط ذريعي موڪليو. اهو خط جيل مان لڪ چوريءَ هڪ هندو واپاري نينا چاتو وڌي ملهه ۽ نائي جي آچ وئي پهچايو هو.

بهرحال مٿي ڪيل بيان موجب پورچوگالی سورهن جهازن ۽ يارهن سئو ماڻهن سميت ملاڪا تي حملی لاءَ پهتا. تن ڏينهن ۾ ملاڪا جو حاڪم سلطان محمود هو پورچوگالين خط ذريعي سلطان محمود کان پنهنجين قيدين جي گهر ڪئي. جنهن بعد ملاڪا مان موتی وڃڻ جو واعدو ڪيو ته پنج چهه مهينن بعد جيئن ئي واپسيءَ جون چوماسي واريون هوائون لڳنديون ته هو پنهنجا پيڙا هڪالي هليا ويندا.

پورچوگالين جو اهو ٿلھو بهانو هو ۽ سندن نيت ۾ خلل جو خيال سڀني کي هو هو ڏانهن پورچوگالی سپاهين کي جيل مان سندن ساتين جو هڪ پيو به خط ملي ويو ته سندن فڪر ڪرڻ بنا حملو شروع ڪيو وڃي.

## ملاکا ۽ حیدرآباد جو قلعو

پورچوگالین ملاکا تي حملو ڪرڻ کان پهرين ڪناري وٽ رهنڌڙ گجراتي واپارين جا گهر ۽ جهاز ساڻيا. اهو سوچي ته کين ملاکا ۾ پير نه جمائڻ لاءِ سلطان محمود جا ڪن پير ڦا گجراتين جو وڏو هٿت هو. هتي جي ماڻهن ملاکا کي گھڻوئي بچايو پر پورچوگالي قبضو ڪري ويا. ملاکا تي قبضو ڪرڻ بعد هنن جلدی ئي پنهنجي پوزيشن مضبوط ڪرڻ شروع ڪئي. ڇاڪاڻ جو هنن ڏٺو ته سلطان محمود جيتو ٻيڪ گاديءَ جو هند. ملاکا ته ويچائي وينو آهي، پر کيس اجا به وڌي شاهي سلطنت پنيان آهي ۽ متان کيس هتان هُتان مدد ملي ويچي ۽ وري حملو ڪري. سو اهو سوچي هنن پهرين پنهنجو بچاءِ مضبوط ڪرڻ لاءِ ملاکا نديءَ جي ڪناري تي قلعوناهيو. جنهن لاءِ سرون ۽ پيو سامان پر ۾ ٺهيل مسجد ۽ سلطانن جي قبرستان جون قبرون داهي هٿ ڪيو. هن قلعي پورچوگالين کي نندن نندن حملن کان هڪ سئو ٿيهه ورهيءَ بچائي رکيو.

اها ملاڪا ندي اڄ به وهي پيئي ۽ شهر جي وڃ مان ئي لنگهي ٿي. نيل ندي يا سندونديءَ جيڏي وڌي ناهي. بس هڪ ننڍي واهه مثال آهي. جنهن جي متان سيمنت جي ٺهيل پل ٿي سامهون هتي جي هڪ مشهور رستي بنگارايا (Jalan Bunga Raya) تي وڃيو آهي. پاسي کان اڄ به اهو پورچوگالين جو قلعو موجود آهي. روزانو دنيا جا سياح، تواريخ جا شاگرد، ٿورست، جهازي جي قلعي کي ڏسٹ لاءِ ملاکا اچن ٿا. منهجو پڻ هن شهر سان واسطو هجڻ ڪري هتي جي هر وقت اچڻ ٿئي ٿو. هي ٽکرو حيدرآباد جي تلک چاڙهي واري حصي وانگر آهي. جتنان هر ڪنهن جو لنگهه ٿئي ٿو. نديءَ جي ڪناري وٽ ٺهيل دڪان River Side Book Store تان پراڻا ڪتاب اڌ قيمت تي وٺندو آهيان پر پڙهڻ بعد چوٽائي قيمت تي ان مليئي مسلمان دڪاندار کي واپس ڏئي وري ٻيا وٺندو آهيان. پر ۾ خديجه استور نالي دڪان تان گوڏ. هتي جي قول ٿائيپ توبي، بيدمنتن جون رئڪتون ۽ گڏيون ورتيون هوندمر. پر ۾ حجام جو دڪان، واچن واري جو دڪان وغيره. سامهون رستي جي ٻئي پاسي سينت زئويئر نالي پراڻو چرج ۽ پر ۾ نئين ملائيشيا فائنز ٻئنڪ برحـدـ وڌي ۽ ڪشادي.

اندر بیهی ڪرکیت نه ته والی بال ته کیدی سگھجی. سچی آرامداه ڪوچن ۽ ایئرکنڈیشن سان ستیل. گھڙڻ سان احساس ٿئي ٿو ته ملڪ ۾ پئسو آهي. بئنڪ جي ساچی پاسی واري قطار ۾ هتي جي جنرل پوسٽ آفیس Pejabat Pos Besar (پیجابت معنی آفیس، پوس معنی پوسٽ ۽ بیسار معنی وڌی). ان کان اڳیان دکان جي قطار ۾ دکان نمبر ارڙهون گجراتی بڪ سیلر جو جنهن کان پنهنجا ذاتی ڪاغذ پت یا هي مضمون فوتو ڪاپی ڪرائیندو آهي. جيئن رسالی جي ايدبیتر صاحب يا ڪتاب جي پبلشر کان هي گم ٿي وڃن ته فوتو ڪاپی ته هجيم. دکان نمبر ويهون سنڌي هندوچوهڙمل جو. انهن کان علاوه پيا به ڪيتراي چينين، گجراتين ۽ تامل مائهن جا دکان، بئنڪ جي کابي پاسی، بئنڪ سان گوني ڪند ٺاهيندڙ رستي تي مدراسيءَ جو گووندا سوامي نالي سيديءَ جو دکان- سنگاپور جي گووندا سوامي واري دکان جي شاخ، هن دکان جي ڏور اوپر جي ملڪن ۾ اهمیت جو ذكر ٻئي ڪنهن هند ڪبو منجھس دنيا جو هر مسالو سکو ميوو ۽ اناج ملندو. ڪابل ۽ قندار جي ڪشمش ۽ ڪهرن کان ايران جي بادامن ۽ پاڪستان جي چانورن تائين هر شيء هت ملندي. گدامڙي، ڪاريون مريون، لونگ، پلاجيوري، اچو جيرو ڪارو جيرو جئقل، جاووري، دالين جا مڙيئي قسم، چانورن جا مڙيئي قسم ۽ اتي جو هر قسم هتان ملندو. پير ۾ انهيءَ وکر جا پيا به به چار مدراسيءَ دکان- جن ۾ روزمره جي ڀاچي پتي ۽ سيدو سلف وٺ لاءِ منهنجو ويچ ٿئي ٿو ۽ سامهون قلعي جي ڀترين وٺ بيهي سوچط سان منهنجو دماغ ڪجهه گھڙين لاءِ حال جي قيد مان اڏامي ماضيءَ جي موج ۾ وهي وڃي ٿو. جڏهن اچ کان چارپنج سئوال اڳ پورچو گالين هتي هي قلعوناهيوهو.

اچ جپاني، سئيدش، آمريڪن، جرمن سياح مردن ۽ عورتن جي انبوهن کي هن قلعي اڳيان بيهي، فوتا ڪيائيندي يا پنهنجين ڪاپين ۾ هنن عمارتن بابت تواريخي سن ۾ احوال لكندو ڏسي سوچيندو آهي. تهن ان کان به وڌا ۽ ايترائي اهمیت جا قلعا اسان جي ملڪ جي شهرن حيدرآباد، ڪوتڙي، لاھور وغيره ۾ به ته موجود آهن، پر هنن سياحن کي گھڙي خبرا!

ملاڪا جي هن قلعي جي رنگ روپ کي اچ به اهڙوئي رکيو وبو آهي، جنپنج سئوال اڳ جي حالت ۾ هجي، جنهن ۾ پورچو گالين چڏيو. قلعي جي عمارت کي ڏاهڻ يا بگاڙن ته پري جي ڳالهه آهي، پر سندس اڳيان ڪاريا سائيڪل بيهاڻ جي به اجازت ناهي. جيئن

وقتي طور تي به سندس ڏيڪ خراب نه ٿي.

ملاڪا اچھو کان اڳ ڳوڻان ڪراچي ڏي ايندي، حيدرآباد جي پکي قلعي ڏسٽن جوشوق ٿيو هوم، سو ڄامشوري تائين پهچي وري موٽيس. سينترل جيل ۽ هيرآباد جو پاسو ڏيئي، تلڪ چاڙهي ۽ استيشن روڊ لناري قلعي جي وڃجهو پهنس. سندس ڪريٽ ڪمانون ۽ پُريل پٽيون، پٽين منجهه ڏار ۽ هيٺ ڪرفتني، پٽين مان ٻاهر نڪتل موٽرن ۽ موٽرسائين ڪلن جي مرمت جا دڪان ۽ پٽين اندر ڏرڙ ڪري ٺاهيل ٿين جي ٿانون، ڪاٺ جي منجین ۽ قبرن جي ڪتبن جا دڪان ڏسي ڏايو ڏك ٿيو ته هيڏي قيمتي تاريخي شيء ائين نڌڻکي ۽ ڏكاريل ٻار وانگر گدلن افعالن ۾ تباھيءَ جي اوچ تي بيٺي آهي. چٺ ڪو ڏطي سائين نه هجي. چٺ تمدن ڪلچر جو موت ڪجهه به اهميت نٿورکي.

## پورچوگالین بعد دچ-

### ملاکا ئے نقی شهرم هڪ جہڑئی

ملاکا تی پورچوگالین جو 1511ع کان وئی 1614ع تائین قبضو رهیو. ان بعد ملایا جی سامھون واری اندبونیشی ملک سماترا جی هڪ مشہور سلطنت۔ آچیح وارن قیرا کیا. سورھین صدیءَ جی شروع کان وئی ملاکا تی سماترا پیت جی هن طاقتوں سلطنت (آچیح) جواثر رهیو هڪ ته اها ملاکا جی ویجھو هئی۔ ملاکا نار جی بلکل بئی پاسی سامھون ئی سامھون. پیو تے سانتیکی سمند کری ماٹھن، واپارین ۽ جهازین جی اچ وج سولی ہوندی هئی. ملاکا نار ائین آهي ۽ کن کن هندن تی اپتری گھت ویکری آهي جیتری سنڈوندیءَ جی هڪ پر نواب شاہ ضلعی جو مورو شهر ۽ ملاکا نار جی بئی پاسی اندبونیشی ملک جو سماترا پیت ائین اھی جیئن سنڈوندیءَ جی پی پر دادو ضلعو مون کی رہن لاءِ جیکا جاءِ ملیل آھی اها بلکل ملاکا نار جی کناری تی آھی ۽ سامھون سماترا پیت جا جبل صاف نظر اچن ٿا. (اندبونیشیا جی گادیءَ واری هند جكارتا هن پیت سمارترا تی نہ پر جاوا پیت تی آھی، جیکو سماترا پیت جی پر ۾ ۽ ان کان نندو آھی)

1537ع ۾ آچینن ملاکا تی حملو کیو پر پورچوگالی قلعی ۾ لکٹ کری بچی ویا. ان بعد آچینن 1539ع، 1547ع، 1568ع، 1570ع، 1573ع ملاکا تی رکی رکی حملہ کیا. آچینن جو نشانو فقط ملاکا نہ پر ملایا جون پیون ریاستون بھیون.

ان بعد سترھین صدیءَ تائین ملاکا جی کھاٹی مومن جی سٽ جہڑی منجهیل هئی. جو ڪڏهن پورچوگالی ۽ ملئی گڏ آچینن سان بئی وڙھیا ته ڪڏهن پنهنجو پاڻ ۾ وڙھی ڪمزور پئی ٿیا. آچینی بھ سترھین صدیءَ جی ڳپل حصی تائین لڳاتاریا وج وج ۾ وڙھندا رهیا. ان وقت تائین پورچوگالی - ڪجهہ مرڻ مارجن کری ڪجهہ پچھی وڃڻ کری، تعداد ۾ گھت ٿی ویا. انهن ئی ڏینهن ۾ هڪ نئین یورپی طاقت نمایان ٿی۔ اھی هئا دچ. 1596ع ۾ دچن پھریائیں جاوا پیت جی هڪ بحری اڏی تی قبضو کیو. سماترا جی پر ۾ تن ڏینهن ۾ جاوا پئ ۾ هڪ وڌو ۽ اهم پیت ٿو. 1607ع ۾ باچ سماتری پیت جی آچینین سان ملي ویا.

ملاکا وارا پورچوگالی جوہور وارن سان ویجی گذ تیا. آچینین پوءِ 1613ع کان 1620ع تائین هک پئی پویان جوہور بھانگ، کیداح ۽ پیراق ریاستن تی حملاء کری قبضو کيو ۽ ویه سالن تائین بنا کنهن دپ جی حکومت کندا رهیا ۽ هوڏانهن جاوا (اندونیشیا) ۾ بچ ڏینهن ڏینهن طاقتور ٿیندا ویا. ۽ 1633ع کان ملاکا تی حملاء شروع کری ڏنائون جنهن سان آهستی آهستی پورچوگیز آٹ میجندا ویا. تان جو 1641ع ۾ سچو ملاکا بچن حوالی ٿی ویو.

لڳاتار جھیڙن، لڑائين ۽ پنهنجن پراون جی فسادن ملاکا کان اهواج ۽ ترقی کسی ورتی ۽ ترقی ڪرڻ بدران ڏینهن ڏینهن ملاکا ویو پئتي پوندو. نیٹ چڱیءَ طرح قبضو ڪرڻ بعد بچن هک واری ملاکا شهر کی وری ساڳی اوچ تی آڻط جی ڪوشش شروع ڪئی. پر افسوس جو ملاکا شهر جا اهي بلی وارا ڏینهن اچ ڏینهن تائین وری موئی نه سگھیا آهن. جيئن سنڌ جو شهر ٺو جيڪو ملاکا وانگر کنهن زمانی ۾ واپار وڌي، مدرسن مساجدن، مسافرخانن ۽ ختابن، عالمن ۽ جيدن، بندرگاه ۾ ايندڙ ويندڙ جهازن ۽ ڪاروبار کان پري پري تائين مشهور هو. پر پوءِ اڳتی هلي سڀ ڪجهه بدلجي ویو. اچ ٺو فقط تاريخي شهر آهي. تيئن ملاکا اچ فقط تواريخي شهر آهي. ۽ جيئن ٺتی بدران ڪوالالپور پيانگ ۽ جوہرباور جھڙا شهر وڌي ڏاڪي وارا ٿي ویا آهن. سنگاپور جھڙي بستي جيڪا انهن ڏينهن ۾ مهاظن جو ڳوٽ هئي. جتي خيراتي نل لڳو تغريب ماظهن کي پيئڻ جو صافي پاڻي نصيib ٿيو۔ اهو هيئر دنيا جي پنجن وڌن بندرگاهن مان هک آهي.

بهرحال هن نئين دور ۾ ملاکا کي صاف شترو رکڻ ۽ وڌائڻ جي ڪوشش ضرور ڪئي پئي وڃي. ۽ تورست/ سياحن جي اچڻ ۽ سندن سار سنپال لهٽ لاڻ حکومت ڏينهن ڏينهن وڌا بنديوست ڪندي رهي ٿي. گھمنڻ يا واپار سانگي آيل پرديسين جي رهائش لاڻ گھن ماز ۾ ۾ ڏا بنديوست ڪندي رهي ٿي. رامادا ان، مارلين هوتل، ملاکا استريت ان، ملاکا وليج ريسورنت، ائدمول هوتل کان علاوه سستيون هوتلون پڻ ڪيتريون ئي آهن: ڪٿي هوتل، جالان بنداهارا تي فيدرل هوتل هوتل ۽ وئلينت هوتل، جالان مني عبدالله تي ملاکا هوتل، پئلس هوتل، ريل ۾ هوتل ۽ وسما هوتل، جالان بنگارايا ته مئجستڪ هوتل ۽ انگ فوك هوتل، سينتوسا هوتل، شاهه بیچ هوتل ۽ ٻيون به ڪيتريون ئي هوتلون. جيتويڪ ملاکا شهر روهرڻيءَ کان به ننديو آهي ۽ آدمشماريءَ ۾ ته اجا به گهٽ آهي.

انهن هوتلن کان علاوه نوان رستا، نوان باغ ۽ پارڪ پٺڻهي ويا آهن. نواڻ سان گڏ پراٽي تواریخ کي به ساڳي اهميت ڏئي بيئي وڃي. ملاڪا جي پراٽي ”پکي گهر“ هر نه فقط پراٽا ۽ اهم پکي ۽ جانور ملندا (مثال طور: دريائي گھوڙو جيڪو سڄي دنيا ۾ فقط هن پکي گهر هر آهي يا ”اورنگ هتان“ - اهو گوريلو جيڪو بلڪل ماڻھوءَ سان ملي ٿو، پروڻ ۽ بوتا پٺ آهن. پراٽين مسجدن، مندرن، گودوارن، پگودائين ۽ چينين جي عبادت گھرن جونه فقط هتي جي حڪومت، پر رها ڪو پٻط وڏو خيال رکن ٿا۔ چاهي سندن مذهب ۽ زبان ڪھڙي به هجي. تواریخ کي جيئرو جاڳندور ڪڻ لاءِ نه فقط عمارتن کي برقرار رکيو ويو آهي پر سندن نالا به اهي ئي قائم آهن. پورچو گالين جو علاقفواج به پورچو گيز سڀتلمنيت سڏجي ٿو جنهن هر سئو سڀڪڙو گورالسبني جيڪي پورچو گيز ته ڪي نظر نه ايندا جو اهي پورچو گال ئي هليا ويا، پر ”ڪرنتا، - اڌ پورچو گيز اڌ ملئي. انڊين، انڊونيشي يا چيني ضرور ملندا. جيڪي پنهنجيون پورچو گالي ريتون ۽ رسمنون ۽ رواج اڄ به آزاد نموني سان برقرار رکندا اچن. ڪيترانه ملئيءَ سان گڏ پورچو گالي زيان ۾ ڳالهائين ٿا. پنهنجا گيت، گانا، ناچ نمونا ڪن ٿا. هيئر تازو اسان جي اڪيڊميءَ هر ECC (يوربين ڪامن مارڪيت) وارن جو سيمينار ٿيو. آخر ڏينهن تي ملائيشيا جي مختلف ڪلچرل ٿولن پنهنجا پروگرام پيش ڪيا. هڪ ٿولو پورچو گيز بئند ۽ ڏانسرن جو به هو. اچي کير جهڙي رنگ کان وٺي ڪڻڪ رنگ وارن چوڪن ۽ چوڪريں اهڙا ته پورچو گالي ناچ پيش ڪيا جو لڳو ٿي ته ملاڪا رياست لسيں (پورچو گال) جي ڪنهن ڪند واري ٿيتر هر وينا آهيون.

## ”ملایا ۾ هندستان واری“

### ایسٹ انڈیا کمپنی“

سترہین صدیء جي آخری پنجاہ سالن ۾ ڪیترائي منانگ کابو قبیلن جا ماطھو سماترا پیت کان ملائیشیا جي ڏاکٹین ریاستن ۾ اچی رهیا، جتي آدمشماری تمام گھت هئی. هنن ماطھن ۾ اها رسم هئی ته هر شيء ۔ ملکیت کان رعب تاب سندن عورتن جي هتن ۾ هو بادشاہ چونڊی جي رسم اج به هنن جي دور کان ملائیشیا ۾ هلندي اچی. جن ملایا کي ارڙھین صدیء ۾ نون ریاستن (نینگگتري سیمبیلان) ۾ ورهايو۔ نینگری معنی ریاستون. سیمبیلان معنی تو.

آهستي آهستي دچن اهو محسوس ڪيو ته ملاکا ۾ هاط اهو کڙ تيل نه رهيو آهي. ملاکا پنجیان اجايو هاط وقت وڃائڻ بدران سماترا، جاوائے مسالي کان مشهور پین اهڙین پیتن ڏي وڌيڪ ڏيان ڏيڻ کپي. کين ڪمزور ڏسي اوپير جي پیتن سیلیس وغیره کان بوگي نالي هڪ سلجهيل قوم دلچسپي وٺڻ لڳي. جوهور ۽ سلينگر جي ترقی انهيءَ قوم جي ڪري چئي وڃي ٿي. 1784ع ڏاري ملاکا سندس مکمل قبضي ۾ آيو. ان کان اڳ بوگي قوم جي سردار راجا حاجيءَ 1770ع ۾ پيراق ۽ ڪيداچ ڪيداچ کي فتح ڪري ورتو هو. هونءَ بوگي قوم جو واپار ۽ اچ وچ ته ملایا ۾ گھطي عرصي کان هئي ۽ 1700عيسوي سن کان وٺي سلينگر ریاست جو ته سلطان به هنن مان ئي ٿيندو هو. (سلینگر اها ریاست آهي جنهن ۾ ڪوالالپور آهي) دچن جو رعب ۽ ملاکا تي قبضونه فقط بوگين جي ڪري ختم ٿي وبو. پر انگریزن جي اچن ڪري پڻ دچن تي اثر ٿيو.

1786ع ۾ انگریزن چین ۾ مال جي وڪري لاءِ ایسٹ انڈیا کمپنیء ذريعي پینانگ پیت خريد ڪيو ۽ 1795ع ۾ حملو ڪري ملاکا فتح ڪيو. 1819ع ۾ سر ٿامس استئمفورڈ رئفلس سنگاپور ٻیت تي بینڪ ناهي ۽ ملاکا نار جي تي اهم بندر ۽ شهر: پینانگ، ملاکا ۽ سنگاپور 1867ع ڏاري مکمل طور انگریزن جي هٿ ۾ اچي ويا. سنگاپور هڪ آزاد ٻیت/ بندرگاه جي حیثیت ۾ ایدي ترقی ڪئي جو دنيا جي ڪيترن

پرائیش شہرن کان گھٹوا گیان نکری وبو

ع 1869 جڈن سئیز کئناں کلیو ته یوربی ماطھن جی اچ وچ کری اپشیا جی بین  
ملکن سان گڈ سنگاپور جھڑا هند بے سائنس ۽ تیکنالاجیء کان واقف ٿیط لڳا. اوٹھین  
صدیء جی اڈ کان پوء ملائیشیا ۾ چینین جی اچ وچ بے هیکاندی وڌی ویئی - خاص کری  
ملائیشیا ۾ تین، قلعی (Tin) جی کاظین لیط کان پوء

ان وقت کان اچ تائین ملئی ۽ چینی ماطھن جو دلي طرح پاڻ ۾ کو گھٹو ٺاهه ناهی جو  
پنهی ۾ مذهبی، رسمي ۽ تھذیبی ویچا تمام گھٹا آهن. ایدو اچی تکرار پیدا ٿيو جوانگریز  
وچ ۾ تپی پیا. ان چکر ۾ کجه نینگری سیمبیلان، سلینگر ۽ پهانگ تی پنهنجو اثر  
ڄمائی ورتو ۽ انهن چعن ریاستن کي 1896 ع گڈی فیدریشن ٺاهیائون ۽ کوالالمپور کي  
گادیء جو هند مقرر ڪیائون. ملائیشی جون باقی جیکی ریاستون ھیون تن جا سلطان پڻ  
انگریزن کي طاقتور ۽ "سمجهو" میحٽ لڳا، پر سلطان گڈجٹ کان پری رهيا. انڈیا ۽ پین زبردست  
ملکن وانگر انگریزن هتي ملائیشیا ۾ بے مقامي ماطھن جی کن ڳالھین ۾ هت چراند بلکل  
نه ڪئي.مثال طور: سلطانن کي سلطان ٿي رهٽ ڏنو جیئن خیرپور ریاست، حیدرآباد دکن ۽  
پین هندن تي انگریزن ڪيو. مسلمانن يا پین کي پنهنجي مذهب جي آزادی ڏني ۽ فرینچن ۽  
پورچو گالین وانگر انگریزن پنهنجي تھذیب ۽ رسم رواج زبردستي هڪدم ٿاڻ بدران هتي  
جي مکاني ماطھن جي زندگيء جو ساڳيو طور طريقو رهٽ ڏنو. جيئن انڈیا، نائيجيريا،  
ڪينيا - يا ويندي اچکله هانگ ڪانگ يا بروناي ۽ نمونورکيو اچ.

انهن ڏينهن ۾ ترينگانو ڪيلنتان ۽ ڪيداح ریاستون سیام (تايلاند) جي اثر هيٺ  
ھيون. انهن کي 1902 ع 1909 جي وچ ۾ انگریزن پنهنجو ڪري ورتو ۽ جوھور ریاست  
به 1914 ع ۾ انگریزن کي پنهنجو "صلاحڪار" قبول ڪيو

## ملايا جي سدرٹ ۾ انگریزن جو حصو

انگریزن جي سرپرستيء ڪري ملايا ۾ معاشی ۽ سماجي انقلاب آيو. گذيل هندستان، ڪينيا ۽ سلون وانگر هتي به انگریزن يڪدم آمدرفت ڏانهن ڏيان ڏنو. هنن مختلف شهرن ۽ اهم هندن کان سنگاپور پوت ڪلانگ (پورت سويت نام)، پینانگ (بتروت) تائين اهڙا ته پڪا رستا ٺاهيا جيڪي سخت مينهن ۾ به خراب ن ٿين. تين جي ڪاڻين کان وٺي شهرن ۽ بندرگاهن تائين ريل جا پتا وچايا ويا ۽ پینانگ کان سريمبان ۽ سنگاپور تائين پھرین ريلوي لائين 1924ع ۾ ئهي راس ٿي ۽ اچ تائين انهن ئي پتن تان ريل گاڏي هلندي رهي ٿي، فرق فقط اهو آهي ته ڪوئلن ۽ ٻاق تي هلنڊز انجٽ بدران اچ جي انجٽ ڊيزل تي هلي ٿي ۽ مسافر ايئرڪنڊيشن گاڏن جي نرم ڪوچن تي ويهي وي. سڀ. آر تي فلمون ڏسن ٿا يا درين جي ٿنتي به شيشن مان پاھر جو دلڪش نظارو ڪن ٿا۔ پر ريل جا پتا ۽ گڃج اها ساڳي آهي. رستا ۽ راهون ساڳيا آهن۔ جيڪي اچ کان پورا سث سال کن اڳ انگریز انجينئرن جي نظرداريء ۾ چيني ۽ تامل مزدورن کان ملايا ملڪ جا جنهنگل، پيلا ۽ تڪريون تڪرائي ٺاهيا ويا هئا۔ اچ جي مسافر کي هڳيل گاڏيء ۾ ويهي جوان جو هوربارو ۽ سهڻي سنگاپور جو نظارو ڪندي اهو وسريو ٿو وڃي ته هنن رستن تي، هنن پترن تي، هنن ريلوي استيشن ۽ سگلن جي پرپاسي ۾ ڪيترن ئي غريب ماڻهن جو پگهر جذب ٿيل آهي، جن پنهنجي ڏيئه جي ڏكي معاشی حالت ۽ مجبورين کي منهن ڏيٺ لاءِ پنهنجا مت مائت ۽ گهر بار ڇڏي هتي پرديس جي گرمين، گهاتن پيلن، مينهوڳي ۽ رت پئندڙ مچرن جي منهن ۾ ڏارين جي حڪم هيٺ اچي پورهيو ڪيو جيئن سندن ايندڙ تهيوں۔ جيڪي اچ خوش نظر اچي رهيو آهن سڀ. سک جو ساهه ڪطي سگهن.

بهر حال انگریزن پنهنجن پين قبضي هيٺ آيل ملڪن وانگر هتي به ريل رستا خوب ٺاهيا. پوءِ في الحال پھرین ان ۾ ڪطي سندن ئي مطلب ۽ غرض موجود هو. ملائيشيا ۾ رٻڙ جي بهتر پوك ۾ پٺ انگریزن جو وڌو هت آهي جن رٻڙ جي وڻن جي پھرین کيپ 1870ع ۾ سلون کان گهرائي هتي پوکڻ جو تجربو ڪيو جيڪو بنه ڪامياب نه ويو. پوءِ وري پيو دفعو

1890 ع ۾ ان. ی. ردلی (سنگاپور جی بوتانيکل باغ جي دائريڪٽر) رٻڙ جي چڪين جي ٻي  
کيپ گهرائي آزمائش ڪئي ۽ ڪامياب ويو برتش حڪومت ملايا جا گهاتا پيلا ويرائي رٻڙ  
پوکٽ ڪارڻ زمين تيار ڪرڻ لاءِ ڪافي مالي مدد ڏني، رٻڙ جي پوک جيئن جيئن تيار ٿيندي  
ويئي، تيئن تيئن ڪم وارن جي ضرورت وڌڻ لڳي. ان ڪم لاءِ سڀ کان صحيح ماڻهو۔ ڏڪڻ  
هنڊستان جا غريب تامل ۽ مليالم اچي ملايا ۾ رهڻ لڳا. تيئن جي ڪاڻين ڪري چيني ماڻهن  
جا ڪتڪ ته ڪڏهن کان ملايا ۾ دورو ڄمائى چڪا هئا. اهڙيءَ طرح ملايا ۾ مڪس قسم  
جي زيان ۽ مذهبن جا ماڻهو گڏڻي ويا.

## ”ملایا تی جپان جو قبضو“ – ”ملایا ۽“

### سنگاپور جو گڈھن ۽ ذار تین“

ستین دسمبر 1941ع ۾ چپانین پرل هاربر تي حملو ڪيو ۽ ڏھين دسمبر تي فلپائين کي پنهنجي حوالي ڪري آمريڪن جو پئسفڪ سمنڊ مان بٽ بنیاد ختم ڪري چڏيو۔ گهٽ ۾ گهٽ ڪجهه عرصي لاءِ انهيءَ وچ ۾ ائين دسمبر تي چپانين ملايا کي فتح ڪري ورتوي ۽ هيٺ ڏڪڻ ڏي۔ يعني سنگاپور ڏي وڌڻ لڳا جي انگريزن جي ڏي فوج هئي جتنان انگريز سجي ڏڪ اوپر ايشيا تي ڪنترول ڪري رهيا هئا سنگاپور جي شڪست انگريزن لاءِ ڳاتي ڀڳي هار هئي انگريزن جو سنگاپور تي جيتوريڪ مضبوط هت هو پر چپانين ستر ڏينهن ۾ سنگاپور فتح ڪري ورتوي.

تن ڏينهن اندر چپانين جي هوائي فوج انگريزن جا ”پرنس اف ويلس“ جهڙا جنگي بحرى جهاز نابود ڪري چڏيا ۽ برطانيو هوائي جهازن کان پٽ آسمان خالي ڪري چڏيو چپاني جنرل ياما شيتا جي فوجين انگريز جنرل برسيوال ۽ سندس انگريز هندستانى، مليئي ۽ آستريلوي فوج کي هيٺاهون ڪري چڏيو پندرهين فيبروري 1943ع تي سنگاپور تي چپانين جو مكمل قبضو هو چپانين جا پندرهن هزار ماڻهو مارجي وبا ۽ برطانيه ۽ ڪامن ويلث جا ڏيءَ لک کان به مليئي سپاهي چٿت تي وبا.

1942ع کان 1945ع تائين چپانين جو ملايا تي قبضو رهيو انهيءَ دوران چپانين هتي جي اصلی باشندن۔ ملايو اورئنگ ( مليئي ماڻهن ) سان مٿيئي سنو برتابه ڪيو کين جوابداريءَ واريون نوكريون به ڏنيون باقي چينين سان گھڻو ظالمائو برتابه ڪيائيون جنگ جي ميدان ۾ انگريزن سان گڏ جيڪي هندستانى پانهن ٻيلي هئا يا ملايا ۾ موجود هئا تن کي هشي ڏنائون ته انگريزن کان پنهنجو پاڻ ۽ ملڪ ( هندستان ) آزاد ڪرايي وٺو.

هيروشيمما ۽ ناگاساكيءَ تي بم ڪرڻ بعد حالتون ٻيون ٿي ويون چپانين کي جتنان ڪٿان هت ڪڍڻا پيا ملايا ۾ به چپانين کي هاڻ ڪمزور ڏسي انگريزن هڪ دفعو وري شينهن ٿي وبا جيتوريڪ ان پي ڏي جنگ کان پوءِ نديي ڪنڊ ( هندستان ) جي ماڻهن کين پوءِ

هرگز وٹ نه ڏنو ۽ سال پن کان پوءِ 1947ع ۾ کین تپڙ کٹائی آزادی ورتائون، پر ملايا کي انگريزن ايتروجهت نشي چڏڻ چاهيو هونئين سنئين، وري حڪومت ڪرڻ جي مود ۾ هئا ۽ حڪومت جو انتظام هلائڻ لاءِ ملايا جون سڀ رياستون / صوبا ڳندي هڪ ڪيائون. اها ڳالهه مليئي ماڻهن کي بنھه نه وٺي جوهڪ ته هنن جي هر رياست جو پنهنجو سلطان (سردار) هو ۽ ٻيو ته انگريزن لاءِ ڪطي ملايا جا ماڻهو جپانين سان به وزهيا - پر جن لاءِ مياس سي ڪانڌي ڪين ٿا، وانگر آزاد ڪرڻ ته نهيو ماڳهين نهي ٺڪي انگريز ملايا کي قبضي ۾ رکڻ، حڪومت ڪرڻ ۽ گهر (انگلیند) جا خرج ملايا مان پورا ڪرڻ جو سوچن لڳا.

ان دور ۾ هتي جي ماڻهن ۾ زيردست سياسي سجاڳي پيدا ٿي ۽ داتو آن بن جعفر 1942ع ۾ ڀونائيتيد مليئي نئشنل آرگنائيزيشن UMNO - سياسي جماعت ٺاهي. جيڪا عوام سان گڏجي آزاديءَ لاءِ ڪوشش ڪرڻ لڳي. 1948ع ۾ مليئي حڪومت ڪميونست پارتي MCP پڻ وجود ۾ آئي، جيڪا پڻ ڪلئي عام مرديڪا (آزادي) خاطر انگريزن سان مهاڏو ڏيٻڻ لڳي. جڏهن ماڻهن جي آزاديءَ لاءِ سجاڳي هڪدم وڌي وئي ته بريطانيه 31 آگسٽ 1957ع تي ملايا کي آزادي ڏيئي چڏي.

1963ع ۾ سنگاپور سراواڪ ۽ صباح رياستن ملايا سان گڏجي هڪ آزاد فيدرريشن ٺاهي. پر پن سالن بعد 1965ع ۾ سنگاپور وري ڈار ٿي رهڻ لڳو. باقي صباح ۽ سراواڪ ۽ ملايا گڏجي هڪ نئون ملڪ ملائيشيا ٺاهيو. صباح ۽ سراواڪ رياستون انڊونيشي پيت بورنيو جي اتراهين حصي تي آهن. (جنهن جو هڪ ننڍڙو حصو برونئي پڻ آهي) باقي ملائيشيا جون ملايا واريون يارهن رياستون ٿائلينڊ جي بارڊر کان شروع ٿين ٿيون ۽ هيٺ سنگارپور جي پيت تائين وڃيو پهچن.

## ”براستیت یا دفر استیت“

هندستان ۾ سک ڈار ملڪ - خالصتان ٹاھن جي سلسلی ۾ جیکو گوز فساد کري رهيا آهن، ان جون خبرون هتي ملائيشيا ۾ ب هر وقت ايندييون رهن ٿيون - خاص ڪري ٿي ويء تان.

هتي ملائيشيا ۽ سنگاپور ۾ به ڪافي سک رهن ٿا. جن جا ابا ڏاڻا سالن کان هتي تکيل آهن. گھڻو ڪري انگريزن جي حڪومت ۾ هنن جا وڏا هتي پورهئي ڪارڻ آيا هئا. سنگاپور ۾ ته لفت - مئن، هوتل جو بئرويا نئڪسي درائيور گھڻو ڪري سک نظر ايندو پر هتي ملائيشيا ۾ پڙھيل ڳڙھيل سک به ڪافي آهن. ڪيترائي جج، مئجستريت، وڪيل، ڊاڪٽ آهن، جن بابت اخبارن ۾ ايندو رهي ٿو. خاص ڪري ڪو پوزهو سک گذاري ويندو آهي ته ان جي ڪانڊپي جي مانيء جو اطلاع اخبار ۾ سندس فوتی سان گڏ ڏنو ويندو آهي ته ”پيانگ يا ڪوالالمپور جي فلاٽي گوردواري ۾ شام جو فلاٽي وقت پوج آهي.“ ان سان گڏ وفات ڪندڙجي پت، ڏيئن، نانين، نهن، پوتن، ڏهتن جي وڌي لست پط هوندي آهي ته مرحوم پنيان ڪھڙو اولاد چڏيو ۽ اهي ملائيشيا ۾ ڪھڙي نوکري يا ڏنڌي سان لڳل آهن. ٿي. ويء جون خبرون ٻڌائڻ وارو پط هڪ سک آهي ۽ بین مليي پروگرامن ۾ پط سک نظر اچن ٿا. هتي رهڻ ڪري هو مليي لس ئي لس ڳالهائين. پنجابي پط ڳالهائين ٿا. پر سندن نديي تهي مادري زيان ايترو ڳالهائي جيترو مليي.

هونء هتي ڪنهن به سک کان پچيو ته ڪير آهين ته هو اهون چوندو ته هندستانی آهيان پر چوندو ته پنجابي آهيان. ملاڪا شهر جي هڪ مشهور چيني دپارتمنتل استور لئن فئاث ۾ جتي سڀ چيني چوکريون ڪم ڪن ٿيون اتي سنوري منهن ۽ سانوري رنگ جي هڪ چوکريء کان پچيم. ”آريوائن انڊيئن“ ورائيين: ”نوائري پنجابي.“

۽ هي جا مليي رها ڪو به اڪثر چوندا ته اسان جي ملڪ ۾ مليي ۽ چينين کان علاوه انڊيئن آهن، پاڪستانی آهن، پنجابي آهن. يعني هندو سنڌي، هندو يا مسلم تامل، گجراتي

۽ ملباري وغيري هندستانی (اندبيين) سڌائييندا، پر سک، ڪڏهن به انڊيin نه چوائيندو. انگليزندڻي. ويءَ جو مشهور پروگرام Mind Your Language – جيڪو پاڪستان ۾ به اچي چڪو آهي ۽ اچڪلهه هتي ملائيشيا ۽ سنگاپور ۾ پيا ذيڪارين – ان ۾ به ٻيا ته سڀ پنهنجي قوميت ملڪ سان وابستگي ٿا ذيڪارين پر سک. رنجيت سنگهه کان جڏهن قوميت پڇي ٿي وڃي ته پنجابي ٻڌائي ٿو.

سک جيٽوٽيڪ آدمىشاريَ جي حساب سان ڪي گھطنا نه آهن، پر ڳالهائڻ پولهائڻ جي نموني، مذهب، ڏاڙهي ۽ پتڪي، عادتن ۽ هلت چلت ڪري هو جتي ڪٿي نمايان ۽ الڳ ٿلڳ لڳن ٿا. هو هندستان جي سڄي آدمىشاريَ جو به سڀڪڙو مس ٿيندا. پر پنهنجو هڪ پختو گروپ / تلوٺاهين ٿا. هندستان ۾ بيٺن اقليلن (مسلمان، ڪرسچن، پارسيين) وانگر سک ٿئيل پڪڙيل نه آهن پر سندن آدمىشاريَ جو وڏو حصو (پنجاسي سڀڪڙو هڪڙي ئي هند هندستان ۽ پاڪستان جي بارڊر واري صوبوي اوپر پنجاب ۾ ڳهت تيل آهي.

هندستان ۾ ٻني ٻاري جي ڪم ۾ سک سڀ کان اڳتي آهن. فوج ۾ پڻ سکن جو ڏهون حصو آهي ۽ تعداد جي حساب سان سرڪاري نوڪريين ۾ به تمام وڏو حصواڻ. هندستان جي سڀني اقليلن مان سڀ کان گھٹو سکن کي پنهنجن حقن حاصل ڪرڻ جو خيال آهي ۽ فطرتاً ڪجهه تکي طبيعت جا هجڻ ڪري، ٿوري ٿيڪر تي به جوش ۾ اچيو وڃن. ان ڪري هندستاني حڪومت جي انتظاميا به هنن کان ڪن هڻي ٿي. ڏسندي ئي ڏسندي چند سالن کان سکن جي هڪ تولي خالستان نالي هڪ الڳ حڪومت هلائڻ جي مهم شروع ڪري ڏئي آهي. جيٽوٽيڪ اڃان ان مهم ڪو گھٹو زور نه ورتو آهي، پر اندر ۾ ڪافي شر رکي ٿي، جنهن کان هندستان جي حڪومت گھٹو فڪرمند آهي.

گرونانڪ سکن جو پهريون اڳواڻ ۽ مذهبي رهندما هو جنهن سک ڏرم شروع ڪيو. پاڻ 1469ع ۾ چائو ۾ 1539ع گذاري ويو. شروع شروع ۾ سک تمام امن پسند ۽ سانتيڪي طبيعت جا هئا. پر پوءِ گرو گويند سنگهه – جيڪو ڏهون ۽ آخر گرو ٿي گذريو آهي، تنهن ڪين جنگي براديَ ۾ بدلائي چڏيو. گرو گويند سنگهه 1677ع ۾ چائو ۾ 1708ع ۾ گذاري ويو. 1699ع ۾ گرو گويند سنگهه سکن کي خالصن جو لقب ڏنو۔ معني "خالص نج" اڃ به سند ۾ سکن کي گھٹو ڪري خالصو سڏين. ان بعد گردوارن (سكن جي مندرن) ۾ هر پوچا پاڻ بعد اها دعا ڳائي وڃڻ لڳي ته: "راج ڪريگا خالصا" – (خالصوئي راج ڪندو).

دراصل سکن پنجاب تي فقط پنجاھ سال (1849ع تائين ئي) راج مس ڪيو ته انگریزن اچي قبضو ڪيو ۽ پنجاب کي بہ هندستان جو هڪ صوبو/پرگھو بنائي چڏيو: ان کان پوءِ راج ڪرڻ جي شوق جي دعا فقط اميد تائين ۽ مذهبی ساث سوڻ/ رسم رواج تائين هلندي اچي.

1947ع ۾ جڏهن انگریزن ننديي کنڊ جي پچر چڏي ۽ هندستان پاڪستان ٿيو ته پنجاب کي ٻن حصن ۾ ورهايو ويو ۽ سکن جي اڌ کن آدمشماري ۽ ڪجهه مذهبی ادارا پاڪستان ۾ پٺ اچي ويا. جھڙو ڪ حسن ابدال وارو گوردوارو۔ جتي اچ بہ زيارت لاءِ هندستان کان سک هر سال اچن ٿا. خون خرابين بعد پاڪستان ۾ بچيل سک اوپر پنجاب ڪڍيا ويا ۽ اوپر پنجاب جا مسلمان پاڪستان اماڻيا ويا. ان بعد زندگي ۾ پھريون دفعو سکن محسوس ڪيو ته هو پنجاب جي ڪجهه ضلعن ۾ تمام گھٹائيءَ (مئجار تي) ۾ آهن.

زيان جي بنیاد تي سکن پنجابي ڳالهائيندڙن لاءِ الڳ صوبوي جي گھر ڪئي ۽ 1966ع ۾ پنجاب صوبو الڳ ڪيو ويو جنهن ۾ سکن جو پنجونجاهه سڀڪڙو ٿيو ٿي ۽ هندن جو پنجيتاليهه سڀڪڙو ۽ ان کان پوءِ ذري گھت سمورو تائيم پنجاب جي چيف منستري سک جي ئي هت ۾ رهي. سکن جي نامحرومی ۽ ڏكن جي احساس کي هندستان جون سياسي جماعتون بنیادي طرح فقط سياسي پروپئگندا طورئي استعمال ڪنديون اچن.

ورهاڻي کان اڳ سک زميندار ۽ جاگيردارن جي ڪميونتي هئي. ورهاڻي کان پوءِ ڪيتراي وڏا زميندار ننديا ٿي ويا۔ جن مان ڪيترن کي ته پاڻ هر هلائي هارپو ڪرڻو پيو. انگریزن جي حڪومت ۾ هنن کي ڪيتريون ئي سهولتون مليل هيون. برتش اندين آرمي جو چوٽون حصو سک هئا ۽ انگریز راج جي پوليڪ به سندن چڱي خاصي نمائندگي هئي. آزاديءَ کان پوءِ هنن جوان ۾ حصو صفا گھتايو ويو.

ان کان علاوه سکن کي هندستانی حڪومت سان بین به ڪيتريون ئي شڪايتون آهن، جئين ته پير وارا پنجابي تعلقا پنجاب سان ملائڻ بدران هريانا، هماچل پرديش ۽ راجستان صوبوي سان ملايا ويا آهن. چاندي گره کي نه فقط پنجاب جو پر پئي صوبوي لاءِ به گاديءَ هند مقرر ڪيو ويو. هاءِ ڪورت لاءِ سکن کي پنهنجي صوبوي بدران هريانا وڃڻو پوي ٿو. اتر پرديش جو علاقنو نیپال ترائي۔ جيڪو مليريا، دلدل ۽ جهنجڪ سان پيريل هو. تنهن کي سکن صاف ڪري جڏهن رهڻ لائق ٻڌايو ته کين اتان لوڏيو ويو. درياهه جيتويڪ پنجاب مان

لنگهن ٿا، پر پنجاب کی گھرج آهر پاٹی ڏیڻ بدران ٻین صوین کی ڏنو وڃي پيو هیبورو الیکٹرڪ کامپلیڪس جیکو آهي ته پنجاب ۾ بر ان جو ڪنٹرول ٻین جي هشن ۾ آهي. ان کان علاوه پنجاب ۾ هندستانی حکومت فقط نالي ماتر کي ڪارخانا یا فئڪٽريون لڳايوں آهن۔ سوا هي چند اھرٽيون ڳالهيوں آهن، جن سکن ۾ نامحرومی جوا احساس پيدا ڪيو آهي. ان کان علاوه ٻيون به ڪيتريون ئي ننديون ننديون ڳالهيوں آهن، جن ڪري سک بيتاب آهن ته هنن کي الڳ ملڪ هجي ته هو چڱو. انهن ننديون ڳالهيوں ۾ ڪجهه اهي به آهن ته حکومت سندن مذهبی ڳالهيوں ۾ به دخل انداز ٿي رهي آهي. گوردوارن کي جيڪا ملت ٿيندي هي اها سک پنهنجي برادي جي ڀلائي لاءِ استعمال ڪندا هئا ۽ پنهنجن لاءِ اسڪول، ڀتيمر خانا ۽ خيراتي اسپٽالون هلاتئيندا هئا. هاڻ اها لکھا رپين جي اپت حکومت کنيو وڃي.

سكن جي الڳ حکومت جي گھر پهرين 1971ع ۾ پنجاب حکومت جي اڳوٽي وزير جڳجيت سنگهه چوهان ڪئي هي. ان وقت هندستان ۾ ڪنهن به ان ڏي ڌيان نه ڌريو هو. چوهان وڌ ۾ وڌ اهو ڪيو جو آمريكا، انگلینڊ ۽ ڪئنڊا ۾ رهندڙ سکن کي هڪ پليٽ فارم تي آندو جيڪي ان جي حق ۾ هئا. چيو وڃي ٿو ته هن کي ڪجهه ٻين حکومتن طرفان به امداد ملي هي.

اها هلچل آهستي وڌڻ ويجهه لڳي. خاص ڪري سکن جو پٽهيل ڳٽهيل طبقو ان کان متاثر ٿي شامل ٿيڻ لڳو ۽ ان پٺيان پوءِ ٻيا پڻ. اڪالي دل سکن کان علاوه سکن جا ٻيا ٿولا پڻ. خاص ڪري پنبرا والا جي جرنيل سنگهه جي اڳوٽي ۾ حمايت ڪرڻ لڳا. پاڻ 1981ع ۾ قيد به ڪيو ويو هو. سندس ماڻهن هن جي آزادي ۽ خالستان کي تسليم ڪرڻ لاءِ هوائي جهاز به اغوا ڪيو هو. پر کيس پوءِ جلد ئي آزاد ڪيو ويو هو.

سكن جي تحریڪ اجا تائين هلندي اچي، جيتوٽيڪ ان تحریڪ ۾ پنجاب کان باهر هندستان يا هيڏانهن ملائيشيا، هانگ ڪانگ، سريلنڪا، سنگاپور پاسي رهندڙ سک ايترو دلچسپي نتا وئن. ان جو هڪ اهو به سبب آهي جو ڪيترائي سک اصل پنجاب جا پنجابي به نه آهن. ڪيترا هندن مان سک ٿيا آهن، جن کي پنجاب جي سکن جي مسئلن سان ڪا به دلچسپي ناهي. ويجهه ڙائي تائين اتر اولهه پنجاب ۽ سند جي هندن ۾ اهو رواج هو ته هو پنهنجن پتن مان هڪ کي خالصو ٻڌائيندا هئا ۽ پنهنجون ڌيئون پڻ سکن سان پر ٻڌائيندا

هئا. کیترائي هندو پوچا لاء پنهنجي هندو ڈرم جي مندر ۾ وڃڻ بدران سکن جي گوردواري ۾ روپندا هئا. اڄ ب سنگاپور، هانگ ڪانگ ۽ سريلانکا جي سنڌي هندو واپارين جي دڪان ۾ گرونانڪ يا ڪنهن ٻئي سک مذهبی رهنا جي تصوير تنگيل نظر ايندي. (ان بابت لوڪرام ڏڏيچا پڻ پنهنجي ڪتاب سڪارٿو سفر ۾ لکيو آهي) ساڳي وقت هندوءَ مان سک ٿيل رڳو ڏاڙهي ۽ وار ڪوڙائڻ سانوري هندو ٿيو وڃي. ان ڪري صحيح خبر ٿي پوي ته ڪهڻا سچي دل سان سک آهن.

هڪ مشهور مذهبين جي چاڻو انگريز پروفيسير انگليونڊ جي ڪنهن يونيورستي ۾ اتر هندستان جي مذهبين تي ليڪچر ڏيئي رهيو هو. ڪنهن پچيس: ”سائين، اسان هندن ۽ مسلمان بابت ٻڌو آهي ته اهي سک ڪير آهن جن بابت توهان ٻڌائي رهيا آهيو“  
عالمر پروفيسير وراٺيو:

”It is Awfully Hard to define a Sikh is Kind of Vicious Hindu.“

آزاديءَ کان پوءِ جيئن ته هندستان جي حڪومت پنهنجي ملڪ ۾ سڀکيولزم آندو آهي، ان ڪري مذهببي بنيدن تي جيڪي برٿش راج ۾ سکن کي سهوليتون مليل هيون سڀ بند ڪيون ويون آهن. کيترانوچوان سک داخلاً يا نوڪريءَ جي فارمن تي خالصو (سک) لکڻ بدران اچڪلهه ”هندو“ لکڻ لڳا آهن. پراٽي خيال جي سکن کي اها ڳالهه هرگز پسند نه آهي جوهندو هميشه سکن کي چٿ ۽ بيووقوف سمجھن ٿا. هنن جو چوڻ آهي ته جيئن ته سک وار نٿا ڪوڙائين ۽ ان مٿان هيدو سارو پتکو ٿا ٻڌن. ان ڪري گرمي سندن دماغ تي اثر ٿي ڪري ۽ منجهند ڏاري صفا هٿن مان نڪريو وڃن.

سک ”سردار جي“ جي لقب سان سڏجن ٿا ۽ سکن بابت ڪيترائي لطيفا ”سردار جي“ جي عنوان سان دنيا ۾ مشهور آهن. جن مان ڪيترائي چرچا سکن پاڻ ٺاهيا آهن، جيڪي هو پنهنجي ڪچريءَ ۾ ٻڌائيenda آهن، پر مجال آهي جو ڪو ڏاريوون سندن موجودگي ۾ اهڙو چرچو ڀوڳ ٻڌائي. مٿو ڦاڙي رکندس. هتي هڪ تازو لطيفو ٻڌائي بي مهلو نه ٿيندو جيڪو ڪنهن ٻئي جونه پر خوشونت سنگهه جوئي ٻڌاييل آهي ۽ انگريزي هفتنيوار رسالي تائيم ۾ به اچي چڪو آهي. خوشونت سنگهه دھليءَ مان نڪرنڌڙ اخبار ”هندستان ٿائيمس“ جو ايڊيٽر آهي ۽ مشهور ليڪ ۽ سکن جو تاريخ نوبس پڻ. لطيفو خالصان جي سلسلي ۾ آهي، جيڪو جيڪڻهن الڳ ملڪ ٿي ويو ته پاڪستان ۽ هندستان جي وچ ۾ ايئن بفر استيت

Buffer-State ٿي پوندو جيئن افغانستان، روس ۽ پاڪستان وچ ۾ آهي.  
لطيفو: هندوئ سک جي وچ ۾ گفتگو آهي، ته هڪ هندوئ سک کان پچيو: توهان سک  
الڳ ملڪ خالصتان ناهن لاءِ چو گهر ڪري رهيا آهييءَ، ڇا اهو نتا سمجھو ته ائين ڪرڻ  
سان هندستان کي نقصان رسندو؟“  
”هرگز نه،“ سک وراتيو ”خالصتان توهان جي اتر اولهه واري بادر کي پاڪستان جي  
حملي کان بچائيندو.“  
”اهوري ڪيئن؟“ هندوئ پچيو.  
”چاڪاڻ جو خالصتان ٻنهي ملڪن جي وچ ۾ دفر استيit Duffer-State جو ڪم  
ڏيندو.“

## درائیونگ لائسنس حاصل کرڻ

هتي ملائيشيا ۾ ترئفڪ پوليڪ جو ڪافي رعب آهي ۽ کين فقط اختياري ملييل آهي، پر ان اختياريَّه کي هو استعمال به کن ٿا ۽ کو به اثر رسوخ وارو رئيس، وڌورو يا سرڪاري آفيسر ڏوھه ڪري قانون کان بچي نتو سگهي. رستي جا قاعداً قانون غريب توري امير لاٽ هڪجههٽا آهن. نتيجي ۾ هرڪو خيال سان گاڏي هلاتي ٿو جنهن جورستي تي حق آهي. هرڪو پهرين ان کي رستو ڏيٺ لاءِ صبر کان ڪم وٺي ٿو. ڪار وارو گاڏي هلاتڻ کان اڳ چڱيَّ طرح سيفتي بيلت ٻڌي ٿو ۽ موترسائيڪل وارومشي تي لوهي توپلو چاڙهي ٿو. ڪجهه ڏينهن اڳ ملاڪا کان ويه ميل پري هڪ شهر "مسجد تاناھ" ۾ غلط هند تي مون کان ڪار پارڪ ٿي وئي. اها ڪا جاءِ موترسائيڪلن بيهاڻ لاءِ هئي، پر مون سمجھيو شايد ڪارن لاءِ هجي جو ٿورو اڳيان ۽ پوبان بيون ڪارون بيٺل هيون. جيتويڪ پڪ ڪرڻ لاءِ اتي بيٺل هڪ بن همراهن کان پچيم ته اتي ڪار بيهاڻا. ته هنن به چيو ته پلي بيهاڻ. شايد هنن منهنجي ڳالهه نه سمجھي يا مون سندن نه سمجھي.

شهر مان ڪم ڪار لاهي ٿوري دير کان پوءِ اچان ته ڪار جي اڳئين شيشي تي، وائيپر هيٺان غلط پارڪ ڪرڻ جي سلسلي ۾ اطلاع جي پرچي لڳي پيئي آهي ۽ منجھس پوليڪ آفيس ۾ پاڻ کي حاضر ڪري ڏنڊ پري وڃڻ جو چتا ڏنل هو. هتي ملائيشيا ۾ اهورو چ آهي ته غلط ڪم ڪرڻ تي يا پارڪنگ في لاءِ پوليڪ ڳاڙهي رنگ جي پرچي هطي ويندي آهي ۽ ان جي ڪاربن ڪاپي (نقل) پاڻ وٽ رکندي آهي. پوءِ وڃجي پوليڪ استيشن تي اها پرچي ۽ ڏنڊ ڏيئي سائي رنگ جي رسيد وٺي آهي. جي ان ئي ڏينهن وڃڻ بدران ٻيو ڏينهن ٿي ويو ته ڏنڊ ڪجهه وڌيڪ ورتو ويندو آهي. جي هفتو ٿي ويو ته پوءِ هيڪاندو گھڻو. هتي اهو به آهي ته کو به ماڻهو بچي نتو سگهي، جو سڀني گاڏين جي مالڪن جون ائبريسون رجيستريشن آفيس ۾ موجود آهن ۽ غلط ائبريس ڪو به ان ڪري نتو ڏئي جو ڪار خريد ڪرڻ مهل رجيستريشن ڪارڊ يا درائيونگ ٿيست پاس ڪرڻ مهل، لائسنس هٿ ۾ ڏيٺ بدران پوست ڪيو وڃي ٿو ته جيئن پڪ ٿئي ته ائبريس صحيح آهي يان.

ان ڏینهن ته مون کي دير ٿي وئي هئي سو پوليڪ استيشن تي وڃي نه سگهيڪ. ٻئي ڏينهن پنهنجي آفيس مان ٿيندو سڌو پوليڪ استيشن تي پهنس. واسطيدار ڊيوٽي آفيس، سردار جي (سڪ) هو شايد ايس. پي يا ڊي، ايس پي جي رئنڪ هجيڪ. كيكار ڪريءَ کان پوءِ چيومانس ته سردار جي ڏوھه ڪري وينو آهيان، ان لاءِ اچي حاضر ٿيو آهيان. جيتويڪ اهو غلط فهميءَ ۾ ٿيو آهي.

سردار جيءَ اها مهرباني ڪئي جو پنجاهه بالرن بدران پهرين ڏينهن وارو ڏنڊ فقط تيه بالر (ٻئورپيا کن) ورتائين ۽ پرچيءَ تي صحیح ڪري ٺپا هڻي ڏنائين. يعني فيصلو ٿيو ته ڳالهه ختم ٿي. چيومانس: ”سردار جي مون کي وري ته نه اچٹو پوندو.“  
سردار جيءَ هڪدم پنهنجي روایتي لهجي ۾ ورائيو: ”يو آرموزت ويلڪم“ - ۽ پوءِ ڪلي چيائين: ”او منهن جو مطلب آهي ته مون وٽ گھمنٽ لاءِ هتي آفيس ۾ هر وقت اچي سگهيڪين ٿو. باقي سزا / ڏنڊ لاءِ اميد ته آئيندي خيال رکندين.“

ملائيشيا ۾ اچٹ سان جيئن ئي ڪار لاءِ پئسا مليا ته هر ڪو پهرين ڏينهن ئي پنهنجي پسند جي ڪار ته وئي آيو پر خبر پوءِ پئي ته اجا هلائي نٿا سگھون جو هتي اسان جي ملڪ پاڪستان (۽ هندستان، بrama ۽ ڪجهه بین ملڪن) جا درائيونگ لائنس ڪارگر نه آهن. ملاڪا ٽئفڪ پوليڪ آفيس وارن صاف صاف چيو: ”توهان جي ملڪن جو لائنس اسان قبول نه ڪنداين، چاڪاڻ ته جو توهان جا ملڪ اسان جي ملڪ ملائيشيا جو درائيونگ لائنس قبول نٿا ڪن. اسان جا شاگرد ۽ آفيس جذهن توهان جي ملڪ ۾ وڃن ته انهن کي ڪو لفت نشو ڪرائي. ها، باقي هڪ ڳالهه آهي ته جي توهان وٽ انترنيشنل لائنس يا ڪنهن ٻئي ملڪ مثلا سنگاپور سعودي عرب، بحرین، انگلیند جو هجي ته پوءِ ان لاءِ لائنس تي ٿي مهينا کن ڪار هلائي سگھو ٿو.“

واپس اچي ڪڀن مخدوم کي چيم ته استاد ڪو طريقو يا ڪارمز ٻڌاءِ ته لائنس ڪيئن ماڻجي. تون هتي پراٽو آيل آهين.

مخدوم چيو: ”ابا ماڻ اٿو ڀلي. طريقو اهوئي هڪڙو آهي ته درائيونگ جو ويسي امتحان پاس ڪريو خبر اٿئي،“ هن وڌيڪ ٻڌاييو ”اسان جذهن گذريل سال آيا هئاسين ته اسان به اهوئي سمجھيو ته ڪنهن درائيونگ اسڪول جي في پري يا ڪنهن ٽياڪڙ کي چانهه پاڻي ڪرائي گهر ويٺي لائسن حاصل ڪري وئنداسين. اڪيڊميءَ جو پرنسپال جي ڪو ڪافي اثر

رسوخ وارو آهي تنهن چيو ته فکر نه کريو. ترئفک پوليis جو وڏو عملدار منهنجو سڃاطو آهي، منهنجا سلامر ڏجوس۔ ايتروئي کافي آهي.

”پوءِ سائين هڪ خوشگوار صبور جو بوندا بانديءَ جي موسم ۾ ڪڀتن هر داس، ڪڀتن ايس ڪي پوري، چيف انجيئر ببر ۽ آئون درائيونگ لائنس وٺڻ لاءِ ئهڻي ٺڪي پوليis استيشن تي بهتاسيں. پوليis جي وڌي عملدار سان ملي پرنسيپال جا سلام چياسينس ۽ پنهنجي ڪم جي ڳالهه ڪئيسونس ته اسان هن ڪم لاءِ ايا آهيون. هن ڳالهه ٻڌي ٿڏي تي ئي جواب ڏنو ته ”نمبر ون ته آئون توهان جي پرنسيپال يا ڪنهن ٻئي کي سڃاڻان ئي ڪونه. نمبر تو ته ٻاهر امتحان وٺڻ وارو پوليis انسپيڪٽر بيٺو اٿو ان کي ڪار درائيونگ جي ٿيست ويچي ڏيو.“

”اسان ٿئي ڪڀتن ۽ هڪ چيف انجيئر۔ جيڪي ڦوھه جوانيءَ جا وييه سال چتنيں چولين ۽ طوفاني هوائين ۾ وڏا وڏا جهاز هلاتي هاڻ سکون جي زندگي گزارڻ لاءِ ڪناري جي نوکريءَ ۾ گھڙيا هئاسين، سڀ ماڻڻي ڪري ٻاهر نڪتاين. ٻاهر نڪري چيوسين ته اجايو وڌي آفيسر وٽ وياسين. واسطيدار انسپيڪٽر سان ئي ڳالهه ٻولهه ڪرڻ ڪافي رهندو جنهن جي اختيار ۾ ئي ته پاس يا فيل ڪرڻ آهي. سو اسان مان پڪ مرعوب / متاثر ٿي ويندو.

”ٻاهر بيٺل بالاختيار ۽ واسطيدار انسپيڪٽر اسان جي ڳالهه ٻڌي چيو: پلي توهان کڻي چاليه سال جهاز هلايو هجي، پر ملاڪا شهر ۾ ڪار هلاتئ تڏهن ڏيندو سانو جڏهن منهنجي معيار موجب درائيونگ جو امتحان پاس ڪري ڏيڪاريندو。“

”ٿيست ۾ هڪ ته Side\_Parking ڪرڻهو. ان کان پوءِ Reverse پارڪنگ، ان بعد ٿن حرڪتن ۾ پوري گاڏيءَ کي موڙي ڏيٺو هو. ان ۾ پاس ٿيٺ جي صورت ۾ چوٽون نمبر بڪ (نڪريءَ) جو ٿيست هو۔ يعني گاڏيءَ کي چاڙهيءَ (متاهينءَ) تي وئي مقرر هنڌ تي بريڪ هڻي انجر بند ڪري چڏڻي هئي. ان بعد وري انجر استارت ڪري هٿ جي بريڪ چڏيءَ گاڏيءَ کي ايجا به اڳتي وئي چاڙهيءَ تان لاهڻو هو. انهن مڙنی امتحانن بعد شهر ۾ گاڏيءَ هلاتئي ڏيڪارڻي هئي. پهرين ٿيست۔ سائيد پارڪنگ ۾ چهه کن لوھه جون لئيون پت تي کتل هيون جن جي وچ مان پنهنجي ڪار کي انگر ونگر هلاتئي ٻن ڪارن جي وچ ۾ پنهنجي ڪار کي پارڪ ڪرڻهو.

”پوءِ سائين پھرین ڪئپتن پوري ڪار ۾ وينو. لوهی لڑها ته اکري ويپر پارڪنگ مهل ٺڪاءُ ڪطي ڪري ته سندس گاڏيءَ ۾ به دينت ته لائين ۾ بيشل اڳين گاڏيءَ ۾ به گهٻ.

”پوءِ منهنجو ۽ ڪئپتن هر داس جو وارو آيو. ٻئي چطا فيل ۽ ٻنهي کي انسپيڪشن بن مهينن جو مدو ڏئي چڏيو ته وڃي پرئيڪتس ڪريو. ان بعد امتحان لاءُ تيار ٿي اچبو. اسان ٿنهي ڪئپتنن بعد چيف انجيئير ببر جو وارو آيو. اهو مڃط مراد اهي ته جتي اسان ڪئپتن فيل ٿي پياسين اتي چيف انجيئير ببر آهستي ڪري مڙئي ٿيست پاس ڪري ويو. ان کي لائسننس ملي ويو باقي اسان پوءِ بن مهينن بعد وڃي پاس ڪيو.“

مخدور جون اهي ڳالهيوں ٻڌي اسان به تيار ٿي امتحان لاءُ نڪتايسين. ترئفڪ آفيس وارا چوڻ لڳا: ”توهان جو ته لكت ۾ به امتحان ٿيندو جيئن هتي دستور موجب ٻين ملئي ماڻهن جو ورتو وڃي ٿو.“

اسان سان گڏ جيڪو اسان جي آفيس جو ماڻهو آيو هو تنهن کي چيو ته هيءَ چڱي خواري چئبي. هن عمر ۾ اسيين پاڻ جهازين جا امتحان وٺڻ لاءُ هتي آيا آهيون ۽ نه ڪار هلاتڻ جي امتحان ۾ پاڻ کي ڦاسائڻ.

آفيس واري همراه چيو: ”فڪر نه ڪريو مسجد تاناچ شهر ۾ منهنجي دوست جو سڀكولا ميمندو ڪيراتا دان موتر (موتر سڪٽ جو اسڪول) آهي، اتي هلي داخلا وٺو. هو توهان کي امتحان جي نموني سان تياري ڪرائي چڏيندو جيئن پاس ٿي وڃو. لكت جي امتحان لاءُ به هن وقت نموني جا پيپر پيا آهن.“

چيومانس ته فقط نموني جا جا پيپرن، پر ٿي سگهي ته کيس پيپر به هٿ ڪرائي ڏجان، آصف رڙ ڪري چيو: ”کيس پيپرن سان به ڪم شايد نه هلي. چئينس ته اصل پيپر جي ليڪ آئوت ٿي ملي ته اهو ڪمر سڀ ۾ سٺو.“

آصف کي چيم ته ڪجهه به ٿئي، پر جي تون ترئفڪ جي لكت واري امتحان ۾ فيل ٿو ٿين ته ايترو ضرور ڪندس ته پاڪستان جي اخبارن ۾ اها خبر موڪلي ڏيندس ته: ”چه سال پاڪستان جي وڌي ۾ وڌو مسافر جهاز۔ سفينه حاج هلاتڻ وارو چيف انجيئير مستر آصف غivor ملائيشيا جي شهر ملاڪا ۾ ڪار هلاتڻ جي ٿيست ۾ فيل ٿي پيو.“

بهر حال پوءِ ته عزت بچائڻ خاطر پيا به ڪم ڪاريون چڏي رستي جون نشانيون۔ خاص ڪري رستي تي لکيل ملئي لفظ (برهنتي معني بيهي رهو آواس=خبردار جالان معني

هلو: کانئک کانئک میلنتا۔ معنی ٻار لنگھی رهیا آهن. یا حد لاجو۔ معنی گاڏی مقرر رفتار ۾ هلايو. وغیره وغیره) یاد ڪرڻ ۾ اهڙو ته لڳی وپاسین جو نیٹ امتحان پاس ڪري پوءِ سکون جو ساھه کنيوسين.

هونَ اسان اسڪول ۾ فقط چار ڏينهن ڪلاڪ ڪلاڪ پڙھيو. نه ته هتي جا نوان سڀڪڙات پندرنهن کان ويه ڪلاڪ جي پرئڪتس کن. اسان پاس به پھرین دفعي ۾ ٿياسين ته ب هتي اسڪول جون فيون ۽ لائنسن جن فيون ايترو ڳريون آهن جو آمريكا، انگلستان، جپان ۾ ب لائنسن پنيان ايڏو خرج ناهي. مثال طور:

پھرین ڪچي ايل "L" لائنسن جي	في 10 دالر
ان بعد پکي لاء امتحان ڏيٺ جي	في 20 دالر
اسڪول جي في ڪلاڪ جي	في 15 دالر
ان حساب سان پنجن ڪلاڪن جي	في 75 دالر
امتحان واري ڏينهن اسڪول جي ڪار	
استعمال ڪرڻ جي	في 40 دالر
امتحان پاس ڪرڻ بعد پکو لائنسن وٺن جي	في 20 دالر
جملي	165 ملئي دالر

في دالر چھين ربئي به سمجھيو وڃي ته به 990 ربیا ٿيا۔ يعني هزار ربین کن جو نسخو

ٿيو

## روئٹ واروونٹ

ملائیشیا ۾ چاهی کو هوائی جہاز ذریعی کوالالمپور اچی یا پاٹیء جی جہاز رستی ملائیشیا جی کنهن بندرگاہ پورت کلانگ، پورت دکسن، ملاکا یا پینانگ ۾ اچی. کیس چوداری رپڑ جا دگها وٹ نظر ایندا. پئی نمبر تی ناریل ۽ پام۔ آئل (Palm-Oil) جون مختلف جنسون.

۽ پوءی ائرپورت یا بندرگاہ کان پاہر کنهن پئی شهر ڏی ریل گاڈی یا کار ۾ ویندی وقت رستی جی پنهی کپرن تی ستدین قطارن ۾ پوکیل ھی وٹ چتیء طرح ڈسی سگھجن ٿا. رپڑ جی وٹن جی اها ب نشانی آهي ته سندن ٿر ۾ هک ننیزی ٺکر جی وتي یا پلاستک جی ٿيلهي لڙکندي نظر ايندي. جنهن ۾ ٿر کي ڏنل چيهڪ منجهان کير ٿمندو نظر ايندو. هي اچو کير Latex (لئتیکس) سڌجي ٿو. جيڪو ماڪيء وانگر گها توئي ٿو مارڪيت ۾ رپڑ جون جيڪي مختلف شيون اسان ڏسون ٿا اهي سڀ هن کير مان ٿهن. هي کير۔ لئتیکس وٹ جي ٿر ۽ چودي جي وچ ۾ تئي. ٿر پوءی آهستي ڄمي ان چھيڪ واري هند تي ائين ته ٺاهيو ڇڏي جيئن انساني جسم تي رهند اچھ تي رت ڪري ٿو پڏي ۽ پوءی وڌيڪ ٿمنڊ بند ٿيو وڃي. ڏڪ آفريڪا ۾ اميزان نديء جي ماٿريء جا ماڻهو هن وٹ جي ان رس ڳاڙڻ لاءِ چوندا آهن ته اهو وٹ تکليف پهچن ڪري ڳوڙها ڳاڙي ٿوء اتي جي زيان ۾ رپڑ جي وٹ جونالوئي اهي ڪاهوچو۔ معني اهو وٹ جيڪو روئي. اهونالو جرمن ۽ فرينج ٻولين ۾ پڻ ساڳيو آهي۔ سواء ٿورڙي ٿير ٿار جي. انگريزي ۾ سندس نالورپڙ Rubber سندس پهرين ڪم - يعني ٻاهن ڪري پيو. ارڙهين صديء ۾ انگريين ڏٺو ته وٹ مان نڪرندڙ اهي ڳوڙها۔ کير، پني تان پينسل جا نشان Rub ٿو ڪري۔ ٻاهي ٿو. ان ڪري نالوپيس Rubber - رپڙ.

رپڙ ملایا کان علاوه برزايل ۾ به جام پوکيو وڃي ٿو. بلڪ برازييل ۾ تمام گھڻواڳ کان آهي ۽ سائنس جي اوائلی دور ۾ ان کير جھڙي رپڙ Latex مان پيرن ڏڪ لاءِ جوتا ۽ واتر پروف ڪپڙو ٺاهيو ويو ٿي. جيتاوڻيڪ ان ريت رپڙ ذرا تاڪئون ۽ سخت ٿي ٿيو. ان ڪري پوءِ اڳتنى هلي هن کير کي ڏامر (ڪول تار- نئفتا) ۾ ملائي استعمال ڪيو ويو. پر اهو به ٿڌ ۾

سخت ۽ پرڪٹوٽی ٿي پيو ۽ گرمي ۾ لڳ لڳ ۽ ڏپ ٿي ڪيائين.  
1840ع ڏاري انگليز ۾ هنڪاڪ ۽ آمريڪا ۾ گڊيئر نالي ڪمنين رٻڙ ۾ سلفر  
(گندريگ) ملائي ڪه سدارو آندو. سلفر کي مختلف مقدار ۾ ملائي رٻڙ جا ڪيتراي قسم.  
لچڪتو (نرم گاديلن لاء) ۽ سخت (رسين لاء) ٺاهيو وبو.

1876ع ۾ انگريز حڪومت برازيل ۽ ڏڪط آمريڪا جي ٻين ملڪن مان رٻڙ جي سنهن  
وڻن جا ٻج گهرائي ملايا ۽ سلون ۾ تجربي لاء پوکيا. ڏسندي ئي ڏسندي هتي جي موسم، ڌرتني  
۽ مينهن رٻڙ جي وڻن کي وڌن ويجهن ۾ ايتري ته مدد ڏني جو هار رٻڙ ڪري ملائيشيا هن  
پاسي جي سڀني ملڪن ۾ (چپان ۽ سنگاپور کانپوء) ٽيون نمبر اميرملڪ ليڪيو وجي ٿو.  
جيئن انب به پھرين جهنگلي ميوو هو. پوء آهستي آهستي ان تي تجربا ڪري  
ڪيتريون ئي عمديون جنسيون ٺاهيون ويون، جيڪي اچ سواد، سونهن ۽ تازگي ۾ پھرين  
كان وڌيڪ بهتر آهن، تيئن هتي ملائيشيا ۾ پڻ رٻڙ جي وڻن مان گھڻي ۽ بهتر رس ڪيڻ لاء  
ايجا تائين نت نوان تجربا ڪيا پيا وڃن. ان ۾ گھڻو هت هتي جي ”رٻڙ ريسرج انسٽيٽيوٽ  
آف ملائيشيا“ (Prim) جو آهي. هي ادارو دنيا ۾ رٻڙ تي كوجنائي ڪمن جو وڌي ۾ وڌو ادارو  
آهي.

ملائيشيا جي هن اداري جي ڪري رٻڙ جي خاصيت ۽ اهميت ڏينهن ڏينهن وڌي رهي  
آهي. اچ رٻڙ نه رڳو گاديلن، گاڏين جي ڦيشن ۽ بوتن ۾ پر چپان جهڙن ملڪن ۾ جاين کي  
زلزلري جي لوڏن کان بچائڻ لاء سندن پيرڙه ۾ پڻ وڌو وجي ٿو.

ملائيشيا كان علاوه رٻڙ سريلنڪا، هندستان جي رياست ڪيرالا، برازيل ۽ ٻين به  
ڪيتريون ئي ملڪن ۾ ٿورو گھڻو ٿئي ٿو پر ملائيشيا ۾ سڀ کان گھڻو عمدي جنس جو ٿئي  
ٿو ۽ دنيا ۾ رٻڙ جي اڌ ضرورت ملائيشيا پوري ڪري ٿو. ملائيشيا جي رٻڙ جي سالياني  
پيدائش ڏيڍ ملين ٿن آهي. رٻڙ جو وڌ پنجويه سال ڪمائي ڏئي ٿو: ان بعد وري ٺئون وڌ  
پوکڻ ڪبي. Prim وارا هر سال وڻن جي بيڪ ۽ منجهائن نڪرندڙ مال تي پڻ ايترو ڏيان  
ڏئي رهيا اهن جواج كان ٿيه سال اڳ في ايڪ ڦ فقط وييه من ڪن لئتيڪس ڏنو ٿي. پر هائي  
اهو چاليهه مڻن تائين وجي پهتو آهي.

هينئر پره ٿئي مهل جڏهن هي مضمون رٻڙ بابت لکي رهيو آهيان ته سامهون دريءَ مان  
صبح جي هلكي سوجهرى ۾ گوڏين ۾ ملائي مرد وتيين ۾ تميل رٻڙ جو كير هڪ وڌي دٻي ۾

لاھی رهیا آهن. اھو کیر سج اپرٹ کان اگ گذ کرٹو پوی ٿونه تے چمیو وڃی. ان رپڑ کی پوءِ چوویہن ڪلاڪن اندر چاڻی منجهس پاڻی ملائی ۽ پوءِ فارمک یا ائیتک ائسڊ (تیزاب) مکس ڪیو وڃی ٿو جیئن رپڑ صاف سترو رهی. پوءِ اھو رپڑ اتکل ٿی. ويءَ جي ماپ جیدن بلڪن ۾ سڪایو وڃی ٿو یا سنھین چادرن جي شکل ۾: ڪیترا دفعا جهاز رستی اھو رپڑ ملایا مان کڻی چپان پهچائڻ جو موقعو مليو هوندو. رپڑ جیکو هون، ڪيڏو هلكو لڳی ٿو سو ڪپهه جي ڳنڌين وانگر ايترو ته پريٽ ٿيل ۽ نھرو هوندو آهي جوا هو تي. ويءَ جي ماپ جيدڙو بلاڪ چار ماڻھو به کڻی نه سگھندا آهن.

رپڑ ڪيمائي طرح چبو هائڊرو ڪاربن آهي۔ جيکو ڪاٿ، ٽيل، ڪند وغيره ۾ پڻ آهي. سندس ڪيمائي قاعدو N(C5Hg) آهي. يعني ڪاربن جا پنج ۽ هائڊروجن جا اٺ جزا۔ اين دفعا (۽ ان اين "N" جو مقدار اتکل ٿي هزار کن سمجھڻ کپي). رپڑ جي جزي جو بنیادي ڏاڪو آئسوپرين CH<sub>2</sub> آهي. جيڪا شيءٰ ٿريپينتاين ٽيل ۾ به ٿئي ٿي. 186 وع ۾ پھريون دفعورپڑ کي ڳاري ثابت ڪيو ويو ته آخر ۾ آئسوپرين وڃيو ٿي بچي.

دنيا جي ڪن ملڪن ۾ اچڪله ان ڪيمائي معلومات جي مدد سان هترادو (Synthetic) رپڑ پڻ ٺاهي رهيا آهن۔ جنهن موجب وڻ مان کير ڪيدي رپڑ ٺاهڻ بدران سندس ڪيمائي جزا۔ ڪاربن ۽ هائڊروجن وغيره قدرتي رپڑواري نموني موجب ملائي رپڑ ٺاهيو وڃي ٿو. ان هترادو رپڑ ملائيشيا جهڙن رپڑ پئدا ڪندڙ ملڪن لاءِ چڱو خطرو پيدا ڪيو آهي. پر ان جو مقابلو ڪرڻ لاءِ هتي جا ماڻھوان ڪوشش ۾ لڳا پيا آهن ته پلي کان پلا وڻ پوکي انهن کي بيمارين ۽ خرابين کان بچائي صحيح طرح رپڑ ڪيدي جي جيئن رپڑ جي پيداوار ايتري ته گھڻي، سني ۽ سستي ٿي پوي جو ماڻھونقلی رپڑ کي چڏي قدرتي رپڑ کي ئي وڻ ۽ ان ۾ هي ملئي چڱي حد تائين ڪامياب به وبا آهن.

## پتر گھسیڑو ۽ پیتی سیجوک

ملئی باشا (پولی) جنهن کی ملئی زیان ۾ "پهاسا ملايو" سڏجي ٿو پهرين عربي رسم الخط ۾ هئي، جنهن کی "جوي" سڏجي ٿو پر پوءِ ترکي زیان وانگر عربي نموني مان قيرائي رومن ۾ ڪئي وبيئي ۽ اها "رومي" لکطي سڏجي ٿي انگريزني واري الفايت (اي بي سي) ڪري هر اهو ڏاريون جيڪو بين الاقوامي زیان انگريزني پڙهي سگهي ٿو ملئي پولي به گهت ۾ گهت پڙهي سگهندو۔ پوءِ ڪطي مطلب سمجھي نه سگهي. پر کنهن کي جي اڙدو هندی، عربي، سنسڪرت، انگريزني تامل ڳالهائڻ اچي ٿي ته هو ڪيتراي ملئي لفظ سمجھي به سگهندو۔ چو ته ملائيشيا تي صدين کان اندبين، عرب ۽ انگريز تهذيب، ثقافت، مذهب ۽ زیان جو گھٹو اثر هئن ڪري انهن جي پولين جا ڪيتراي لفظ اصلی صورت ۾ يا ٿوريءَ ربدل سان ملئي زیان ۾ ملي جلي ويا آهن. جيئن ته سنسڪرت، هندی ۽ اڙدو جا لفظ Isteri (استري) معني زال، Rupa (روپا) معني روپ، مڪڙو Raja (راجا) معني حاڪم يا شہزادو Penrara معني پڃرو يا قيد خانو جيل، Guru (گرو) معني ماستر يا استاد، Bapa معني پيءَ، Maha (مها) معني تمام گھٹو۔ (تي. ويءَ تي ٻانگ وقت ترجمي ۾ اللہ اڪبر جي ملئي معني Allah هوندي آهي. بيسار معني وڏو ۽ مهابيسار معني تمام گھٹو وڏو.) اهڙي طرح سينئر ليڪچرر مهاگرو سڏيو وڃي ٿو. سري معني جناب، Inggeris (انگريس) معني انگريز ۽ Topi (توپي)، Almari (الماري معني ڪبت، Bandar (بندر معني شهر، Tangki (تانگكى معني تانكى حوض، Roti (روتى) معني ٻيل روتي يا اقراتو هتي اقراتو عام هلي ٿو۔ ست پڙي اقراتي جھڙو خاص ڪري ملئي ۽ ڏڪ هندستانى هوتل تي نيرن جو اقراتو ۽ دال (روتى چنائي) عام هلي يا روتي تيلور (اُقراتو بيضوا) يا ٺلهو اقراتو کائين۔ روتي ڪوسونگ (ڪوسونگ معني پڙي، زيرو ڪجهه به ن، خالي).

Negeri (نگري) رياست کي چون، Minta (منتا) منت، Nanas (ناناس) انناس، Malang (ملنگ) بدنسبيب، Kaca (ڪاچا) معني ڪانچ يا شيشو ملئيءَ هرج جي اچار CH لاءِ لاءِ K پر قرآن Q سان لكن. انگريزيءَ جا سڀ اکر اي بي سي وغيره

ملئی الفابیت ۾ استعمال ٿین۔ سواءے Q, X، ۽ V جي. Cadar (چادر) معنی چادر چوری لاءِ Baldi (باندی) باردي Alat (آلات) اوزار Bahasa (ٻهاسا) معنی بولي Badan بدن. Suwami (سومامي) مڙس، Baki (باقي) معنی بچيل، Rehيل، Cuti (چوتي) معنی چُتني موڪل، وغيره شادي ڪاربن يا پڻين دعوت نامن ۾ مٿان ئي لکيل هوندو پئان/ تئان.... فلاطنو..... ۽ استري/سومامي۔ معنی مسز/مستر فلاطنو ۽ زال/ مڙس. (پئان معنی مسز يا محترم ۽ تئان معنی جناب يا محترم).

انگریزن جي حڪومت رهٽ ڪري انگریزيءَ جا به ڪيتراي لفظ ملئي ۾ آهن۔ بلڪ انگریزيءَ جا ته اڃا تائين ڪيتراي لفظ طهر ڪرايو ملئي ٿيندا وڃن۔ يا ته ڪي بنا وڌڪت جي هو بهو ساڳي شڪل ۾ داخل ٿيندا وڃن. مثل طور گلاس، پينسل، ڊاڪٽ، ٻئنڪ، بس، جئم، جيللي، فئشن، ڪئمپ، ڪئبن، سرڪس، ٻئگ، بلاڪ، رش، البم، ڪاربن، سڀمنٽ، درائيور، گورنر، جوڪر، لاري، مئجستريت، پروفيسر، ٿائير، ٽيليفون جهٽا لفظ ته ڄڻ اصل کان ملئي زبان ۾ هئا جيئن سنڌيءَ ۾ پڻ اهٽا لفظ لڳندو آهي ته انگریزيءَ جا نه پر چائي ڄم کان سنڌي هجن. ٻئي نمبر تي انگریزيءَ جا اهي لفظ آهن جن کي ٿورو مروڙو ڏيئي ملئي ڪيو ويو آهي. جيئن سنڌيءَ ۾ انگریزي لفظ جگ جڳ ٿي ويو يا استيشن ٿي وئي ۽ پستل پستول ٿي ويو آهي. تيئن انگریзи لفظ بُڪ ملئيءَ ۾ بوکو لئمپ لئمپو. تي تڃ، سڀنت سين، ايچنت ايجن ٿي ويو آهي. ڪي ڪي لفظ ته ڪلي عام کنيا ويا آهن ۽ لڳي ٿو ويجهٽائيءَ ۾ شامل ڪيا ويا آهن. مثل طور ائستيك، ڪامپليڪس، ڪريڪيوليم، امينسيشن، ايڪسپلائٽيشن، ٽئنتاستك، گريجئوٽي، فارمول، ماراتان، مسڪارا، فوتو جينڪ، ائپول وغيرها. خير ائپول (اپل - صوف) ته کطي ٺهيو جواهيو ميووهتي ملائيشيا ۾ ناهي ۽ هن کي ان لاءِ پنهنجونالوناهي. جيئن پڪوڙن کي انگریز پڪوڙا ئي چون ٿا، پر پيا لفظ اهٽا آهن جن هروپرو ڪنيل آهي. اها بي ڳالهه آهي ته اهٽا مشهور ٿي ويا آهن جو ڳونڻ ۾ پڙھيون جهور عورتون به چونديون وتندييون:اني گئبار ٽئنتاستك، (هي فوتو واه جو آهي). يا "جندگن پتاح فيلنگ سايا" (منهنجي جذبات کي نه ٺڪاءِ). وغيرها.

ملئي ماظھوف ۽ پ کي هڪ ٻئي سان منجھائيندا رهن ٿا. کين ف جي مقابلي ۾ پ سولو ٿو لڳي. ان ڪري ڪافيءَ کي ڪاپي چون ۽ فڪر کي پڪر. ويندي نالن ۾ به گھپلو ڪن. مثل طور: ڪيترا ملئي يوسف بدران يوسب لکن. معروف بدران معروپ. اسان جي آفيس

جي تیبل ٿینس جي ڪپتن رڈ پچاء سیکاریندڙ لیکچرار شریپان آهي (ظاهر آهي سندس صحیح نالو شریفان هوندو). ڪئڊتن جي مانیتر جي نالو محمد عارب اهي. جیڪو محمد عارف هجھن کپي. جوي زیان ۾ نکرندڙ ملئي اخبار ۾ فلپ کي پلپ لکن. (هونء P جي اچار لاءِ هواسان وانگر پ نه لکن، پرف مٿان هڪ نڪتو ڏيٺ بدران تي نڪتا ڏين ۽ F جي اچار لاءِ جويء ۾ ڪواڪر نه اٿن).

ملئي زیان تي عربي زیان جو تمام گھٹواثر رهيو آهي، جو هتي جا ماظھو۔ خاص ڪري ملئي سڀ مسلمان آهن. هتي اسلام محمد بن قاسم جھڙي جرنيل شرنيل ملڪ فتح ڪري نه آندو پر ملاڪا نار جي سانتيڪي پاڻيءَ چين ويندڙ جن عرب واپارين کي پاڻ ذي چڪيو انهن جون سٺيون ڳالهئيون، خيال ۽ عمل ڏسي هتي جا ماظھو مسلمان ٿيا. انهن ڏينهن ۾ ملاڪا تمام مشغول ۽ مشهور شهر هو ۽ بغداد، بصرى، ٿي (ديبل)، ممباسا، دارالسلام، سڪندر يا وانگر بلي بلي هو. جيئن ته اهي واپاري عربي ڳالهائيندا هئا ان ڪري ملئي زیان تي عربيءَ جو وڏواثر ٿيو.

اسان وٽ عربيءَ کان علاوه ايرانيءَ (فارسيءَ) جوبه وڏواثر آهي۔ بلڪے ڪنهن زماني ۾ فارسيءَ کي سرڪاري زیان جو درجو رسيل هو ۽ فارسي ڳالهائيندڙن جو وڏو مان هو ۽ مثال مشهور هو ته ”فارسي گھوڙي چاڙهسي“ يعني فارسي چاڻندڙ کي وڏو رتبو/ نوڪري ملندي هي. فارسيءَ جو سياسي اثر هجھن کان علاوه ادبی ۽ مذهبی طور پيٽ اسان وٽ اهم سمجھي ويندي هي. (بلڪے 1960ع تائين فارسي ۽ عربيءَ جو اسڪولن ۾ برابر جو درجو هو) ان ڪري اسان وٽ ماظھن جا نالا پيٽ ثيٺ سنڌي (صوبائي زيان) کان علاوه عربي ۽ فارسيءَ ۾ آهن. جيئن منهنجي نالي جواڏ (الطا ف) فارسيءَ جو آهي ته ”احمد“ عربيءَ جو. يا اسان جي پئي چيف انجنيئر ساٿي۔ محمد آصف جو پيٽ اڌ عربي ٿيو ته اڌ فارسي. پر هتي ملائيشيا ۾ ماظھن جا نالا ملئي زیان کان علاوه باقي بين زيان جا آهن. هتي فارسي نالا بنھ نه ملندا ۽ هتي جي ماظھن لاءِ جنهن جو نالو عربي آهي اهو مسلمان ٿيو. هنن جا نالا گھٹو ڪري عبد سان آهن جئين ته: عبدالرحمن، عبدالرزاق، عبدالغنى، عبدالستار وغيره. پئي نمبر تي ذوالفقار حمزو، تاج الدين، محمد اسحاق، صبر الدين، محمد كامل، محمد نعيم، زين العابدين نموني جا آهن. ٿي نمبر تي ڏينهن مهينن جا اسلامي نالا: رمضان، جمعو شعبان وغيره آهن. ملئيء ۾ خميس جي ڏينهن کي خميس ئي چون ۽ چنچر کي سبتو۔ ۽ اهي پئي

نالا: خمیس ۽ سبتو مردن جا اهن ۽ تمام عامر نالا آهن. اسان جي هڪ بس درائیور جو نالو سبتو آهي ۽ خلاصین کي بیتري هلاتئط سیکارڻ واري استاد جو نالو انچڪ خمیس آهي. (انچڪ معنی مسٹر. ٺلهو چڪ Cik معنی مس ۽ پئان معنی مسز) ڪجهه مليئي نالا گلن، موسمن ۽ میون تي به آهن. جيئن سند ۾ انب، ڪرڙ چڀ لیمون، صوف نالا ڪنهن زمانی ۾ مشهور هئا. هینئر بے ڳوڻ ۾ ڪوڏائط طور اهي نالا رکيا وڃن ٿا.

عربی نالن تان ڳالهه ياد آئي ته ڪوالالمپور کان ملاڪا شهر پهچڻ تي هتي جي هڪ هوتل۔ ”تریولرس ان“ ۾ جڏهن ڪمرا ٻڪ ڪرائي رهيا هئاسين ته رسپشن تي پئي مليئي چوکريون عزيزان ۽ نوريزان مسلمان هيون. اسان کان پڇيائون ته ڪشي جا آهيو. ”پاڪستان جا.“ وراٽيوسين.

”پاڪستان ۾ ته سڀ مسلمان هوندا؟!“

”ها. هتي مليئي سڀ مسلمان آهن. انڊيئن ۽ چينين ۾ بے ڪجهه مسلمان آهن، باقي هندو سک، ڪرسچن، ڪنفيوست وغیره.“

هو هڪ ڏورانهين ڏييه کان ساڳي مذهب جا ماڻهو ڏسي ۽ ڪجهه وقت پاس ڪرڻ لاءِ اسان کان اسان جي ملڪ ۽ نوکريءَ جون خبرون پچڻ لڳيون. جيسيين روم بئا، اسان جو سامان ٿئڪسيءَ مان لاهي ٿراليءَ ۾ ڪنهن کي هجائن تو ٿيندو ڏسي. كل جهڙي ڳالهه هجي يا نه ڏند ٿيڙي پاسپورت نمبر ۽ نالو ورتو جڏهن اسان کين پنهنجا نالا: الطاف ۽ آصف ٻڌايانا ته پئي وائڙيون ٿي چوڻ لڳيون: ”You can not be Muslims“ تو هان ته مسلمان ٿي نٿا سگھو؟

”ازيءَ چو؟“ اسان نه په پچين.

”Because Altaf and Asif are not Muslim name“ چو جو الطاف ۽ آصف

کي مسلمان جاته نالانه آهن.“

پوءِ جڏهن کين سڄا نالا: محمد آصف ۽ الطاف احمد ٻڌايوسين ته رڙ ڪري چوڻ لڳيون.

”Then say Like that“ ته پوءِ ائين چئونه.“

بهرحال مليئي ۾ بي ڏورانهين ٻولي عربيءَ جا تمام گھڻا لفظ آهن. جيئن ته سلامت معنی سلامتي ۾ حفاظت ۾ سلامت داتنگ ۽ سلامت جالان ته تمام گھڻا ٻڌبا۔ يعني ٻلي ڪري

آیائو (اچھے جی سلامتی) ۽ وڃڻ جی سلامتی۔ معنی خدا حافظ، اللہ کی پرتنیں۔ سلام لاءِ السلام علیکم بے چون ته ایرانین ۽ انگریز وانگر صبح منجھند شام رات جا ڈار ڈار سلام به ڪن۔ مثال طور: ”سلامت پاگی“ معنی صبح جو سلام، سلامت پیتانگ“ معنی شام جو سلام ان کان علاوه ٻا بے ڪیترائي عربی جا لفظ ملئی زبان ۾ آهن۔ مثال طور: ڪرسی، عسڪر، (فوجي)، نصیب قصا، Wajib (واجب) معنی ضروري Tadbir (تدبیر) معنی بندویست يا انتظام صفت، صحت، نصیحت، مسجد، Maaf (ماف) معنی معاف، Mahkamah (ماحكامح) معنی ڪورٽ، Kertas (قرطاس) معنی ڪاغذ، خدمت، جواب، Jenis (جنس) معنی قسم، موکل جی درخواست تي هڪ ڪالم هوندو آهي: جنس چُختي - Jenis Cuti معنی عرضدار کي ڪھڙي قسم جي موکل کپي: پگهار سان، بنا پگهار سان، ميدبيڪل..... وغيره Daftar (دفتر) معنی نوت بڪ. ان کان علاوه رجسٽر، عادل، زمين، زمان، ظالم، وقت، وکيل، زمرد، طبيعت، عزت، ولیما، تاريخ، تواریخ، تمر (ڪتل)، تاج، ڪتاب (مذهبی ڪتاب)، بوکو (عام ڪتاب)، لائق، ڪشمڪش، ڪنجي، قحط، (ڏکار)، بهادری، عمر (ڄمار)، لغام، عذاب، عوام، اولیاء، ازل، عظمت، يقین۔ اهي ۽ پيا ڪئين هزارين ملئي لفظ جيڪي عربيءَ تان کنيل آهن. ويندي ڏينهن جا نالا: احد، اثنين، اربعين، خميس، جمعته، سبت وغيره عربيءَ تان کنيل آهن.

مردن جي نالن کان علاوه عورتن جا نالا پڻ گھڻي ڀاڳي عربيءَ تان کنيل آهن. اها ٻي ڳالهه آهي ته پين نالن وانگر هي نالا به صحيح عربيءَ بدران ٿورو ڦري ويا آهن، جيئن اسان جي آفيس جي هڪ تائپست چوڪريءَ جونالو Puan Siti Zaleha Bte Yakoop آهي، جيڪو دراصل ضالحا (Zaleha) بدران صالح هوندو. نالي جي اڳيان لکيل پئان معنی مسز (بيگم) آهي ۽ ڪيترين چوڪرين جي نالي ۾ سڀتي عام طرح اچي ٿو. ٿي سگھي ٿو هن نالي جو واسطوندي لفظ ستيءَ سان هجي۔ معنی پاك، وفادار وغيره. جيئن پاڻ وٽ مارئي، سورث، سسيءَ جهڙا نالا آهن. مٿين نالي ۾ لکيل Bte بنت جو شارت فارم آهي. معنی ڏيءَ هتي بنت ۽ بن (پت) لکڻ عام آهي. بنت يا ڪوب معنی ياكوب جي ڏيءَ۔ دراصل اهو ياكوب يعقوب آهي. پر ب جا اکر به ملئي ۾ ڪتي ڪتي پ اچارجن. جيئن زينب زنيپ سڏجي. پيا ڪجهه نالا هن ريت آهن: فريده بنت حاجي محمد شاه، امر ڪلشوم، قمریا، سالمیا، فاطمه، حمیده، خاویر، صباریا (جيڪو پڪ اصل ۾ صابر هوندو). ساديا، ظهارا،

(جيڪو ٿي سگهي ٿو ظهرا هجي)، حاجائي بصراء، حانياه، روحايداه، سائمان، صوپيا (جيڪو صوفيا هوندوا) وغيره.

ڪن ڪن ڏارين لفظن کي پنهنجائيں جو چوغو پائڻ لاءِ سندن هو بهو لفظي ترجمو ڪيو ويو آهي. جيئن ڪنهن زمانی ۾ هندستان ۾ انگريزي لفظن کي هنديءَ ۾ آندو ويو هو جهڙوڪ: پوسٽ مئن (خط ورهائيندڙ- تپالي) کي پتر بکيڙو ۽ ليٽر باڪس کي پتر گھسيڙو وغيره ٺاهيو ويو هو. اهڙيءَ طرح ڪيترا ملئي لفظ ائين پط ٺاهيا ويا آهن. جيئن ريفريجرير تر جو ملئي لفظ Peti- Sejuk (پيٽي- سيجوڪ) معني ٿتي ڪرڻ جي پيٽي يا دٻو. جيئن فارسيءَ ۾ بئالر کي ديگ بخار (ٻاق جي ديگ) سڌيو ٿو وڃي.

بهرحال ان نموني جي ترجمي مان پيو ڪو متاثر هجي يانه. پر اسان جودرييلي جو پير- ڪئپتن احمد حسين مخدوم ضرور آهي. ڪيترا دفعا مون کي چيو هوندائين: ”ڪيڏي نه سنيءَ ڳالهه آهي، اها. سنڌيءَ ۾ به ڏارياب لفظ ائين ترجمو ڪرڻ کپن.“

ڪڏهن ڪڏهن دل ۾ ايندو آهي ته چوانس دروبيش تون ڳالهيون ڪهڙيون پيو ڪرين. جيڪا سنڌيءَ زيان رهي آهي ان جي جيئري رهڻ جي حق ۾ ته پهرين دعا گهر. تون 1962 ۾ پيٽارو ڪئڊت ڪاليج مان انتر ڪري ٻاهر ويو آهين ته وري توکي ڪوشайд سنڌ ۾ اچڻ جو موقعو مليو آهي جو چڱيءَ طرح خبر پونئي ته سنڌيءَ تي ڪهڙا ارت پيا هلن. ٻين حڪومتن ۾ ته نهيو پر عوامي حڪومت ۾ به سنڌيءَ جو ساهه نپوڙيو ويو هو تون ڏارين لفظن جا سنڌيءَ ۾ لفظ ڳولڻ جا خواب پيو لهين. هتي سنڌيءَ جا لفظ سنڌيءَ ۾ ڳالهائڻ جي به همت افزائي ڪا نه پئي ڪئي وڃي.

## ”کردار Verified ناهی“

کو آفیسرن جو جتو اسانجی ملائیشیا واری اکیدمی گھمنٹ لاءِ یورپ کان اچی رہیو هو. کین بئنکاک پہچی اتان بی اذام ۾ کوالالمپور پہچٹو هو. جتناں کین اکیدمیءَ جی کار ۾ رباءءِ روڈ ملاکا وئی اچٹ جو کم مون کی سونپیو ویو هو اکیدمیءَ جی اکائونت آفیسر صلاح ڏنی تے ائین چونه کیو ویجی جو کین بئنکاک کان باءِ روڈ ملاکا وئی اچجی. اجايو هو بئنکاک کان کوالالمپور تائین وذیکے اذام جو پاڙو ۽ وقت وڃائيندا. ۽ پوءِ مون کی مخاطب ٿي چیائين: ”الطا ف هینئن ڪر جو سڌو بئنکاک هليو وچ. رات جو ڏھین تائين پہچی ويندين. رات رهي صبح جو جيئن ئي مهمان ايئرپورت تي لهن ته ا atan سڌو کین هتي وئی اچ۔ ائین ڪرڻ سان تنهنجو ڪو خاص وقت ضایع نه ٿيندو.“

مون لمحي ٻن لاءِ سوچي چيو مانس: ”نه يار مون کي ذي معافي. کوالالمپور يا ٻئي ڪنهن شهر ۾ چئين ته هليو وڃان، باقي بئنکاک جهڙي شهر ۾ وڃي اجايو گلا جو گهانگھرو مفت پنهنجي ڳچيءَ ۾ کطط نٿو چاهيان. سوبه فقط هڪ رات لاءِ۔ اهو ته ان مثال وانگر ٿيو ته ڪتبه کائيجي ڪڪ به نه پرجي.“ ”فڪر چو ٿو ڪرين. ڪو ڪجهه نه سوچيندو. رهجانءَ به پاڪستان۔ هائوس ۾ باقي چا.“

”پاڪستان هائوس ۾ چا، کطي مسجد ۾ رهي اچان، پر هتي اکیدمیءَ ۾ ڪھڙو ڪافر مون تي ويساهم ڪندو؟“ ”نه آئون ٻين ڪئپتنن ۽ چيف انجيئرن کي به ٻڌائي چڏيندس ته چيف انجيئر الطاف بئنکاک ڪنهن بري نيت سان نه پراهم سرڪاري ڪمر سان ویو هو“ اکائونت آفیسر مون کي سمجھائڻ جي ڪوشش ڪئي.

”تون چوندين؟!“ مون ڪلندي ورائيومانس، ”تنهنچوئي ڪردار Verified ناهي. هونءَ نه شکي ٿين ته ائين ٿين! ۽ هي منهنجا ساٿي جهازيا اهڙا استاد آهن جو سچو مندر مسجد

“مثیٰ تی رکین ته به یقین نه ڪن.”

## ”ملاکا ئے رنگون ۾ پناٹ“

ملاکا جي ”استریت ان“ هوتل جي سامهون هڪ برائيونگ اسکول جو ملئي مالڪ مليو جنهن ٻڌایو ته هو اصل پاڪستان جو مسلمان آهي. پاٹ ۾ رڳو ملئي زيان ئي ڳالهائين ۽ اسان سان انگريزي ٻڌایائين ته هو پناٹ آهي، سندس ڏاڏو پشاور کان گھڻو گھڻواڳ آيوهه ۽ هڪ ملئي عورت سان شادي ڪري هتي ئي تڪي پيو.

ڪڀن مخدوم ٻڌایو ته هتي ملائيشيا ۾ ڪيتراي پناٹ آهن، جيڪي اصل پاڪستان جا آهن. ڪيترا ته وڌن عهden تي آهن، جيئن هتي جو ڊي آء، جي پوليڪ مستر زمان خان آهي. هڪ ٽڪسي اچي لنگهي، نالو ۽ ائبريس پڙهي چيائين هي به پڪ پناٹ هوندو۔ نينگري سيمبيلان رياست ۾ رهي ٿو. (هتي هر ٽڪسي ۽ ڀاڻي جي وئگن تي مالڪ جونالو ائبريس لکيل ٿئي، ان ٽڪسي واري جي نالي پٺيان خان لکيل هو.)

مخدوم کي چيم ته پناٹ ايшиا ۾ گلف جي ڪيترن ئي ملڪن ۾ آهن، پر هڪ ڳالهه آهي جوهن مان مکاني ماڻهو ڪڏهن به ناخوش نه آهن. هو جتي به رهن ٿا ته اتي جا ٿي رهن ٿا.

اسان جي دوست ڪڀن دلدار حسين ورائيو: ”اهو ان ڪري جو پناٹ سخت محنتي ايماندار قوم آهي. وڌي ڳالهه ته هو جتي به رهن ٿا ته اتي جي ماڻهن جي مذهب، پولي ۽ رسم رواج تان ٿولون نتا ڪن۔ بلڪ ڪوشش ڪري، هو انهن جي پولي سکي اهائي ڳالهائين ٿا۔“

چيف انجنيئر عبدالله چيو: ”اسان جڏهن نندي هوندي بنگلاديش ۾ پڙهندما هئاسين ته رستن تي پٺائڻ کي ڪم ڪندي ڏسندا هئاسين. هونه سياست ۾ وچڙهندما هئا ۽ نه ڪا ٻي ڪت ڪت، هر وقت پنهنجو منهن پنهنجي مهاڙ هوندي هين. نتيجي ۾ ايكهتر واري لڑائي ۾ بهارين، پنجابين ۽ ٻين مغربي پاڪستانين تي ته بنگالي چڙ ڪندا رهيا پر بوهرين، کوجن ۽ پٺائڻ جو ڪوشش ڪري نالونشي ورتائون ۽ هو اجا تائين اتي رهيا پيا آهن.“

اندبيں چيف انجنيئر ببر کي چيم ته، ”اسان وٽ ته پناٹ سڀ مسلمان آهن بلڪ مذهب

## مکلیء کان ملاکا تائین

جي معاملي ۾ سڀ کان اڳيرا آهن پر جيڪي پناٺ انڊين فلمن ۾ وياج ڏيندي ڏيكاريا ويندا آهن، اهي مسلمان آهن يا هندو؟“ بير ٻڌايو ”پر دريس انهن جي به ساڳي آهي. ساڳيو پتڪي جو نمونو ساڳيو وارن جو نمونوو پناٺ سڌي ليڪ ۾ وار ڪتيل، ساڳي نموني جي صدر ي ۽ هٿ ۾ ڏندو:“

پناٹ نه فقط ملائیشیا ۽ بنگلادیش ۾ ملندا، پر ٿائیلینڈ ۾ پیط. جیڪي مسلمان گھر اٿا آهن، انهن ۾ ڪيترا ته پناٹ آهن۔ اها ٻي ڳالهه آهي ته ان ملڪ ۾ رهڻ ڪري هو هڪ سٺي شهری وانگر پاڻ کي ٿائي ٿا سڌائين۔ جيئن شڪارپور سند ۾ رهندڙ پناٹ سندٽي ڳالهائين ٿيا ۽ سندٽي رسم رواج اپنائين ٿا. ٿائیلینڈ ۾ رهندڙ پناٹ اصل ۾ ڪشمير، سرحد ۽ افغانستان کان پورهئي ۽ واپار ڪارڻ آيا ۽ اتي ئي ترسی پيا.

اج بے دکانن. دپار تمینت استورن ۽ هر قسم جي سوارین هوندي به کراچيءَ جهڙي شهر هر به پناڻن کي ٿاون جون هڙون کطي گهڻي گهڻي ۾ شيون وڪٻو ڏسبو آهي. اهڙي طرح اڳئين زمانی ۾ پناڻ مختلف شيون. خاص ڪري سکو ميوو ۽ ٿانو کطي نه فقط انڊو پاڪستان ۾ پر بنگال، برم، ٿائليند تائين وڪٻڻ ايندا هئا. هڪ اهڙي ڪابل واري پناڻ جي ڪهاڻي نويل انعام ڪندڙ بنگالي شاعر. رابندر نات ٺاڪور (ٿئگور) پڻ لکي آهي، جيڪو بنگالي ۾ هر سال مقرر موسم ۾ اچي ڪشمش، اخروت، نيزا وڪڻendo هو.

کویی (چپان) می هک سک سردارجیءَ جو کپڑی جو دکان آهي. هک ڏينهن دکان می هیڏانهن هودا نهاریندي هک وڌي کوکي تي نظر پيئي، جنهن می تاکين مان بچيل کپڙن جا تکر پيل هئا. سردارجیءَ کان پچيم ته هي تکرا تنهنجي کهڙي کم اچن؟ چوڻ لڳو: "هي تکر هنن کون می دير ڪندو ويندو آهيان. پوءِ سياري جي موسم می افغانستان کان پناط اچن ۽ اهي يڪا خريد ڪري پنهنجي ملڪ ويچي وڪطن."

اسان جي برمي دوست ڪپتن فريبل پيتر ٻڌاييو ته هن کي ياد آهي ته هو جڏهن ننيو هو ته سندس شهر رنگون (برما) ۾ پٽ هڪ پناڻ هر سياري ۾ سڪوميوواچي وڪڻendo هو. ڪڏهن پعسا نه هوندا هئا ته اذار به ڏئي ويندو هو جيڪي هو پئي سال ياد ڪري ان ماڻههءَ کان وئي ويندو هو.

**پچیومانس:** "یاد رہندو ہوس تے کنهن کی گیتري اڈار ڈنائین ۽ جی کو برمی اھو  
شہر چڏی هلیو وڃی، ته؟"

”اهوئی ته ڪمال هوندو هو“ ڪعپتن فرید پیتر چيو جو پئی سال ان همراهه کی هو ڳولي اچي لهندو هو۔ چاهي ڪٿي به هجي، پٺاڻ اوڏر ضرور ڏيندو آهي، پر هو پنهنجا پئسا ڪڏهن به ڪنهن کي معاف نه ڪندو آهي. برميءَ ۾ ته اها چوڻي مشهور آهي ته ”پٺاڻ پنهنجو قرض قبر کان به اچي اوڳاڙيندو آهي“ اسان کي نندي هوندي ڏاڻي بيجاري چوندي هئي، ”متان ڪنهن پٺاڻ جا پئسا کاڻا اثانو جي ڪوماڻهو پٺاڻ جي اوڏر واپس نه ڪندو پٺاڻ قبر مان ان جا هڏا به ڪڍي انهن کي لٺ سان ماريندو.“

”واقعي پٺاڻ جنهن ماڻهوءَ کي اوڏر ڏيندو آهي ته ان جي شڪل اهڙي ياد ڪري ڇڏيندو آهي جو ڪڏهن به نه وسرپس.“ چيف انجيئر ببر ٻڌايو ”هڪ پيري جڏهن بمبيٽي جي مئسي گان ٻاك ۾ آئون انجيئر سڀرينتينڊنت هوس، هڪ ڏينهن ڏسان ته مکيه دروازي وت هڪ پٺاڻ صدر ۽ پتکي ۾ اکيون ڦاڻي، هڪ هڪ ماڻهوءَ کي پيو جانچي. پوءِ خبر پيئي ته هوانهن مزدورن کي پيو ڳولهي جن هن کان گذريل سال اوڏر ورتني هئي. سو پٺاڻ جو ڪلئي دل سان اوڏر ڏئي ٿو ته هو واپس وئي به چاڻي ٿو.“

### ”مون سی ڏنا ماڻ...“

پنهنجي ڪلیگ - هندستانی چيف اجنیئر ببر کان پچیم ته آیا مشهور فلمي هیرو راج ببر هن جو مائت آهي؟

واراطیائين: ”نه. مائت ته ناهي باقي ذات یائي ضرور آهي. پيا به اسان کان اهو ئي پچندا آهن. بلڪ اسان جي ذات ”ببر“ هندستان يا هندستان کان پاهر مشهور ئي راج ببر جي ڪري ٿي، نه ته گھطا ته اهو سمجھندا هئا ته اسان جونالو بابر آهي. ڪڏهن ڪڏهن زال کي چوندو آهيان ته اچ ته راج ببر کي مهربانيءَ جو خط لکون ته هن جي فلمي دنيا ۾ اچط سٺي ادڪاري ڪرڻ ڪري اسان جي ذات مشهور ٿي آهي.“

پاڻ سدائين ته بمٻيءَ ۾ سندس گهر پالي هل تي آهي. چيومانس ته اتي ته ڪيتراي فلمي ادڪار رهن ٿا. چوڻ لڳو: ”هائو رڳو اسان جي بلڊنگ جي سورهن کن فليتن مان پنجن چهن ۾ فلمي دنيا جا ماظھو: چوپڻا، رتي اگني هو تري، پونم ڏلان، پدماني ڪولهاپوري وغيره رهن. روزايندي ويندي نظر ايندا آهن.“

مون کيس سندڻي شعر: ”مون سی ڏنا ماڻ جن پسيو سپرين کي“ ٻڌائي سان گڏ، سسئي پنهونءَ جو قصو ٻڌايو ته ڪيئن آخر ۾ سسئي پنهنجي محظوظ جي ڳولا ۾ اهي جهر جهنگ ۽ پيچڙا وئي وڃي ٿي. جن تان هن کي شڪ آهي ته پنهونءَ کي سندس پائير ڪيچ مڪران وئي ويا هوندا. پر افسوس جو هوءَ پنهنجي محظوظ کي ته نه ڏسي سگهي. البت انهن جبل ٽڪرن کي ڏسي به خوش ٿي ٿئي ته هوءَ گهٽ ۾ گهٽ انهن کي ڏسي رهي آهي، جن سندس محظوظ کي ويندي ڏئو.

سو ببر کي چيم ته اسان به هندستان ته وڃي نٿا سگھون جو پنهنجين اکين سان پونم ڏلان، پدماني ڪولهاپوري يا رتي اگني هو تريءَ کي ڏسون، پر گهٽ ۾ گهٽ توکي ڏسي ايترو ته چئي سگھون ٿا ته مون سی ڏنا ماڻ جن پسيو سپرين کي.

## ”مالیزا\_کھڑی عرب لکیوآہی“

هڪ دفعی لاڙڪائي کان زیب سنڌيءَ مون ڏي هتي ملاڪا (ملائيشيا) ڪتاب پارسل ڪيا. سنڌس خط پارسل کان اڳ پهتو جنهن ۾ ڪتاب جي پارسل بابت لکيل هو جيڪي هن چار ڏينهن اڳ Air-By (هوائي تپال) رستي مڪا آهن.

هيدانهن ڪتابن جو هي پتو ن هو پتو. هفتون ڪتابن پيو به انتظار ڪرڻ بعد جذهن آسرو لاهي ويس ته ڏسان ته هڪ ڏينهن تپالي ڪتابن جوا هو پارسل کنيو پيو اچي. جانچي ڏئر ته تکليون به صحيح لڳل هيون ته ائبريس به صحيح ۽ چتيءَ طرح لکيل هئي. نه فقط انگريزيءَ ۾ پر ڳاڙهيءَ پين سان عربيءَ ۾ پٺ لکيل هئي. پر اهو اندازو لڳايم ته عربي لکشي زيب جي نه هئي.

پوءِ ياد آيو ته ان ڳاڙهي پين سان ساڳي عرب لکشي هن کان اڳ به بن تن خطن تي ڏسي چڪو آهي، جيڪي لاڙڪائي کان نه پر ڪراچي، لاھور هالا ۽ پين هندن کان هئا. تنهن جي معني ته ان پوءِ جي لکيل عربي ائبريس لاءِ ائين به نتوچئي سگهجي ته زيب سنڌيءَ جي ڪنهن دوست يا لاڙڪائي جي پوست وارن لکي هجي. بي ڳالهه ته اسان سنڌيءَ ۾ يا اڙڊو ۾ Malaysia کي ملائيشيا لكون ٿا. ڪو ڪو ورلي مليشيا لکندو هجي. پر هي ”مالیزا“ - عربي نموني سان ڪھڻي عرب سڳوري لکيو آهي! ٿي سگهي ٿو ڪراچي ايشرپورت تي ان ڪم تي ڪو عربي لکڻ وارو وينل هجي. پر پوءِ پلا سڀني خطن تي ان لکشيءَ ۾ ائبريسون چو نه آهن.

اهو سوچي رهيو هوس ته ڏسان ته ائبريس جي پاسي کان ۽ پارسل جي پنهين پاسي پٺ چتوئي چتو مکي شريف ( سعودي عرب ) جي پوست جو ٺپو۔ انگريزيءَ ۽ عربيءَ ۾ لڳو پيو آهي.

پوءِ راز فاش ٿيو ته پاڪستان جو تپال کاتو ڪڏهن ڪڏهن پل ۾ ملاڪا جا خط مکي موڪليندو رهي ٿو جو انگريزي لفظ ملاڪا Mecca تمام گھڻو مڪا San ملي ٿو. سو خط جدا جدا ڪرڻ وقت ملاڪا جا خط مڪا ( سعودي عرب ) جي ڳوٽري ۾ بند ٿي

ال سعودیہ یا ہی کنہن ہوئی جہاز میں سعودی عرب روانا ہی ویجن ٹا۔ ہونے ب پاکستان کان گھٹا خط مکی ذی ئی لکیا ویجن ٹا یہ ملائیشیا جو ملاکا شہر اچ کان ب سئو سال اگ تے کٹی مشہور شهر ہو پر اچکالہ کنہن کی یاد کنہن کی پا۔

بھر حال مکی شریف جی پوست آفیس وارن جی مہربانی جو ہن وٹ ونان یہ مشغولی واری دور ہر وقت کیڈی منہنگا پلیل خط ردیہ جی توکریہ میں اچالائی بدران متائن عربیہ میں بہ ائبریس لکی مون ذی موکلیندا رہیا آهن۔ خبر نahi اجا کیترو عرصو پاکستانی تپالی منہنگا خط مکی شریف موکلیندا رہندا یہ مکی جو تپال کاتو انہن خطن جی ”تران۔ شپ۔ مینٹ“ ملاکا کندورہندو۔

ہونے ملاکا شهر جون ب اسپیلوں آهن۔ ہے Malacca جیکا انگریز ن یہ بچن جی دور کان هلنڈی اچی یہ اجایا تائین انگریزیہ میں لکٹ وقت اها استعمال ٹئی ہی۔ اسان یا پیا ہتی رہنڈڑ ڈاریان اھا ئی لکون یہ ائین ٹئی اچاریوں۔ یعنی میم تی زیر ڈیئی ملاکا چٹون۔

پی اسپیلنگ Melaka آھی، جیکا ہتی جا مکانی ماطھو ملئی پاشا میں لکن ٹا یہ میم تی زیر ڈیٹ بدران زیر ڈیئی ملاکا اچارین ٹا۔ بلکے آخر ہر کا چوٹ بدران فقط کے چون ٹا۔ اھوan کری آھی جو اصل میں ملئی زبان عربی نمونی سان لکی وئی ہی۔ (جنہن کی جوی سدھی ٹوا یہ اھو لکٹیہ جو نمونو ائین ہو جیئن سنڈی، اڑدو پارسی وغیرہ جو آھی۔ ان حساب سان ملاکا ”ملک“ لکیو ویندو هو یہ اچ بے کیترین پراٹین مسجدن یہ گھرن جی پاہران ملاکا لکیو ویندو هو اچ بے کیترین ئی پراٹین مسجدن یہ گھرن جی پاہران ملاکا ائین لکیل آھی۔ پوءِ جذہن ملئی لکٹی جویہ مان قیرائی رومی (انگریزی نمونی) میں کئی ویئی ته ملاک کی Melaka لکیو ویو۔ یعنی اھا آخری واری ای ایف نہ پر زیر آھی۔ یہ جی آخر ہر A نتی ڈجی تے Melk میلک ٹئی پوندو۔

ہی اھی مسئلا آهن جیکی ترکی بولیہ میں ب اجہا هلندا اچن، جیکا پٹ بھرین عربی رسم الخط میں لکی ویندی ہئی، پر ہاط رومن انگریزی میں لکی وجی ہی۔ ساگی طرح اڑدو کی جیکے ذہن رومن میں کجی تے شاید ہی ویجی۔ پر سنڈیہ کی جی عربی نمونی لکٹ بدران انگریزیہ میں لکبو تے کیترائی لفظ صحیح طرح اچاری نہ سکھبا۔ مثال طور: سنڈی لفظ اک کی جی رومن میں لکبو تے ٹیندو Askhi یعنی پیونمبر A زیر آھی یہ آخری A زیر طور آھی، پر غیر سنڈی ان کی صحیح طرح سمجھی نہ سکھندو یہ پکے آکی پڑھندو۔

ساڳیو حال ملئی جی پین لفظن سان ب آهي. مثال طور: **ڪارڻ** (Reason) لفظ جو ملئی لفظ آهي Sebab جنهن کي آئون سیباب ئي اچاریندو رهیس. پر پوءِ هک ملئی دوست دُرستی ڪندي ٻڌایو ته اهو لفظ سیباب نه پر "سبب" اچارڻ کپي. چیومانس ته درویش اها ڳالهه ته پھرین ڪرین ها. اهو لفظتے اسان وٽ ب ساڳیو آهي.

هونءِ ملئی پاشا کي جوي (عربی نموني) مان ڪڍي رومي (انگريزی اي. بي. سي) واري نموني ۾ آٻڻ ڪري کين فائدا به گهڻا ٿيا آهن۔ خاص ڪري اچڪلهه جي ٽيڪنالاجي واري دنيا ۾: بهر حال ان موضوع تي ڪنهن ٻئي هند لکبو. في الحال هتي فقط ڪتابن پهچڻ جي خوشيءَ ۾ لکيو اٿم. جن بابت زيب سنديءَ ڪتابن واري پارسل سان گڏ موڪليل خط ۾ پڻ تاڪيد ڪئي آهي ته جيئن ئي ڪتاب ملن ته پهچ جو اطلاع ڪريان، سوسائين ڪتاب هٿيڪا مليا. نه فقط سلامتيءَ سان مليا پر ڀلاري ديس کان ٿيندا آيا. ان ڪري ڪتابن جي پارسل کي پھرین اکين ته رکي چمٹ کان پوءِ منجهائنس امر جليل، نجم عباسي ۽ ليالي خالد جا ڪتاب پڙهڻ لاءِ ڪڍيا اٿم.

اسان کي ڪڏهن ڪڏهن۔ بلڪل اڪثر ڪونه کو سيمينار اتینڊ ڪرڻ لاءِ سنگاپور موڪليو ويندو آهي (ڪي ته هتي ملائيشيا ۾ به ٿين ٿا). پوءِ ڪڏهن ڪوليڪچر بور هوندو آهي ته اپاسيون ڏڀڻ بدران دل چوندي آهي ته جيڪر اخبار لاءِ مضمون ويهي لکجي، جيئن منهنجي پير ۾ ويٺندڙ هک ملئي دوست ڪئپتن حليم ويهي خط لکندو آهي. ملئي زيان انگريزيءَ وانگر کاپي پاسي کان لکڻ ڪري ۽ ساڳي الفابيت هجڻ ڪري ليڪچرار توزي اوسي پاسي وارا اهو سوچيندا آهن ته هودلچسپ ليڪچر جون اهم Points لکي رهيو آهي. مون هڪ ٻه دفعو سنديءَ ۾ لکيو پر شڪ ۾ وجهي چڏيو فقط اهڙن موقعن تي دل چاهيندي آهي ته سنديءَ لکطي رومن نموني جي هجي ته بور ۽ بيكار تقريرن جو وقت ڪنهن سٺي ڪم ۾ لڳائي سگهجي ها ۽ وقت به سٺو گذرري وڃي ها.

## ”اہرئی به چا جلدی“

ملائیشیا ۾ نوکریء جو اشتہار جذہن اخبار ۾ آيو تے پین همراهن سان گذ مون به اپلاء ڪيو. پگھارتہ کٹی ڪو خاص نه هو پر نوکریء جي نوعیت ۽ پیون سہولیتون منهنجی دل ونان هيون. اشتہار ۾ هو ته جهازن جي چیف انجنئرن ۽ ڪئپتن جي سخت ضرورت آهي۔ خاص ڪري انهن جي جن کي پٿهائڻ جو تجربو هجي.

مون حساب لڳایو ته اپلاء ڪرڻ بعد هفتی پن ۾ انتروبو جو خط يا تار اچي ويندي. انتروبو بعد اہرئی هفتی پن اندر چونڊ جي نتيجي جو ٻڌائيندا ۽ هفتی پن بعد گھرائي به وٺندما۔ یعنی ڏڀي يا پن مهينن اندر ملائیشیا ۾ هجبو۔ یا ٿي سگهي ٿوان کان به اڳ. ڇاڪاڻ ته اشتہار ۾ صاف صاف هو ته هنن کي اسان جو تڪڙو ڪپ آهي، سوان حساب سان نه فقط پاڻ کي ذهنی طرح تيار ڪيم. پر ڪم ڪاريون ۽ سامان سُڙو به گھطي حد تائين ٺاهي چڏيمـ جو هي جهازي نوکريون اہرئي نوعیت جون هونديون آهن، جن ۾ هر وقت ڀچ ڀجان ۽ جلدی هوندي آهي. ڪيترا اهڙا جهازي هوندا جن کي شاديء جي پئي ڏينهن ئي جهاز کي وئي وجط لاء چيو ويو هوندو. ڪيترا اهڙا هوندا جن جو ڪو ويجهو عزيز فوت ٿي ويو هوندو پر نوکریء جي ڏکين قاعدن قانونن ڪري ڏاريون ملڪ چڏي پنهنجي وطن اچي نه سگهيا هوندا. يا موڪل ملي هوندن ته ملڪ پهچڻ تي وري ڪين گهرائيو ويو هوندو. اهڙين ڳالهين لاء جهازي نوکریء ۾ گھڙڻ مهلـ بلڪ تعليم دوران ئي آگاهه ۽ تيار ڪيو ويندو آهي.

سواسان ته ان شڪ ۾ به هئاسين ته مтан انتروبوئي نه وئن. ۽ اسان جي ڪاڳر پتن مان ئي اندازو لڳائي نوکریء لاء سڌو گھرائڻ جي تار نه ڪن. ويتر احمد حسين مخدوم سان ته ائين ئي ٿي چڪو هوـ جيڪو اسان کان اڳ ان نوکریء تي چڙھيو هوـ احمد ٻڌايو: ”مون ته هن نوکریء لاء درخواست به ڪان نه ڏئي هئيـ تن ڏينهن ۾ آئون سنگاپور ۾ موڪل تي هوس ۽ اهو پهه پئي ڪيم ته هاط سمنڊ تي رلڻ پنڻ چڏي ڪنهن هڪ ملڪ ۾ رهي نوکري ڪجيـ ان سلسلي ۾ ڪوالالمپور آيسـ Misc (ملائیشین انترنیشنل شپنگ ڪارپوريشن) جي آفيسـ ته مون کي ڪو Job Shire (ڪناري جي نوکري) ڏيوـ

”هند چيو: ”شور جاب ته ئهيو پر جهازن تي به في الحال نوکري کانه آهي. هک اسان جو جهاز ڈڪٹ آمريڪا جي بندرگاه سينت پئالو مر بيٺو آهي. جنهن جي ڪئپتن جو کالهه حادثو ٿي پيو آهي. اسان کي ان جهاز هلائط لاءِ ڪئپتن جي ضرورت آهي. ان تي چترهه لاءِ جي تون چاهين ته هنيئر ئي توکي Fly ڪرايون. پراها ڳالهه آهي ته جهاز نه ته ڪراچيءَ ويندونه هيڏانهن ملاتيشيا ايندو. سينت پئالو کان ڪويٽ اچ وچ ڪرڻي پوندي. مهيني جو پگهار تي هزار بالر ڏينداسون. ان کان علاوه پيون سڀ سهوليتون: کاڌو پيتو دوا درمل وغيره“.

”مون مايوسيءَ مان چيومان ”ٻيلي ڏاها ٿيو. پئسا نه کپن، شور جاب کپي“ پوءِ اتي واسطيدار عملدار سوچي پچيو: ورائيومانس ته هائون ڪجهه ڪجهه اٿم. هن اتي جو اتي ملاڪا فون ڪري مئري ٿائيم اڪيءَ جي پرنسيپال سان ڳالهابو جنهن کي مون کي بنا انتروبيو وغيره جي نوکريءَ جي آچ ڪئي.“

”ٻئي ڏينهن سنگاپور پهچي زال سان صلاح ڪيم ته هل ته ملاڪا شهر هلي رهه جي جاءءِ ڏسي اچون ته ڪيئن آهي، ائين نه ٿئي جو پوءِ ڦاسي وڃجي. مون وٽ ڪارب نه هئي سو سنگاپور مان پاڙي جي ڪار هک ڏينهن لاءِ ڪنيم ۽ به سئو ميلن جورستو ڪري سنگاپور کان ملاڪا پهتس. مون کي هک سندتي ڪئپتن دادلاتيءَ جي جاءءِ تي رکي رهيا هئا، جيڪو ٿي سال پورا ڪري هاڻ بمبيئي موئي رهيو هو.“

”اڪيءَ پهچي جهڙو ڪار مان لٿس ته پرنسيپال وئي اچي دادلاتيءَ سان ملايو. هو ان وقت ڪلاس روم ۾ ڪئڊتن کي شپ – استيبلتي (Ship\_ Stability) پڙهائي رهيو هو. پوري دادلاتيءَ کي خبر پيئي ته آئون به سندتي آهيان سو ڏڻو پاڪر پائي چيائين: ”سائين اچواچو پلي ڪري آيائو“ ۽ چاك مون کي هشن ۾ ڏيئي چيائين: ”بابا هن کي پڙهاءِ“ مون کلي چيومانس، سائين هي ته هن پهاڪي وارو ڪم ٿيو ته ”وات ويندي بانيط ٿاٿو“ دادلاتيءَ ڪجهه دل ۾ ڪيو پر ڳالهه درگذر ڪري چيو: ”نه بابا مون کان هينئر ئي چارج وٽ، مون چيومانس: ”توهان وڌن سان مان ڪهڙو ويهي بحث ڪريان، پر ائين ڪئين ٿو ٿي سگهي جو هينئر ئي چارج وئي پڙهائط شروع ڪريان. آئون ته ايجا فقط ماظھو جاءءِ ۽ ماحمل ڏسٽ آيو آهيان. منهنجا پار سامهون گاڌيءَ ۾ وينا انتظار ڪن ۽ گاڌي مسوآڙتى کنيل آهي. اصل مجي ن، مٿان پرنسيپال به اچي ويو تنهن به چيو: مخدوم ڪئڊتن جو امتحان ويجهو آهي. سندن

تیاري مکمل ڪراءء، اهڙي طرح پورا تي ڏينهن رهي پيس. پوءِ موڪل واري ڏينهن (آچر تي) سنگارپور پرائي ڪاراچي واپس ڪيم جنهن جي مسواڙاٿ سئوريما کن چٿهي وئي هئي.“ بهر حال مخدوم سان اهو اتفاق ٿيو پر اسان جيڪي پنهنجو پاڻ کي ٻن مهينن اندر ملائيشيا ۾ سمجھي رهيا هئاسين. انهن وٽ نوڪريء جو چنو ته ڇا پر موڪليل درخواستن جي پهج ٻه ملي. ڪيترا همراهه ته وڌيڪ انتظار ڪرڻ چڏي مختلف جهازن تي يا پين ملڪن ڏي. خاص ڪري عرب ملڪن ڏي نوڪرين تي هليا ويا. باقي جيڪي ڏهاڪو کن ڪراچيء ۾ هئاسين تن ٻن ٿن مهينن بعد ڳالهه وساري چڏي.

پوري سال بعد هڪ ڏينهن سڀني کي گهر پهجڻ تي تار ملي ته پئي هفتني انتروبيو لاءِ ملائيشيا کان همراهه اچي رهيا آهن. هڪ ڏينهن جي انتظار بعد جڏهن ٻن هفتنهن ۾ فقط به ڏينهن کن وڃي بچيا ته پي تار آئي ته دل ۾ نه ڪيو اسان هفتونکن ايجا به دير سان اينداسين. آخر ڪار پئي هفتني بعد اهو سڀاڳو ڏينهن اچي ويو ۽ انتروبيو ٿيو. انتروبيو بعد آصف ۽ مون کي ٻڌايو ويو ته پاڪستان مان فقط اسان ٻن کي چونڊيو اٿن، سواسين ملائيشيا هلٺ جي تياري ڪريون.

”اسان اتي پهجي توهان کي نوڪريء جو آفيشل خط ٿا موڪليون“ پرنسيپال چيو ان تي آصف چئي ڏنن ته ائين نه ٿئي جو اسان کي به سال لڳي وڃي. ۽ پوءِ اسان تياري مکمل ڪري ويناسين ۽ پڪ هُئسين ته چعن پنجن ڏينهن اندر خط اچي ويندو. جڏهن پورو هفتون گذری ويو پر نه ڪنهن ٿپاليء خط آندو نه وري ڪانگل کيانتو ته پنهنجا اط چتنا خوف پنهنجي دوست سعید اختر زيديء کي فون تي ٻڌايم. هو چڱو وقت ملائيشيا ۾ رهي چڪو آهي. ٻڌايو مانس ته برادر هتي آئون روز الداعي دعوتون پيو کان پر تنهنجي ملائيشيا کان چونڊ جولكت ۾ نياپو ايجا نه مليو آهي. ائين ته ناهي ته هنن ارادو بدلائي ڳالهه ختم ڪري چڏي آهي.

زيديء دلاسو ڏيندي چيو: ائين ٿي نتو سگهي ملائيشيا جا ماڻهو تمام ڀلا آهن. جيڪي زيان سان چيائون، اهو سندن عمل سمجھڻ کپي. پر منجهن رڳو اها ڪمزوري آهي ته ٿورو Slow\_Motion ۾ آهن. هر ڳالهه ڏيرج سان ڪن ٿا. خط لکندي لکندي به وقت لڳندن. بس سمجھه ته ”تكڙ ڪم شيطان جو“ - واري پهاڪي تي پيو ڪو عمل ڪري يا ن. پر هي ڪن ٿا.“

واقعی ٿیوبه ائین، ڪجهه ٻیا ڏینهن انتظار ڪرڻ بعد نوکريءَ جو خط مليو. پوءِ آهستي آهستي ڌيرج سان پهرين آصف وٽ، پوءِ مون وٽ ملائيشيا بهچڻ لاءِ تکيتون آيون. ڪوالالمپور ايئرپورت تي جهاز دير سان پهتو خبر ناهي ته ڪو وٺن ب آيو هويانه، اسان پائهي ئي هوتل ۾ هليا آيا سين، جيڪا اسان لاءِ ريزرو ٿيل هئي. پئي ڏينهن صبح جواڻه سان رسپيشن تي فون ڪري معلوم ڪيوسين ته ڪو اسان جو ڏئي سائين پهتو، پر جواب هر دفعي ”نه“ ۾ آصف کي چيم ته هاڻ چپڙي ڪري سمهي ره. ضرور ڪو ته پاڻ کي هتان وٺن ايندو جيڪو هوتل جو بل به پري ملاڪا وئي هلندو. پاڻ کي ڪھڙي خبر ته ملاڪا پهچي ب، پوءِ ڪھڙو رُخ ڪرڻه آهي.

آخر ٿيو ب ائين، پئي ڏينهن هڪ بجي ڏاري اسان کي وٺن وارو ڪلارڪ ۽ درائيور هوتل ۾ پهتا، جيڪي هڪ ڏينهن اڳ اسان لاءِ نكتا هئا.

ملاڪا پهچي رهائش لاءِ گهر جون چاپيون ڏنيون ويون. پئي ڏينهن آفيس ۾ گهر جو پچيو ويotaه ان ۾ فرنسيچر، پائي، بجي سڀ صحيح آهي. ڪجهه بلب فيوز ٿيل هئا، سڀ چيائون ته پيا لڳائي ويا. اسان لاءِ آفيس اجا تيار نه هئي سو ڪڏهن مخدوم جي آفيس ۾ ته ڪڏهن چيف انجيئر ببر جي آفيس ۾ ڪوچن تي بالم ٿي ويهندا هئاسين. مخدوم چوڻ لڳو جيسيين روزه چوندائو تيسين آفيس ۾ نه فرنسيچر ايندونه ايئر ڪنڊيشنر لڳندانو.

آصف چيو: ”ملائيشيا ۾ هر ڳالهه آهستي ٿي ٿئي. هڪ دفعوي ۾ جنسي ۽ ايرانيں جو جهاز ڪيپ تائون (ڏڪن آفريڪا) ۾ وئي ويس، آئون ڀانيان ته جلدی ڪم جواڪله ٿئي ته جهاز کي بي منزل ڏي وئي وڃان، پر ڪيپ تائون جي آفيس وارن کي پرواھ ئي نه. ايجنت هر وقت چوندو هو: ”چيفا هي سائوت آفريڪا آهي، هتي هر ڪو آرام سان ٿئي ٿو.“

ڪئپتن مخدوم ۽ هر داس کلي چيو: ”سائوت آفريڪا ۾ ڪم آرام سان ٿيندو هجي يا نه، پر هتي ملائيشيا ۾ هر ڪم آرام سان ضرور ٿئي ٿو.“

تنهن تي مون چيو مان ته رنگامتي جهاز تي مون سان گڏ ڪئپتن حق نواز هوندو هو ان هڪ ڏايدو دلچسپ لطيفو ٻڌايو هو ته: ”اهڙي ب ڇا جلدی آهي.“

هن ٻڌايو ته ڪنهن شهر ۾ ڪجهه ماڻهو تمام سست هئا. هر ڪم آرام ۽ آهستي آهستيءَ سان ڪندا هئا. هنن هڪ سست ماڻهن جو ڪلب کولييو جنهن جو پهريون ئي شرط اهو هو ته جيڪو جلدی ۾ ڪم ڪندو ان کي ان ڪلب مان ڪڍيو ويندو. هڪ ڏينهن

کجهه میمبرن ڪلب جي سیکریتريءَ وٽ دانهن آندي ته هنن ڪلب جي هڪ اهم میمبر کي شهر ۾ تيز رفتاريءَ سان ڪار ھائيندي ڏئو آهي.

aho ٻڌي سیکریتريءَ کي ڪاوز لڳي ۽ فيصلی لاءِ تاريخ مقرر ڪئي. پر پوءِ ڪجهه ڏينهن بعد اهو سوچي اها تاريخ پرتی ڪئي وبيٽي ته اهڙي به چا جلدی آهي. وري فيصلی جي نئين تاريخ آئي ته خبر پيئي ته فيصلڪميٽي جا ڪجهه میمبر ستا پيا آهن، کي اچٽ جي مود ۾ نه آهن ۽ سڀني اهو چوائي موڪليو ته اهڙي به چا جلدی پئي ڪنهن ڏينهن کطي فيصلو ڪبو.

نيٺ مس مس هڪ ڏينهن سڀ فيصلی لاءِ گڏ ٿيا ۽ ڏوھاريءَ کان تيز رفتاريءَ سان ڪار ھائي ڪم ۾ جلدی ڪرڻ جو سبب پچيو ويو.

هن وراڻيو: ”منهجو ڏوھه هر گز ناهي جو مون ڪنهن به ڪم ۾ جلدی نه ڪئي آهي. ان ڏينهن ڪار کي بريڪ ھڻي بيهاريم ٿي ته پير ڦيل ۾ بريڪ واري پئبل بدaran رفتار (اڪسيلٽريٽر) واري پئبل کي وڃي لڳو ۽ مون کي خبر تڏهن پيئي جڏهن ڪار جي رفتار تکي ٿي وبيٽي.“

”ته پوءِ ان پئبل تان يڪدم پير چونه کنيئي؟“ فيصلی واري ڪميٽي جو میمبر پچيس.  
”بس اهو ئي سوچي ته اهڙي به چا جلدی آهي.“

ڪئپن حق نواز جوا هو چرچو هتي جي همراهن: مخدوم، بير، هردارس وغيره چا ٻڌو بس پنهنجو پاڻ ۾ جڏهن ڪو ڪم نه ڪرڻو هوندو اٿن، ته نه په چوندا آهن: ”اهڙي به جا جلدی آهي.“

## **بومیپترا – Bumiputra**

ملائیشیا پر آیل نئین همراہ کی پھرین ئی ہن تن ڈینهن اندر جیکے چند ملئی لفظ زیان تی چڑھن ٿا۔ تن مان بومیپترا Bumiputra جو اشتہار ہر وقت تی۔ وی ۽ ریبیو تو پتی پتی لفظ بومیپترا یاد ٿیو وڃی۔ ”بئنک بومیپترا، بئنک اندا۔ بومیپترا بئنک، توہان جی بئنک،“ پیو ہتی جی اخبار کٹی اشتہارن جو صفحوٽس ته نوکریء یا کنهن داخلالاء اهو شرط ضرور ہوندو۔ بلکے پھرین نمبر تی ہوندو ته ہیء آچ فقط بومیپترا لاءِ ئی آهي.

ملئی لفظ بومیپترا جی معنی آهي، هن ڈرتی (ملیشیا جی سرزمین) جا اصل رہاکو۔ جنهن لاءِ اجلکه انگریزی لفظ Sons of Soil پڻ کیترن ئی ملکن پر عام ٿی ویو آهي۔ ملائیشیا پر جیتوٹیک چین ۽ هندستانی بصدین کان پنهنجا اصلی ملک هندستان ۽ چین چڌی رہندا اچن ۽ ملائیشیا جا ئی شہری ۽ پاسپورت رکندر آهن۔ پر بومیپترا فقط ملئی سمجھیا ویجن ٿا، جیکی اصل کان ہتی جا رہاکو آهن ۽ هن ڈرتیءَ کان علاوه پی کنهن ملک سان لڳ لڳاپونه اٿن۔ جیئن چینی ملائیشیا پر رہندي / ڪمائيندي به پاڻ کي چین، هانگ ڪانگ، تائیوان ۽ سنگاپور سان وابستہ ڪري ٿو جئین تامل ۽ هندی ڳالهائيندر هندستان سان پر ملئی ماڻهن جو پئی ملک سان واسطوناهی۔ بومیپترا دراصل ننديي کند جو لفظ پومي۔ پترا (ڈرتیءَ جا پت) آهي، جیکو پین کیترن هندی سنسکرت ۽ تامل مليالم زبانن جی لفظن وانگر ملئی زیان پر رچی بسي ویو آهي.

هر ملک پر ڏنو وڃي ته هن پر بین الاقوامي شیط بدران ڈینھون ڈینھون پاڻ تائین محدود رهڻ جو جذبو وڏند وڃي، پوءِ ان کي ڪي صوبائیت ٿا سمجھن ته ڪي قومیت جي تقاضا۔ سریلنکا کان وئي جپان تائین، انگلیند کان چین تائین، سعودي عرب کان سئیدن ناروي تائین هر ملک اھوئي چاهي ٿو ته سندس ملک جون سهولیتون، دولت، نوکریون ان ڈرتیءَ جي ماڻهن لاءِ ئی هجن۔

سریلنکا پر سنهالي اصل جا رہاکو آهن ۽ سنهالي زیان ڳالهائين ٿا۔ پيا ڏڪن هندستان کان ویجهٿائی پر آیل تامل زبان ڳالهائيندر هندستانی آهن۔ تامل کي سریلنکا پر رهي سئو

سوا سئو سالن کان اچی ٿیا آهن، سندن شهریت ۽ پاسپورت سریلنکا جو آهي، پر ڏسندي ئی ڏسندي اتي به اها ڳالهه زور وٺندی وڃي ته سریلنکا فقط سنهالين لاءِ آهي، جيڪي ان ملڪ جا ڀومي پٿرا آهن. سنهالين جو اهو چوڑ آهي ته اسان تاملن کي پنهنجي ملڪ ۾ ذکئي وقت جي ۽ چايوں ڏنيون ۽ هاڻ هو هنوكري ۽ واپار تي وڃن ٿا قبضو ڪندا ۽ اسان کي بيوقول ۽ سادو سمجھي پشتني چڏيندا وڃن. تامل جيڪي سریلنکا ۾ هندستان کان انگريزن جي ڏينهن ۾ لذى آيا. انهن جو وري اهو چوڻ آهي ته اسان پنهنجو ڏيهه چڏي هتي اچي محنت ڪئي، مکاني ماڻهو ته سست، گهٽ چاڻو ۽ اڀڙهيل هئا، اسان جي ڪري ئي ملڪ ترقى ڪئي ۽ هاڻ اسان کي وڌيون نوکريون ۽ واپار ۾ هتي جا ماڻهو ڏسي ارهو چو ٿا ٿين.

ساڳئي طرح آفريڪا جي ڪيترين ملڪن ۾ پڻ اوچتوئي اوچتوهن صدي ۾ اهو جذبو اپري پيو آهي ۽ ڏسندي ئي ڏسندي يوگندا، ڪينيا ۽ روڊيشيا جهتن ملڪن ڏارين (هندستانين ۽ انگريزن) کي ملڪ کان پاهر ڪڍيو آهي. آفريڪا ۽ ايшиا جا ترقى پذير ملڪ ته چا جپان جهڙي ترقى يافته ملڪ جوبه اهو حال آهي جو هو ڏارئين کي پاڻ وٺ نوکري ۽ واپار ڪندي نتو سهي. ڪيتائي ڪوريں جيڪي سالن کان جپان جا باشندما ٿي چڪا آهن، انهن کي جپاني اجا ڏاريون ٿا سمجھن. انگلینڊ ۾ اسان جي ڪن پاڪستانين ۽ هندستانين کي انگلینڊ ۾ رهي ڪيتائي سال ٿي ويا آهن. سندن پت پوتا به انگلینڊ ۾ ڄاوا ۽ وڌا ٿيا آهن، پر اجا تائين کين انگريز پنهنجو ٿا سمجھن.

ڪڏهن ڪڏهن سوچيندو آهيان ته ائين چو آهي؟ شايد ان ڪري جو جتي به ڏارين ماڻهن مکاني ماڻهن جي رسم رواج، پولي، مذهب ۽ سکون سان هت چراند ڪئي. يا هنن کي نيج سمجھيو ۽ ساڻن ملي جلي رهڻ بدران الڳ ٿلڳ رهڻ گهريو هڪ ملڪ ۾ رهي ڪري به پنهنجو باڻ کي ٻئي ڪنهن ملڪ سان وابسته رکيو يا پنهنجون ذهني پاڻون ٻئي ڪنهن ڏيهه ۾ مضبوط ڪيون ته هنن کي هميشه چيهو ئي رسيو. دل تي هت رکيو وڃي ته اسان جي ماڻهن انگلینڊ ۾ رهي چا چا نه ڪيو هوندو. اسان هر وقت انگريزن جي گلا ۽ کين گهٽ ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي هوندي ته شرابي آهن، بي غيرت آهن، سوئر ٿا کائين، هڪ ٻئي جي زالن سان دانس ٿا ڪن، پاڻيءَ بدران پني سان طهارت ٿا ڪن وغيره وغيره. ۽ اسان هر وقت ان چڪر ۾ هوندا آهيون ته انگلینڊ جو پلي گهر، گهٽي گند ٿئي، پر اسان کي پئسو

ڪمائی انگلیند جي بهتریءَ ۾ لڳائڻ بدران هندستان، پاڪستان يا بنگلاديش کڻي هلهٽو آهي. اها ڳالهه اسان لاءِ ته کڻي سٺي آهي. پر مکاني ماڻهن کي ته خار ٿا لڳن. هوپنج سئو پائونڊن واري نوکريءَ لاءِ ڪوشش ڪري رهيو آهي ته مالڪ ان جا وڌائي چهه سئو پائونڊ ڪري ڏئي ته توهان وچان ئي چار سعو تي راضي ٿي هن کي بيروزگار بٽايو چڏيو. جئين اچڪلهه غير قانوني طرح پاڪستان ۾ آيل بنگالي اسان جي پٺاڻ، سنڌي، مڪرانی مزدور کي بيروزگار بٽائي رهيا آهن.

اهڙي طرح تاملن کي سريلنڪا ۾ رهي سئو سالن کان به متئي ٿي ويو آهي پر کي ٿورا هوندا جيڪي سريلنڪا جي اصلی باشنڌن سان ملي جلي رهندما هوندا. انهن جي رسم رواج ۽ ٻڌ ڏرم جي عزت ڪندما هوندا، پنهنجي ڪمائی اتي جي ٻئنڪن ۾ رکندا هوندا، پنهنجن ٻارن کي ملڪ جي ٻولي پڙهائيندا هوندا. نه ته گھڻي ڀاڱي اڄ به هو مکاني ماڻهن جون گلاتون ڪن ٿا. پاڻ کي اتم ۽ سياطو سمجھن ٿا. نڳيون بليءَ مارڪيتنگ ۽ سمگلنگ ڪن ٿا، جنهن مان هو پاڻ ته امير ٿيو وڃن پر ملڪ ڪمزدور ٿيندو ويسي. سريلنڪا ۾ رهي سريلنڪا جي پلاتئيءَ جو سوچڻ بدران هنن کي هندستان جو وڌيڪ فڪر رهي ٿو ۽ اڄ به پاڻ تي هندستان جي ليبل هڻي، پنهنجي اهميت ظاهر ڪن ٿا. پوءِ کڻي هندستان ۾ سندن ٿکي جي به عزت نه هجي.

اها متئين ڳالهه هڪ سريلنڪا جي باشندي سنهالي ڪلارڪ ٻڌائي، هن پوءِ پنهنجي تامل صاحب لاءِ چيو: ”سجو سجو ڏينهن ماءِ مدراس ۽ ماءِ بنگلور وينو ڪري، پر هجي ها ته اُتي ته سندس بين سوتن، ماساتن وانگر فوت پاڻ تي چولا رکي ڪيلي جي پن تي وڪڻي ها.“

مليشيا جي آدمشاريءَ ۾ اڌ کن ملئي آهن، چاليهه سڀڪڙو چيني ۽ ڏهه سڀڪڙو هندستان جا تامل ۽ مليالم ڳالهائيندڙ هندو ۽ مسلمان ۽ ڪجهه پنجابي ۽ عرب اصليلت جا آهن. چيني ۽ هندستاني (اندبين) سوين سالن کان هتي آباد آهن. پر هڪ ڏارئين جي حيشيت ۾ توهان ملائيشيا ڪجهه ڏينهن رهو ۽ پوءِ حق جي ڳالهه ڪريو ته ملئي ڪيترا ته سادا، سڀاچها، مهمانواز ۽ جيءَ ۾ جاين ڏڀط وارا آهن. ۽ چا ائين نه آهي ته ڪيتراي چيني ۽ اندبين هتي خوش هوندي به هتي جي اصلی باشنڌن - ملئي ماڻهن جي گلا ڪن ٿا، وڌون ڪين ٿا، سندن مذهب، زيان ۽ رسم رواج کي پنهنجي مقابلي ۾ گهٽ سمجھن ٿا ۽ کين سست ۽ سادو

سڈین ٿا.

ثیک آهي هر ملڪ ۽ هر قوم جي ماڻهن ۾ بنهنجون خاميون ۽ اوڻايون بوڻايون آهن پر ان سان گڏ خاصيتون به ته آهن. انهن جو ذكر چو نتا ڪن. ملئي ماڻهو ڪٿي چالاڪ نه آهن، پر ڪم ڌيرج سان ساتيڪي نموني سان ڪننا. سندن چو ڪريون ڪجهه مذهب ۽ ڪجهه اخلاقي قدر برقرار رکن ڪارڻ چيني چو ڪريون وانگر ادا ڳهاڙا ڪپڙا پائي پاڻ نشيون ڦائين - پرا هو ب ته ڪو سوچي ته ملئي ڪيترا امن پسند آهن، ڪيترو هنن ۾ صبر ۽ سهپ جو مادو آهي. هو ڦڻي بازي يا اتڪل باز ته مور نه آهن، مختلف مذهبين ۽ زيان جا ماڻهو سندن ملڪ ۾ رهيا پيا آهن ته به هو هر هڪ جوانگل رکيو وينا آهن.

اسان جي آفيس جي هڪ ملئي همراهم چيو ته يار ڪمال آهي مون کي ملائيشيا ۾ رهي په سال ٿي ويا آهن، پر افسوس جو ڪنهن ملئيءَ کي هتي جهيزو ڪندي نه ڏنو اٿم. هشن جي مارڪت ته چا پر زبان سان به وڌندي نه ڏنو اٿم.

پاڻ ڪلي چيائين: "اها اسان ماڻهن جي خاصيت اٿئي ته ڪو اڳرائي ڪري ويندو ته به چپ رهنداسين. جيتو ٻيڪ سمجھندا سين سڀ پيا، پر ڪوشش ڪنداسين ته ڳالهه درگذر ٿي وڃي. مثال طور اسان جي گهر سامهون چيني ماڻهو رهن ٿا. هنن پنهنجي گهر ۾ ڪٿي سوئرن جا ڏنپاليا آهن، جن کي ڪڻهن به گهر ۾ ئي ٿا. ڪڻهن ڪڻهن ايڻي گندگي ٿيندي آهي جو هوا جو جهون تو لڳندي ئي دل ڪچي ٿيندي آهي ۽ اهئي چٽ لڳندي آهي جوبس، پر پوءِ به ماڻ ۾ ئي رهڻو پوي ٿو پلا چا ڪجي؟ چا خنجر ڪٿي وڃي هنن کي هٽان؟ اهو ئي سوچيندو آهيان ته اسان جي ملڪ ۾ هر مذهب جو ماڻهو رهي ٿو. اسان کي وڌي دل ڏارڻ کپي."

پر هر سهپ جي هڪ حد هوندي آهي. مکاني ملئي ماڻهو ته چا پر اسان ڏاريابن جهازي به گذريل ڏنه پارهن سالن جي اچ وچ ڪري محسوس ڪري سگهون ٿا ته هتي ملائيشيا ۾ دڪان، هوتلن ۽ واپار وڌي تي هتي جي اصلی رها ڪو ملئيءَ جو قبضو گهٽبو وڃي ۽ اسان جو چيني ۽ انڊين هر هند ڇانئجي، عرب ۽ اث واري تاريخ ده رائيندو وڃي ۽ ملئي ماڻهو پنهنجي ملڪ ۾ هوندي به ويچارو ۽ محروم محسوس ڪري ٿو. شايد اهو ئي سبب آهي جو بنگلاديش وانگر هتي به Sons of soils - "پومي پترا" جي مهم ڏينهن ڏينهن زور وٺندي وڃي.

## ملائیشیا جی موسم – نانگ بلائون –

### حسابن هر ڪچی آهیان

سنڌ جی جهونی ادیب محترم محمد اسماعیل عرساتی ٿر بابت پنهنجی هڪ کتاب ”بدنصیب ٿریء“ ۾ لکیو آهي ته هڪ ٿری شاگرد کان جڏهن پیچید ته سال ۾ مندو گھٹیون آهن ته وراتیائين: ”پنج – اونهارو سرء، سیارو بهار ۽ وسکارو“ ان بعد عرساتی صاحب ٿر ۾ میهن جی اهمیت بابت لکیو آهي ته ٿری ماڻهه جی زندگی جو مدار مینهن جی ڦیجن تی آهي. مینهن وسط سان ٿر ٿر آهي نه ته جھڙو بر، ان ڪري ٿرین لاءِ پنجین ۽ سڀ ۾ اهر موسم وسکارو آهي.

شايد اهوئي سبب آهي جو ڪوبه ٿری کطي ڪراچي، جي ڪاسمو پوليٽن شهر ۾ هجي يا اسلام آباد ۾ آرام جي نوکري ڪري رهيو هجي، پر کنوٽ جي پھرین ڪجڪي تي ئي ڪوشش ڪندو ته ٿر پچجي.

ٿر ۾ ته پنج مندون آهن. پر هتي ملائیشیا ۾ ڪیترون ٿي سگهن ٿيون؟! جواب آهي: فقط هڪا هتي ملائیشیا ۾ ن سیارو ٿئي ۽ نه اونهارو، ن بهار ۽ نه وري سرء، پارهوي جھڙ ۽ مینهن پوي

ذرتيء تي سیارو تڏهن ٿئي ته جڏهن ذرتيء جو مٿيون اذ گول سج کان ڪجهه مهینن لاءِ پاسيرو ٿيو وڃي. ۽ جڏهن ان اذ گولي ۾ سیارو هوندو آهي ته باقي اذ تي اونهارو هوندو آهي. چاڪاط جو اذ گولي جو سج ڏي منهن هجڑ ڪري اتي تپيش ٿئي ۽ ساڳي وقت سج جي روشنی گھڻي دير رهڻ ڪري اونده ٿئي ۽ اسان چوندا آهيوون ته راتيون وڏيون ٿي ويون آهن. پر ملائیشیا جو ملڪ خط استوا۔ يعني دنيا جي وج مان لگهندڙ خيالي ليڪ جي ايترو ته ويجهو آهي جو سجو سال سج هڪجهڙوئي رهي ٿو ۽ نه فقط موسم سجو سال هڪ جھڙي رهي ٿي، پر ڏينهن رات به هڪ جيدو ٿئي ٿو. سجي سال ۾ چند منتن جو ڪو فرق ٿئي ٿو باقي هتي مينهن پارهوي وسندو رهي ٿو. سو جي ڪڏهن ملائیشیا ۾ ڪا مند آهي به ته فقط مينهوڳي - جيڪا سجو سال هلي ٿي.

ایڈی مینهن جو بڈی پئی ڪنهن کی تعجب لگی یا نہ، پر عربن، مصرین، سندین، راجستانیں، آمریکا جی ریاست ٽیکساز جی رهائکن، ڏکٹ لبیا ۽ سودان جی رهائکن ۽ پین اهڙن کی ضرور ٿیندو هوندو جیکی دنیا جو ٿر، صحراء ۽ گوبی جھڙن بیابان، برپتن ۽ رُپتن جا رهائکو آهن.

هتي ملائيشيا ۾ جھڙ ته روز هوندو آهي. سچي ڏينهن ۾ شايد ڪا اهڙي گھڙي هجي جنهن ۾ آسمان ڪرن کان خالي هجي باقي وقت ڪجهه نه ڪجهه ڪر ضرور هوندا آهن، مینهن وچ ۾ ڏينهن ٻے ساهي پتي وري هفتوا ڏيءَ پيو وسندو. پوءِ ڪڏهن لڳاتار ته ڪڏهن رکي وڏ قڙو ۽ بوندا باندي. جيئن گذريل سال ڪرسمس جي ڏينهن تي سچي سنگاپور ۽ ملائيشيا جي جو هور ریاست ۾ لڳاتار پا هتر ڪلاڪ مینهن وسندورهيو.

مینهن جي ڪري هتي چوڏاري ساوڪ ئي ساوڪ رهي ٿي. بقول آصف جي اسان وٽ گاہم پوكڻ به وڌي ڳالهه آهي. جنهن لاڻ زمين ٺاهڻي پوندي، پاڻ وجھڻو بوندو ۽ پاڻيءَ جو بندویست ڪرڻو پوندو. جيڪو پاڻي انسانن کي به پيئڻ لاڻ پورو ناهي. پر هتي ملائيشيا ۾ ماڻهن کي وڻ تڻ يا گل ٻوتا پوكڻ لاڻ ڪا به تکليف نٿي ڪرڻي پوي. هر شيء جلد ٿي ٿي ۽ ماڻهن کي رڳ وڌيڪ وڻ يا گاہم کي چانگڻ ۽ ڪتن جو سوچڻو پوي ٿو.

اسان وٽ ندين ۾ پاڻي هماليءَ جبل تان برف ڳرڻ بعد موسم آهر ٿورو يا گھڻو جيڪو اچي ٿوان کي واهن ۽ شاخن رستي ورهائي ٻينين ٻارن کي ڏنو ويحي ٿو. درياهه نديون ملائيشيا ۾ به آهن، پر اهي پوك طور نٿيون ڪم ۾ اچن. پر نارن ڪسيين طور هتي جون ننديون نالا پين ٻارن ۽ شهرن جو پاڻي ڪطي سمنڊ ڏي وهن. يعني هتي جي ٻينين ٻارن / پوك کي ندين جي پاڻيءَ جي ضرورت ناهي، مينهن جو پاڻي ئي ايترو ٿو ٿي جو بُڙ پُڙان لڳيو ويحي ۽ فالتو پاڻي وهي ننديون ناليون، پوءِ واهه ۽ پوءِ وڏا درياهه ٺاهيو وي gio سمنڊ ۾ چوڙ ڪري. ائين جي سلسلو نه هجي ته سياريءَ برف نه ڳرڻ ڪري يڪا به ٿي مهينا درياهه سڪل هوندو ۽ اونهاري ۾ وري به ٿي مهينا پُڙ پُڙان. پر هتي جي دريان جي لاهه چاڙهه ۾ ڦير و مهنيين بدراڻ روز اچي. يعني جنهن ڏينهن گھڻو مينهن پيو ته سڀ ننديون سمنڊ ڏي تٻ ٿيو پيون وينديون ۽ جي مينهن جهڪو ٿيو ته يڪدم ندين جي ليول لهي ويچي پت پوندي آهي.

ملائيشيا ۾ ڪيتريون ئي نديون آهن، جيڪي ڪسيين جون ڪم ڏين ۽ سچي ملڪ

جي مينهن جو پاٹي سمند تائين پهچائين ٿيون. ڪن اهم ندين جا نالا آهن: بارام ندي، ڪيلنتائين ندي، لاٻوک ندي، پاهانگ ندي، پيراءڪ ندي، راجانگ ندي، سڀگاما ندي، وغيره.

مينهن گھڻي پوڻ ڪري گاهه ٻوتا وٺ تڻ هتي جام آهن. وٺاهه ۽ ٻيلن ڪري انيڪ جيت، پکي، نانگ بلائون ۽ جانور آهن. يورپ ۽ آمريڪا جي ٿڏن ملڪن ۾ برف گھڻي پوڻ ڪري گھٽيون ۽ رستا هلچل جي قابل ن رهندما آهن ۽ هر وقت برف هتائي ويندي آهي، جيئن صفائي رهي، تيئن هتي ملائيشيا ۾ وري گھڻي مينهن وسط ڪري گپ يا مينهن جو پاٹي ته ڪونه ٿوبيهي. پر ڏسندي ئي ڏسندي گاهه ايدو ته جلد وڌيو وڃي جوان مان هلن نه فقط ڏکيو پر خطرناڪ ٿيو پوي. ڇاڪاڻ جوهڪ ته صبح جي وقت ماڪ پوڻ ڪري آلو ٿورهي ۽ ڪپڙا (پتلون، شلوار يا گود) خراب ٿيو پوي ۽ رات جي وقت وري ان ۾ زهريلا جيت جطيا۔ خاص ڪري نانگ بلائن جو خترو رهي ٿو ۽ ڪيتراي انهن جي ڏنگن / چڪن جوشڪار ٿين ٿا.

هونه ڏڪن اوپر ايشيا جي ملڪن ۾ جانورن ۽ جيتن جڙين ۾ سڀ کان خطرناڪ زهريلا نانگ بلائون آهن. دنيا جي ٻئي ڪنهن به علاقئي ۾ ايترا ماڻهو نتا ڏنگجن، جيتراء ڏڪن اوپر ايشيا جي ملڪن: ٿائلينڊ، ملائيشيا، انڊونيشيا، فلپين، ڪمپوچيا، برمما وغيره ۾: ڊاڪtri ربورتن موجب رڳو ملائيشيا ۾ هر سال چهه هزار ماڻهو نانگن جي چڪن ڪري اسپتالن ۾ اچن ٿا. (ياد رهي ته سچي ملائيشيا ۾ آدمشماري ڪراچي، جيترى آهي ۽ ان حساب موجب اهونگ تمام وڌو آهي).

اچلڪهه ميديڪل جي اچت مدد ڪري ڪافي ماڻهو چاق چڱا پلا ٿيو وڃن. مثال طور: ڪجهه عرصواڳ اسان جي ڏوبيءَ جي ماءَ کي جيئن ئي نانگ چڪ هنيو ته هن کي يڪدم پير واري اسپتال ۾ ڪلائي ويا. چڪ جي نشان مان ڊاڪتر سمجهي ويو ته هن کي واسينگ (Cobra) نانگ چڪ هنيو آهي. ڊاڪتر کيس يڪدم ائنتي وينن Anti Venin ڏنو. اها هڪ اهڙي دوا اهي جيڪا گھوڙي کي چهه اث مهينا ٿورو ٿورو زهر کائڻ تي هيرائي پوءِ ان جي رت مان ٺاهي وڃي ٿي. جيئن ماتا ۽ ارزيءَ جي بچاء لاءِ جيڪي ٽڪا هطبآ آهن. انهن جي دوا ڏڳين مان ڪيدي ويندي آهي. نانگ جي چڪ جي علاج لاءِ نانگ جي زهر مان پڻ دوا (Serum) ٺاهي ويندي آهي.

بھر حال هن ڈوبیء جي ماء کي اسپتال تائين پھچٹ کان اڳ ئي ساھه کھٹ پر تکليف شروع ٿي وئي هي سوداڪتر "آرتبيشل" ساھه۔ کھٹپيء ذريعي هن کي ساھه کھائط شروع ڪيو. ڙن ڏينهن بعد هوء ان لائق ٿي جو پاٹهي ساھه کھپي سگهي. سندس پير ۽ ڄنگهه هڪ هفتون پيو به سچيل رهي. اسپتال مان بسچارج ٿي گھر ته آئي پر ڪجهه ڏينهن بعد هن کي پير ۾ گئنگرين ٿي پيئي، جنهن لاءوري کيس اسپتال موٿي وجھو پيو ۽ مهينو کن پيو به علاج هيٺ هيٺ. پوءِ وجي چاق چڱي ڀلي ٿي. پروري به هيء خوشنصيب چئبي جو ترت علاج ٿيٺ ڪري بچي وئي.

هونءَ ڪو به ملڪ يا علاقو نانگ بلائن کان بچيل ناهي. چاهي جهنگ جهر هجي يا ببابان رڻ پت، جابلو علاقو هجي يا ساموندي. پر دنيا جي هن پاسي ڪجهه گھٻائي نانگ بلائون آهن ۽ انهن ۾ گھڻو حصو خطرناڪ ۽ زھريلن نانگن جو آهي. جيئن مثال طور واسينگ نانگ هتي تمام گھڻو آهي، جنهن کي اسان وٽ جو گي اڪثر مرلين تي نچائي پئسا ڪمائيندا آهن. ڪي ڪي واسينگ نانگ ته ارڙهن فوتن جا به ٿين ۽ نانگن جي ڄاڻن جو چوڻ آهي ته واسينگ نانگ سئو کان به مٿي دفعا هڪ ئي وقت ڏنگ هڻي سگهي ٿو: واسينگ نانگ ڪوئا ۽ ڏيڍر کائط جا شوقين آهن. ان ڪري اهي گھرن اڳيان ئي ڦرندانظر اچن ٿا. پوءِ ڪنهن ماڻھو جو جيڪڏهن مٿان پير اچيو وڃي ته چڪيو رکن. واسينگن کان علاوه پيا به ڪيتراي زھريلانانگ گھرن اڳيان۔ خاص ڪري ڇپر ۽ گاهه تي ڦرن ٿا، جن جي بچاء لاءِ هتي جا ماڻھو اڪثر نصيحت ڪندا آهن ته رات جي وقت وڏو بوٽ ۽ پتلون پائي پوءِ ڇپر تي هلجي، خاص ڪري گرم ۽ گھمييل راتين جو ته وڌيڪ خيال رکجي. پاڻ سان گڏ ٿارچ رکجي ۽ ٿي سگهي ته لڪڻ پڻ کھپي هلجي۔ جنهن کي پت تي هڻ جو آواز تي نانگ اڳوات پري ڀجي ويندو. نانگن کي ڪن نه ٿين سو ٻڌي ته نه سگهندو آهي. پر زمين تي لڪڻ هڻ سان (يا مرليءَ جي آواز تي) جيڪي زمين يا هوا ۾ لھرون پيدا ٿين ٿيون، اهي هن جو جسم محسوس ڪري سگهي ٿو.

ڪنهن به پوري بند يا گاھه ۾ هٿ نه وجهجي. ڪو پٿري يا بند رکيو هجي ته ان تان لانگ ورائي تپڻ بدران ان جي مٿان پير رکجي جو ڪڏهن ڪڏهن پٿري جي پويان نانگ لکي ويهي ٿو. ڪنهن به نانگ ۾ هٿ نه وجهجي، چاهي اهو جيئرو هجي يا مئل. پنهنجي گھر جو گاھه جيئن وڌي ته ڪترى ننيو ڪرائي ڇڏجي، گند ڪچري جي دير يا پراطي کوهه ونان

لنگھٹ کان پاسو ڪجي جواهڙن هندن تي گھٺو ڪري نانگ ڏيڙرن جي تاڙِ ۾ ويند هوندا آهن. گهر ۾ جي ڪوئا هجن ته انهن کي مارائي چڏجي جو ڪوئا پڻ نانگن لاءِ وڌي ڪشش آهن. جيڪڏهن ڪو نانگ سامهون اچي وڃي ته پريشان ٿي ان کي اندادنڈ ڏنڊا وهائي ڪڍجن. ڪوشش ڪري چپ چاپ بيهي رهجي، چو جو چرپر تي نانگن جو ڏيان چڪجي ٿو ۽ ماث ڪري بيھٹ سان گھٺو ڪري نانگ پاسو ڏيئي پڃي وڃي ٿو. گھٺو ڪري نانگ تيسين چڪ نتوهڻي جيسين ان سان کشت نتي ڪجي. جيڪڏهن ڪوزھريلو نانگ گهر ۾ گھڙي اچي ۽ ان کي هروپرو مارٻوئي پوي ته نهايت خبرداريءَ سان لٿ جي هڪ ئي ڌڪ سان سندس منهن چڀري رکجي، چو جو جيئري نانگ کان قتيل نانگ خطرناڪ ٿئي ٿو. ڪڏهن به تکي شيءُ ڪهاڙي، ڪات يا ترار جي ڦر سان نانگ کي ڌڪ نه هڻجي جوائين ڪرڻ سان نانگ فقط به اڌ ٿيو پوي ۽ اڌ نانگ مان به ساڳيو خطرو آهي جيڪو سجي مان.

گھڻي گاهه مان اهو سو فائدو ضرور آهي ته هتي جانور وہت خوش ۽ متارا آهن. سندن پيرن هيٺان هر وقت ۽ هر هند گاهه ئي گاهه موجود آهي. ڪنهن جي گھرا ڳيان ڏڳيون مينهون وڃي چرنديون ته گهر جو مالڪ کين ڏي ۾ اماڻ بدران خوش ٿيندو ته پلي گھڻي کان گھٺو گاهه کائي وڃن. جيئن ايندڙ موڪل جو ڏينهن گاهه ڪڻ کان فرست ملي وڃي. پاڻ وٽ ڪراچيءَ ۾ گھرا ڳيان چپر پوڪن ته ناممڪن ڳالهه آهي، پر جي ڪو پئيڻ ۽ ونهج چي حصي مان پاڻي بچائي گاهه سلوپوکي ٿو. ۽ ڪا ڏڳي ان ۾ منهن اچيو وجهي ته پٿر ڙڪاءُ ٿيو وڃينس. وڀاريون گاهه ته چا. ڪڙن ڪسارن ٻوٽن ۾ به پيون چڪ هڻن. کين نه وٺائ تي ڏاري جو وجهه نه پهر تي ڏيئا اڪثر سپر هاءِ وي تي اڳاڙن ٿرڪن ۾ نتهه اُس ۾ اسان جي بي زيان جانورن کي ائين ڊوئيندو ڏسي ڏايو ڏڪ ٿئي ٿو. بڪ ۽ اچ ڪري سندن پيٽ پٺيءَ سان لڳل هوندو آهي. پر هتي جي چوپايو شايد ئي ڪو ڏينهن - بلڪ ڪو ڪلاڪ به بڪ ۾ ڪاتيو هجي. ان ڪري جنهن دور ڏي نظر ڪرته متارو نظر اچي ٿو:

هتي جي حڪومت ماڻهن جي صحت جونهايت خيال رکي ٿي. ڪنهن به بيماريا پوڙهي دور کي ڪهي گوشت وڪڻ تي سخت چڪاس ۽ سزاون آهن. ٻڪري، ڏڳي يا مينهن جي ذبح ٿيڻ جي عمر مقرر ٿيل آهي. ان عمر تي پهچن سان کيس ڪهي سگهجي ٿو. بلڪ نندي يا پوڙهي دور تي ڪاتي ڦيرائط ڏوھ جو ڪم آهي. اسان وٽ مجبوري ڪارڻ نندي عمر جون ڏڳيون / ڇڳا ان ڪري به ذبح نتا ڪيا وڃن جو كانئن کير ۽ هر ڪاهڻ جو ڪم

ورتو وڃي ٿو. جيسيين هر ڪاهن يا کير ڏيٺ جي صلاحيت رکن ٿا، تيسين کين ڪھن نقصانڪار سمجھيو وڃي ٿو پر هتي ملائيشيا ۾ بوك جونمونو اهڙو آهي جنهن ۾ نه گھڻي هر جي ضرورت نه ربع جي.

مزيدار ڳالهه اسان جي پاڙيسري همراهه مستر گونا راجا ٻڌائي ته هتي جا ملي مسلمان مينهن يا ڏڳيءَ جو کير پيئن ئي ڪونه جو هنن کي تازي کير جي بوءُ پسند ناهي. چانهه ۾ به دٻن جو منو Condensed کير وجهن. پئي نمبر تي هتي جي آدمشماري چيني ماظهن جي آهي. اهي پٽ کير کي هت نه لائين. چيومانس. ”حق تي اسان جو کير واري روز پچندي آهي ته پيا پاڪستاني ڪڏهن ايندا؟ کير وڪڻ لاءِ هڪ تامل هندو چوڪري Jeans جي پتلون ۽ جئڪت پائي ايندي آهي.

گونا کلي چيو:ها، هتي ڪوبه کير ڪونه پيئي. آئون هتي آيس ته پهرین پهرین مون هن کي کير لاءِ چيو جو اسين انڊين ته کير پيئون. بوءُ ڪئپتن مخدوم ۽ ڪئپتن نندڪر چيو. بوءُ آصف ۽ توهان. سو ظاهر آهي ته سندس کير جيڪو ضایع ٿي ويندو هو تنهن جا هاط پئسا پيا ملننس. مخدوم جڏهن آيو ۽ مينهن يا ڏڳيءَ جي تازي کير لاءِ پچائيين ته مون کي ڏاڍو تعجب لڳو. مون چيومانس ته يار تون مسلمان آهين. هتي جا ملي مسلمان ته ڏڳيءَ جو کير پيئن ئي ڪونه. کير رڳواهي هندو ۽ ڪرسچن ٿا پيئن جيڪي اصل هندستان يا يورپ کان لڏي هتي آيل آهن. ته مخدوم وراتيو: ”ڏڳيءَ جو ته چا مينهن جو کير ملي ته اجا به بھتر. اسان وٽ پاڪستان ۾ ته کير پيئن جي عادت ندي هيوندي کان وجهن ۽ کير جي کپت ايترني ته آهي جو کير واري پورت ۽ پئسو ڪمائڻ لاءِ کير ۾ پاڻي به ملائي وڪلن.“

گونا کان پچيم: ”پنهنجي کير واري چوڪريءَ کي گھڻيون ڏڳيون آهن؟“  
چيائين: ” فقط هڪڙي“

آصف کي چيم ته استاد وڌيڪ کير جي ضرورت پيئي ته هاڻ ڪنهن پئي کي کير آڻڻ لاءِ چئبو. نه ته کير پورو ڪرڻ لاءِ هيءَ به اهو ئي ڪم ڪندي جيڪو سندس پائير پيئرون اچڪلهه سند، پنجاب، بلوچستان کان گجرات مهاراشترا، اتر پرديش ۽ بنگال ۾ ڪري رهيا آهن۔ يعني کير ۾ پاڻي ملائيندي۔ ايجا به جي ضروري سمجھيائين ته پاڻيءَ ۾ کير ملائيندي. آصف کلي چيو: ”نه يار ائين هتي هر گز نه ٿيندو. ان بابت پڪ ڪري چڪو آهي، کانس پچيو هوم ته“ وڌيڪ کير جي ضرورت پيئي ته بوءُ پنهنجي هڪڙي ڏڳيءَ ته پوري

پئجي نه سگھندي.“ وراٹيو هئائين: ”منهنجي دیگي ته هينئر به کير کانه ٿي ڏئي.....“  
 آصف جي ڳالهه اڌ ۾ ڪتي وائڙو ٿي پچيو مانس: ”تے پوءِ نيندو ائنکر يار ريد ڪائو جو  
 پائو در پاڻي ۽ ملائي ٿي ڏئي چا؟“

”نه، منهنجي ڳالهه ٻڌ. هن ٻڌايو ته رستي تي يا پاڻي اوڙي ۾ کيس جيڪا به دیگي نظر  
 اچي ٿي ته ان جو کير ڏهي اچي وڪڻندي آهي، جو هتي ته کير جي ڪنهن کي ضرورت ئي  
 ڪانهي. ۽ پئسا به ڪو کير جي حساب سان ڪونه ٿي ڏئي، پر سمجھه ته سندس ڏھائيءَ جي  
 محنت ۽ موتر سائيڪل جي پيتروں جا آهن، جنهن تي هوءَ چڙھيو ٿي اچي. تدھن ته چيائين  
 پئي ته جي پيا به گھڻا اچي ويا ته پوءِ قرض ڏجو ته کير ڏھن واري الڪترونڪ مشين وٺان.“

تنهن تي گونا خبردار ڪندي چيو: ”متان پئسا اڳوات ڏنا اٿانو. ليکي چوکي ۾ هونءَ ئي  
 صحیح ناهي. روز جيڪو کير ڏئي اهو لکندا به وجو. جو مهیني ۾ به چار ڏينهن کير آڻي ڪا  
 نه ٿي، پر مهیني پوري ٿيڻ تي پئسا سچي مهیني جا ٿي وٺي. اڳينهن مهیني جا سورهن ٻالر  
 (چهانوي رپيا) وٺڻ آئي ته پچيو مانس سورنهن ٻالر ڪيئن ٿيا. ته چوڑ لڳي: روز ۾ سير کير  
 جا پنجاھه سينت ٿيا ۽ اوڻتنيهن ڏينهن جا ٿيا سورهن ٻالر. تنهن تي چيو مانس ته پھرین ڳالهه  
 ته پنجاھه کي اوڻتنيهن سان ضرب ڪرڻ سان سورهن ٻالر نه پر سايدا چوڏهن ٻالر ٿا ٿين ۽ بي  
 ڳالهه ته تون هن مهیني فقط پنجويه ڏينهن آئي هئينءَ۔ جيڪو آئون روز ڪلئينبر تي نوت  
 ڪندو وڃان، سوان حساب سان فقط سايدا پارهن ٻالر ٿيا. تنهن تي کلي وراٹيائين: آئون  
 حساب ۾ ڪچي آهييان. اسڪول ۾ به فيل ٿيندي هييس. تنهن تي چيو مانس ته اهو پلي ٿيندي  
 هئينءَ، پر ايٽري ڪا ڪچي نه آهين جو ڪنهن مهیني حساب ڪطي گهٽ وٺين؟.

## پورو ٿيو



الطاں شیخ  
مئرین انجینئر

Altafshaikh2004@yahoo.co.uk